

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 241

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 116e année

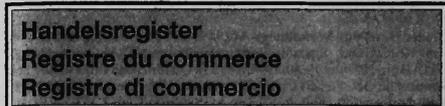
Freitag  
11. Dezember 1998

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MMSJ jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, © 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, © 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, © 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, © 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Vendredi  
11 décembre 1998

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE



#### Zürich - Zurich - Zurigo

07.12.1998 (26375)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8269, publizierten TB-Eintrags Nr. 25847 vom 27. 11. 1998. **Web Art, E. Gehrig + Co.**, in Geroldswil, Erbringen von Dienstleistungen im Internet-Bereich sowie Handel mit Soft- und Hardware, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8269). Domizil neu: Buebenaustrasse 18, 8954 Geroldswil. [Als Domizil der Firma wurde irrtümlich Dorfstrasse 88, 8954 Geroldswil statt Buebenaustrasse 18, 8954 Geroldswil eingetragen.]

07.12.1998 (26377)  
**Compacterm AG**, in Neerach, c/o Ralph Pantera, Rebaldenstrasse 37, 8173 Ried bei Neerach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1998, 7. 12. 1998. Zweck: Ausführung sämtlicher Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, insbesondere Ausführung von hinterlüfteten Fassaden, Kompaktfassaden, konventionelle Putzarbeiten, Riss-Sanierungen, spezielle Dämmungen in allen Variationen für Innen und Aussen, Brandabschottungen und Brandschutzverkleidungen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 53'690.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pantera, Ralph, von Weggis, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treu Investor AG, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26378)  
**Humsys AG**, in Zürich, Volkmarstrasse 4, 8006 Zürich. Postadresse: Humsys AG, Postfach, 8023 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1998. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art; kann Garantien zugunsten verbundener Gesellschaften erstellen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.-. Aktien: 3'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01. 12. 1998 von der VMK Verkauf & Marketing Karrieren AG, in Zürich, 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-, von der Humanis AG Zürich, in Zürich, 200 Namenaktien zu CHF 500.-, und von der Guido Schilling AG, in Zürich, 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-, wofür 3'000 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schilling, Guido, von Leibstadt, in Fislisbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schläpfer, Brigitta, von Leibstadt, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kray Treuhänder & Revisions GmbH, in Unterehrendingen, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26379)  
**Making Markets AG**, in Urdorf, Birmensdorferstrasse 24, 8902 Urdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 12. 1998. Zweck: Tätigkeiten im Bereich der Informationstechnologie und in verwandten Bereichen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Werth, Markus, von Disentis/Muster, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26380)  
**PREXON AG (PREXON SA) (PREXON Ltd)**, in Zürich, c/o Dr. Franz Hoffer, Homburger Rechtsanwälte, Weinbergstrasse 56/58, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 12. 1998. Zweck: Vermarktung von und Handel mit natürlichen, synthetischen und imitierten Schmucksteinen und -komponenten aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 5'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000'000.-. Aktien: 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetra-

gene Personen: Stoll, Kurt, von Zürich und Osterfingen, in Denens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Swarovski, Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Fritzens (A), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hammer, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Gunten, Rudolf, von Sigriswil, in Crissier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffet, Dr. Franz, von Bern und Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Christophe, von Zürich, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26381)  
**A. Hiestand AG**, in Schlieren, Produktion und Vertrieb von Backwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6939). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrenbold, Katharina, von Nebikon, in Bellikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiestand, Alfred, von Richterswil, in Geroldswil; Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Abderhalden, Albert, von Ebnat-Kappel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bolliger, Peter, von Zürich, in Würenlos, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Ehrenbold, Max, von Nebikon, in Bellikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Georgiadis, Andreas, von Embrach, in Schafisheim, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kasimow, Peter, von Ruppertswil, in Ruppertswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sirber, Heini, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abderhalden, Irma, von Ebnat-Kappel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Antonopoulos, Michael, von Wettlingen, in Wettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fries, Elisabeth, von Oberembrach, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Koller, Astrid, von Zürich, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (26382)  
**AV Ganz AG**, in Zürich, Handel mit Apparaten und Zubehör für audiovisuelle und Kommunikations-Bedürfnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28. 04. 1998, S. 2843). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amberg, Max, von Bachs, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26383)  
**Baitella AG**, in Zürich, Betrieb einer Werkstätte für Präzisionsmechanik, Geräte- und Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 1995, S. 487). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baitella, Carlo, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baitella, Reto, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Baitella, Lorenzo, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gysel, Jakob Walter, von Zürich und Wilchingen, in Urdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

07.12.1998 (26384)  
**Brains Werbeagentur AG**, in Zürich, Werbeaufträge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6939). Statutenänderung: 23. 11. 1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

07.12.1998 (26385)  
**Convergence Consulting Group AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 09. 1998, S. 6491). Domizil neu: Brunaustrasse 39, 8002 Zürich.

07.12.1998 (26386)  
**Convergence Information Technology AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen, Organisationen und Körperschaften des Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6163). Domizil neu: Brunaustrasse 39, 8002 Zürich.

07.12.1998 (26387)  
**Convergence Management Consultants AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen, Organisationen und Körperschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6163). Domizil neu: Brunaustrasse 39, 8002 Zürich.

07.12.1998 (26389)  
**Dekon AG**, bisher in Seuzach, Führung eines Dienstleistungs- und Montage-Unternehmens für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7215). Statutenänderung: 19. 11. 1998. Sitz neu: Lindau. Domizil neu: Lindauerstrasse 23, 8317 Tagelswangen.

07.12.1998 (26390)  
**DWS Investment (Schweiz) AG**, in Zürich, Ausübung des Fondsgeschäftes, Gründung und Verkauf von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6515). Statutenänderung: 4. 12. 1998. Firma neu: **DB Investment Schweiz**. Übersetzungen der Firma neu: **(DB Investment Suisse) (DB Investment Switzerland)**.

07.12.1998 (26391)  
**Effort für Zürich AG**, in Zürich, Unterstützung und Förderung von Jungunternehmen mit Sitz in der Stadt Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1998, S. 1771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss, Dr. Branco, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26392)  
**Enea Staudenkulturen AG**, in Egg, Produktion und Vertrieb von und Handel mit Stauden und Pflanzen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Enea, Enzo, italienischer Staatsangehöriger, in Scherikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Richard, Jacques-Eric, von Afoltern im Emmental, in Uznach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26393)  
**Forster Gemüse AG**, in Dällikon, Produktion, Handel, Transport und Vertrieb von landwirtschaftlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1998, S. 4187). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Ulrich, von Muolen, in Dällikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

07.12.1998 (26394)  
**Gitterrost-Vertrieb Walter Albiez AG**, in Buchs ZH, Handel und Fabrikation von Gitterrosten und anderem technischen Baubedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1996, S. 988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauff, Fritz, von Thunsteinen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26395)  
**Headline AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1998, S. 6740). Statutenänderung: 25. 11. 1998. Zweck neu: Gestaltung und Realisation von Drucksachen sowie Belichtungs-service; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Sta-

#### » Mitteilung an unsere Abonnenten «

Wir bitten Sie, zur Bezahlung der **Abonnements-Rechnung** für das **Jahr 1999** den der Rechnung beigefügten **Einzahlungsschein** zu verwenden. Bei Zahlungsanweisungen an die Bank verwenden Sie bitte unsere **Konto-Nr. (VESR-Kunden-Nr.) 01-31888-0**.

Allfällige Adressänderungen können uns schriftlich mitgeteilt werden. Fax Nr. 031 / 324 09 61

Besten Dank für Ihre Treue zu unserer Zeitung.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 8467 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 8483 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 8484 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

- 8501 INFO BAWI: WTO: neue multilaterale Verhandlungsrunde.**  
Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen und vergebene Aufträge. Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Appel d'offres et ordres attribués. Öffentliches Beschaffungswesen. Marchés publics.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

tuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft "Headline Company, Burri, Burri & Nagel", in Zürich, gemäss Bilanz per 31.3.1974 zum Preise von CHF 81 784.84, wovon CHF 80 000.- auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Burri, Werner, von Malter und Luzern, in Frankfurt am Main, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs Treuhand AG, Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26396)  
**Higa Bau AG**, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 09.11.1998, S. 7635). Ausgeschiedene Personen neu oder mutierend: Hitz, Bernhard, von Obersigenhof, in Ottenbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Datacontrol Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26397)  
**Klosterfrau Zürich AG**, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1998, S. 7091). Statutenänderung: 4.12.1998. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberiebung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-. Aktien neu: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 04.12.1998 gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.12.1998 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der Assura AG, in Chur, wofür 1'950 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden.

07.12.1998 (26398)  
**Leaders-Trust Partners AG**, in Zürich, Erbringen von administrativen und finanziellen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4908). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Adfida Trust AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panfida Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26399)  
**Lohn Methode AG**, in Zürich, Vermittelt Methoden für Selbstmanagement, Problemlösungstechnik und Projektmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7484). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badertscher, Jürg, von Zäzivil, in Lufingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26400)  
**Nortreu Beratung Revision und Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5145). Statutenänderung: 26.11.1998. Firma neu: **NORTREU Beratung Revision und Treuhand AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (NORTREU Conseil Revision et Fiduciaria SA) (NORTREU Consulenza Revisioni e Fiduciaria SA). Zweck neu: Tätigkeit auf allen Gebieten einer Treuhand- und Organisationsgesellschaft im In- und Ausland, insbesondere Vornahme von Revisionen, Durchführung von Expertisen und Betriebsorganisationen, Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatungen, Gründungen, Sanierungen und Liquidationen von Unternehmen, Wahrung von Aktionärs- oder Gläubigerrechten, Beratung in Fragen der Personalfürsorge und Einrichtung entsprechender Institutionen, Pfandhalterchaften, Buchhaltungen und Sekretariatsarbeiten, Kauf, Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von bebauten und unbebauten, eigenen und fremden Grundstücken sowie Projektierung und Durchführung von Überbauungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen brieflich, an die Inhaberaktionäre, im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, ebenfalls brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brunner, Hans Peter, von Ried, in SG, in Marbella (Spanien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Oskar, von Benken, in Freienbach, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Hans-Dieter, von Schangnau, in Sarnenstorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

07.12.1998 (26401)  
**Posilega AG in Liquidation**, in Zürich, Förderung positiver Lebensgestaltung durch Verkauf einschlägiger Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4805). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Keller-Küng, Hedwig, von Wettingen, in Baden, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26402)  
**Professional MRC Vermittlungs AG für Investitions- und Konsumgüter**, in Thalwil, Vermittlung von kaufmännischen Dienstleistungen für Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.1992, S. 3359). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BCL Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26403)  
**Prolog AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. Hofmann Unternehmensberatung, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26404)  
**Relation, Zürich AG**, in Zürich, Internationaler Handel mit Waren aller Art und Beratungen privater und juristischer Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17.10.1996, S. 6329). Domicil neu: Neptunstrasse 99, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Marti, Heinz, von Rüeggisberg, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Ronald, von Kirchberg SG, in Wangen-Brüttisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Embrach, Mitglied]; Alder, Thomas, von Schwellbrunn, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritsch, Thomas, von Flaach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wallisellen].

07.12.1998 (26405)  
**RMB-Handels AG**, in Bachenbülach, Herstellung von und Handel mit Faserkeramik-Kaminen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18.08.1998, S. 5700). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gruner, Ronald, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26406)  
**Rothschild Bank AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4561). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ebnat, Michaela, deutsche Staatsangehörige, in Rüslikon, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtz, Peter, von Zürich, in Bremgarten AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Otto, von Langnau im Emmental, in Umiken, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riordan, Sheila, Bürgerin der USA, in Zürich, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vaccaro, Claudio, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braunwalder, Carlo, von Oberuzwil, in Künsnacht ZH, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Lagutaine, Giovanna, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Oberholzer, Bernhard, von Goldingen, in Jona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Traut-

mann, Lorenz, von Solothurn und Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

07.12.1998 (26407)  
**Siemens Business Services AG**, in Kloten, Fertigung, Entwicklung, Erwerb und Vertrieb von Erzeugnissen der Daten- und Informationsverarbeitungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1998, S. 7760). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Boes, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brönnimann, Walter, von Oberbalm, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Enrico, von Basel, in Laufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karan, Hayri, türkischer Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Platt, Reynold, von Zürich, in Wettwil am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adler, Roland, von Zürich, in Wettwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Alain, von Oberthal, in Rocheport, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hörler, Ernst, von Appenzell, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Thomas, von Wetzikon, in Schmiten FR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moreno, Lucia, von Valzeina, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruschow, Peter, von Veichigen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Zobrist, Anton P., von Hendschiken, in Maur, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].

07.12.1998 (26408)  
**SMS Securities Sigg Merkli Schrödel AG**, in Zürich, Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3969). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moura, Pascal, von Grandvillard, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26409)  
**Steigenberger Hotels Aktiengesellschaft**, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7044). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Greshake, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Mettmann (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheibe, Hanns-Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Owen/Teck (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26410)  
**Sun Microsystems (Schweiz) AG**, in Scherzweilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.1997, S. 1050). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gill, Stephen, britischer Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Fredi, von Schlieren und Oberlunkhofen, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Daniel, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Roland, von Lauperswil, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saric, Jennifer, britische Staatsangehörige, in Pfäffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26411)  
**The R.W. Johnson Pharmaceutical Research Institute**, in Bassetsdorf, Einbringung von Dienstleistungen sowie die wissenschaftliche, technische und kommerzielle Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.1998, S. 3928). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Severino, Dr. Rafael, spanischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morris, Alastair, britischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

07.12.1998 (26412)  
**Tradelec AG**, in Zürich, Handel mit Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1998, S. 7516). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Novisa Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26413)  
**Triplex AG**, in Männedorf, In erster Linie Durchführung von Werbe- und Marketingberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.1997, S. 4729). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BST Treuhand Balsiger & Schuler AG, in Horgen, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26414)  
**Vossig Handels AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1996, S. 4863). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sonderegger, Albert, von Wald AR, in Egg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.12.1998 (26415)  
**Wang (Schweiz) AG**, in Wallisellen, In erster Linie Erwerb, Vertrieb und Wartung der Produkte der Wang Laboratories, Inc, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5146). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hammerstein, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Erich-Dieter, von Rüeggau, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guerra, Patricia, von Gersau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fani, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirs, Bruno, von Dielsdorf und Zürich, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26416)  
**Zentrumscafé Zumikon AG**, in Zumikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1995, S. 3509). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Caprez, Raeto, von Trin, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Dr. Francis, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26417)  
**Ziltener Holding AG**, in Winterthur, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1994, S. 5766). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

07.12.1998 (26419)  
**Adalsperg Aktiengesellschaft**, in Zürich, Kauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1998, S. 8083). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25.11.1998 infolge Fusion mit der Dolder Hotel und Verwaltungs-AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsbilanz per 31.08.1998 durch Universalsukzession auf die Dolder Hotel und Verwaltungs-AG über.

07.12.1998 (26420)  
**Coding 83 W AG**, in Zürich, Analyse und Programmierung im Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Kauf und Verkauf von EDV-Hardware, -Software und -Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.1995, S. 4567). Firma neu: **Coding 83 W AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.11.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Paul, von Glarus und Netsal, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (26421)  
**Diroth AG**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1995, S. 463). Firma neu: **Diroth AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (Diroth SA in Liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.11.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rabinowitsch, Kurt Jakob, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (26422)  
**Schweizer AG, Finishing Contractors Zürich**, in Zürich, Akquisition und Ausführung von Maler-, Verputzarbeiten und Innenausbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.1996, S. 3792). Firma neu: **Schweizer AG, Finishing Contractors Zürich in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.11.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, René, von Merenschwand und Zürich, in Niederweningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Dänikon, mit Einzelunterschrift]; Meienberg, Martin, von Neuheim, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26423)  
**XXEM AG**, in Opfikon, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09.12.1997, S. 8863). Firma neu: **XXEM AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Bulach vom 28.09.1998 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angetzete Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Peter Roman, von Widnau, in Widnau, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

07.12.1998 (26424)  
**ICS Peripherals AG**, in Weiningen ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.1990, S. 729). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 6b Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

07.12.1998 (26425)  
**Dolder Hotel und Verwaltungs-AG**, in Zürich, Betrieb und Erwerb von Hotel- und Restaurationsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19.10.1998, S. 7135). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Adalperg Aktiengesellschaft, in Zürich. Aktiven von CHF 7'353'289.91 und Passiven von CHF 7'303'289.91 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 17.11.1998 und Fusionsbilanz per 31.08.1998 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

07.12.1998 (26426)  
**Cortex GmbH**, in Zürich, Eleonorenstrasse 27, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.12.1998. Zweck: Errichtung und Führung eines Büros für Textbearbeitung, insbesondere Korrekturlesen, Manuskriptbereinigung, stilistische Aufbereitung von Texten sowie Sprachaufkündigung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Remund, Urs, von Zürich und Riedholz, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Tuchscherer, Christen, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.12.1998 (26427)  
**Frontend GmbH**, in Stäfa, Im Riet 14/4, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.12.1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Softwareentwicklung und -betreuung, sowie Handel mit Hard- und Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuriger, Joseph, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Kuriger, Jürg, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

07.12.1998 (26428)  
**Innovis GmbH**, in Zürich, c/o Roland Kriemler, Staufferstrasse 171, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.06.1998. Zweck: Fabrikation, Vertrieb und Marketing von technischen Instrumenten, insbesondere aus dem Bereich Optik; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kriemler, Roland, von Speicher, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Brasa Kriemler, Aphrodite, griechische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.12.1998 (26429)  
**Stähli Projekt Consulting GmbH**, in Zürich, Bellariastrasse 64, 8038 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.11.1998. Zweck: Übernahme von Projektleitungen während strategischen Neuausrichtungen in Produktions- und Dienstleistungsunternehmen, Re-Engineering-Projekten, Betriebsanalysen, Reorganisationen in der Privatwirtschaft und in öffentlichen Verwaltungen, Übernahme von Projektleitungen bei Sanierungen, Out- und In-Sourcing-Projekten im In- und Ausland, Übernahme von Interim-Management-Aufgaben auf Verwaltungsrats- und Geschäftsleitungsebene sowie Ausübung von Coaching-Funktionen bei Personal-, Führungs- und allg. betriebswirtschaftlichen Aufgabenstellungen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stähli, Beat, von Innterkirchen, in Mollis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kummer, Jost A., von Höchstetten, in Widenswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.12.1998 (26430)  
**Urs Zimmermann Architekten GmbH**, in Rütli ZH, Fägswilerstrasse 45, 8630 Rütli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.11.1998. Zweck: Führen eines Architekturbüros, Übernahme von Baumanagement und Baureuhand, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften sowie Ausführen von Bauleitungen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Urs, von Kilchberg ZH und Nessler, in Rütli ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-; Beker, Atilla, von Winterthur, in Rütli ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-.

07.12.1998 (26431)  
**Bauen mit Glas Info-Zentrum GmbH**, in Regensdorf, Durchführung einer permanenten Ausstellung mit Informationen und Beratung über das Bauen mit Glas, Gesellschaft mit beschränkter Haftung

(SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1998, S. 5885). Statutenänderung: 26. 11. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

07.12.1998 (26432)  
**ST-Group GmbH**, in Zürich, Import und Handel mit Lebensmitteln sowie Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1713). Domizil neu: Zwillingstrasse 32, 8004 Zürich.

07.12.1998 (26433)  
**The Raffles Club GmbH**, in Zürich, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1996, S. 577). Die Eintragung wurde im Sinne von Art. 60 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen vorgenommen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Khader, Driss Mohamed, marokkanischer Staatsangehöriger, in Birmsendof ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

07.12.1998 (26434)  
**A + S Alarm-, Sicherheits- und Schutzsysteme GmbH**, in Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 482). Firma neu: A + S Alarm-, Sicherheits- und Schutzsysteme GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer angesezte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Csikos, Jozsef, von Oetwil am See, in Givry (F), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer].

07.12.1998 (26435)  
**Bau- und Wohngemeinschaft Linde**, in Hirzel, c/o Elisabeth-Charlotte Imiger, Heerenrainli 6, 8816 Hirzel, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10. 1998. Zweck: Bezweckt, ihren Mitgliedern ökologischen Wohnraum zu verschaffen und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen, um selbstverwaltete, sichere und gemeinschaftliche Wohnformen zu verwirklichen. Die Tätigkeit der Genossenschaft ist nicht gewinnstrebig. Die Genossenschaft erstellt, vermietet und verkauft Wohn- und Gewerberäume in erster Linie an ihre Mitglieder. Sie kann zu diesem Zweck unbebaute und bebaute Liegenschaften und Baurechte erwerben, belasten und veräussern. Die Mitglieder sind verpflichtet, die von ihnen gemieteten Wohnungen selber zu bewohnen bzw. in Gewerberäumen selber tätig zu sein. Im Hinblick auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland müssen die Wohnungen Mitgliedern ausländischer Nationalität als Hauptwohnung am Ort ihres rechtmässigen und tatsächlichen Wohnsitzes dienen. Anteilsscheine: CHF 100.- Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilchein zu CHF 100.- zu übernehmen. Ist die Mitgliedschaft mit der Miete, oder dem Erwerb von Räumlichkeiten der Genossenschaft verbunden, kann der Vorstand die Übernahme mehrerer Genossenschaftsanteile zur Pflicht machen. Die Anzahl der Pflichtanteile richtet sich nach dem Finanzierungsbedarf für die Räumlichkeiten. Der Vorstand kann jederzeit neue Genossenschaftsanteile ausgeben und bei erhöhtem Eigenkapitalbedarf die Mitglieder zur Übernahme von Genossenschaftsanteilen in der Höhe von maximal CHF 25.- pro m<sup>2</sup> Nettowohn- oder Gewerbefläche verpflichten. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imiger, Elisabeth, von Niederrohrdorf und Turgi, in Hirzel, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imiger, Corinne, von Niederrohrdorf und Turgi, in Hirzel, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stefen, Andreas, von Saanen, in Hirzel, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26436)  
**Alfred Adler Ganzheitliche Schule Genossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1051). Statutenänderung: 28. 06. 1997. Domizil neu: Weinbergstrasse 109, 8006 Zürich. Postadresse neu: Postfach 7136, 8023 Zürich. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Peter W., von Zürich, in Regensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurze-Sträuli, Renate, von Wädenswil, in Turgi, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Rauschmeier, Robert, von Birmsendof ZH, in Birmsendof ZH, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erb, Silvia, von Oberhof, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Debora, von Wohlen AG, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26437)  
**Milchgenossenschaft Unter-Eich und Umgebung**, in Brütten, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 1990, S. 1398). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Heinrich, von Oberembrach, in Oberembrach, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bichsel, Hans-Ulrich, von Rüegsau, in Oberembrach, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26438)  
**Sennereigenossenschaft Wila**, in Wila, Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994, S. 7027). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jucker, Ernst, von Turbenthal, in Wila, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldvogel, Willi, von Buch/Archel, in Wila, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Ruedi, von Schangnau, in Turbenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Muggler, Walter, von Wildberg, in Wila, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Waldvogel, Martin, von Buch am Irchel, in Wila, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler-Jucker, Marianne, von Wildberg, in Wila, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.12.1998 (26439)  
**Convent der alten Musik**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 56 vom 10. 03. 1981, S. 753). Name neu: Convent der alten Musik in Liquidation. Domizil neu: Der Verein hat sein Domizil eingestrichelt. Der Verein wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihm zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesezte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derungs, Veronika, von Camuns, in Zürich, Präsidentin, Sekretärin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: P und S]; Lagler, Christian, von Aubonne, in Thalwil, Mitglied, Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Mariotti, Luigi, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident, Kassier und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Kassier].

07.12.1998 (26440)  
**SFH Trading & Brokerage Ltd.**, Bermuda, Zweigniederlassung Zürich, in Liquidation, in Zürich, Stadelhoferstrasse 18, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zur Zweigniederlassung: Mit Verfügung vom 19.11.1998 hat die Eidg. Bankenkommission die Eintragung dieser im Effektenhandel tätigen Zweigniederlassung der SFH Trading & Brokerage Ltd., Bermuda, angeordnet, mit dem Zusatz: "Mit Verfügung vom 19. November 1998 hat die Eidg. Bankenkommission die Zweigniederlassung der SFH Trading & Brokerage Ltd., Bermuda, aufgelöst und in Liquidation

setzung. Die Gesellschaft wird nur zum Zweck der Liquidation unter der Firma 'SFH Trading & Brokerage Ltd.', Bermuda, Zweigniederlassung Zürich, in Liquidation' weitergeführt". Eingetragene Personen: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Liquidatorin.

07.12.1998 (26441)  
**ABB Credit B.V.**, Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1998, S. 719), mit Hauptsitz in: Amsterdam (NL). Firma Hauptsitz neu: ABB Credit B.V. Statuten Hauptsitz neu: Die Statuten datieren ursprünglich vom 13.7.1989 und sind letztmals am 11.4.1997 geändert worden [bisher: Die Statuten datieren vom 13.7.1989]. [gesprochen: Statuten-/Errichtungsdatum: Statuten geändert am 23.4.1991.]. Zweck Hauptsitz neu: Für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter Finanzierung zu besorgen, Leasingverträge einzuführen, Betriebsmittel, Maschinen, Instrumente und Immobilien jeglicher Art zu vermieten oder sonstwie gegen Entgelt zur Benutzung zu übergeben, zu mieten, zu verkaufen oder auf Mietkauf zu überlassen, Handel mit Aktien, Optionen, Terminkontrakten und Tauschmitteln sowie Beteiligung an irgendwelchen anderen Unternehmen, Verwaltung und Finanzierung irgendwelcher anderen Unternehmen wie auch, sich für die Schulden von Konzernunternehmen zu verbinden bzw. mizuverbinden. Kapital Hauptsitz neu: Aktienkapital: Hfl. 10'000'000.-, Aktien: 500 Namenaktien zu Hfl. 1'000.- (Vorzugsaktien) und 9'500 Namenaktien zu Hfl. 1'000.-, Begebenes Aktienkapital: Hfl. 2'770'000.-, Liberieung: Hfl. 2'770'000.- [bisher: Das Gesellschaftskapital beträgt Hfl. 200'000.- und ist eingeteilt in 2'000 Namenaktien zu Hfl. 100.-. Davon sind 400 Aktien ausgegeben und voll einbezahlt.]. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Warmerdam, Petrus Jozef Wilhelmus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Larsson, Ann, schwedische Staatsangehörige, in Erlenbach ZH, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhold, Roger, von Basel und Roggwil TG, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26442)  
**Bank von Ernst & Cie AG**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Durchführung von Bankgeschäften aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1998, S. 6122), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stockinger, Michael F., von Murten, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüller, Dr. Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Azzi, Dr. Carlo Giovanni A., von Caslano, in Lugano, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, Hans Peter, von Buchs SG, in Buchs SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrismann, Beat, von Winterthur und Lengnau AG, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Stefan, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (26443)  
**J. Bosshard SA, Succursale de Dubendorf**, in Dübendorf, Handel, Installation und Unterhalt von industriellen Zeitdienstanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3269), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberli, Stefan, von Amriswil, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

07.12.1998 (26444)  
**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 771), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richoz, André, von Fribourg, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Christoph, von Thal, in Neunforn, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26445)  
**Dzemajil's Snack-Kiosk, Dr. Ajradinoski**, Niederhasli, in Niederhasli, Stationsstrasse, 8155 Niederhasli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Snack-Verkaufstand mit Sitzgelegenheit, Verkauf von Esswaren und Snacks über die Gasse sowie Bewirtung der Gäste im Stübli. Eingetragene Personen: Ajradinoski, Dzemajil, mazedonischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26446)  
**Egli EMV-Consulting**, in Seuzach, Birchstrasse 14, 8472 Seuzach. Postadresse: Egli EMV-Consulting, Postfach 46, 8472 Seuzach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Bereich elektronischer Schaltanlagen; Produktion von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen; Handel mit Möbeln und Handarbeiten. Eingetragene Personen: Egli, Lada, tschechischer Staatsangehöriger, in Seuzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26447)  
**EUGSTER Hans-Rudolf, Generalagentur Zürich-City**, in Zürich, Claridenstrasse 41, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der Elvia Versicherungen und der Elvia Leben. Eingetragene Personen: Eugster, Hans-Rudolf, von Meilen, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hensler, Martha Theresia, von Einsiedeln, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26448)  
**Gerhard Wegmüller, Weinhandlung**, in Kloten, Rebweg 34b, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weinhandlung, Import und Export von europäischen Weinen. Eingetragene Personen: Wegmüller, Gerhard, von Kloten, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26449)  
**LICHTBLICK M. Diggelmann**, in Stäfa, Seestrasse 3, 8712 Stäfa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malerarbeiten; Reinigungsarbeiten. Eingetragene Personen: Diggelmann, Martial, von Falera, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26450)  
**Rubin Gastro**, in Zürich, Forchstrasse 70, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Veranstaltungen und Unterhalt von Gastronomiebetrieben. Eingetragene Personen: Rubin, Heinz, von Zollikofen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26451)  
**Selinger André, Finanzberatung**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 359, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanz- und Bankberatung, insbesondere im Kredit-, Steuer-, Immobilien- und Versicherungsbereich. Eingetragene Personen: Selinger, André, von Lütisburg, in Schwerzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26452)  
**Take away Pizza Express Arlecchino N. Comi**, in Bülach, Gartematt 3, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant-Pizzeria, Take away sowie Pizza-Kurier. Setzt das Geschäft der erloschene Einzelfirma "Take away Pizza Express Arlecchino N. Capello", in Bülach, fort. Eingetragene Personen: Comi, Natascha, von Winterthur, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Straface, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Einzelprokura.

07.12.1998 (26453)  
**Thierry Stehlin dipl. Ing. ETHZ Structural Analysis Office**, in Thalwil, Obstgartenstrasse 22, 8136 Gattikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro im Maschinenbaubereich, spezialisiert in den Strukturberechnungen, insbesondere bei Festigkeitsnachweis, De-

formationen und Eigenfrequenzen. Eingetragene Personen: Stehlin, Thierry, von Schelten, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stehlin-Weiss, In-Sook, von Elsau, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26454)  
**Van Den Berg Technology**, in Wil Z H, Mitteldorfstrasse 9, 8196 Wil ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Softwareentwicklung, Beratung und Verkauf. Eingetragene Personen: van den Berg, Robert, Hermann, niederländischer Staatsangehöriger, in Wil ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26455)  
**WALTER HERRMANN STRAUSACK**, in Küssnacht Z H, Obere Heslibachstrasse 4, 8700 Küssnacht, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Veröffentlichung von selbstgeschriebenen Büchern. Eingetragene Personen: Strausack, Walter, von Grenchen, in Küssnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (26456)  
**Pizzeria Centro, Antonio Zizza**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4149). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 22. 10. 1998 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

07.12.1998 (26457)  
**Take away Pizza Express Arlecchino N. Cappello**, in Bülach, Take away und Hauslieferdienst von Pizzas innert kurzer Frist, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 1996, S. 2480). Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma "Take away Pizza Express Arlecchino N. Comi", in Bülach, fortgesetzt. Die Firma ist erloschen.

07.12.1998 (26458)  
**Dzemajil und Rosanna Ajradinoski**, bisher in Steinmaur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel und Spezialitäten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 02. 06. 1994, S. 3069). Sitz neu: Niederhasli. Domizil neu: Moststrasse 40, 8155 Niederhasli. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ajradinoski, Dzemajil, mazedonischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, in Steinmaur]; Ajradinoski-Fedeles, Rosanna, von Winterthur, in Niederhasli, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinmaur, Gesellschafter].

07.12.1998 (26459)  
**Eden, Minder & Co**, in Zürich, Auswertung von Telekommunikationsprogrammen im In- und Ausland, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 1989, S. 1350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wessig, Marcel, deutscher Staatsangehöriger, in Kronberg (Deutschland), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Heesen, Dennis, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

07.12.1998 (5717)  
**Maurer & Rohrer AG**, in Oberdiessbach, Beratung und aktive Unterstützung von natürlichen und juristischen Personen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1996, S. 865). Auflösung durch Beschluss der Generalversammlung vom 19.11.1998 infolge Umwandlung gemäss Art. 824 OR in die "Maurer & Rohrer GmbH", in Oberdiessbach, welche durch Universalsukzession die Aktiven und Passiven der Maurer & Rohrer AG übernimmt.

07.12.1998 (5718)  
**Maurer & Rohrer GmbH**, in Oberdiessbach, Panoramaweg 7, 3672 Oberdiessbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1998. Zweck: Beratung und aktive Unterstützung von natürlichen und juristischen Personen und Organisationen bei der Lösung ihrer betriebswirtschaftlichen Problemstellungen; sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung der "Maurer & Rohrer AG", in Oberdiessbach, in die "Maurer & Rohrer GmbH", in Oberdiessbach, gemäss Art. 824 OR; Die Gesellschaft übernimmt von der "Maurer & Rohrer AG", in Oberdiessbach, durch Universalsukzession sämtliche Aktiven von CHF 64'997.65 und Passiven von CHF 14'552.25 gemäss Umwandlungsbilanz per 1.10.1998. Das Aktienkapital von CHF 50'000.- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mathys Rohrer, Agnes, von Münchenbuchsee und Walperswil, in Oberdiessbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Rohrer, Kuno Dr., von Münchenbuchsee, in Oberdiessbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.-; Maurer, Andreas Werner, von Bolligen, in Merligen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.12.1998 (5719)  
**ADEV Solarstrom AG**, in Ittigen, Papiermühlestrasse 166, 3063 Ittigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1998. Zweck: Planung, Bau und Betrieb von Solarkraftwerken sowie Verkauf von Solarstrom; sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 50.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Fehr, Rainer, von Basel, in Hofstetten SO, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korman, Stephan, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liesch, Bruno, von Malans, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaumer, Eric, von Lütolfen-Ichertswil, in Frekendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Pfeil AG, in Liestal, Revisionsstelle.

07.12.1998 (5720)  
**Frigo-Consulting AG**, in B. e. n., Übernahme von Planungs- und Projektierungsaufträgen für Kälte-, Wärmerückgewinnungs- und Wärmepumpenanlagen sowie Umwelttechniksysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 20. 12. 1997, S. 9333). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Ittigen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Bern].

07.12.1998 (5721)  
**Garage 90 AG**, in Ostermündigen, Betrieb einer Werkstätte für die Instandstellung von Autos sowie der Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1995, S. 6171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Stubi AG, in Toffen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfisberg Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.

07.12.1998 (5722)  
**Gebr. W. Müller AG**, in B. e. l. p., Erwerb, Führung und Verwaltung von Hotel- und Restaurationsbetrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 5998). Statutenänderung: 8. 07. 1997, 19. 11. 1998. Firma neu: F. Maeder AG, Hotel-Restaurant Flughafen Bern-Belp. Zweck neu: Erwerb, Führung und Verwaltung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, insbesondere den Betrieb des Hotel-Restaurants

Flughafen Bern-Belp, An- und Verkauf von Handelsgütern sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief oder durch persönliche Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wasag Treuhänder AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wasag + Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.

07.12.1998 (5723)  
**Hans Walther AG**, in Zollikofen, Studium, Entwicklung, Bau und Test von sowie Handel mit technischen Waren, Geräten und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 27. 07. 1981, S. 2387). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intra Verwaltungs- und Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

07.12.1998 (5724)  
**Maxroad AG**, in Bern, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Produkten und Systemen für den Strassen- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1998, S. 6301). Domizil neu: Sulgenstrasse 38, 3005 Bern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gilgen, Roland, von Wahlen, in Rubigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhänder Stubi AG, in Toffen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Alfred Peter, von Ringenberg BE, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mollet, Hans, von Balm bei Messen, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Christoph Dr., von Würenlingen, in Fribourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolfisberg Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.

07.12.1998 (5725)  
**Mitropa Suisse SA**, in Bern, Betrieb eines Bahnverpflegungsdienstes und Führung von Catering- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3865). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stoll, Hans-Georg, von Deutschland, in Kerpen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Markus, von Hasle LU, in Mattstetten, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied oder Direktor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loretan, Martin, von Leukerbad, in Frendkorn, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied oder Direktor]; Frutig, Peter, von Meikirch, in Bern, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied oder Direktor.

07.12.1998 (5726)  
**Neue Trulli AG**, in Bern, Förderung des Handels zwischen Italien und der Schweiz, insbesondere Import von Nahrungsmitteln und Handwerksgegenständen aus Apulien (I) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 512). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wermille-Bonini, Astrid, von Le Belmont JU, in Delémont, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visconti, Angelo Raffaele, von Bülach, in Bülach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (5727)  
**PSA Finance Suisse SA**, in Ostermündigen, Durchführung von Geschäften aller Art im Zusammenhang mit der Vermietung, oder der Finanzierung des Verkaufs, von Automobilen, Ersatzteilen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1998, S. 5074). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bricout, Michel, von Frankreich, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mock, Georges, von Genf, in Troinex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Armengaud, Thierry, von Frankreich, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rochat, Dominique, von Genf, in Chêne-Bougeries, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern].

07.12.1998 (5728)  
**Salonen Treuhand AG**, in Münsingen, Durchführung aller Treuhand; Immobilien- und Inkassogeschäfte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2559). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Berger-Pfeuti, Anita, von Linden und Wahlen, in Bowil, Revisionsstelle.

07.12.1998 (5729)  
**Seedit AG**, in Bern, Ausführung von Transporten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2859). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ritter, Richard Cedric, von Basel, in Freiburg, Präsident, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (5730)  
**Tschumi + Partner Treuhand AG**, in Zollikofen, Betrieb einer Treuhandunternehmung, Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art und von Kontrollstellmandaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4370). Adresse der Verwaltung neu: Märtigasse 1, 3052 Zollikofen.

07.12.1998 (5731)  
**Ferd. Steck Immobilien AG**, bisher in Langnau im Emmental, Verwaltung und eventueller späterer Verkauf der Liegenschaften Brennerstr. 10 usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6457). Gründungsstatuten: 11.12.1974. Statutenänderung: 1. 12. 1998. Sitz neu: Bowil. Domizil neu: Sonnmatt, 3533 Bowil. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Steck, Ferdinand, von Walkringen, in Bowil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Steck, Hansruedi, von Walkringen, in Bowil, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungsstelle Aktiengesellschaft, in Ebikon, Revisionsstelle [wie bisher]; Steck, Ferdinand Edgar, von Walkringen, in Bowil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (5732)  
**Carbagas**, in Köniz, Produktion und Verkauf von Luftgasen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3270). Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 20.2.1998 und der Fusionsbilanz per 31.12.1997 mit der "Technogas AG", in Würenlos, deren Aktien von CHF 1'038'446.- und Passiven von CHF 966'793.- durch Universal sukzession auf die Carbagas übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist.

07.12.1998 (5733)  
**Landtaxi GmbH**, in Gurzelen, Bubenried, 3663 Gurzelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.12. 1998. Zweck: Ausführen von Personaltransporten und Kleintransporten aller Art; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kislig, Markus, von Seftigen, in Gurzelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Wüthrich, Therese, von Eggwil, in Gurzelen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

07.12.1998 (5734)  
**BE-Tech Bernische Genossenschaft für Technologievermittlung**, in Bern, Beratung in Fragen von Technologie und Innovation usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1994, S. 4627). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mey, Hansjürg Prof. Dr., von Zürich, in Kehrsatz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rérat, Jean-Pierre, von Buis, in Sonvilier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Fred Ulrich, von Lenzburg, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Dieter Dr., von Bern und Täuffelen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Daniel, von Trub, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlup, Frey, von Arch, in Arch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Gallati, Renato Dr., von Mollis, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lack, Daniel Dr., von Bern und Kappel SO, in Gümliigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidler, Alfred Dr., von Luzern und Küssnacht am Rigi, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (5735)  
**Käseriegengossenschaft Lindenthal**, in Vechigen, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4438). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wegmüller-Stettler, Hans, von Hasle bei Burgdorf, in Lindenthal bei Boll, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüsey, Hans, von Vorderwald, in Lindenthal bei Boll, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stettler, Fritz jun., von Vechigen, in Lindenthal bei Boll, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sommer, Hans-Rudolf, von Affoltern im Emmental, in Lindenthal bei Boll, Vizepräsident, Sekretär und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmüller, Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Boll, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Fritz, von Rohrbachgraben, in Boll, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärschi, Margrit, von Eggwil, in Boll, Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (5736)  
**Kelly Services (Schweiz) AG**, in Bern, Rekrutierung, Selektionierung und Platzierung von fest oder temporär beschäftigtem Personal usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 5. 05. 1998, S. 3030). mit Hauptsitz in: Neuchâtel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Richard, von Wilhof, in Brugg, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Generaldirektor und Leiter der Zweigniederlassung]; Boss, Peter, von Sigriswil, in Aeschlen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (5737)  
**Gold-Rush-Bar M. Heiz**, in Frauenkappelen, Murtenstrasse 78, 3202 Frauenkappelen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb der Gold-Rush-Bar. Eingetragene Personen: Heiz, Monique, von Glarus, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Heiz, Daniel, von Glarus, in Bern, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (5738)  
**PMH Personal Management Heiz**, in Bern, Riedernrain 212, 3027 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personal Management; Seminare, Unternehmensberatung und Verlag. Eingetragene Personen: Heiz, Daniel, von Glarus, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Heiz, Monique, von Glarus, in Bern, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (5739)  
**Rolf Wälti Café Restaurant Sansibar**, in Bern, Gastronomiebetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5747). Firma neu: Rolf Wälti. Domizil neu: Rathausgasse 44, 3011 Bern.

07.12.1998 (5740)  
**Fotoglasur-Atelier K. Megert**, in Ostermündigen, Herstellung von Dekorations- und Geschenkartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1993, S. 5845). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

07.12.1998 (5741)  
**Roland Zbinden**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb der "Arco"-Firmenschilder usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 24. 08. 1965, S. 2630). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

07.12.1998 (5742)  
**Walter Heimberg**, in Konolfingen, Autospenglerei und Autohandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1989, S. 1169). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Luzern - Lucerna - Lucerna

1. Dezember 1998  
**Bühler & Partner AG**, in Luzern, Planungs- und Projektierungsarbeiten in der Innenarchitektur (SHAB Nr. 23 vom 4. 02. 1998, S. 841). Statutenänderungen vom 30. November 1998. Neue Zweckumschreibung: Ausführung von Planungs- und Projektierungsarbeiten im Baubereich; Durchführung von Innenausbauten als Generalplaner und -unternehmer; Betrieb eines Steinbearbeitungswerkes; Handel mit Einrichtungsgegenständen und Baumaterialien aller Art; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Tätigkeit von Patent- und Lizenzgeschäften. Das Aktienkapital von Fr. 50'000 wurde durch Heraussetzen des Nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 2000 je Namenaktien um Fr. 50'000 auf Fr. 100'000 erhöht. Das mit Fr. 50'000 einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100'000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen (bisher Einladungen) erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. Dezember 1998  
**Armin Frei AG**, in Sursee, elektrische Anlagen, industrielle Steuerungen usw. (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7449). Statutenänderungen vom 10. August und 12. Oktober 1998. Die Firma lautet nun: **Frei Elektro-Unternehmungen AG**. Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Automation, Industrieanlagen, Engineering, Steuerungsbaue, Schaltanlagen, Elektroinstallationen, Projektierungen, Telekommunikation, Netzwerktechnik und Handel mit elektrischen Geräten; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Das Aktienkapital von Fr. 220'000 wurde durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 80'000 auf Fr. 300'000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300'000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlagen und Sachübernahmen ist weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno K. Wermeinger, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Luzern. Ruth Frei, Mitglied, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

1. Dezember 1998  
**Mirhöz AG**, in Luzern, Birkenstrasse 1, bei Küng Treuhand AG, 6000 Luzern 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 27. 11. 1998. Zweck: Verwaltung von Vermögen jeder Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Belastung oder Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 1'000'000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 200'000 einbezahlt sind. Die Namenaktien

sind vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der PAX Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, das Grundstück Nr. 219, GB Luzern, rechtes Ufer, zum Maximalpreis von Fr. 10'600'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Hans Küng, von Obstalben und Zürich, in Horw. Er zeichnet einzeln. Direktoren: Dieter Bazlen, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigshafen (D); Ingrid Schlottig, deutsche Staatsangehörige, in Mannheim (D). Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Bättig Treuhand AG, in Luzern.

1. Dezember 1998  
**Sogek GmbH**, in Dierikon, Pilatusstrasse 27, bei Team Treuhand AG, 6036 Dierikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 30. 11. 1998. Zweck: Erbringung von Beratungs-Dienstleistungen für kleine und mittlere Unternehmen KMU; Handel mit, Import und Export von Waren aller Art; Erwerb von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20'000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19'000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: René Fresco, von Eschenbach LU, in Chardonne; Stammeinlage Fr. 19'000; Erwin Müller, von Tegerfelden, in Ebikon; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: René Fresco (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

1. Dezember 1998  
**Montalpa AG**, in Luzern, Kugel-, Rollen- und andere Lager (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1993, S. 4922). Statutenänderung vom 30. November 1998. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Kreuzstrasse 51, 6010 Kriens. Neuer Zweck: Handel mit und Vertretung von Wälzlager-, Produkten der Antriebstechnik sowie verwandten Maschinenelementen, Werkzeugen, chemisch-technischen Produkten und Apparaten; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Alfred-Urs Stalder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Alfred Stalder, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er wohnt nun in Kriens und zeichnet weiterhin einzeln. Die Firma der Revisionsstelle schreibt sich nun: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern.

1. Dezember 1998  
**Varinorm AG**, in Malters, Baustoffe, Bauelemente (SHAB Nr. 149 vom 5. 08. 1998, S. 5400). Die Prokura von Silvia Isaak ist erloschen.

1. Dezember 1998  
**Royal AG**, in Rothenburg, chemisch-technische Produkte, Farben usw. (SHAB Nr. 18 vom 16. 01. 1990, S. 325). Revisionsstelle: Andrea Lauber-Spörri, von Sternenberg und Luzern, in Ennetmoos.

1. Dezember 1998  
**Convia Lebensversicherungs-Gesellschaft (Convia Compagnie d'assurances sur la vie) (Convia Compagnia di assicurazione sulla vita)**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4226). Die Prokura von Max Oberli ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde erteilt an Rolf Meng, von Frick, in Elsau, und Heidi Trolox, von Mauensee und Hildisrieden, in Mauensee. Die Firma der Revisionsstelle schreibt sich nun: STG-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.

1. Dezember 1998  
**Bénédict-Schule Luzern AG (Ecole Bénédict Luzern SA)**, in Luzern (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 7563). Die Unterschrift des Geschäftsführers Hans-Peter Koehler ist erloschen.

1. Dezember 1998  
**Beca Immobilien AG**, in Sempach (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6842). Walter Stierli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Gabriela Burkart, von Beromünster und Rain, in Beromünster.

1. Dezember 1998  
**RCI Holding AG**, in Luzern (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 1997, S. 8261). Dr. Franz Burger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. François Schwarzenbach, von und in Thalwil.

1. Dezember 1998  
**Gemeinnützige Siedlungsgenossenschaft Chruizberg**, in Dagmersellen (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1996, S. 6272). Kerstin Heinig ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Wiederkehr, von und in Dagmersellen.

1. Dezember 1998  
**Brückenwage-Genossenschaft Hildisrieden**, in Hildisrieden (SHAB Nr. 84 vom 11. 04. 1980, S. 1167). Robert Estermann, 1937, Josef Disler, 1924, und Alois Müller, 1932, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Thomas Estermann, von und in Hildisrieden; neuer Kassier ist Josef Disler, 1957, von und in Hildisrieden, und neuer Aktuar ist Kurt Estermann, von und in Hildisrieden. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Die Adresse der Genossenschaft lautet: Burehof, bei Thomas Estermann, 6024 Hildisrieden.

1. Dezember 1998  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Hitzkirchertal**, in Hitzkirch (SHAB Nr. 68 vom 8. 04. 1998, S. 2411). Statutenänderung vom 28. März 1998. Die Firma lautet nun: **Landi Hitzkirchertal**. Neue Zweckumschreibung: Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in Zusammenarbeit mit der fenaco, mit Sitz in Bern, insbesondere durch Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen, insbesondere in diesen Bereichen; Abnahme und Vermarktung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse; Weiterbildung der Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch (bisher nur persönlich) bis zum Betrage von Fr. 5000. Das Mitteilungsinstrument «durch Brief» wird gestrichen. Der Vorstand heisst richtig Verwaltung. Die Verwaltung besteht neu aus mindestens drei Mitgliedern (bisher neun Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ferd. Theiler, Bed Bachmann, von und in Gelfingen, und Josef Roth, von und in Altwis, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen, der Zweit- und Drittgenannte zeichnen nicht. Felix Wilf, von und in Hitzkirch, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Aktuar. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Die Adresse der Genossenschaft lautet nun: Bahnhofstrasse 53, 6285 Hitzkirch.

1. Dezember 1998  
**Bumerang GmbH Buchhandlung in Liquidation**, in Kriens (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8359). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

1. Dezember 1998  
**Vivi La Toscana GmbH**, in Luzern, Reisen, Ferienaufenthalte usw. (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1294). Die Unterschrift der Geschäftsführerin Lisa Becci Rutishauser ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

1. Dezember 1998  
**Meerkämper Delikatessen GmbH**, in Littau, Rohstoffe und Fertigprodukte, insbesondere Delikatessen (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1998, S. 2880). Statutenänderung vom 17. November 1998. Marco Meerkämper ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Von seiner Stammeinlage von Fr. 10'000 sind Fr. 6000 an den bisherigen Gesellschafter Beat Meerkämper und

Fr. 4000 an die neue Gesellschafterin Sonja Meerkämper, von Gais, in Littau, übergegangen. Dadurch erhöht sich die Stammeinlage von Beat Meerkämper von Fr. 10 000 auf Fr. 16 000. Das Stammkapital beträgt weiterhin Fr. 20 000, neu eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 16 000 des Beat Meerkämper, bisher, und eine Stammeinlage zu Fr. 4000 der Sonja Meerkämper, neu.

1. Dezember 1998  
**flashbox GmbH**, in **Ebikon**, Aeschenthürlistrasse 28, 6030 Ebikon. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 26. 11. 1998. Zweck: Führung eines Handelsbetriebes, insbesondere im Telekommunikationsbereich; Vermittlung von Handelsgeschäften; Beratungen sowie Handel mit Produkten aller Art; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 21 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafterinnen: Silvia Amstutz, von Engelberg, in Udligenswil; Stammeinlage Fr. 7000. Marianne Bazzana, von Luzern, in Ebikon; Stammeinlage Fr. 7000. Edith Wiler, von Ebikon und Alberswil, in Ebikon; Stammeinlage Fr. 7000. Geschäftsführerinnen: Silvia Amstutz (Gesellschafterin), Edith Wiler (Gesellschafterin). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Dezember 1998  
**Neue Software-Technologie Nest Informatik GmbH**, in **Kriens** (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1926). Statutenänderung vom 9. November 1998. Die Firma lautet nun: **Neue Software Technologie Gemeinden GmbH**.

1. Dezember 1998  
**Biotti Bauunternehmung GmbH**, in **Hitzkirch**, Bahnhofstrasse 16a, 6285 Hitzkirch. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 24. 11. 1998. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 24. 11. 1998 und Bilanz per 30. 06. 1998 übernimmt die Gesellschaft von der «Baugesellschaft Biotti AG», in Hitzkirch, bestimmte, im Sachübernahmevertrag (inklusive Anhang) genau bezeichnete Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten Fr. 33 000), deren Wert zusammen Fr. 388 256 beträgt und bestimmtes, im Sachübernahmevertrag (inklusive Anhang) genau bezeichnetes Fremdkapital im Werte von Fr. 256 158 zum Preise von Fr. 132 098. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Thomas Biotti, von und in Hitzkirch; Stammeinlage Fr. 19 000. Sara End, von und in Hitzkirch; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Thomas Biotti (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

1. Dezember 1998  
**Fabolo GmbH**, in **Luzern**, Dekorationsmaterial usw. (SHAB Nr. 43 vom 4. 03. 1998, S. 1552). Statutenänderung vom 4. November 1998. Iris Imfeld und Bruno Imfeld sind als Gesellschafter ausgeschieden; ihre Stammeinlagen von Fr. 1000 (Iris Imfeld) und Fr. 19 000 (Bruno Imfeld) sind übergegangen an den neuen Gesellschafter Marcel Vollenweider (Geschäftsführer). Das Stammkapital beträgt weiterhin Fr. 20 000, neu eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 20 000 des Marcel Vollenweider, vorgeannt. Die Unterschrift des Geschäftsführers Bruno Imfeld ist erloschen.

1. Dezember 1998  
**Bruno Hüller**, in **Dagmersellen**, Vieh (SHAB Nr. 53 vom 4. 03. 1983, S. 739). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Dezember 1998  
**Hermann Mattler**, in **Kriens**, Metzgerei (SHAB Nr. 207 vom 5. 09. 1955, S. 2251). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Dezember 1998  
**Markus Furrer SAP R/3 Basisberatung**, in **Megggen**, Titlisstrasse 5, 6045 Megggen. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wartung und Beratung im EDV-Bereich. Inhaber: Markus Furrer, von Horw, und Pfeffikon, in Megggen.

1. Dezember 1998  
**Take-away Snack Corner Cicek**, in **Wolhusen**, Bahnhofstrasse 26, 6110 Wolhusen. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Fast food und Kioskartikeln. Inhaberin: Tina Cicek, von Kriens und Kallern, in Wolhusen. Geschäftsführer: Nihat Cicek, türkischer Staatsangehöriger, in Wolhusen. Er zeichnet einzeln.

1. Dezember 1998  
**Mühlbach CNC Mechanik**, in **Littau**, Zollhausstrasse 2, 6015 Reussbühl. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstatt. Inhaber: Jörg Mühlbach, von Luzern und Malters, in Luzern.

1. Dezember 1998  
**Karl Marberger Foto-Fachgeschäft**, in **Wolhusen** (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3071). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Dezember 1998  
**Weiss Handelsagentur**, in **Luzern**, Geschenk- und Werbeartikel (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7688). Neue Adresse: Rosenberghalde 8, 6004 Luzern.

1. Dezember 1998  
**Saft & Sprossen Wall**, in **Luzern**, Moosstrasse 19, 6003 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines vegetarischen Take-Aways; Verkauf von gesunder Kost. Inhaber: Volker Wall, von und in Luzern.

1. Dezember 1998  
**Christoph Fahrni Landschaftsarchitekt HTL**, in **Luzern**, Landschaftsarchitekturarbeiten (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1996, S. 5899). Neue Adresse: Brünigstrasse 25, 6005 Luzern.

1. Dezember 1998  
**Gasthaus und Bäckerei Sonne Niederhauser Alfred**, in **Fllöhli**, Dorfstrasse 16, 6173 Fllöhli. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gasthauses sowie einer Bäckerei. Inhaber: Alfred Niederhauser, von Rüderswil, in Fllöhli.

1. Dezember 1998  
**Peter Ramisberger Umbauten, Montagen, EDV-Anwendungen**, in **Luzern**, Zentralstrasse 45a, 6003 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Umbauten und Montagen im Schreinersektor; Planung und Realisierung von Datenbank-Anwendungen für KMU's. Inhaber: Peter Ramisberger, von Basel und Wöllflinswil, in Luzern.

1. Dezember 1998  
**Ueberschlag Edgar Büro für Architektur Bauökologie/Baubiologie**, in **Beromünster**, in Mooshof, 6215 Beromünster. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere in den Bereichen Bauökologie und Baubiologie. Inhaber: Edgar Ueberschlag, von Luzern, in Beromünster.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

1. Dezember 1998  
**Confidli Wirtschaftsberatungen AG**, bisher in Pfäffikon, Gemeinde **Freienbach**, Übernahme und Bearbeitung von Treuhand- und Beratungsmandaten usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1996, S. 1099). Statutenänderung: 27. 11. 1998. Firma neu: **Confidli Financial Services AG**. Sitz

neu: **Lachen**. Domizil neu: Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen. Änderung: Peter Schrackmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Altendorf.

1. Dezember 1998

**Pole Position AG**, bisher in **Altendorf**, Betrieb von Restaurants usw. (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1997, S. 1295). Statutenänderung: 13. 10. 1998. Sitz neu: Pfäffikon, Gemeinde **Freienbach**. Domizil neu: Talstrasse 31, 8808 Pfäffikon.

1. Dezember 1998

**Kibag**, in **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**, Produktion und Vertrieb von Baustoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20. 4. 1998, S. 2637). Erlöschene Unterschrift: Harry Kramis, Prokurist. Änderungen: Hansjörg Weinmann, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher: Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; Willi A. Fischer, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher: Präsident des Verwaltungsrates), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Peter Zingg, Mitglied der Geschäftsleitung (bisher: Zeichnungsberechtigter), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Friedrich W. Moos, Zeichnungsberechtigter (bisher: Mitglied der Geschäftsleitung), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; Alex Wassmer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Muri BE, und Hans Schmid, Prokurist, ist nun wohnhaft in Hurden, Gemeinde **Freienbach**. Eingetragene Personen neu: Max Soller, von Zihlschlacht, in Wigoltingen, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; Christiane Luchsinger, von Schwanden und Billens, in Dürnten, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz ausgedehnt nach Art. 459 OR, und Bruno Schapper, von Grabs SG, in Urdorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. Dezember 1998

**S & P Clever Reinforcement Company AG**, in **Ibach**, Gemeinde **Schwyz**, Hausmatt, 6438 Ibach. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1998. Zweck: Herstellung von und Handel mit Baustoffen, sowie Tätigkeit von beratenden Ingenieuren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erstellen, erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 11. 1998 übernimmt die Gesellschaft von der nicht im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft **Scherer & Partner**, in Brunnen, Gemeinde **Ingenbohl** (bestehend aus: Josef Scherer, in Brunnen, Komplementär, Yvonne Brugger, in Brunnen, Komplementärin, und Alex Gut, in Brunnen, Kommanditär) auf Grund der Übernahmebilanz per 16. 11. 1998 Aktiven von Fr. 4 423 646.94 und Passiven von Fr. 2 035 194.90 zum Übernahmepreis von Fr. 2 388 452.04, wovon Fr. 980 000 angerechnet und den Gründern 980 Namenaktien zu Fr. 1000 zuerkannt werden. Fr. 1 408 452.04 wird den Gründern gutgeschrieben. Ausserdem übernimmt die Gesellschaft von André Brugger, in Brunnen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 11. 1998 1 Fahrzeug Opel Astra zum Übernahmepreis von Fr. 20 000, wofür dem Sacheinleger 20 Namenaktien zu Fr. 1000 zuerkannt werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift: Josef Scherer, von Meggen, in Brunnen, Gemeinde **Ingenbohl**, Präsident; Yvonne Brugger, von Escholzmatt, in Brunnen, Gemeinde **Ingenbohl**, und André Brugger, von Escholzmatt, in Brunnen, Gemeinde **Ingenbohl**. Revisionsstelle: Wirtschafts-Treuhand AuctoR Schwyz AG, in Schwyz.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

1. Dezember 1998

**Gasthof Waldhaus Stöckalp AG**, in **Kerns**, Kauf und Betrieb des Gasthofes Waldhaus Stöckalp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1998, S. 7938). Statutenänderung: 27. 11. 1998. Aktienkapital neu: CHF 350 000 [bisher: CHF 250 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350 000. Aktien neu: 350 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1000].

1. Dezember 1998

**Kathriner Walter**, in **Sarnen**, Rosenweg 4, 6060 Sarnen, neue Einzelfirma. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Computer-, Verwaltungs- und Steuerungsprogrammen. Eingetragene Personen: Kathriner, Walter, von Sarnen, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

1. Dezember 1998

**Wetti Lüdeli, E. Barmettler**, in **Engelberg**, Wydenstrasse 20, 6390 Engelberg, neue Einzelfirma. Zweck: Lebensmittelgeschäft; Verkauf von Food und Non Food. Eingetragene Personen: Barmettler, Esfandiar, von Ennetmoos, in Engelberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Barmettler, Jacqueline, von Ennetmoos, in Engelberg, mit Einzelunterschrift.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

07.12.1998

**Vierwaldstätter Beteiligungen AG**, in **Stans**, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Aemättlistrasse 2, 6370 Stans, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 4. 12. 1998. Zweck: Erwerb, Bewirtschaftung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Immobilienverwaltung und -bewirtschaftung sowie Vermittlung, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung eine grundpfandgesicherte Forderung von rund CHF 7'018'000.-, gesichert durch 12 Inhaberschuldbriefe im 1. - 12. Rang über total CHF 6'600'000.- auf Parzelle Nr. 1011, Grundbuch Stansstad, zum Maximal-Preis von CHF 7'000'000.- und anschliessend eventuell das Geschäftshaus Mühle, Mühlebach 2, Stansstad, Parzelle Nr. 1011, zum Höchstpreis von CHF 7'000'000.- sei es durch Freihandverkauf oder an der Versteigerung, unter Anrechnung der allenfalls oben erwähnten übernommenen Forderung, zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an ihre Aktionäre erfolgen durch Einschreiben an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Burkhardt, Bernhard, von Huttwil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glanzmann, Franz, von Luzern, in Meggen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurz, René, von Liestal, in Niederscherli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Stans, Revisionsstelle.

07.12.1998

**Medlabora AG**, in **Stansstad**, Export und Import von sowie Handel mit medizinischen Laborartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 03. 1994, S. 1461). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

07.12.1998

**RIFIS AG**, bisher in **Zug**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1998, S. 4559). Gründungsstatuten: 22.06.1998. Statutenänderung: 4. 12. 1998. Sitz neu: **Hergiswil NW**. Domizil neu: c/o Guido Scherzmann, Steinrütlistrasse 4, 6052 Hergiswil. Zweck: Ausführung von Aufträgen für Beratungen im Finanzsektor, insbesondere im Anlagebereich und Börsensektor; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien, Schutzrechte und Wertschriften aller Art erwerben, verwerten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickenbach, Alfred, von Schwyz, in Galgenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Levag Treuhand- und Steuerberatungs AG, in Frasnacht, Revisionsstelle [wie bisher].

07.12.1998

**Huwasa GmbH**, in **Ennetbürgen**, Oeltrotte 16, 6373 Ennetbürgen, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 4. 12. 1998. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Gütern aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven der bisherigen, nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Walter Huser", Vertrieb von Baby-Hygieneartikeln, in Ennetbürgen, nämlich Computer-Anlage und Büromöbel, gemäss Sacheinlagevertrag mit Aufstellung, zum Übernahmewert per 31.12.1997 und Preise von total CHF 8'000.-, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huser, Walter, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Huser, Sara, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

07.12.1998

**Käslin Schleifservice GmbH**, in **Dallenwil**, Städtlistrasse 4, 6383 Dallenwil, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 3. 12. 1998. Zweck: Anfertigen und Schleifen von Spezialwerkzeugen sowie Handel mit Spezialwerkzeugen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Wertschriften erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käslin, Franz, von Beckenried, in Dallenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Hallauer, Ruth, von Suhr, in Dallenwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

07.12.1998

**Eximp T. Würsch**, in **Beckenried**, Export, Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere elektronischen Artikeln, Gastronomie-Zubehör und Konsumgütern, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 1994, S. 3720). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Glarus - Glaris - Glarona**

07.12.1998

**Brändler & Partner AG in Liquidation**, in **Näfels**, Ausführung von Elektroplanungen aller Art sowie Herstellung von und Handel mit Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1998, S. 6093). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

07.12.1998

**Gepro Intertrade AG in Liquidation**, in **Luchsingen**, Internationaler Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1998, S. 6093). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

07.12.1998

**Gaspo AG in Liquidation** in **Schwanden GL**, Förderung und Aktivierung der Freizeitbeschäftigung "Sport", wie Führen und Unterhalten von sportlichen Betriebsstätten (z.B. Tennis- und Squashanlagen), Organisation von Sportanlässen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1998, S. 6093). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

**Zug - Zoug - Zugo**

07.12.1998

**BA CORSO HOLDING AG (BA CORSO HOLDING SA) (BA CORSO HOLDING INC)**, Sitz: **Zug**, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 36'000'000.-. Liberierung: CHF 36'000'000.-, 300'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 120.-. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung sämtliche 150'000 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Asset Management AG", in Zug, sowie sämtliche 250'000 Namenaktien zu CHF 100.00 der "Bank am Bellevue", in Zürich, zum Preise von höchstens CHF 120'000'000.00 zu kaufen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heberlein, Dr. Robert C., Heimat: Zumikon, Wattwil, in Zumikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soiron, Dr. Rolf, Heimat: Riehen, in Basel, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Behr, Prof. Dr. Giorgio, Heimat: Hofen, in Buchberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Möhl, Dr. Ernst, Heimat: Gachnang, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bisang, Martin, Heimat: Basel, in Erlenbach ZH, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herrliberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, H. Jörg, Heimat: Wängi, in Wollerau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bugmann, Dr. Daniel, Heimat: Zürich, Döttingen, in Wollerau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998

**Intec Gelaric AG (Intec Gelaric SA) (Intec Gelaric Ltd)**, Sitz: **Zug**, Beratungen und Dienstleistungen im Telekommunikationsbereich wie Marktforschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03.12.1996, S.

7462). Statutenänderung: 17.11.1998. Zweck: Neu: Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen irgendwelcher Art; kann diese Unternehmungen zentral leiten, sie finanzieren, für sie Geschäfte vermitteln oder in ihrem Namen und für ihre Rechnung abschliessen, mit Waren aller Art handeln, in Wirtschafts- und Unternehmensfragen beraten, Finanzierungen vermitteln, Treuhandschäfte aller Art tätigen, Patente und andere immaterielle Rechte erwerben, Lizenzen erteilen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen: Fidco Elio Camisa GmbH, in Bonstetten, Revisionsstelle. Gelösch: [Procon Preuss & Camisa, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle].

07.12.1998 (8752)  
**Roky AG**, Sitz: Z u g, Tätigkeit und Abschluss von Handels-, Rechts- und Finanzgeschäften jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1989, S. 2890). Eingetragene Personen: Neozzi, Alice, Heimat: Bellinzona, in Carona, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8753)  
**SARDONA Beteiligungsgesellschaft AG**, Sitz: Z u g, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6344). Statutenänderung: 11.09.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 500'000], Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 500'000], 5'000 Inhaberaktien zu CHF 20 [bisher: 5'000 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen: Neu: Herabsetzung des Nennwertes der 5'000 Inhaberaktien von CHF 100.00 auf CHF 20.00 durch Rückzahlung. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 24.11.1998 festgestellt.

07.12.1998 (8754)  
**Comer Group AG**, Sitz: Z u g, Management, Koordination, Marketing und Finanzierung von Gesellschaften der Comer-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11.06.1996, S. 3437). Eingetragene Personen: Neu: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle].

07.12.1998 (8755)  
**Seestern Immobilien AG**, Sitz: O b e r ä g e r i, Domizil: Hauptstrasse 47, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Belastung von Grundstücken und Liegenschaften, Handel mit Baumaterialien sowie Erbringung von Dienstleistungen für die Planung und Ausführung von Bauten aller Art; kann Kommissionsgeschäfte tätigen sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000. Liberierung: CHF 200'000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Erwerb der Liegenschaft GBP Nr. 113, in Oberägeri, zum Preis von höchstens CHF 4'000'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häuser-Fuchs, Heinz, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidoro Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8757)  
**CTE Contra Trade & Engineering AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6352). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

07.12.1998 (8758)  
**Gisler und Franchini Computerservice**, Sitz: Z u g, Beratung und Verkauf von Hard- und Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17.09.1993, S. 4887). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

07.12.1998 (8759)  
**M + K Bausysteme AG**, Sitz: Z u g, Handel mit System-Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06.01.1989, S. 58). Statutenänderung: 30.11.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen: Abacor Revisionsgesellschaft, in Cham, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8760)  
**Gretener AG**, Sitz: C h a m, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.1997, S. 4849). Eingetragene Personen: Geändert: Jakob, Ueli, Heimat: Lauperswil, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Mosca, Marcel, Heimat: Zürich, Bremgarten AG, in Knonau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hagendorn, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Schoop, Dieter, Heimat: Dozwil, in Meggen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Neu: Senger, Karl, Heimat: Österreich, in Küssnacht am Rigi, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (8761)  
**Eurotrust Asset Management AG (Eurotrust Asset Management SA) (Eurotrust Asset Management Ltd)**, Sitz: Z u g, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Finanz- und Investmentbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.1998, S. 3817). Statutenänderung: 17.11.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 800'000 [bisher: CHF 600'000], Liberierung: CHF 800'000 [bisher: CHF 600'000], 800 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 600 Namenaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen: Geändert: Cocco, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Uerzikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle [bisher: Trevisca AG]. Neu: Heuschmidt, Harold, Heimat: Niederlande, in Zürich, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (8762)  
**ID Media AG**, Sitz: B a a r, Erbringen sämtlicher Online- und Internet-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2451). Statutenänderung: 03.12.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 1'360'000 [bisher: CHF 925'000]. Liberierung: CHF 1'235'000 [bisher: CHF 800'000], 925'000 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 14'500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 30 [bisher: 9'250 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100].

07.12.1998 (8763)  
**Softbohr AG**, Sitz: N e u h e i m, Erbringung von sämtlichen EDV-Dienstleistungen im Bereich der Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1993, S. 6565). Statutenänderung: 03.12.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 200 Inhaberaktien zu CHF 500 [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 500]. Eingetragene Personen: Neu: Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Arba Treuhänd Baumeier, in Zug, Revisionsstelle].

07.12.1998 (8764)  
**Schwanstein AG**, Sitz: B a a r, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.1997, S. 4648). Statutenänderung: 03.12.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 500'000 [bisher: CHF 275'000]. Liberierung: CHF 500'000 [bisher: CHF 275'000], 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 275 Inhaberaktien zu CHF 1'000].

07.12.1998 (8765)  
**Tiberina Handels AG (Tiberina Trading Ltd)**, Sitz: Z u g, Domizil: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02.12.1998. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Maschinenanlagen, Pressen, Kaliber, allgemein mechanischer Ausrüstungen, Komponenten und/oder Teile von Fahrzeugen wie auch Kauf und Verkauf von Studien, Know-how, Projekten, Lizenzen, Marken, Patenten und ähnliches; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Philippe, Georges, Heimat: Thônex, in Schaffhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Banholzer, Guido, Heimat: Uzwil, in Richterswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Codovini, Giuseppe, Heimat: Italien, in Umbertide (IT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Exam AG, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8766)  
**MB Management and Consulting, Mike Benz**, Sitz: C h a m, Domizil: Nöselstrasse 3, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung, Erarbeiten von Betriebskonzepten, Projektleitung, Bauführung und Architektur, Handelsvertretungen. Eingetragene Personen: Benz, Michael genannt Mike, Heimat: Hörli, Bubendorf, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8767)  
**Figers Holding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und aktive Überwachung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.11.1996, S. 7177). Eingetragene Personen Geändert: Hauenstein, David, Heimat: Tegerfelden, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Neu: Schoch, Peter, Heimat: Winterthur, Herisau, in Ottenbach, Delegierter mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8768)  
**City Nuova Holding AG**, Sitz: Z u g, Finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1146). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 235 vom 03.12.1998, Seite 8278) Firma neu: City Nuova Holding SA.

07.12.1998 (8769)  
**HSC Hightec Service Corp. AG (HSC Hightec Service Corp. Ltd)**, Sitz: Z u g, Domizil: Bundesplatz 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Entwicklung, Forschung und Vermarktung von Technologien in den Bereichen der Elektronik und Kunststoffen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolliger, Max, Heimat: Schmieudred, in Kreuzlingen, Revisionsstelle; Amrein, Maja, Heimat: Malters, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8770)  
**Fit-Test am See AG**, Sitz: Z u g, Betrieb und Vermietung von Geräten sowie Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3123). Statutenänderung: 04.12.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000].

07.12.1998 (8771)  
**IFL Finanzanstalt AG (IFL Istituto Finanziario SA) (IFL Institut Financier SA) (IFL Financial Establishment Ltd)**, Sitz: Z u g, Finanzierung von Handels-, Industrie- und Finanzierungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31.12.1996, S. 8088). Firma Neu: IFL Finanzanstalt AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma Neu: (IFL Istituto Finanziario SA in Liquidazione), (IFL Institut Financier SA in Liquidation), (IFL Financial Establishment Ltd in Liquidation) Gelösch: [(IFL Istituto Finanziario SA), (IFL Institut Financier SA), (IFL Financial Establishment Ltd)]. Bemerkungen: Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 04.12.1998. Eingetragene Personen: Neu: Schüpbach, Peter, Heimat: Schlosswil, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Parola, Angelo, Heimat: Lugano, in Morcote, Mitglied mit Einzelunterschrift].

07.12.1998 (8772)  
**Latco AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Magna Management AG, Baarerstrasse 16, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Konzeption, Entwicklung, Produktion, Montage, Verkauf, Vertrieb, Kauf, Lizenzierung, Import und Export von Komponenten, Motoren und Systemen für die Fahrzeugindustrie sowie andere Industriezweige; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, technische und Managementdienstleistungen erbringen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Robinson, Paul Geoffrey, Heimat: Kanada, in Toronto (CA), Präsident mit Einzelunterschrift; Schultheiss, Thomas, Heimat: Basel, Riehen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niderost, Peter, Heimat: Schwyz, in Goldau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8773)  
**NFT New Future Technologies GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: Koliniplatz 8, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Dienstleistungen, insbesondere Beratungen in den Bereichen Projektführung und Informatik, System- und Software-Entwicklung sowie Vertretungen für Software- und Hardwareprodukte; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kalberer, Karl, Heimat: Vaz/Obervaz, in St. Gallen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 11'000; Czene, Martin, Heimat: Arbon, in St. Gallen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 9'000.

07.12.1998 (8774)  
**Leica GmbH Zug**, Sitz: Z u g, Dauernde Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen, GmbH (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1996, S. 4384). Firma Neu: Leica GmbH Zug in Liquidation. Bemerkungen: Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 30.11.1998. Eingetragene Personen: Neu: Lang, Dr. Georg A., Heimat: Zürich, in Binningen, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Siegrist, Dr. Harald O., Heimat: Zürich, in Küssnacht ZH, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Waygood, John, Heimat: Vereinigtes Königreich, in St. Gallen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

07.12.1998 (8775)  
**Catella AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Entwicklung, Erwerb, Nutzung, Lizenzierung und Veräusserung von Immaterialgüterrechten aller Art, insbesondere von Marken, Patenten, Muster und Modellen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie solche Unternehmen errichten, erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000. Liberierung: CHF 1'000'000, 100'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle; Forster, Dr. Martin,

Heimat: Neunkirch, in Winterthur, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Stefan, Heimat: Meierskapell, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (8776)  
**Fritson AG**, Sitz: C h a m, Domizil: Seestrasse 1, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit frischen Halbfertigprodukten, automatischen, halbautomatischen und manuell bedienbaren Wärme- und Zubereitungsgeräten, insbesondere im Lebensmittelbereich. Vermarktung und Lizenzierung von Immaterialgüterrechten und sonstigen Rechten sowie Franchising von Know-how und Corporate Identity; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanz- und Treuhandschäfte durchführen sowie Kapitalanlagen und Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fenner, Rolf, Heimat: Küssnacht ZH, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Andreas, Heimat: Mogelsberg, in Cham, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Neuchâtel, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8777)  
**Ikepod Watch Company AG**, Sitz: Z u g, Herstellung und weltweiter Vertrieb von mechanischen Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1998, S. 4311). Statutenänderung: 04.12.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 1'000'000 [bisher: CHF 400'000], Liberierung: CHF 1'000'000 [bisher: CHF 400'000], 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

07.12.1998 (8778)  
**Snowcart TM**, Sitz: R i s c h, Domizil: c/o Roland Mahr, Langmatstrasse 6a, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Snowcards und anderen Sportgeräten; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 450'000. Liberierung: CHF 450'000, 4'500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Verschiedene Patent- und Markenrechte, Modell- und Gebrauchsmuster sowie Verwertungs- und Vertriebsrechte gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 04.12.1998, zum Preis von CHF 217'500.00, wofür 2'175 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Züger, Stefan, Heimat: Schübelbach, in Verbier, Mitglied mit Einzelunterschrift; Rosenthal, Bernd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Neu-Isenburg (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lotus Treuhänd AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8779)  
**Miranda Investment AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 20.10.1998, S. 7412). Firma Neu: Miranda Investment AG in Liquidation. Domizil: Neu: c/o Werner Stocker Lexaccount, Neugasse 7, 6301 Zug. Bemerkungen: Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 04.12.1998. Eingetragene Personen: Neu: Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Liquidatorin; Fitreva Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle].

07.12.1998 (8780)  
**BETE CONSULTING GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 112, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Management, Beratung, Planung und Überwachung von Projekten in der Bau-, Architektur- und Ingenieurbranche, Installationen, Dekorationen, Innenarchitektur sowie Umgebungsgestaltung, inklusive Ausführung der grafischen Gestaltung und Werbung; kann Liegenschaften im Ausland erwerben, verkaufen, vermieten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern. Stammkapital: CHF 24'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käslin, Ruth, Heimat: Beckenried, in Unterägeri, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 12'000; Pfäffli, Walter, Heimat: Luzern, in Luzern, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 12'000.

07.12.1998 (8781)  
**Chemimed AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an chemischen und pharmazeutischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.1997, S. 4222). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Fällanden (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1998, Seite 8233); Firma neu: Sankyo Pharma (Schweiz) AG.

07.12.1998 (8782)  
**TCMA GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: Zugerbergstrasse 21, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.1998. Zweck: Beratung im Bereich des nationalen und internationalen Steuerrechts sowie alle damit zusammenhängenden Beratungstätigkeiten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Klemenz, Ralph, Heimat: Pflon, in Urdorf, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; TCT Technology Consulting & Trading Corp., in Zürich, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.

07.12.1998 (8783)  
**Outdoor AG**, Sitz: B a a r, Domizil: c/o Küng und Partner Treuhänd AG, Zugerstrasse 76b, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Planung, Beratung, Koordination, Projektleitung und Abwicklung von Hoch- und Tiefbauten; kann Handelsgeschäfte vornehmen, Immobilien vermitteln, verwalten und Finanzierungs geschäfte tätigen sowie sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen aller Art aktiv oder still beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küng und Partner Treuhänd AG, in Baar, Revisionsstelle; Wacker, Frédéric, Heimat: Stafelbach, in Oensingen, Mitglied mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8784)  
**Trend Capital Markets AG**, Sitz: Z u g, Kauf, Verkauf sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25.11.1997, S. 8527). Eingetragene Personen: Geändert: Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle [bisher: Revisca AG]. Gelösch: [Sieber, Jörg, Heimat: Widnau, in Rorschacherberg, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Walch, Dr. Ernst Joseph, Heimat: Lichtenstein, in Planken (LI), Mitglied mit Einzelunterschrift].

07.12.1998 (8785)  
**DB CANDIDE Holding AG (DB CANDIDE Holding SA) (DB CANDIDE Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 610'740. Liberierung: CHF 610'740, 4'698 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 2'468 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 4'884 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 3'486'836.00, wofür 4'698 Namenaktien zu CHF 130.00 ausgegeben wer-

den. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuhand-Aktiengesellschaft Zürich, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8786)  
**DA ELPA Holding AG (DA ELPA Holding SA) (DA ELPA Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 2'320'760, Liberierung: CHF 2'320'760, 17'852 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 9'380 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 18'558 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 13'251'715.00, wofür 17'852 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8787)  
**GH GRAPAL Holding AG (GH GRAPAL Holding SA) (GH GRAPAL Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 5'002'140, Liberierung: CHF 5'002'140, 38'478 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 20'217 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 40'000 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 28'561'991.00, wofür 38'478 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8788)  
**MB WHALE Holding AG (MB WHALE Holding SA) (MB WHALE Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 5'002'140, Liberierung: CHF 5'002'140, 38'478 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 20'217 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 40'000 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 28'561'991.00, wofür 38'478 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8789)  
**Müller-Möhl Holding AG (Müller-Möhl Holding SA) (Müller-Möhl Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 11'254'880, Liberierung: CHF 11'254'880, 86'576 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 45'487 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 90'000 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 64'263'010.00, wofür 86'576 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8790)  
**BDS Beteiligungsgesellschaft AG (BDS Beteiligungsgesellschaft SA) (BDS Beteiligungsgesellschaft Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 1'250'600, Liberierung: CHF 1'250'600, 9'620 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 5'054 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 10'000 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 7'140'204.00, wofür 9'620 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8791)  
**DS FAIRLANDS Holding AG (DS FAIRLANDS Holding SA) (DS FAIRLANDS Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 1'599'390, Liberierung: CHF 1'599'390, 12'303 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 4'464 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 12'790 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 9'132'243.00, wofür 12'303 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8792)  
**JS ALMARO Holding AG (JS ALMARO Holding SA) (JS ALMARO Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 2'032'810, Liberierung: CHF 2'032'810, 15'637 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 8'216 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 16'255 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 11'607'251.00, wofür 15'637 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publika-

tionsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8793)  
**AB ENO RIVER Holding AG (AB ENO RIVER Holding SA) (AB ENO RIVER Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 667'420, Liberierung: CHF 667'420, 5'134 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 2'697 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 5'337 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 3'810'351.00, wofür 5'134 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8794)  
**AN VICOVA Holding AG (AN VICOVA Holding SA) (AN VICOVA Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 495'820, Liberierung: CHF 495'820, 3'814 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 2'004 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 3'965 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 2'831'195.00, wofür 3'814 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8795)  
**JWK Beteiligungs AG (JKW Beteiligungs SA) (JKW Beteiligungs Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 982'930, Liberierung: CHF 982'930, 7'561 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 3'973 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 7'860 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 5'612'854.00, wofür 7'561 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8796)  
**OB CARPE DIEM Holding AG (OB CARPE DIEM Holding SA) (OB CARPE DIEM Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 370'760, Liberierung: CHF 370'760, 2'852 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 1'499 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 2'965 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 2'117'645.00, wofür 2'852 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8797)  
**RS ALROSO Holding AG (RS ALROSO Holding SA) (RS ALROSO Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 1'250'600, Liberierung: CHF 1'250'600, 9'620 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 5'054 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 10'000 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 7'140'204.00, wofür 9'620 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8798)  
**RH DRUSATSC FINANZ AG (RH DRUSATSC FINANZ SA) (RH DRUSATSC FINANZ Inc)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bellevue Asset Management AG, Grafenauweg 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.12.1998. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 625'300, Liberierung: CHF 625'300, 4'810 vinkulierte Namenaktien zu CHF 130. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 2'527 Namenaktien zu CHF 10.00 der "Bellevue Holding AG", in Zug, sowie 5'000 Namenaktien zu CHF 120.00 der "BA CORSO HOLDING AG", in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.12.1998 zum Preis von CHF 3'570'102.00, wofür 4'810 Namenaktien zu CHF 130.00 abgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Daniel, Heimat: Zürich, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8799)  
**Bellevue Holding AG (Bellevue Holding SA) (Bellevue Holding Inc)**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3517). Statutenänderung: 07.12.1998. Firma Neu: **BA NOSTRO HOLDING SA**, (BA NOSTRO HOLDING INC) Gelösch: [(Bellevue Holding SA), (Bellevue Holding Inc)].

07.12.1998 (8800)  
**BA CORSO HOLDING AG (BA CORSO HOLDING SA) (BA CORSO HOLDING INC)**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.1998, S. 8471). Statutenänderung: 07.12.1998. Firma Neu: **BELLEVUE HOLDING AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(BELLEVUE HOLDING SA), (BELLEVUE HOLDING INC)** Gelösch: [(BA CORSO HOLDING SA), (BA CORSO HOLDING INC)].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1er décembre 1998  
**TS Tanksystem S.A.**, à B u l l e, développement, production en particulier pour le nettoyage des citernes (FOSC du 15.12.1997, no 241, p. 9009). Nouvel administrateur: Michel Gisiger, d'Hauenstein SO, à Arbaz, avec signature collective à deux.

1er décembre 1998  
**Sylvie Sottas**, à B u l l e, achat et vente de vêtements et accessoires (FOSC du 21.12.1993, no 248, p. 6737). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Rectification  
**Barras Frères SA**, à B r o c (FOSC du 25.11.1998, no 229, p. 8052). Veuillez lire: But: L'exploitation d'une entreprise au lieu de l'exportation.

### Bureau de Châtel-St-Denis

30 novembre 1998  
**Christian Pellet**, aux P a c c o t s. Import-export d'appareils ménagers (FOSC du 22.8.1995, no 161, p. 4704). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

### Bureau de Fribourg

1er décembre 1998  
**Intrana S.A.**, à F r i b o u r g, activités de transports, nettoyage, entreposage, etc. (FOSC du 24.02.1995, no 39, p. 1076). Nouvelle adresse: Route de Beaumont 2. Administration: Richard Küng, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée; Andreas Amiet-Keller, de Bellach, à Remetschwil, est nommé président et délégué, avec signature individuelle; Hans Rumpel, de et à Dornach, est nommé vice-président, Peter H. Eulau, de et à Bâle, administrateur, tous deux avec signature collective à deux; Pierre-Louis Rod, inscrit, est maintenant administrateur et directeur, avec signature collective à deux. Stephan Scheiwiler, de Waldkirch, à Münchenstein et Markus Pabst, de Gebenstorf, à Frenkendorf, sont nommés directeurs, avec signature collective à deux. Organe de révision: Controleges SA, à Fribourg, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Testor Treuhand, à Bâle.

1er décembre 1998  
**Adco Management S.A.**, à F r i b o u r g, services dans les domaines du management, financement, etc. (FOSC du 29.07.1994, no 146, p. 4278). Michel Vez, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée.

1er décembre 1998  
**Galva-Leit SA**, à F r i b o u r g, étude, fabrication et commercialisation de produits et de procédés, etc. (FOSC du 21.11.1988, no 272, p. 4723). Georges Mooser, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée.

1er décembre 1998  
**Mme Daniela Beiner-Frey**, à E p e n d e s, exploitation d'un commerce d'arts et d'antiquités, etc. (FOSC du 09.03.1990, no 48, p. 939). Adjonction au but: exécution de mandats dans le domaine de l'administration, gérance, gestion de fortune, courtage. Achat et vente de biens matériels et immatériels.

1er décembre 1998  
**Arcas Inc SA**, à F r i b o u r g, conseil, planification et de manière générale, les services d'engineering, etc. (FOSC du 26.01.1998, no 16, p. 574). Veras Société de Révision SA, à Fribourg, n'est plus organe de révision.

1er décembre 1998  
**Dao Atelier Sàrl**, à F r i b o u r g, gestion de mandats d'ingénieurs dans le domaine du génie civil, etc. (FOSC du 18.03.1996, no 54, p. 1535). Nouvelle adresse: route des Arsenaux 14.

1er décembre 1998  
**Ludovica S.A.**, à F r i b o u r g, toutes opérations financières, commerciales ou immobilières, etc. (FOSC du 11.08.1998, no 153, p. 5541). Date de la dissolution: 13.11.1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Ludovica S.A. en liquidation**, par Albert Uldry, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Philippe Uldry, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: rue St-Pierre 10, Monsieur Albert Uldry, c/o Fiduciaire Clément Barras SA, à Fribourg.

1er décembre 1998  
**Alvi-Shop SA**, à F r i b o u r g, installation et exploitation de magasins spécialisés à des endroits très fréquentés, etc. (FOSC du 25.08.1997, no 161, p. 6185). Bernhard Gabathuler, n'est plus directeur, sa signature est radiée; Ernst Raschle, de Brunnraden, à Lommis, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Signature collective à deux est confiée à Ruedy Bieri, de Lucerne et Hasle, à Meggen.

1er décembre 1998  
**Winterlingen AG**, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, acquisition, gestion, valorisation et aliénéation d'actions, etc. (FOSC du 22.06.1994, no 119, p. 3493). Peter Mueller, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Henry Verrey, de Vevey et Lausanne, à Genève, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

1er décembre 1998  
**Fiduciaire Jordan S.A.**, à F r i b o u r g, toutes activités dans la branche fiduciaire, etc. (FOSC du 19.08.1997, no 157, p. 5974). Signature collective à deux est confiée à Claude Brodard, de La Roche, à Bonnetfontaine.

1er décembre 1998  
**Deillon Participations S.A.**, à F r i b o u r g, prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 28.11.1994, no 231, p. 6489). Organe de révision: Anages SA, à Villars-sur-Glâne n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg.

1er décembre 1998  
**Zetes S.A.**, à F r i b o u r g, commerce d'articles de la branche cosmétique, etc. (FOSC du 13.10.1998, no 198, p. 7018). Statuts modifiés le 11.11.1998. Convocation: FOISC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

1er décembre 1998  
**Recamic S.A.**, à G i v i s i e z, réalise toute activité industrielle dans le domaine du pneumatique, etc. (FOSC du 24.02.1998, no 37, p. 1349). La signature collective à deux de Jean-Marc Debieux est radiée.

1er décembre 1998  
**Vision 2010 SA**, à F r i b o u r g, conseil en matière financière et dans la gestion immobilière, etc. (FOSC du 29.04.1998, no 81, p. 2883). Le capital est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 18.11.1998. Capital-actions actuel: fr. 100 000.-, divisé en 100 actions de fr. 1000.-, au porteur. Organe de révision: Revag Revisions AG, à Berne.

### Büro Murten (Bezirk See)

1. Dezember 1998  
**Titus Immobilien AG**, in M ü r t e n, Erwerb, der Um- und Neubau sowie die dauernde Verwaltung von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 16.07.1998, S. 4950). Eingetragene Personen neu oder mu-

tierend: Erhard Kurzen, von Frutigen, in Murten, Prokurist, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Thomas Kohler, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenkappelen, Prokurist, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Dezember 1998  
Schmidhäusler, Steiner und Versteeg, in Liebistorf, Kollektivgesellschaft, Verwaltung sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 78, vom 06. 04. 1988, S. 1330). Firma neu: Schmidhäusler und Versteeg, Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Matthias Steiner, von und in Flumenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

1. Dezember 1998  
TV ELEKTRO GmbH, in Heitenried, Halta, 1714 Heitenried, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1998. Zweck: Allgemeine Elektroinstallationen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Gesellschaftskapital: Fr. 20'000. Liberierung Gesellschaftskapital: Fr. 20'000. Publikationsorgan: SHAB, Eingetragene Personen: Thoss Beat, von Alterswil, in Heitenried, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000.-; Coting Markus, von St. Ursern, in Gurnels, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000.-.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Solothurn

07.12.1998 (539)  
ALBA INFO Sylejmani, Sitz: Solothurn, Betrieb einer Druckerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1998, S. 1419). Löschung: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

07.12.1998 (540)  
ASAI AG, Advanced Small Arms Industries (ASAI Ltd., Advanced Small Arms Industries), Sitz: Solothurn, Entwicklung, Produktion und der Handel mit Handfeuerwaffen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1998, S. 7700). Eingetragene Personen Gelösch: [Tuma-Däppen, Barbara, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].

07.12.1998 (541)  
Wimax Holding AG in Liquidation, Sitz: Solothurn, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen und Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2117). Löschung: Liquidation beendet, Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 11.05.1998 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Büro Ollen-Gösigen

1. Dezember 1998 (1261)  
Massage- und Sporttherapie Studio Paulo Albano, in Dulliken, Niederämterstrasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Paulo Albano, italienischer Staatsangehöriger, in Dulliken. Zweck: Betrieb eines Massage- und Sporttherapie-Studios.

1. Dezember 1998 (1262)  
MGT H.P. Minig, in Schönenwerd, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1996, S. 4573). Domizil neu: Bahnhofstrasse 27. Zweck neu: Software-Entwicklung sowie Beratung, Handel, Schulung und Support im Bereich Computertechnologien.

1. Dezember 1998 (1263)  
Iface AG, in Olten, Kauf, Verkauf und Entwicklung von Software usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1995, S. 4187). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Daniel Peter; Unterschrift erloschen. Daniel Zürcher nicht mehr Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; zeichnet weiterhin einzeln.

1. Dezember 1998 (1264)  
Hörberatung Werner GmbH, in Olten (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7277). Statutenänderung: 26. 11. 1998. Domizil neu: bei Aare-Hörzentralen AG, Jurastrasse 20. Edgar Werner ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 1'000 ist an die bisherige Gesellschafterin Aare-Hörzentralen AG übergegangen, deren Stammeinlage sich dadurch von Fr. 49'000 auf Fr. 50'000 erhöht. Bruno Herzog nicht mehr Geschäftsführer; Unterschrift erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Bont, von Oberriet SG, in Olten.

1. Dezember 1998 (1265)  
Dr. Menz + Partner, Unternehmensberatung AG, Zürich, bisher in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 29. 8. 1997, S. 6347). Statutenänderung, auch in Bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 1. 12. 1998. Firma neu: Dr. Menz + Partner Unternehmensberatung AG, Sitz neu: Olten, Solothurnstrasse 286. Zweck neu: Unternehmensberatung für Betriebe der Industrie, des Gewerbes und des Handels auf dem Gebiet der Betriebswirtschaft und Organisation, insbesondere der Unternehmensplanung, Betriebsanalyse, Reorganisation, Führung und Schulung. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: Fr. 50'000, mit Fr. 50'000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1'000, vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Hanspeter Keller, nun von Kommental TG, in Olten, mit Einzelunterschrift (bisher). Revisionsstelle: Gribi Treuhand AG, in Olten (bisher).

1. Dezember 1998 (1266)  
Isofast-Dämmtechnik P. und R. Schneider, in Wangen bei Olten, Ausführung von Wärme-, Kälte- und Schallsolierungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1996, S. 5303). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven. Die in «ISOFAST-Dämmtechnik AG», in Wangen bei Olten, beendet. Firma gelöst.

1. Dezember 1998 (1267)  
ISOFAST-Dämmtechnik AG, in Wangen bei Olten, Danzmatte 6. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 12. 1998. Zweck: Ausführung von Wärme-, Kälte- und Schallsolierungen. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: Fr. 100'000, mit Fr. 100'000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1'000, vinkuliert. Sacheinlage und Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Isofast-Dämmtechnik P. und R. Schneider», in Wangen bei Olten, gemäss Bilanz per 30. 9. 1998 und Vertrag vom 1. 12. 1998, wonach die Aktiven Fr. 385'466.45 und die Passiven Fr. 275'303 betragen, wofür

100 Namenaktien zu Fr. 1'000 ausgegeben und Fr. 10'163.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: René Schneider, von Rorbas, in Wangen bei Olten, Präsident, und Peter Schneider, von Rorbas, in Wangen bei Olten, beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhand und Revisionen Bruno Gervasoni eidg. dipl. Buchhalter, in Olten.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

04.12.1998 (5646)  
Stadtmöblierung Basel AG, in Basel, Weisse Gasse 15, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1998. Zweck: Entwicklung, Installation, Nutzung und insbesondere Unterhalt und Vermarktung von Werbeträgern sowie Objekten der Stadtmöblierung mit oder ohne Werbung auf privatem oder öffentlichem Grund in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Einschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Decaux, Jean-Francois, französischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brigger, René, von Basel und Grächen, in Basel, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rechststeiner, Dr. Rudolf, von Appenzel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sambron, François-Guy, französischer Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirz, Prof. Dr. Hansjörg M., von Basel und Rütli ZH, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zinkermael, Peter, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hammer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

04.12.1998 (5647)  
"Schweizerische National" Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1998, S. 5925). Statutenänderung: 2. 12. 1998. Firma neu: Schweizerische National Lebensversicherungs-Gesellschaft. Übersetzungen der Firma neu: (Nationale Suisse Compagnie d'Assurances sur la Vie) (Nationale Svizzera Compagnia di Assicurazioni sulla Vita) (Nacional Suiza Compania de Seguros sobre la Vida) (Swiss National Life Insurance Company Ltd). Zweck neu: Betrieb einer Lebensversicherung und aller übrigen Versicherungsweize, welche eine Lebensversicherungs-Gesellschaft aufgrund der gesetzlichen Vorschriften betreiben kann, sowie der Rückversicherung in diesen Versicherungszweigen, namentlich in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an andern Versicherungsunternehmen beteiligen.

04.12.1998 (5648)  
Alcobra Ltd, in Riehen, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7729). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wettstein Treuhand, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebus Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

04.12.1998 (5649)  
Ballford Treuhand AG, in Basle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Melchior, von Zollikofen, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1998 (5650)  
Casa Alimentaria AG, in Basel, Handel mit Lebensmitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1040). Domizil neu: Streitgasse 5, 4051 Basel.

04.12.1998 (5651)  
Compagnie Maritime d'Affrètement CMA-CGM (Switzerland) AG, in Basel, Seefrachtgeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06. 04. 1998, S. 2351). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: de Toledo, Guy, französischer Staatsangehöriger, in Marseille (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Wendy A. Roth-Olum, Roth-Olum, Wendy A., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Guy de Toledo. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salem, Farid, französischer Staatsangehöriger, in Marseille (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rueber, Waldemar M., von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Balthasar Bessenich]; Bessenich, Balthasar, von Basel und Flumenthal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Waldemar M. Rueber].

04.12.1998 (5652)  
Einsatz Basel AG, in Basel, Bereitstellen von fachkundigem Ausnahmepersonal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1994, S. 4195). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Frey, Sven, von Zurzach und Bern, in Ormalingen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; MBT Baumann Treuhand AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mohler, Patrik, von Thürnen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Therwil]; Fankhauser, Cédric, von Basel und Trub, in Reinach BL, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchenstein]; Fröhlicher Treuhand, in Münchenstein, Revisionsstelle.

04.12.1998 (5653)  
Febau Immobilien und Verwaltungs AG, in Basel, Fenster aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8197). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gausich, Hanspeter, von Reinach AG, in Etingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

04.12.1998 (5654)  
FLIMO Invest Gestaltungen und Realisierungs AG, in Basel, Dienstleistungen im Immobilien- und Planungsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 07. 1998, S. 5186). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: TIC Transinvest Consulting AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Jules W., von Stein AG, in Stein AG, Revisionsstelle.

04.12.1998 (5655)  
Geo Nova Umwelttechnologie AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2576). Domizil neu: c/o Paru Treuhand AG, Lautengartenstr. 7, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: DKT Daniel Kaiser Treuhand, in Pflöffingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paru Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

04.12.1998 (5656)  
Immofinanz AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6405). Statutenänderung: 4. 12. 1998. Firma neu: Immofinanz AG. Übersetzungen der Firma neu: (Immofinanz SA) (Immofinanz Ltd). Zweck neu: Finanzberatung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Vermögensanlagen aller Art tätigen.

04.12.1998 (5657)  
Mandag AG, in Basel, Verwaltung anderer Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1998, S. 2954). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Brunner, Christian Felix, von Emmen und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etter, Christoph, von Basel, in Ormalingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

04.12.1998 (5658)  
Mapag Marketing Pool AG, in Basel, Dienstleistungen aller Art für absatzorientierte Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1334). Statutenänderung: 3. 12. 1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Einschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

04.12.1998 (5659)  
Pirelli Produkte AG, in Basel, Energie- oder Telekommunikationskabel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3124). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Pasturino, Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Signorini, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gobbi, Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), mit Einzelunterschrift.

04.12.1998 (5660)  
RK Consult AG, in Basel, Finanz-, Anlage- und Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5304). Statutenänderung: 4. 12. 1998. Firma neu: RK Consult und Treuhand AG. Zweck neu: Ausübung sämtlicher Treuhandfunktionen, Finanz-, Anlage- und Unternehmensberatung, Aufbauführung und Baubewachung sowie Tätigkeit als Generalunternehmung und Generalplaner. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, verwandte Geschäftszweige angliedern, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien neu: 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Fusionen: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 04.12.1998 Aktiven von CHF 161'339.30 und Passiven von CHF 84'313.15 der "Fitreba Finanz Treuhand AG", in Basel, sowie Aktiven von CHF 184'739.24 und Passiven von CHF 100'894.30 der "Fitreba Bautreuhand AG", in Basel, gemäss Fusionsbilanzen per 01.01.1998 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivüberschuss von CHF 77'026.15 erhalten die Aktionäre der "Fitreba Finanz Treuhand AG" 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft und für den Aktivüberschuss von CHF 83'844.94 erhalten die Aktionäre der "Fitreba Bautreuhand AG" 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kneubühl, Birgit, von Aeschlen und Basel und Rütenberg, in Riehen, mit Einzelprokura.

04.12.1998 (5661)  
SBC Financial Consulting AG, in Basel, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2719). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Grigioni, Carlo Angelo, von Genestrierio, in Ebmatingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreis, Marcel, von St. Gallen, in Singapur (SGP), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kriech, Benno Josef, von Schmerikon, in Uster, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates]; Hartmann, Roger Henri, von Lausanne und Zürich, in Singapur (SGP), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Bernhard Ernst, von Egerkingen, in Gland, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1998 (5662)  
Schmutz + Partner AG, in Basel, Ingenieurarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7846). Zweigniederlassung: [gestrichen: Eitingen (HR Liestal)].

04.12.1998 (5663)  
Swissport Basel AG, in Basel, Dienstleistungen für den Luftverkehr usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6679). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: In-Albon, Joseph, von Visp und Eggerberg, in Rorbas, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winiger, Rolf, von Jona, in Schlieren, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Reto, von Basel und Wahlern, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heideker, Richard Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Erding (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1998 (5664)  
T.O. ADVISCO, in Basel, Dienstleistungen im Treuhand- und Revisionsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1998, S. 7188). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Basel-Stadt hinterlegt.

04.12.1998 (5665)  
Technimed AG, in Basel, medizintechnische, medizinische, pharmazeutische und kosmetische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1996, S. 7342). Statutenänderung: 25. 11. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Einschriebene Briefe. Zustellung gegen Empfangsbestätigung, per Telefax oder e-mail, soweit Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgin, Dr. Markus, von Eptingen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil BL].

04.12.1998 (5666)  
Velocity Engineering AG, in Basel, Realisierung innovativer Nutzungsgüter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4789). Statutenänderung: 31. 10. 1998. Aktienkapital neu: CHF 352'000.- [bisher: CHF 246'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 312'000.-. Aktien neu: 1'010 Namenaktien zu 100.- (Stimmrechtsaktien) und 251 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'010 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 145 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

04.12.1998 (5667)  
BDS Technic Design Trading AG, in Basel, technische Artikel für das Autogewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4543). Firma neu: BDS Technic Design Trading AG in Liquidation der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 04.12.1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker, Walter, von Nussdorf, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brügger, Hans, von Frutigen, in

Schönenbuch, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

04.12.1998 (5668)  
**Fitreba Bautreuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1096). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 04.12.1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "RK Consult AG", nun firmierend "RK Consult und Treuhand AG", in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die "RK Consult und Treuhand AG" über.

04.12.1998 (5669)  
**Fitreba Finanz Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1096). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 04.12.1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "RK Consult AG", nun firmierend "RK Consult und Treuhand AG", in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die "RK Consult und Treuhand AG" über.

04.12.1998 (5670)  
**Seif Gastro GmbH**, in Basel, St. Johanns-Vorstadt 43, 4056 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1998. Zweck: Betrieb von Restaurants sowie Handel mit, Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen, andere Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage und -übernahme: Küchengeräte und Restaurantinventar von Hasan Ali Secilimis und Ilhan Secilimis, beide in Basel, gemäss Vertrag vom 04.12.1998 zum Preis von CHF 23'059.--, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 3'059.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Secilimis, Hasan Ali, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Secilimis, Ilhan, von Lauwil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

04.12.1998 (5671)  
**Bitaks GmbH**, in Basel, Beratung des Textileinzelhandels usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 1997, S. 1261). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8161) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

04.12.1998 (5672)  
**Möbel-Pfister AG**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7454). mit Hauptsitz in: Suhr (HR Aarau). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kappeler, Klaus, von Schwyz, in Strengelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haberthür, Silvio, von Hofstetten-Flüh, in Metzerlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Ursula, von Riehen, in Hochwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1998 (5673)  
**Bellezza e Salute, S. Röthlisberger**, in Basel, Steinenvorstadt 60, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Studios für Schönheits- und Gesundheitspflege. Eingetragene Personen: Röthlisberger, Sandra, von Langnau im Emmental, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

04.12.1998 (5674)  
**EMIFIX Einbausystem Böswald**, in Basel, Lenzgasse 48, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb des Kücheneinbausystems EMIFIX für Kehrreichteimer. Eingetragene Personen: Böswald, Walter, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rommel, Dieter, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift; Rommel, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Einzelunterschrift.

04.12.1998 (5675)  
**Know how Informatik Wiegand**, in Basel, Halingenstr. 91, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungstätigkeit im Bereich der Informatik bei Auswahl, Einführung, Installation und Schulung von Betriebssoftware. Herstellung und Vertrieb von spezifischer Betriebs- und Systemsoftware sowie Entwicklung von neuen Methoden im Bereich der Betriebs- und Systemsoftware. Eingetragene Personen: Wiegand, Hans-Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1998 (5676)  
**Kundenmaurerer D'Aversa**, in Basel, Kleinhüngerstr. 93, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Kundenmaurerarbeiten. Eingetragene Personen: D'Aversa, Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1998 (5677)  
**Wohnstoffe Stephan Knüppel**, in Basel, Grienstr. 115, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ateliers und eines Verkaufsladens für Innendekorationen. Eingetragene Personen: Knüppel, Stephan, von Appenzell, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

04.12.1998 (5678)  
**Schreiner Dieter Rommel**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1993, S. 728). Firma neu: Schreiner Dieter Rommel. Domizil neu: Lenzgasse 48, 4056 Basel. Zweck neu: Betrieb einer Kundenschreineri. Montage von und Reparaturen an Kücheneinrichtungen, Restauration von antiken Möbeln.

04.12.1998 (5679)  
**Thommen Technik**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1994, S. 4727). Domizil neu: Davidsbodenstr. 63, 4056 Basel.

04.12.1998 (5680)  
**ASTO TRADE A. Stohler**, bisher in A l l s c h w i l, Luft- und Raumreinigungsgeräte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 05. 05. 1998, S. 3035). Sitz neu: Basel. Domizil neu: Unterer Rheinweg 104, 4057 Basel. Zweck: Handel mit Luft- und Raumreinigungsgeräten und Reinigungsmitteln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stohler, André Roger, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

04.12.1998 (5681)  
**Crocodile Bikes Damian Meyer**, in Basel, Fahrräder, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1418). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft "Crocodile Bikes Ehrensperger & Partner", in Basel, übergegangen. Firma erloschen.

04.12.1998 (5682)  
**Crocodile Bikes, Ehrensperger & Partner**, in Basel, Mühlheimerstr. 153, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1998. Zweck: Import, Verkauf und Reparaturen von Fahrrädern. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma "Crocodile Bikes Damian Meyer", in Basel. Eingetragene Personen: Ehrensperger, Damian, von Frauenfeld, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Jehle, Remo, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ruckstuhl, Bettina, von Aadorf, in Oberwil BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

04.12.1998 (5683)  
**Single Agentur Gyssler & Jäggi**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 1005). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

07.12.1998 (4454)  
**EKG Hotel AG**, in Füllinsdorf, Poolstrasse 9, 4414 Füllinsdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1998. Zweck: Durchführung von Analysen und Beratungen, Betriebsführung und -verpachtung sowie Handel mit Produkten im Bereich von Hotel- und Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Teilbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen internen Anteil von 28,938 % an den Grundstücken Parz. 1530 und 1529 GB Liestal zum Preis von höchstens CHF 1'418'800.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grieder-Koenig, Jakob, von Rünenberg und Zürich, in Füllinsdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grieder-Koenig, Esther, von Rünenberg und Zürich, in Füllinsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sauter-Welti, Dr. Daniel, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lotus Treuhand AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle.

07.12.1998 (4455)  
**CAD-Rechenzentrum AG**, in A l l s c h w i l, Betrieb eines Rechenzentrums. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07. 01. 1998, S. 67). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächtmann, Robert, von Jonschwil, in Basel, Mitglied und Sekretär und stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moebel, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Blotheim (F), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Nabold, Christoph, von Zürich, in Eglistal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

07.12.1998 (4456)  
**Endress & Hauser Finanz AG**, in R e i n a c h B L, Durchführung von Finanz- und Verwaltungsgeschäften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1995, S. 4012). Statutenänderung: 3. 12. 1998. Aktienkapital neu: CHF 40'000'000.-- [bisher: CHF 15'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 40'000'000.--. Aktien neu: 4000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 15000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].

07.12.1998 (4457)  
**Insta Industrie und Handels AG**, in A l l s c h w i l, Betrieb jeder Art von Finanz-, Handels-, und insbesondere auf dem Gebiet der Chemie, Industrie-Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2143). Statutenänderung: 2. 12. 1998. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 1000 Inhaberaktien zu CHF 500.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.--].

07.12.1998 (4458)  
**Jos. Schneider AG**, in A l l s c h w i l, Betrieb eines Garten- und Landschaftsbaugeschäftes. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8274). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Binningen].

07.12.1998 (4459)  
**MCS Management Consulting Systems AG**, in R e i n a c h B L, Entwicklung von EDV-Dienstleistungen für Handel, Verwaltung und Administration. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1998, S. 6066). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Priska, von Langnau im Emmental, in Reigoldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Klepel, Harald, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Andreas, von Basel, in Biel-Benken, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (4460)  
**SJS Maleratelier AG**, in B i n n i n g e n, Betrieb eines Malerateliers. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7730). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Mauricio, von Seltisberg, in Zwingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen]; Schlupe, Urs, von Münchenstein, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arlesheim].

07.12.1998 (4461)  
**Voyages Sud-Soleil Immobilière SA**, in B i n n i n g e n, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, namentlich von Ferienimmobilien im europäischen Ausland. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4856). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Astorino, Maria-Luisa, von Baar, in Steinhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etter, Beatrix, von Zürich und Ried bei Kerzers, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (4462)  
**Voyages Sud-Soleil SA**, in B i n n i n g e n, Vermietung von Ferienhäusern und -Wohnungen, hauptsächlich im südeuropäischen Raum. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1998, S. 6457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Astorino, Maria-Luisa, von Baar, in Steinhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etter, Beatrix, von Zürich und Ried bei Kerzers, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (4463)  
**Copy Line AG**, in A l l s c h w i l, Herstellung und Vertrieb von bedruckten Kopier- und Laserpapieren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, S. 5977). Firma neu: Copy Line AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Urteil des Bezirksgerichts Arlesheim vom 29.10.1998 in Anwendung von Art. 2 Abs. 2 der Schlussbestimmungen zum Bundesgesetz über die Revision des Aktienrechts aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roggensinger, Andreas, von Thalheim an der Thur, in Reinach BL, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (4464)  
**EPSB AG**, in E t t i n g e n, Beratung, Organisation, Systementwicklung, Revision und Personalvermittlung im Bereich der kommerziellen automatischen Datenverarbeitung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 08. 09. 1986, S. 3469). Firma neu: EPSB AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Urteil des Bezirksgerichts Arlesheim vom 29.10.1998 in Anwendung von Art. 2 Abs. 2 der Schlussbestimmungen zum Bundesgesetz über die Revision des Aktienrechts aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoch-Rose, Elfriede, von Liestal, in Etingen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (4465)  
**Feroma AG**, in R e i n a c h B L, Lieferung und Montage von Bauelementen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 18. 04. 1997, S. 2603). Firma neu: Feroma AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Urteil des Bezirksgerichts Arlesheim vom 29.10.1998 in Anwendung von Art. 2 Abs. 2 der Schlussbestimmungen zum Bundesgesetz über die Revision des Aktienrechts aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhler, Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Jacklowsky, Adrian, von Basel, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

tor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Mäder, Paul, von Fisingen, in Riehen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (4466)  
**Namaresa Holding AG**, in B i n n i n g e n, Verwaltung von Beteiligungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 1997, S. 9228). Firma neu: Namaresa Holding AG in Liquidation. Überbestimmung der Firma neu: (Namaresa Holding SA in Liquidation) (Namaresa Holding Ltd in Liquidation). Die Gesellschaft ist mit Urteil des Bezirksgerichts Arlesheim vom 06.11.1998 in Anwendung von Art. 2 Abs. 2 der Schlussbestimmungen zum Bundesgesetz über die Revision des Aktienrechts aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lifschitz, René, von Basel, in Binningen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (4467)  
**Pony Ranch AG**, in O b e r w i l B L, Organisation, Beratung und Betrieb von Reitbetrieben aller Art, im besonderen Pony-Reitbetriebe. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1869). Firma neu: Pony Ranch AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Urteil des Bezirksgerichts Arlesheim vom 06.11.1998 in Anwendung von Art. 2 Abs. 2 der Schlussbestimmungen zum Bundesgesetz über die Revision des Aktienrechts aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Jakob, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (4468)  
**Tecta Bau- und Handels AG**, in A r l e s h e i m, Errichtung von Wohn-, Industrie- und Geschäftsbauten im Ausland. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1993, S. 1003). Firma neu: Tecta Bau- und Handels AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Urteil des Bezirksgerichts Arlesheim vom 06.11.1998 in Anwendung von Art. 2 Abs. 2 der Schlussbestimmungen zum Bundesgesetz über die Revision des Aktienrechts aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlrab, Rolf, von Birsfelden, in Arlesheim, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (4469)  
**Vatan ET AG, Metzgerei & Fleischprodukte**, in T h e r w i l, Handel inkl. Im- und Export mit Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7414). Firma neu: Vatan ET AG, Metzgerei & Fleischprodukte in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Urteil des Bezirksgerichts Arlesheim vom 29.10.1998 in Anwendung von Art. 2 Abs. 2 der Schlussbestimmungen zum Bundesgesetz über die Revision des Aktienrechts aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Behramoglu-Märki, Beatrix Margaretha, von Dullier, in Basel, Präsidentin und Liquidatorin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsidentin]; Filimi, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Therwil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Buri, Denise, von Winterthur, in Basel, Mitglied und Liquidatorin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied].

07.12.1998 (4470)  
**Haldimann-Iffert AG** in L i q, in M ü n c h e n s t e i n, Einrichtung und Unterhalt einer Praxis im psychologischen, heilpädagogisch-therapeutischen und sozialen Bereich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7081). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

07.12.1998 (4471)  
**Kobra Travel AG**, in M ü n c h e n s t e i n, Ausübung aller Tätigkeiten eines Reisebüros. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29. 09. 1988, S. 3974). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

07.12.1998 (4472)  
**Tendag in Liquidation**, in L a u s e n, Vertrieb von Möbeln, insbesondere von Sitzmöbeln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1998, S. 7188). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 10.11.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

07.12.1998 (4473)  
**Fadesko GmbH**, in N e n z l i n g e n, Vertretung, Vertrieb und Handel mit Materialien für Haus und Garten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 4262). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

07.12.1998 (4474)  
**Public Promotion GmbH in Liquidation**, in R e i n a c h B L, Werbeberatung inklusive Erstellung eines Freizeitführers. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6524). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11.11.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

07.12.1998 (4475)  
**Translog Spedition GmbH**, in A l l s c h w i l, Organisation und Durchführung von Transporten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4262). Firma neu: Translog Spedition GmbH in Liquidation. Mit Verfügung vom 03.11.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 18.11.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

07.12.1998 (4476)  
**Milchgenossenschaft Diegten**, in D i e g t e n, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrrschmied, Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1984, S. 24). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degen-Pulfer, Kurt, von Liedertswil, in Diegten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Paul, von Diegten, in Diegten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Handschin-Nyffeler, Rudolf, von Arisdorf, in Diegten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgin, Johann, von Rothenfluh, in Diegten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nyffeler-Hug, Kurt, von Huttwil, in Diegten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eschbach-Beugger, Walter, von Diegten, in Diegten, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schödler, Marcel, von Diegten und Villigen, in Diegten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Degen, Heinz, von Liedertswil, in Diegten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider-Korren, Evelin, von Diegten, in Diegten, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Stefan, von Beromünster und Rolt, in Diegten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffeler, André, von Diegten, in Diegten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.12.1998 (4477)  
**Betriebsgenossenschaft Le Chénay in Liquidation**, in N i e d e r d o r f, Kauf, Unterhalt und Bewirtschaftung von Grund und Boden. Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 1997, S. 4224). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

07.12.1998 (1395)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8239, publizierten TB-Eintrags Nr. 1356 vom 26. 11. 1998. **NewCoal Trading AG**, in Schaffhausen, Handel mit Kohle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle [nicht: Atag Ernst & Young AG, in Zürich].

07.12.1998 (1396)  
**Qua AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Planung, Erstellung und Verwaltung von Parkanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7701). Statutenänderung: 13. 11. 1998. Firma neu: **QUA AG**. Zweck neu: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros für Bauten aller Art, insbesondere Parking-Anlagen und kostengünstige Ein- und Mehrfamilienhäuser. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

07.12.1998 (1397)  
**Streit Elektro AG**, in Schaffhausen, Planung und Erstellung elektrischer Starkstrom-, Schwachstrom-, Telekommunikations- und Antennenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1998, S. 7766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belotti, Roberto, von Heimsbühl, in Hemmental, mit Kollektivprokura zu zweien; Thalmann, Rudolf, von Wängli, in Dachsen, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (1399)  
**Rasi GmbH**, in Schaffhausen, Ausführung von Reinigungsarbeiten und die Übernahme von Dienstleistungsaufträgen im Bereiche Unterhalt für Industrie, Gewerbe und Verwaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 18. 09. 1997, S. 5934). Firma neu: **Rasi GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 16. November 1998 hat der Bezirksrichter Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

07.12.1998 (1400)  
**Paul Künzli Restaurant Hirschen**, in Löhningen, Hauptstrasse 34, 8224 Löhningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gastbetriebes. Eingetragene Personen: Künzli, Paul, von Rheinau, in Löhningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Künzli, Regula, von Rheinau, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (1401)  
**Matthias Frei Gartenbau - Erdbau**, in Thayngen, Neuanlagen und Unterhaltsarbeiten im Gartenbau und Erdbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2235). Domizil neu: Klosterstr. 17, 8240 Thayngen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Andres, von Thayngen, in Thayngen, mit Einzelprokura; Frei, Eugen, von Thayngen, in Thayngen, mit Einzelprokura.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

1. Dezember 1998  
**Fabrica Felix Steininger**, in Herisau, Rietwisstrasse 40, 9100 Herisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhänder und Informatik. Eingetragene Personen: Steininger, Felix, von Fürstenu, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

1. Dezember 1998  
**Mitel Säntis AG**, in Urnäsch, Erstellung und Betrieb von Unterkünften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3275). Statutenänderung: 11. 09. 1998 und 26. 11. 1998. Kapital neu: Fr. 755 000 (bisher: Fr. 455 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 755 000. Aktien neu: 755 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 91 Namenaktien zu Fr. 5000). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Büchel-Meier, Urs, von Rüthi SG, in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Dezember 1998  
**Vital-Treff GmbH**, in Herisau, Dienstleistungen im Gesundheitswesen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8232). Lösungsgrund: Firma infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1998, S. 8122) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

07.12.1998 (8848)  
**Beat Scherrer AG**, in Bütschwil, Betrieb eines Warentransportunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1998, S. 6992). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scherrer-Meier, Heidi, von Kirchberg SG, in Bütschwil, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häseli Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8849)  
**Merkl & Partner AG in Liquidation**, in Wil SG, Erstellen von Wand- und Bodenbelägen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1998, S. 7255). Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Wil hat mit Verfügung vom 27. 11. 1998 Irma Stillhard zur Beiständin der Gesellschaft ernannt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stillhard, Irma, von Giswil, in Wil SG, Beiständin, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8850)  
**Toni Eichmüller AG**, in Altstätten, Führen eines Spenglerei- und Sanitärfachgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3242). Domizil neu: Kesselbachstrasse 34A, 9450 Altstätten.

07.12.1998 (8851)  
**Aitba Tiefbau AG**, in Flums, Durchführung von Tiefbau-, Aushub- und Kanalarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5487). Firma neu: **Aitba Tiefbau AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 11. 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildhaber, Anton, von Flums, in Flumserberg Grossberg (Flums), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flums, Mitglied].

07.12.1998 (8852)  
**Ibrasco AG**, in St. Gallen, Interessenvertretung ausländischer Fabrikanten gegenüber ausländischen Abnehmern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6525). Firma neu: **Ibrasco AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft verfügt über keinen Liquidator.

07.12.1998 (8853)  
Nachtrag zum im SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2922, publizierten TB-Eintrag Nr. 2887 vom 24. 09. 1998. **Bekopack AG in Liquidation**, in Altstätten, Handel mit Produkten aller Art, Export und Import,

insbesondere für Verpackungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2922). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 04. 1998 aufgelöst.

07.12.1998 (8854)  
**MARU Concept GmbH**, in St. Margrethen, Hauptstrasse 91, 9430 St. Margrethen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1998. Zweck: Betreiben gastgewerblicher Betriebe, Beratung externer Gesellschafter und Personen in jeder welcher Form, Verwaltung von Kapitalanlagen und Vermögenswerten aller Art, Trägung von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koller, Erich, von Appenzell, in Flawil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Konrad, André, von Romanshorn, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.12.1998 (8855)  
**Ostertag GmbH, Rorschacherberg**, in Rorschacherberg, Handel mit und Reparaturen von Rasenpflegemaschinen und motorisierten Kleingeräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3700). Statutenänderung: 3. 12. 1998. Firma neu: **BABS GmbH**.

07.12.1998 (8856)  
**Koller Handarbeiten GmbH**, in St. Gallen, Handel mit Handarbeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 1994, S. 278). Firma neu: **Koller Handarbeiten GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 03. 12. 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger-Koller, Rosmarie, von Rohrbach und Zürich, in St. Gallen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführer].

07.12.1998 (8857)  
**afg walther**, in Hemberg, Oberer Starkenbach, 9633 Hemberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grafik, Marketing und Kommunikation. Eingetragene Personen: Walther, Simon, von Mogelsberg, in Hemberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Walther, Eva, von Mogelsberg, in Hemberg, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8858)  
**MecOptics Hollmann**, in St. Gallen, Scheidwegstrasse 22, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung optisch-mechanischer Systeme, Handel mit optisch-mechanischen Systemen und deren Komponenten. Eingetragene Personen: Hollmann, Jürgen Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Tübach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8859)  
**Roger Kern Teppiche Parkett Bodenbeläge**, in Jonschwil, Kronenstrasse 2, 9243 Jonschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von Teppichen, Parkett und Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Kern, Roger, von Rehetobel, in Jonschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8860)  
**Rohner EDV-Schulungen**, in Widnau, Birkenweg 3, 9443 Widnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Schulungen, Verkauf von Hard- und Software, Reparaturservice. Eingetragene Personen: Rohner-Fuchs, Monika, von Au SG, in Widnau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8861)  
**Thomas Dvorak Kommunikation**, in Wil SG, Thurastrasse 22, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Strategie- und Konzeptentwicklung sowie komplette Kommunikationsberatung im Marketing, Marketing-Service und -Beratung. Eingetragene Personen: Dvorak, Thomas, von Aarau, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8862)  
**A. Rhomberg**, in St. Margrethen, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6785). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grabher, Andrea Brigitte, österreichische Staatsangehörige, in Dornbirn (A), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Rhomberg, Andrea Brigitte].

07.12.1998 (8863)  
**Zelba Büro für visuelle Kommunikation Roger Zahner**, in St. Gallen, Werbung, Design von und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 12. 04. 1996, S. 2067). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 04. 02. 1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25. 09. 1998 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

07.12.1998 (8864)  
**DWV Vertriebs-Agentur, Wiesmann & Droylütshang**, in Wil SG, Handel mit Reinigungs- und Desinfektionsprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 19. 09. 1997, S. 6848). Firma neu: **DWV Spezialreinigung, M. Wiesmann**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Zweck neu: Spezialreinigungen. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Gurney Droylütshang, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Martin Wiesmann führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma "DWV Spezialreinigung, M. Wiesmann", in Wil SG, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 10. 9. 1997]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Droylütshang, Gurney, von Münchwilen TG, in Kirchberg SG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiesmann, Martin, von Uesslingen-Buch, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Graubünden - Grisons - Grigioni

07.12.1998 (8816)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 233 vom 17. 11. 1998, S. 7848, publizierten TB-Eintrags Nr. 3555 vom 11. 11. 1998. **Credit Suisse**, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7848), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gubler, Nelly, von Pfäffikon, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Die nachfolgende Person wurde irrtümlich, anstelle von Gubler, Nelly, gelöscht und wird somit wieder eingetragen: Grob, Peter, von Sevelen, in Abtwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (8817)  
**DEAG-Dental Export AG**, in St. Moritz, c/o Dr. Hans Jürg Zinsli, Via Maistra 14, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1998. Zweck: Handel mit Edelmetall, zahntechnischem und zahnmmedizinischem Material sowie mit Zahnersatz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaber-

aktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich, sofern das Gesetz nicht etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Zinsli, Dr. Hans Jürg, von Urmein und Safien, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fopp Organisation & Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8818)  
**HC Davos Holding AG**, in Davos, Eisbahnstrasse 5, 7270 Davos Platz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1998. Zweck: Erwerb, Halten sowie Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere der Aktien der HC Davos Sport AG und der HC Davos Management AG, beide mit Sitz in Davos; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 2'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'000'000.-. Aktien: 170'000 Namenaktien zu CHF 1030'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01. 12. 1998 vom Verein Hockey Club Davos, in Davos, 250 Namenaktien der HC Davos Sport AG zu CHF 1 000 und 250 Namenaktien der HC Davos Management AG zu CHF 1 000 zum Preis und im Wert von insgesamt CHF 2 000 000, wofür 170'000 Namenaktien zu CHF 10 und 30'000 Inhaberaktien zu CHF 10 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Die Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen ebenfalls schriftlich, sofern deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wyrsch, Ernst, von Buochs, in Davos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Richard, von Luzern, in Davos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mattli, Dr. Georg Sixtus, von Langwies, in Davos, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Georg, von Haldenstein, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spross, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pargäzli, Alfred, von Lünen, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8819)  
**Valär Immobilien-Treuhand AG**, in Davos, Talstrasse 11, 7270 Davos Platz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1998. Zweck: Verwaltung von Immobilien, An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken und deren Überbauung und Verwaltung sowie Beratung und Schätzung von Grundstücken und Immobilien. Weiters kann die Gesellschaft allgemeine Treuhandtätigkeiten ausführen; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und kann immaterielle Rechte und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich durch Brief, Fax oder Telegramm, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Valär, Hans-Jörg, von Davos, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eugster Treuhand, in Altstätten, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8820)  
**Abiac-office AG**, in Chur, Einrichtung und Ausstattung von Geschäftsräumen jeder Art und jeden Stils mit allen dazugehörigen Dienstleistungen und Einrichtungsobjekten im weitestem Sinne, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1998, S. 6773). Domizil neu: Quaderstrasse 18, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adverta Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8821)  
**Duitschinas AG**, in Sarn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1996, S. 1848). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhandbüro Heusser, in Thusis, Revisionsstelle; Bachofen, Daniel, von Uster, in Sarn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachofen-Liver, Kurt, von Uster, in Sarn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bachofen, Kurt, mit Einzelunterschrift]; Heusser, Alfons, von Hombrechtikon, in Thusis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Integral Consult AG, in Chur, Revisionsstelle.

07.12.1998 (8822)  
**Hotel Meiler AG**, in Flims, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4980). Statutenänderung: 7. 12. 1998. Aktienkapital neu: CHF 500'000 (bisher: CHF 250 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 500].

07.12.1998 (8823)  
**Sanomed AG**, in Scuol, Dienstleistungen hinsichtlich Marketing Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3503). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grädel, Reto, von Huttwil, in Pontresina, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lansel, Andri, von Sent, in Scuol, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (8824)  
**Agroferm AG**, in Chur, Entwicklung sowie Unterstützung der Entwicklung von Produkten der Agrotechnologie oder der Fermentation und von Verfahren sowie Anlagen auf diesem Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7196). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Oftringen (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8277) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.

07.12.1998 (8825)  
**Abinova GmbH**, in Samedan, San Bastian 2, 7503 Samedan, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1998. Zweck: Beratung und Herstellung von und Handel mit technischen Produkten sowie Produktions- und Forschungsanlagen; die Gesellschaft kann sich an andern, ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwendener, Johannes, von Buochs SG und Sevelen, in Samedan, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000; Kadabra AG, in Balgach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-.

07.12.1998 (8826)  
**Baukautionsgenossenschaft Prättigau**, in Klosters-Serneus, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 30. 09. 1987, S. 3848). Domizil neu: c/o Roger Kunz, Landstrasse 44, 7259 Klosters-Dorf. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ruosch, Joos, von Sevelen SG, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Roger, von Flums, in Klosters (Klosters-Serneus), Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Handelsregisterdaten auf Internet: Alle Eintragungen im Handelsregister des Kantons Graubünden sind über das Internet abrufbar. Unsere Adresse: <http://www.hrag.ch>

07.12.1998 (3827)  
**Milch- und landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bergün**, in Bergün/Bravuogn, Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1998, S. 8055). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mäser, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Bergün/Bravuogn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.12.1998 (3828)  
**Brooklands Automobilia Fredi Kuchen**, bisher in Felsberg, Handel mit Autoliteratur und Modellautos sowie weiteren Automobilia usw. Einzelirma (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1995, S. 2222). Sitz neu: Igis. Domizil neu: Kantonsstrasse 4, 7207 Landquart-Fabrik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuchen, Fredi, von Zürich und Lyss, in Landquart (Igis), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Felsberg].

07.12.1998 (3829)  
**Rico Federli Bodenbeläge und Renovationen**, in St. Moritz, Bodenbeläge und Renovationen, Einzelirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1994, S. 5219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Federli, Rico, von Uznach, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Moritz].

07.12.1998 (3830)  
**Finextra SA**, in Roveredo GR, commercio, per proprio conto o per conto di terzi, come anche gestione e amministrazione di ogni genere, esecuzione di affari fiduciari ecc. società anonima (FUSC no. 177 del 14. 09. 1998, pagina 6349). Personae dimissionarie e firme cancellate: Studio fiduciario Finadata di Castalò Roberto, in Vacallo, ufficio di revisione; Atanes, Denise, da Poschiavo, in San Vittore, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Castalò, Roberto, da Vacallo, in Vacallo, presidente, con firma collettiva a due; Cattaneo, Maurizio, da Balerna, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due; Imondi, Daniela, da Dietikon, in Morbio Inferiore, ufficio di revisione.

#### Aargau - Argovie - Argovia

07.12.1998 (9282)  
**Nachtrag zum in SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8306, publizierten TB-Eintrag Nr. 9121 vom 30. 11. 1998. Willi Baumann GmbH**, in Villigen. Führung eines Zimmereibetriebes und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8306). Willi Baumann, Gesellschafter und Geschäftsführer, führt Einzelunterschrift.

07.12.1998 (9283)  
**Wintas AG**, in Würenlos, Flühwiesenweg 1, 5436 Würenlos, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 1998, 4. 12. 1998. Zweck: Beratung von Unternehmungen in finanziellen und betriebswirtschaftlichen Angelegenheiten (Consulting), Durchführung von Schulungen und Erbringung von weiteren Dienstleistungen aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke jeder Art erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sigris, Daniel, von Zürich und Winterthur, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Probst, Treuhand und Beratung, in Baden, Revisionsstelle.

07.12.1998 (9284)  
**ABB Insurance Brokers AG**, in Baden, Beratung auf dem Gebiet Versicherung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20. 04. 1998, S. 2642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seidemann, Arnold, von Zürich, in Birrensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (9285)  
**ABB Turbo Systems AG**, in Baden, Entwicklung von Aufbaudrucksystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1998, S. 3626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Born, Hansruedi, von Thunsteinen, in Gipf-Oberflück, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Herbert, von Oberkulm, in Zufikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Peter, von Remigen, in Rietheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwend, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (9286)  
**Bank Auffina**, in Brugg, Betrieb einer Bank, Ausführung aller Arten von Bankgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5348). Statutenänderung: 1. 12. 1998. Firma neu: **GE Capital Bank**. Aktienkapital neu: CHF 100'000'000.- [bisher: CHF 50'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000'000.-. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 01.12.1998 die "Banque Procredit SA", in Fribourg, durch Fusion gemäss Art. 748 OR. Aktiven von CHF 1'867'289'213.68 und Passiven von CHF 1'685'137'450.97 gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1998 durch Universalkonzeption auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag vom 01.12.1998 liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 50'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zeier, Max, von Aesch LU und Brugg, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanter, Dr. Guido, von Steinach, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barnett, Philipp, Bürger der USA, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bjelland, Stein Morten, norwegischer Staatsangehöriger, in Brugg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Daniel, von Au, in Rüfenach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Frick, Thomas, von Zürich und Mäschwanden, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hofer, Heinz, von Rapperswil BE, in Rapperswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Massner, Wolf-Christan, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlthaler, Thomas, von Bollodigen, in Gränichen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Suhr, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Piscopo, Anthony Frederick, Bürger der USA, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saxer, Dr. Lydia, von Alstätten, in Alstätten, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Martin, von Zuzwil, in Brugg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Weibel, Werner, von Luzern, in Bergdietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (9287)  
**Beldona AG**, in Baden, Detailverkauf von Textilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1998, S. 6097). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Groth, Franz-Josef, von Berikon, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Dr. Robert Ferdinand, von Dorf, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanz-Knodel, Eva Maria, von Hutwil, in Wettingen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Martin, von

Basel, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüniger, Jules, von Näfels, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (9288)  
**Beldona Akquisitions AG**, in Baden, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 09. 11. 1998, S. 7642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Martin, von Basel, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Grüniger, Jules, von Näfels, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (9289)  
**CK AG für Werbeproduktion**, in Wettingen, digitale Werbeproduktion usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1998, S. 725). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Probst, Dieter, von Langnau im Emmental, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itera Treuhand- & Revisionsgesellschaft AG, in Baden, Revisionsstelle.

07.12.1998 (9290)  
**DiFag Disillierere Fahrwagen AG**, in Fahrwangen, Herstellung von und Handel mit Spirituosen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1998, S. 3405). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zülli Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

07.12.1998 (9291)  
**Ernst Kunz AG**, in Wohlen A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1998, S. 7943). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

07.12.1998 (9292)  
**Hadimec AG**, in Mägenwil, Handel mit technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5411). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Riesenmann, René, von Basel, in Rheinfelden, mit Einzelprokura.

07.12.1998 (9293)  
**Kisana AG**, in Murgenthal, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2086). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Walter Brönnimann, in Burgdorf, Revisionsstelle.

07.12.1998 (9294)  
**Kossag Transport AG**, in Brugg, Verwertung von Abfällen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5368). Statutenänderung: 10. 11. 1998. Zweck neu: Verwertung von Abfällen sowie Ausführung von Transporten aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 550'000.- [bisher: CHF 150'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 550'000.-. Aktien neu: 550 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

07.12.1998 (9295)  
**Lonstroff AG**, in Buchs A G, Fabrikation von und Handel mit Gummiwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 1998, S. 4164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiessmann, André Jacob, deutscher Staatsangehöriger, in Höchst (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (9296)  
**Peyer & Co AG**, in Lengnau A G, Handel mit Waren im Bereiche Leder, Kunstleder usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erne, Daniel, von Bötstein, in Koblenz, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.12.1998 (9297)  
**Pierre Bühler AG**, in Wohlen s. n. l., Planung, Herstellung und Vertrieb von allgemeinen Schreinerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 1995, S. 1313). Statutenänderung: 23. 11. 1998. Zweck neu: Planung, Herstellung und Vertrieb von allgemeinen Schreinerarbeiten sowie von Wohngegenständen und Wohnrichtungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 17.12.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Bötstein].

07.12.1998 (9298)  
**Sanora AG**, in Murgenthal, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 1998, S. 2455). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Walter Brönnimann, in Burgdorf, Revisionsstelle.

07.12.1998 (9299)  
**Tavox AG**, in Murgenthal, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 1998, S. 972). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Walter Brönnimann, in Burgdorf, Revisionsstelle.

07.12.1998 (9300)  
**Tnella-Handels AG**, in Zolingen, Immobiliengeschäfte, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3835). Domizil neu: o/o Neba-Handwerksbetriebe AG, untere Brühlstrasse 52, 4800 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bracher, Beat, von Wynigen, in Oftringen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (9301)  
**Tommaso Tardi Brugger Herrenmode AG**, in Brugg, Handel mit Herrenkonfektion und Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fallner, Kurt, von St. Gallen, in Senwald, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (9302)  
**TAT Investment Advisory AG**, bisher in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1998, S. 3744). Statutenänderung: 23. 11. 1998. Firma neu: **TAT Capital Partners AG**. Übersetzungen der Firma neu: (TAT Capital Partners SA) (TAT Capital Partners Ltd). Sitz neu: Oberrohrdorf. Domizil neu: Vordere Böde 1, 5452 Oberrohrdorf. Zweck: Ausübung von Beratungs- und Ausführungsfunktionen im Investmentbereich von weltweit tätigen Gesellschaften, insbesondere im Direktinvestment, sowie Finanzierung sämtlicher mit ihrer

Geschäftstätigkeit zusammenhängenden Handlungen; die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 120'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.-. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägler, Rolf, von Diengen, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Egolf, Dr. Thomas, von Egg, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Nomoto, Kazuo, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

07.12.1998 (9303)  
**Automation Dr. Nix AG**, in Neuenhof, elektronische Geräte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1753). Firma neu: **Automation Dr. Nix AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, o/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau. Gesellschaft durch Verfügung des Instruktionsrichters des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 02.12.1998 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nix, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), mit Einzelunterschrift; Nix, Maria, deutsche Staatsangehörige, in Köln (D), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüter, Wolfgang, von Luzern und Ruswil, in Neuenhof, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

07.12.1998 (9304)  
**Baghira AG**, in Meisterschwanden, Handel mit Produkten der Elektronikindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1996, S. 654). Firma neu: **Baghira AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, o/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau. Gesellschaft durch Verfügung des Instruktionsrichters des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 02.12.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Franz, von Entlebuch, in Meisterschwanden, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Erni, Heinz, von Entlebuch, in Meisterschwanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Erni, Pius, von Entlebuch, in Meisterschwanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

07.12.1998 (9305)  
**Hierotherm Haustechnik AG**, in Koblenz, Generalbauunternehmen auf dem Gebiet der Kühl-, Wärme- und Lüftungstechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1996, S. 6434). Firma neu: **Hierotherm Haustechnik AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, o/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau. Gesellschaft durch Verfügung des Instruktionsrichters des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 04.12.1998 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hierholzer, Egbert, deutscher Staatsangehöriger, in Albruck-Buch (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regel, Maurice, von Wettingen, in Möriken-Wildegg, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ritz, Christiane Rosa, von Büttsch, in Ried-Mörel, in Remigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Büttsch und Ried bei Mörel, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vögele, Urs, von Leuggern, in Leuggern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Visura Treuhand-Gesellschaft AG, in Aarau, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

07.12.1998 (9306)  
**Guba Service AG, fahrende Schreinerei in Konkursliquidation**, in Tägerig, Betrieb einer mobilen Schreinerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5283). Firma neu: **Guba Service AG, fahrende Schreinerei in Liquidation**. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 04.11.1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

07.12.1998 (9307)  
**La Cucinetta AG in Konkursliquidation**, in Bremgarten A G, Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7490). Firma neu: **La Cucinetta AG in Liquidation**. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 02.11.1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

07.12.1998 (9308)  
**adastra Telefon- und Schreibservice GmbH**, in Rheinfelden, Alte Saline 22, 4310 Rheinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 11. 1998. Zweck: Telefon- und Schreibservice, Übernahme von Sekretariatsarbeiten, Kurier- und Messservice sowie Dienstleistungen im Bereich Marketing; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ten Tije-Schneider, Silvia, von Walterswil BE, in Rheinfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Meyer, Brigitte, von Roggwil BE und Schleitheim, in Pratteln, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Wildi, Nelly, französische St.A., in Rheinfelden, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.12.1998 (9309)  
**WOGO DESIGN GmbH**, in Berikon, Chörenmattstrasse 39, 8965 Berikon. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 1998. Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Innenarchitektur; kann Wertschriften und Beteiligungen erwerben, verwalten und verkaufen, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, vermieten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Goslar, Wolfgang, deutscher St.A., in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Goslar-Michel, Christa, deutsche St.A., in Berikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

07.12.1998 (9310)  
**BBS Bauwerksanierungen GmbH**, in Hermetschwil-Staffeln, Bauwerksanierungen aller Art, Beratung von Unternehmen in diesem Bereich, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten, die zum Führen eines Bauwerksanierungsgeschäftes gehören, sowie Handel mit. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2145). Statutenänderung: 2. 12. 1998. Firma neu: **Schadegg Baumaterialhandels GmbH**. Zweck neu: Handel mit Baumaterialien, Ausführung von Bauwerksanierungen aller Art, Beratung von Unternehmen im Bereich der Bauwerksanierungen, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten, die zum Führen eines Bauwerksanierungsgeschäftes gehören sowie Handel mit Konsumgütern und Materialien aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräußern.

07.12.1998 (9311)  
**GE Capital Unleasing GmbH**, in Brugg, Finanzierungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9047). Statutenänderung: 1. 12. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderungen erfahren.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniels, Peter C., von Volketswil, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kammerer, Dr. Adolf E., von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kopriva, Manfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Krems (A), mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lanter, Dr. Guido, von Steinach, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

07.12.1998 (9312)  
**Heissluftballonschule Hot-Hit GmbH**, in Fahrwangen, Ausbildung von Heissluftballonfahrern, Umschulung von Gasballonpiloten auf Heissluftballons, Teilnahme an Veranstaltungen der Heissluftballonfahrt sowie Durchführung von privaten und öffentlichen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1993, S. 3838). Statutenänderung: 2. 12. 1998. Firma neu: **Ballonfahrten Hot-Hit GmbH**. Zweck neu: Ausführung und Verkauf von Ballonfahrten; Teilnahme an und Veranstaltung von Ballonfahrten; Durchführung von privaten und öffentlichen Ballonstarts, von Passagier- und Reklamefahrten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bar-On, Sandra, von Basel, in Obersiegenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Bar-On, Mordehaj Salomon, von Basel, in Obersiegenthal, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holliger, Hanspeter, von Boniswil, in Unterlunkhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Holliger, Brigitte, von Boniswil, in Unterlunkhofen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (9313)  
**Roof-Plus GmbH**, in Brittnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Matthias, von Wettingen, in Alpnach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (9314)  
**Käsegesellschaft Uerkheim**, in Uerkheim, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1995, S. 6649). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Andres, von Dürrenäsch, in Uerkheim, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschi, Rolf, von Dürrenäsch, in Uerkheim, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Wilhelm, Thomas, von Uerkheim, in Uerkheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.12.1998 (9315)  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Abtwil-Sins und Umgebung**, in Abtwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1996, S. 5840). Domizil neu: c/o Thomas Rüttimann, Ballwilerstrasse 16, 5646 Abtwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Fritz, von Abtwil, in Abtwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüttimann, Thomas, von Abtwil AG, in Abtwil AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

07.12.1998 (9316)  
**Weinbaugenossenschaft Birnenstorf**, in Birnenstorf A.G., Genossenschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 1989, S. 840). Domizil neu: c/o Louis Wiederkehr, Oberhard 5, 5413 Birnenstorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Slavicek, Gert, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Würsch, Walter, von Birnenstorf, in Birnenstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zehnder, Werner, von Birnenstorf, in Birnenstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Zehnder, Stefan, von Birnenstorf, in Birnenstorf, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Bugini, Peter, von Windisch, in Birnenstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Louis, von Bünzen, in Birnenstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Zehnder, Michael, von Birnenstorf, in Birnenstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Rahm, Heinz, von Hallau, in Birnenstorf, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Thalhammer, Karin, von Freienwil AG, in Birnenstorf, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Zehnder, Felix, von Birnenstorf, in Birnenstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Isenegger, Ueli, von Villmergen, in Tägerli, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.12.1998 (9317)  
**Wohnbaugenossenschaft "An der Limmat"**, in Wettingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Hanspeter, von Trub, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jegge, Anton, von Sisseln, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.12.1998 (9318)  
**Krankenkasse Aquilana**, in Baden, Versicherung der Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit usw., Verein (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Indermühle, Martin, von Amsoldingen, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boesch, Dieter, von Ruswil, in Brugg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: in Birnenstorf).

07.12.1998 (9319)  
**Gemeindewerke Villmergen**, in Villmergen, Versorgung der Gemeinde Villmergen mit Elektrizität usw., Kommunales Unternehmen (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thürg, Herbert, von Triengen, in Villmergen, Vizegemeindevorstand, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moos, Peter, von Bettwil, in Villmergen, Vizegemeindevorstand, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

07.12.1998 (9321)  
**Schmidlin Brennerentechnik**, in Fislisbach, Dorfstrasse 1, 5442 Fislisbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen im Bereich Heizkessel- und Feuerungsanlagen. Eingetragene Personen: Schmidlin, Urs, von Wahlen, in Schinznach Bad, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schmidlin-Thoma, Elke, von Wahlen, in Schinznach Bad, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (9322)  
**Chines. Speiserestaurant zum Goldenen Drachen, Sanh Lam Kha**, in Rheinfelden, Betrieb eines Chinesischen Speiserestaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 1998, S. 5117). Firma neu: **Sanh Lam Kha Gastronomie- und Handelsbetrieb**. Zweck neu: Führung des China-Restaurant zum Goldenen Drachen in Rheinfelden sowie weitere Gastronomiebetriebe, Durchführung von Handels-, Finanz- und Vermittlungsgeschäften aller Art.

07.12.1998 (9323)  
**Christoffel Manser Qualitätssicherung und Lebensmittel-Hygiene konzept**, in Turgi, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 1997, S. 7353). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 27.08.1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16.09.1998 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

07.12.1998 (9324)  
**Garage Maurer**, in Oberwil-Lieli, Betrieb einer Garage usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1423). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

07.12.1998 (9325)  
**Papeterie + Spielwaren Siegrist**, in Fahrwangen, Verkauf von Papeterie- und Spielwaren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1984, S. 3653). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

04.12.1998 (3671)  
**Genossenschaft Werkplatz**, in Frauenfeld, c/o Hans Bissegger, Industriestrasse 23, 8500 Frauenfeld, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1998, 2. 12. 1998. Zweck: Die Genossenschaft erwirbt Liegenschaften. Diese sollen auf vielfältige Weise als Raum für Wohnen, Arbeiten, Kultur und Freizeit nutzbar gemacht werden. Die Genossenschaft unterstützt in gemeinnütziger Absicht die berufliche und kulturelle Entwicklung ihrer Mitglieder. Anteilscheine: 20'000.-, Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bissegger, Hans, von Bussnang, in Matzingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Stuber, Urs, von Gosswil, in Frauenfeld, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit Präsident; Ritzler, Stefan, von Zürich, in Frauenfeld, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit Präsident; Kormann, Stefan, von Bern, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit Präsident; Marbach, Emanuel, von Aadorf, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit Präsident.

07.12.1998 (3680)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8277, publizierten TB-Eintrags Nr. 3576 vom 27. 11. 1998. **KDO Elementar GmbH Gesellschaft für Computer- und Musikschule**, in Frauenfeld, Schulung und Betreuung für Private im Personal Computer-Anwendungsbereich, Verwertung von Lizenzen im EDV-Bereich usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8277), mit Hauptsitz in: Wil SG. Zweck Hauptsitz neu: Schulung und Betreuung für Private im Personal Computer-Anwendungsbereich, Verwertung von Lizenzen im EDV-Bereich, sowie Betreuung einer Musikschule; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertserwerb erwerben, verwalten und verkaufen.

07.12.1998 (3681)  
**Baugesellschaft Blumenau AG, Eschlikon**, in Eschlikon, Erstellung und Betrieb des Geschäftshauses "Baugesellschaft Blumenau AG, Eschlikon", mit Büro, Ladenlokalen, Praxisräumen und Bankzweigstelle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Alois, von Eschzenz, in Siraach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Ernst, von Mülheim, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

07.12.1998 (3682)  
**Frei Sonnenhofgarage AG**, in Frauenfeld, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art und deren Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1995, S. 6363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBST Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

07.12.1998 (3683)  
**Koenig AG**, in Amriswil, Engineering und Bau von ökoteknischen und energetischen Anlagen, insbesondere von Anlagen zur Reinigung von und zur Wärmerückgewinnung aus Abluft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995, S. 5584). Statutenänderung: 27. 04. 1998. Zweck neu: Engineering und Bau von energie- und ökoteknischen Anlagen, insbesondere von Anlagen zur Wärmerückgewinnung aus Abluft, Abgas und Abwasser sowie Anlagen zur Abluftreinigung und zur Erzeugung von Dampf und Heisswasser. Ferner Produktion von und Handel mit Textilmaschinen und zugehörigen Komponenten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Lizenzen erwerben, vergeben und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flatschacher, Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Riedti bei Erlen (Erlen), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Steger, Urs, von Altstätten, in Wattwil, mit Kollektivprokura zu zwei.

07.12.1998 (3684)  
**OFA AG**, in Horn, Beteiligung an Unternehmungen aller Art in irgendetwelchen Rechtsformen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertsch, Dr. Roland, von Eschlikon, in Romanshorn, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hirt, Willi, von Kleinandelfingen, in Uttwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertsch, Andreas, von Eschlikon, in Romanshorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (3685)  
**W + G Schweisstechnik GmbH**, in Amriswil, Bahnhofstrasse 44, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 12. 1998. Zweck: Betrieb einer Schlosserei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Heinz, von Speicher, in Sulgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Welter, Max, von Hauptwil-Gottshaus, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

07.12.1998 (3686)  
**Pro-Bau Benz & Partner GmbH**, in Unterschlatt, Projektierung, Bauleitung und Baumangement, Architektur- und Ingenieurleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1996, S. 2850). Statutenänderung: 27. 11. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Urs, von Hofstetten bei Elgg, in Hallau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Egon, von Thal und Unterschlatt, in Unterschlatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.- (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-).

07.12.1998 (3687)  
**COPE AG**, in Horn, Import und Export von sowie Handel mit Computer-Hardware und -Software sowie Dienstleistungen im EDV-Bereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1998, S. 3627), mit Hauptsitz in: Risch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isenschmid, Stephan, von Littau, in Inwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Delegierter); Knapp, Adrian, von Winzau, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Präsident); Bernhard, Markus, von Untervaz, in Rotkreuz (Risch), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lustenberger, Fridolin (genannt Frey), von Littau, in Ebikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

07.12.1998 (3688)  
**Hauser AG, St. Gallen**, in Kreuzlingen, Import von und Handel mit Eisen, Werkzeugen und Eisenwaren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5460), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der aus sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

07.12.1998 (3689)  
**Schumacher & Schweizer, Inh. René Schumacher**, in Wilen T.G., Metallbau, Stahlbau, pneumatische Förderanlagen, Trocknungsanlagen, Absauganlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4934). Firma neu: **menert René Schumacher**.

07.12.1998 (3690)  
**E. Schädeg Studio Regenbogen**, in Münsterlingen, Kosmetik, Farb- und Modestilberater, Reflexionsmassage, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1994, S. 1338). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Ticino - Tessin - Tessin**

*Ufficio di Bellinzona*

07.12.1998 (906)  
**Vivere Le Lingue Sagl**, in Bellinzona, la gestione di uffici di viaggio, società a garanzia limitata (FUSC no. 51 del 16. 3. 1998, pagina 1827). Statuti modificati: 30. 11. 1998. Nuove persone iscritte o modificate: Affolter, Richard, da Gerlafingen, in Locarno, gerente, con firma individuale [fina: socio e gerente, con una quota da CHF 8'000.-]; Leibundgut, Alessandro, da Melchnau, in Losone, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.- [fina: con una quota da CHF 6'000.-]; Signori, Ivano, da Balerna, in Balerna, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.-.

07.12.1998 (907)  
**MI Fiduciaria Sagl**, finora in Massagno, attività fiduciarie, società a garanzia limitata (FUSC no. 147 del 31. 7. 1996, pagina 4603). Statuti originali: 09. 12. 1994. Statuti modificati: 4. 12. 1998. Nuova sede: in Bellinzona. Nuovo recapito: Via Daro 6, 6500 Bellinzona. Scopo: attività fiduciarie in genere, consulenza nel settore assicurativo e partecipazione ad altre società aventi analogo scopo. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Izzo, Mauro, da Tenero-Contrà, in Cugnasco, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.- [come finora].

07.12.1998 (908)  
**Ircom SA**, finora in Massagno, consulenza nel settore tessile, società anonima (FUSC no. 115 del 17. 6. 1996, pagina 3573). Statuti originali: 23. 01. 1980. Statuti modificati: 4. 12. 1998. Nuova sede: in Bellinzona. Nuovo scopo: L'importazione e l'esportazione di merci in genere, la consulenza tecnica nel settore tessile e dell'abbigliamento, l'assunzione di rappresentanze e di mandati di mediazione, la partecipazione ad altre società o imprese in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 50'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.-. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Izzo, Mauro, da Tenero-Contrà, in Cugnasco, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Lafid SA, in Porza, ufficio di revisione [fina: Lafid SA, in Lugano].

07.12.1998 (909)  
**C.A.T. SA, Computing Advanced Technologies**, finora in Massagno, organizzazione aziendale, società anonima (FUSC no. 79 del 24. 4. 1996, pagina 2329). Statuti originali: 09. 04. 1996. Statuti modificati: 4. 12. 1998. Nuova sede: in Bellinzona. Nuovo recapito: c/o MI Fiduciaria Sagl, Via Daro 6, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: la consulenza ed organizzazione aziendale, software ed hardware, la progettazione, la creazione, il commercio, la compravendita, l'importazione e l'esportazione di prodotti del settore, nonché la partecipazione a società con attività simile in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC o FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Izzo, Mauro, da Tenero-Contrà, in Cugnasco, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Lafid SA, in Porza, ufficio di revisione [fina: Lafid SA, in Lugano].

07.12.1998 (910)  
**Gioel SA**, in Giubiasco, la gestione e l'amministrazione di ristoranti, bar, caffè ed ogni altra forma di esercizio pubblico, società anonima (FUSC no. 1 del 5. 1. 1998, pagina 11). Nuove persone iscritte o modificate: Rege Colet, Andrea, da Camorino, in Arbedo-Castione, membro, con firma collettiva a due [fina: in Bellinzona].

07.12.1998 (911)  
**Casanova SA**, in Bellinzona, progettazione e esecuzione di costruzioni edili e del genio civile, anche nella forma dell'impresa generale, pavimentazioni industriali, società anonima (FUSC no. 61 del 30. 3. 1998, pagina 2174). Nuova succursale: Grono.

07.12.1998 (912)  
**Shirvan SA**, in Giubiasco, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. società anonima (FUSC no. 157 del 19. 8. 1997, pagina 5983). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Lugano (FUSC n. 235 del 03. 12. 1998, p. 8278).

07.12.1998 (913)  
**Swisscom Immobili Invest SA, succursale regione sud**, in Bellinzona, L'acquisto, l'amministrazione e l'alienazione di fondi ai sensi dell'art. succursale (FUSC no. 11 del 19. 1. 1998, pagina 378), con sede principale a: Berna. Nuove persone iscritte o modificate: Darani, Nicola, da Chironico, in Chironico, direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale [fina: vice-direttore]; Boni, Enrico, da Melide, in Quinto, vice-direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale [fina: direttore].

07.12.1998 (914)  
**Swisscom Immobili SA, succursale regione sud**, in Bellinzona, L'acquisto, l'amministrazione e l'alienazione di fondi ai sensi dell'art. succursale (FUSC no. 11 del 19. 1. 1998, pagina 378), con sede principale a: Berna. Nuove persone iscritte o modificate: Darani, Nicola, da Chironico, in Chironico, direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale [fina: vice-direttore]; Boni, Enrico, da Melide, in Quinto, vice-direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale [fina: direttore].

07.12.1998 (915)  
**Antognini Arturina**, in Monte Carasso, El Convent 17, 6513 Montecarasso, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: tenuta di contabilità per piccole e medie aziende. Persone iscritte: Antognini, Arturina, da San Nazzaro, in Montecarasso, titolare, con firma individuale.

*Ufficio di Locarno*

07.12.1998 (1266)  
**Briago Sagl**, in Brissago, la gestione di un esercizio pubblico ed ogni altro scopo connesso direttamente o indirettamente con lo scopo principale, società a garanzia limitata (FUSC no. 181 del 18. 09. 1998, pagina 6461). Persone dimissionarie e firme cancellate: Carloti, Aldo, dit-

tadino italiano, in I-Santa Caterina Ionio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-; Carioti, Carmelo, cittadino italiano, in Brissago, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Nuove persone iscritte o modificate: Regazzi, Tito, da Locarno, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Regazzi, Laura, da Locarno, in Tegna, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.-.

07.12.1998 (1267)  
**Gestioni Prades SA** in liquidazione, in Magadino, la gestione di alberghi, ristoranti e bar, attività turistiche ed ogni altra analoga, società anonima (FUSC no. 110 del 11.06.1998, pagina 3981). Con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 03.12.1998 è stata ordinata la sospensione della procedura fallimentare per mancanza di attivo.

07.12.1998 (1268)  
**Suntex SA** in liquidazione, in Muraltio, la vendita, l'acquisto, il commercio in genere, di ogni tipo di capi d'abbigliamento, di scarpe, di dischi e ciò sia al dettaglio che all'ingrosso, società anonima (FUSC no. 224 del 18.11.1998, pagina 7886). Con decreto della Pretura di Locarno-Città del 04.12.1998 è stata ordinata la sospensione della procedura fallimentare per mancanza di attivo.

07.12.1998 (1269)  
**Visivan SA** in liquidazione, in Gerra (Verzasca), la rappresentanza ed il commercio di apparecchi di qualsiasi genere, per la purificazione dell'aria, climatizzazione dell'aria, umidificazione dell'aria, ionizzazione dell'aria, riscaldamento. Società anonima (FUSC no. 236 del 04.12.1998, pagina 8307). Con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 01.12.1998 è stata ordinata la sospensione della procedura fallimentare per mancanza di attivo.

07.12.1998 (1270)  
**Peter Speckert**, in Locarno, gerenza Bar Castello, ditta individuale (FUSC no. 159 del 21.08.1997, pagina 6084). Titolare dichiarato in fallimento con decreto della Pretura di Locarno-Città del 16.11.1998 a far tempo dal 17.11.1998.

#### Ufficio di Lugano

07.12.1998 (6381)  
**Variance Financial Consulting AG (Variance Financial Consulting SA)**, in Lugano, Via Ferruccio Pelli 3, c/o Phoenix Fiduciaria SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4.12.1998. Scopo: la prestazione di servizi di l'espletamento per conto terzi di tutte le operazioni di carattere finanziario e fiduciario, d'intermediazione, di marketing, nonché di educazione finanziaria. In particolare la gestione e l'amministrazione di patrimoni, operazioni di cambio, anche sul mercato delle divise internazionali, commercio ed amministrazione di titoli, eccetto il commercio professionale di valori mobiliari. Potrà acquisire partecipazioni in altre società. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Siefert, Dirk, cittadino germanico, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due con Domenico Pievesana; Innocenti-Siefert, Dott. Manuela, da Balerna, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con Domenico Pievesana; Pievesana, Domenico, da Lamone, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

07.12.1998 (6382)  
**B.P.A. Finance SA**, in Lugano, gestione di patrimoni, società anonima (FUSC no. 177 del 14.9.1998, pagina 6350). Nuove persone iscritte o modificate: Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

07.12.1998 (6384)  
**Bestromo SA**, in Lugano, prodotti agro-industriali, società anonima (FUSC no. 213 del 5.11.1997, pagina 8053). Statuti modificati: 3.12.1998. Nuova ragione sociale: Euramfin SA. Nuovo recapito: Corso Elvezia 14, 6900 Lugano. Nuovo scopo: la gestione patrimoniale per conto di terzi, l'intermediazione finanziaria, mobiliare ed immobiliare, l'attività fiduciaria e quella di finanziamento di società e di privati. Può partecipare ad altre imprese. Nuove persone iscritte o modificate: Prinzi, Dott. Paolo, cittadino italiano, in Gentilino, direttore generale, con firma individuale.

07.12.1998 (6385)  
**Caboto (International) SA**, in Lugano, gestione di patrimoni, società anonima (FUSC no. 105 del 4.6.1998, pagina 3791). Nuove persone iscritte o modificate: Bruschi, Dott. Viano Fabio, cittadino italiano, in Aldesago (Lugano), vice-direttore, con firma collettiva a due con il presidente e delegato o con il direttore.

07.12.1998 (6386)  
**Corinda SA**, in Lugano, commercio di articoli in vetro, società anonima (FUSC no. 3 del 7.1.1998, pagina 72). Persone dimissionarie e firme cancellate: Audemars, Romeo, da Le Chenit, in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Audemars, Flavio, da Le Chenit, in Melide, presidente, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due con Bordoni Giovanni]; Bordoni, Giovanni, da Gandria, in Montagnola, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due con Audemars Flavio].

07.12.1998 (6387)  
**Duven SA**, in Lugano, acquisto e vendita di metalli, società anonima (FUSC no. 77 del 23.4.1998, pagina 2737). Statuti modificati: 4.12.1998. Nuova ragione sociale: D.E. Metals SA. Persone dimissionarie e firme cancellate: Vender, Roberto, cittadino italiano, in Milano (I), presidente, con firma collettiva a due con Nicolò Bisconti o Donato Cortesi; Bisconti, Nicolò, cittadino italiano, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due con Roberto Vender o Renato Scacchi o Antonio Canavesi. Nuove persone iscritte o modificate: Canavesi, Antonio, da Melano, in Salorino, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma collettiva a due con Nicolò Bisconti o Donato Cortesi]; Cortesi, Donato, da Poschiavo, in Vezia, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con Roberto Vender o Renato Scacchi o Antonio Canavesi]; Scacchi, Renato, da Bellinzona, in Cadro, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con Nicolò Bisconti o Donato Cortesi].

07.12.1998 (6388)  
**Dönnitz Holding SA**, in Lugano, la gestione di titoli, società anonima (FUSC no. 207 del 26.10.1998, pagina 7302). [radiati: Altri uffici: World Trade Center].

07.12.1998 (6389)  
**Elvifin SA** in liquidazione, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 223 del 19.11.1997, pagina 8397). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

07.12.1998 (6390)  
**Fabbri SA**, in Lugano, compra-vendita di materiali elettrici, società anonima (FUSC no. 107 del 8.6.1998, pagina 3877). Nuove persone iscritte o modificate: Fabbri, Giancarlo, da Bellinzona, in Minusio, presidente, con firma collettiva a due [finora: cittadino italiano, in Paradiso, membro]; Giacomini, Ernesto, da Onsernone, in Capolago, membro, con firma collettiva a due [finora: in Massagno, presidente, con firma collettiva a due con il membro Giancarlo Fabbri]; Bottinelli, Bruno, da Sorengo, in Cureggia, membro, con firma collettiva a due [finora: in Pregassona, con firma collettiva a due con il membro Giancarlo Fabbri]; Fabbri, Dimitri, da Bellinzona, in Losone, membro, con firma collettiva a due.

07.12.1998 (6391)  
**Fomaperlite SA**, in Mezzovico-Vira, produzione di perlite, società anonima (FUSC no. 100 del 29.5.1997, pagina 3628). Statuti modificati: 15.9.1998. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.- [finora: CHF 825'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 825 azioni al portatore da CHF 1'000.-]. La società ha deciso, ai sensi dell'art. 732 CO, di ridurre il capitale azionario, per rimborso agli azionisti, da CHF 825'000.- a CHF 100'000.- mediante annullamento di 725 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 03.12.1998.

07.12.1998 (6392)  
**Germador SA**, in Massagno, immobili, società anonima (FUSC no. 166 del 28.8.1998, pagina 5959). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pianezzi, Silvano, da Vezia, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

07.12.1998 (6393)  
**Jumbo Sud SA**, in Cannobbio, la gestione di commerci, società anonima (FUSC no. 206 del 24.10.1994, pagina 5826). Persone dimissionarie e firme cancellate: Benedick, Rolando, da Lugano, in Arlesheim, vice-presidente, con firma collettiva a due.

07.12.1998 (6394)  
**Siron SA**, finora in Massagno, ufficio fiduciario, società anonima (FUSC no. 172 del 5.9.1996, pagina 5358). Statuti modificati: 4.12.1998. Nuova sede: Magliaso. Nuovo recapito: Via Veduggi 23, 6983 Magliaso.

07.12.1998 (6395)  
**Tanais SA**, in Lugano, mandati fiduciari, società anonima (FUSC no. 117 del 20.6.1995, pagina 3446). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zellweger, Anny, da Trogen, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gut, Roger, da Zurigo, in Melide, amministratore unico, con firma individuale.

07.12.1998 (6396)  
**Vita SA** in liquidazione, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 192 del 3.10.1996, pagina 6008). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

07.12.1998 (6397)  
**Pipe Alimentari SA** in liquidazione, in Bironico, commercio di ogni articolo alimentare, società anonima (FUSC no. 226 del 20.11.1998, pagina 7944). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 05.11.1998.

07.12.1998 (6398)  
**Sodico SA**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 96 del 20.5.1998, pagina 3441). Nuova ragione sociale: Sodico SA in liquidazione. In scioglimento: 04.12.1998. Nuove persone iscritte o modificate: Abellino, Ettore, da Chiasso, in Vacallo, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

07.12.1998 (6399)  
**Crespera SA**, in Breganzona, assunzione di rappresentanze, società anonima (FUSC no. 199 del 14.10.1998, pagina 7047). La società è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 03.12.1998 no. 235 pag. 8278).

07.12.1998 (6400)  
**U & A Sagl**, in Lugano, Via Motta 5, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.12.1998. Scopo: la gestione di un negozio di abbigliamento, la compra-vendita di preziosi nonché di ogni genere di beni mobili connessi con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bongiorno, Antonino, da Villeret, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-; Sharabi, Uri, cittadino statunitense, in Hollywood (Florida, USA), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-.

07.12.1998 (6401)  
**Tirotex Sagl**, in Paradiso, import-export, società a garanzia limitata (FUSC no. 39 del 26.2.1998, pagina 1425). Nuova ragione sociale: Tirotex Sagl in liquidazione. In scioglimento: 02.12.1998. Nuove persone iscritte o modificate: Dolinsek, Herbert, cittadino sloveno, in Paradiso, gerente e liquidatore, con firma individuale [finora: gerente].

07.12.1998 (6402)  
**Management Skills Sagl**, in Cadro, la consulenza e la formazione in ambito organizzativo e commerciale, società a garanzia limitata (FUSC no. 21 del 3.2.1997, pagina 737). La società è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 03.12.1998 no. 235 pag. 8278).

07.12.1998 (6403)  
**Clearon Limited, Dublin, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio in generale, succursale (FUSC no. 107 del 8.6.1998, pagina 3878), con sede principale a: Dublino. Nuovo recapito: Via Giacometti 1, 6900 Lugano.

07.12.1998 (6404)  
**Radici Chem Trade B.V., Amsterdam NL, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, commercio di prodotti chimici, succursale (FUSC no. 47 del 10.3.1998, pagina 1691), con sede principale a: Amsterdam. La società è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC del 03.12.1998 no. 235 pag. 8278).

07.12.1998 (6405)  
**Security Guard SBGA-SIT M. Guderzo, succursale di Cadempino**, in Cadempino, assunzione di servizi di sicurezza, succursale (FUSC no. 29 del 13.2.1997, pagina 983), con sede principale a: Opfikon. La succursale è radiata a seguito della cancellazione della casa madre (FUSC no. 235 del 03.12.1998, p. 8269).

#### Ufficio di Mendrisio

07.12.1998 (1687)  
**Northance Geston (Ticino) SA**, in Mendrisio, di effettuare sia in Svizzera che all'estero, per conto proprio o per terzi, ogni tipo di operazione finanziaria, commerciale, di gestione patrimoniale e di credito, società anonima (FUSC no. 41 del 28.2.1995, pagina 1146). Nuove persone iscritte o modificate: Perler, Meinrad, da Senèdes, in Arzo, presidente, con firma individuale [finora: da Senèdes FR, in Arzo, amministratore unico]; Rossi, Giovanni, da Lutry, in La Croix (Lutry), membro, con firma collettiva a due.

07.12.1998 (1688)  
**EFEA Terapia Naturali Sagl**, in Ligonetto, Via Boscherina, 6853 Ligonetto, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4.12.1998. Scopo: l'esercizio di uno studio di terapie naturali. La società può fondare società analoghe o simili oppure parteciparvi. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bertoni, Emirka, da Ligonetto, in Ligonetto, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-; Bertoni, Francesca, da Ligonetto, in Ligonetto, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-; Montagna, Alex, cittadino italiano, in Gaggio Faloppio (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-.

07.12.1998 (1689)  
**Cerutti Irko**, in Balerna, import-export, ditta individuale (FUSC no. 120 del 25.6.1998, pagina 4356). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

30 novembre 1998

**Syndicat agricole et d'élevage de Flendruz II et environ, en liquidation**, à R o u g e m o n t. Favoriser, par le moyen de la coopération, l'élevage du bétail bovin (FOSC du 26.01.98, p. 582). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

##### Bureau de Cully (district de Lavaux)

1er décembre 1998

**Decibel S.A.**, à P u i d o u x (FOSC du 29.10.1996, p. 6602). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Vevey (FOSC du 25.11.1998, p. 8059).

##### Bureau de Lausanne

1er décembre 1998

**Les Afonds nettoyage Llavador**, à L a u s a n n e (FOSC du 15.10.1997, p. 7524). Par décision du 23 juin 1998, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la faillite de la titulaire.

1er décembre 1998

**Blaca S. à r. l.**, à R e n e n s, exploitation d'une entreprise de maçonnerie (FOSC du 30.4.1997, p. 2904). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 octobre 1998. La raison sociale devient **Blaca S. à r. l. en liquidation**.

1er décembre 1998

**Barre S S. à r. l. en liquidation**, à L a u s a n n e, exploitation d'établissements publics, en faillite (FOSC du 2.11.1998, p. 7464). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 23 novembre 1998.

1er décembre 1998

**SEC, Cid**, à P u l l y, courtage dans le domaine bancaire et des assurances, en faillite (FOSC du 9.3.1998, p. 1664). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

1er décembre 1998

**Vibeco S.A. en faillite**, à L a u s a n n e, activités dans le domaine alimentaire (FOSC du 12.2.1997, p. 951). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

1er décembre 1998

**Primfruits S.A. en faillite**, à C r i s s i e r, commerce de fruits et légumes (FOSC du 16.7.1997, p. 5040). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

1er décembre 1998

**New Sporting Forest Hill Restaurant S.A. en faillite**, à L a u s a n n e (FOSC du 11.11.1997, p. 8205). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

1er décembre 1998

**Philip Morris Europe S.A. (Philip Morris Europe AG) (Philip Morris Europe Ltd)**, à L a u s a n n e, chemin de Brillancourt 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 novembre 1998. But: services se rapportant à l'organisation et à la direction d'entreprises sur le continent européen, en particulier dans le secteur des biens de consommation. Apport selon contrat du 23 novembre 1998 et bilan au 31 octobre 1998: actifs (fr. 165 092 990) et passifs (fr. 154 346 729) de «Philip Morris Europe S.A., Wilmington, Delaware, succursale de Lausanne», à Lausanne, soit un actif net de fr. 10 746 261; en contrepartie, il est remis, notamment, 10 746 actions. Capital entièrement libéré: fr. 10 746 000, divisé en 10 746 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Jean-Claude Kunz, de Brittnau, à Bougy-Villars, président, Hans Fluri, de Wangen bei Olten, à Denens, vice-président, et Paul Hendry, d'Allemagne, à Saint-Sulpice VD, tous avec signature collective à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.

1er décembre 1998

**Park International S.A. (Park International AG) (Park International Ltd)**, à L a u s a n n e, chemin de Brillancourt 4, chez Philip Morris Europe S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 novembre 1998. But: concession de licences sur les marques et toute activité liée à l'exploitation de ces licences sur le marché international. Apport selon contrat du 23 novembre 1998 et bilans au 31 octobre 1998: les actifs (fr. 6 168 203) et passifs (fr. 6 069 182) de Park Marketing Company Inc., succursale d'Amsterdam (NL), soit un actif net de fr. 99 021, et les actifs (fr. 1 181 702) et passifs (fr. 1 083 568) de Park Marketing Company Inc., succursale de Bruxelles (B), soit un actif net de fr. 98 134, soit un actif net total de fr. 197 155, acceptés pour ce prix; en contrepartie, il est remis, notamment, 197 actions. Capital entièrement libéré: fr. 197 000, divisé en 197 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Georges André Diserens, de Savigny, à Ecublens VD, président, Heinrich Christen, de Wynigen, à Jouxtes-Mézery, vice-président, et James Jackson, des USA, à Grandvaux, tous avec signature collective à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.

1er décembre 1998

**Philip Morris Services India S.A. (Philip Morris Services India AG) (Philip Morris Services India Ltd)**, à L a u s a n n e, chemin de Brillancourt 4, chez Philip Morris Europe S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 novembre 1998. But: services de marketing dans la région de l'Inde. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Georges André Diserens, de Savigny, à Ecublens VD, président, Heinrich Christen, de Wynigen, à Jouxtes-Mézery, vice-président, et James Jackson, des USA, à Grandvaux, tous avec signature collective à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.

1er décembre 1998

**Philip Morris Taiwan S.A. (Philip Morris Taiwan AG) (Philip Morris Taiwan Ltd)**, à L a u s a n n e, chemin de Brillancourt 4, chez Philip Morris Europe S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 novembre 1998. But: marketing dans la région de Taiwan. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Georges André Diserens, de Savigny, à Ecublens VD, président, Heinrich Christen, de Wynigen, à Jouxtes-Mézery, vice-président, et James Jackson, des USA, à Grandvaux, tous avec signature collective à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.

1er décembre 1998

**Marché des Boveresses S. à r. l.**, à **L a u s a n n e**, avenue des Boveresses 33. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 novembre 1998. But: commerce d'alimentation générale à l'enseigne «Marché des Boveresses». Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Angelo Da Conceição Diogo, à Vevey, et Jonas Martins Vicente, à Lausanne, tous deux du Portugal, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

1er décembre 1998

**Angelo Diogo**, à **L a u s a n n e**, commerce de produits alimentaires (FOSC du 22. 6. 1993, p. 3236). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1er décembre 1998

**KPMG Fides**, succursale de **L a u s a n n e**, société anonyme, fiduciaire (FOSC du 28. 9. 1998, p. 6660), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Michel Clerc, de Nendaz, à Lausanne.

1er décembre 1998

**Maaz Farouk, Moquette & Parquet**, à **R e n e n s** (FOSC du 19. 10. 1998, p. 7146). Siège transféré à **L a u s a n n e**, avenue du Théâtre 2-4.

1er décembre 1998

**Friedmann Peter**, à **L a u s a n n e**, exploitation du restaurant du bateau CGN «Montreux» (FOSC du 1. 5. 1995, p. 2382). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1er décembre 1998

**Magnin et Passera, Coiffure**, à **L a u s a n n e**, société en nom collectif (FOSC du 19. 4. 1990, p. 1505). L'associée Micheline Magnin s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associée Carol Passera, de Monteggio, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Passera, coiffure**, conformément à l'art. 579 CO. Exploitation d'un salon de coiffure. Chemin de la Cassinette 18.

1er décembre 1998

**Goa Travel, Liaudet**, à **L a u s a n n e**, avenue d'Echallens 32. Titulaire: Thierry Liaudet, de Montpreveyres, à Lausanne. Organisation de voyages principalement à Goa.

1er décembre 1998

**Fiduciaire Victor Meylan S.à r.l.**, à **E p a l i n g e s** (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5821). Statuts modifiés le 19 novembre 1998. Nouvelle raison sociale: **VM Fiduciaire S. à r. l.**

1er décembre 1998

**S.I. Résidence Seagull Lausanne S.A.**, à **L a u s a n n e** (FOSC du 4. 3. 1997, p. 1463). Nouvelle adresse: rue Philippe-François-de-Langalerie 11, chez Banque Privée Edmond de Rothschild S.A. Patrick Foetisch n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Lilianna Olssonmer, de Mase, à Montreux.

1er décembre 1998

**Hôtel d'Angleterre Lausanne S.A.**, à **L a u s a n n e** (FOSC du 29. 9. 1998, p. 6694). Nouvel administrateur: François Landolt, d'Ararau, à Pully, avec signature collective à deux.

1er décembre 1998

**Imprimerie Arc-en-Ciel S.A.**, à **C r i s s i e r** (FOSC du 22. 10. 1992, p. 4940). Dissolution: 16 novembre 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Imprimerie Arc-en-Ciel S.A. en liquidation**. Philippe Paillard, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chemin de Salette 14, chez Philippe Paillard.

1er décembre 1998

**Doc office S. à r. l.**, à **C r i s s i e r**, activité dans le domaine de la bureautique (FOSC du 20. 9. 1995, p. 5219). Dissolution: 20 novembre 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Doc office S. à r. l. en liquidation**. Jean-Claude Frossard et Richard Beswick, qui ne sont plus gérants, sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: Prangins, chemin de la Chenalette 34, chez Richard Beswick.

1er décembre 1998

**Galerie Lehmann S.A.**, à **L a u s a n n e** (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5858). Dissolution: 5 novembre 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Galerie Lehmann S.A. en liquidation** par Francis Coulet, de Savagnier, à Genève, liquidateur avec signature individuelle. René Merkt n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Genève, rue du Rhône 57, chez Compagnie d'Investissement et de Finance CIF SA.

1er décembre 1998

**Etudes et Renovations S.A.**, à **L a u s a n n e**, opérations immobilières (FOSC du 6. 7. 1990, p. 2710). Le bureau de Genève est supprimé. Nouvelle adresse: rue du Midi 18, chez Gérard Rosset S.A. agence immobilière.

## Bureau de Nyon

1er décembre 1998

**TURTLE SPEED S. à r. l.**, à **G l a n d**, rue du Borgeaud. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 27 novembre 1998. But: commerce d'articles de moto et de karting. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Publications: FOSC. Associés: Rolf-Christian Behrens, de Meikirch, à Zurich, pour une part de fr. 19 000, et nommé gérant avec signature individuelle, ainsi que Thierry Niederhauser, de Wattenwil, à Vinzel, pour une part de fr. 1000.

1er décembre 1998

**FKR Consulting, Frédéric Kaeser**, à **P r a n g i n s**, chemin des Vergers 2 (nouvelle inscription). Titulaire: Frédéric Kaeser, de Fribourg, à Prangins. Consulting informatique lié à internet.

1er décembre 1998

**Publium S.A.**, à **T r é l e x**, rue de l'Eglise. Nouvelle société anonyme selon statuts du 30 novembre 1998. But: édition de tous supports publicitaires et communication publicitaire; développement et commercialisation de logiciels publicitaires, notamment sous la marque «Full Screen». Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, libérées à concurrence de 50%. Appoints: selon contrat d'apports du 30 novembre et inventaire de même date, Philippe Marchand fait apport de matériel informatique et de matériel et mobilier de bureau pour un montant de fr. 26 430, accepté pour le prix de fr. 26 000 et dont fr. 23 000 sont imputés sur le capital-actions. En contrepartie, il est remis à l'apporteur 46 actions de fr. 1000, nominatives, libérées à concurrence de 50%. Publications: FOSC. Administrateur unique avec signature individuelle: Thomas Marchand, de Vuarrens, à Coppet. Réviseur: Locatelli et Fritsch S.A., à Nyon.

## Bureau d'Orbe

30 novembre 1998

**P. Segelbacher**, à **L i g n e r o l l e**, exploitation de l'Auberge du Cerf, en faillite (FOSC du 26. 07. 1993, p. 3904). La faillite est clôturée. La raison est radiée conformément à l'article 66 al. 1 ORC.

30 novembre 1998

**B. Wilder**, à **B a v o i s**, fabrication et vente de cheminées de salon et de barbecues, en faillite (FOSC du 21. 06. 1993, p. 3211). La faillite est clôturée. La raison est radiée conformément à l'article 66 al. 1 ORC.

## Bureau de Payerne

30 novembre 1998

**Type chic, mode masculine, Christiane et Marlyse Diserens**, à **P a y e r n e**, Grand'Rue 19. Nouvelle société en nom collectif, qui a commencé le 27 avril 1998. Associées avec signature individuelle: Christiane Diserens, de Savigny, à Estavayer-le-Lac, et Marlyse Diserens, de Savigny, à Font. Boutique de confection pour hommes.

## Bureau de Vevey

1er décembre 1998

**Garage Central Montreux S.A.**, à **M o n t r e u x** (FOSC du 10. 6. 1998, p. 3945). Dissolution: 25 novembre 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Garage Central Montreux S.A. en liquidation**, par l'administrateur Pierre-Alain Leuba désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. René Leuba n'est plus président, sa signature est radiée. Jean-Pierre Degallier n'est plus directeur général et Didier Leuba n'est plus directeur, leur signature est radiée. La procuration de Dominique Marion, Fabrice Mora, est éteinte. Adresse pour la liquidation: Renens, route de Cossonay 101, chez Garage de l'Etoile S.A.

1er décembre 1998

**LCM, Muller, à Vevey**, lentille de contact sur mesure (FOSC du 28. 3. 1995, p. 1707). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

1er décembre 1998

**Skelton, Michel Herzig**, à **C o r s e a u x**. Titulaire: Michel Herzig, de Langenthal, à Corsaux. Conseil juridique; analyse, organisation, gestion d'entreprise; production de supports sonores. Chemin Grand-Pin 18.

1er décembre 1998

**Nestlé S.A.**, à **V e v e y**, participations, etc. (FOSC du 13. 7. 1998, p. 4847). Marcel Rubin, de Genève, à Jongy, est nommé sous-directeur avec signature individuelle.

1er décembre 1998

**Deschenaux Jacques et Marie-Christine, Poly-net**, à **C h a r d o n n e**, nettoyage et entretien en tout genre, société en nom collectif (FOSC du 16. 5. 1989, p. 2009). Raison sociale radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68, al. 2 ORC.

## Complément

**Boissons Riviera S.A.**, à **M o n t r e u x** (FOSC du 09. 12. 1998, p. 8414). Statuts modifiés le 25 novembre 1998. Nouvelle rédaction du but: importation, exportation, représentation et commerce d'eaux minérales et gazeuses, cidres, jus de fruits et d'une manière générale de toutes boissons avec ou sans alcool.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

1er décembre 1998

**Cabinet vétérinaire des Jordis S. à r. l.**, à **Y v e r d o n - l e s - B a i n s**, rue du Midi 21. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26 novembre 1998. But: exploitation d'un cabinet de vétérinaires. Capital: fr. 20 000 entièrement libéré. Associés-gérants avec signature individuelle: Olivier Glardon, de Vallorbe, et Valentine Pache, d'Epalinges, les deux à Yverdon-les-Bains, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

1er décembre 1998

**Ledanché S.A.**, à **Y v e r d o n - l e s - B a i n s**, fabrication de piles électriques (FOSC du 07. 05. 1998, p. 3103). Philippe Pidoux n'est plus administrateur, Hans Desilvestro n'est plus directeur, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Lucien Masméjan, de Lausanne, à Pully, et Stefan Müller, de Nâfels, à Montagny-près-Yverdon. Organe de révision: Société Fiduciaire Lémamo S.A., à Lausanne.

1er décembre 1998

**Val-Boissons S.A.**, à **Y v e r d o n - l e s - B a i n s**, eaux minérales, bières, vins, spiritueux 8FOSC du 24. 03. 1995, p. 1645). José Lorenzini n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La secrétaire Colette de Siebenthal devient présidente, et le président Georges de Siebenthal devient secrétaire; ils continuent à signer individuellement.

1er décembre 1998

**H.D. Horace Decoppet Holding S.A.**, à **Y v e r d o n - l e s - B a i n s**, acquisition et administration de participations (FOSC du 20. 07. 1998, p. 5029). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 10 novembre 1998 par le président du Tribunal de district d'Yverdon. Nouvelle raison sociale: **H.D. Horace Decoppet Holding S.A., en liquidation**.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Bureau de Sion

1er décembre 1998

**Garage Indy, Bérard Georges-Henri**, à **A r d o n**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Georges-Henri Bérard, de et à Ardon. Exploitation d'un garage, achat, vente et réparation. Adresse: Zone Industrielle, 1957 Ardon.

1er décembre 1998

**Clamos, C. Clavier**, à **V e x**. Distribution et vente d'huiles essentielles, etc. (FOSC du 31. 10. 1991, n° 211, p. 4676). Siège du commerce et domicile particulier du titulaire transférés à **S i o n**. Adresse: Pratiferi 14, 1950 Sion.

1er décembre 1998

**Société Immobilière Clipsa S.A.**, à **M o n t a n a - V e r m a l a**, commune de **R a n d o g n e**. Immeubles (FOSC du 09. 04. 1997, n° 66, p. 2361). L'administrateur unique Paul-Albert Clivaz a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Denis Cordonier, de et à Montana. La Fiduciaire Denis Cordonier, à Montana, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans-Lens.

1er décembre 1998

**Pneus Egger S.A. Sion (Pneu Egger AG Sion)**, à **S i o n**. Société anonyme dissoute par suite de fusion avec la société anonyme «Pneu Egger AG Aarau», à Aarau (FOSC du 14. 05. 1998, n° 92, p. 3283). Raison sociale radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

1er décembre 1998

**Mendes Media Inter S.A.**, à **C r a n s**, commune de **L e n s**. Communication sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 26. 04. 1996, n° 81, p. 2393). Duc, Sarrasin & Cie S.A., à Sierre, n'est plus organe de révision.

1er décembre 1998

**Larose S.A.**, à **S i e r r e**. Immeubles (FOSC du 07. 01. 1998, n° 3, p. 75). Duc, Sarrasin & Cie S.A., à Sierre, n'est plus organe de révision.

1er décembre 1998

**Losi S.A.**, à **C r a n s**, commune de **L e n s**. Fabrication et vente de tous articles en matières plastiques, particulièrement concernant la lunetterie (FOSC du 29. 03. 1990, n° 62, p. 1226). Denise Jacquin-Brugger, administratrice unique, a démissionné, sa signature est radiée.

1er décembre 1998

**Jacky Sport Sàrl**, à **A y e n t**. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02. 11. 1998. But: exploitation d'un commerce d'articles de sport et de loisirs, participation à d'autres entreprises analogues, ainsi que toutes opérations convergentes. Capital social de fr. 20 000 divisé en

une part sociale de fr. 19 000 et une part sociale de fr. 1000, entièrement libérées. Apport d'un stock de matériel pour fr. 20 000, apport accepté pour ce montant totalement imputé sur le capital, selon convention du 14. 11. 1998 et inventaire au 27. 10. 1998. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Associés: Ania Constantin-Constantin, de et à Aylent, pour une part de fr. 19 000; Jacky Constantin, de et à Aylent, pour une part de fr. 1000. Signature individuelle de l'associée Ania Constantin-Constantin, nommée associée-gérante. Adresse de la société: Place du Village 11, 1972 Anzère-Aylent.

1er décembre 1998

**Restonax Sàrl**, à **N a x**. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12. 11. 1998. But: exploitation du Café-Restaurant-Hôtel Ma Vallée, à Nax. Capital social de fr. 20 000 divisé en deux parts sociales de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Associés: Luigi Gelzo, d'Italie à Crans, commune de Chermignin, pour une part de fr. 10 000; Dionigi Cauli, d'Italie à Loye, commune de Grône, pour une part de fr. 10 000. Signature collective à deux des associés, nommés associés-gérants. Adresse de la société: 1973 Nax.

1er décembre 1998

**G.I.T. Gestion Immobilière et Touristique Sàrl**, à **S i o n**. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 24. 11. 1998. But: gestion et administration d'immeubles hôteliers ou para-hôteliers. Vente de produits et de concepts touristiques. Vente de séjours hôteliers et touristiques. Marketing, études de marchés, recherches, prospections et prises de participations en relation avec ces objets, le tout en Suisse et à l'étranger. Capital social de fr. 20 000 divisé en deux parts sociales de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Associés: Roberto Vilar, d'Espagne à Conthey, pour une part de fr. 10 000; Vincent Favre, de St-Léonard, Vex et Les Agettes à St-Léonard, pour une part de fr. 10 000. Signature collective à deux des associés, nommés associés-gérants. Adresse de la société: Rue des Creusets 32, 1950 Nion.

1er décembre 1998

**Société Coopérative de Logements pour le Personnel Fédéral**, à **S i o n**. Société coopérative (FOSC du 15. 09. 1980, n° 216, p. 3042). Michel Adbe, administrateur et secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Willy Genet, de Bex VD à Sion.

## Rectification

**Ecole de ski Arc-en-ciel Sàrl**, à **N e n d a z** (FOSC du 30. 11. 1998, n° 232, p. 8173). L'associée se nomme Sylvie Schneider (non Schneider comme publié par erreur).

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

26 novembre 1998

**Diffusion de fils à tricoter J.-E. Perrenoud**, précédemment à **C o l o m b i e r** (FOSC du 18. 11. 1994, p. 6325). Nouveau siège: **B e v a i x**, Chapons-des-Prés 7. Nouvelle raison de commerce: **Diffusion Pildar & Pinguin J.-E. Perrenoud**.

26 novembre 1998

**Nettoyages Modernes La Mob, J.-E. Perrenoud**, précédemment à **C o l o m b i e r** (FOSC du 03. 12. 1990, p. 4800). Nouveau siège: **B e v a i x**, Chapons-des-Prés 7.

26 novembre 1998

**Auto-Moto, Philippe Schweizer**, à **N e u c h â t e l** (FOSC du 15. 03. 1995, p. 1457). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 novembre 1998

**Val 2000 Suarez et Murarotto**, à **C o r t a i l l o d**, chemin des Sauges 1. Société en nom collectif qui commence le 25. 11. 1998. Associés: Murarotto Fabio, d'Italie, à Travers, et Suarez Paola, de Rieux, à Cortaillod. Tenue de comptabilité, secrétariat, fiscalité, conseils en gestion d'entreprise.

26 novembre 1998

**Digi-Ambulance SA**, précédemment à **C o u r r o u x** (FOSC du 22. 02. 1990, p. 717). Nouveau siège: **L i g n i è r e s**, Fin de Forel 4. Statuts originaire du 09. 02. 1990, modifiés le 07. 10. 1998. But: transport de personnes par ambulances, service de messagerie, permanence téléphonique, livraisons diverses. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Apports en nature: de «CAL, Conseils, Assistance et Leasing SA» à Delémont, selon contrat d'apport du 08. 01. 1990, matériel, mobilier et véhicules, d'une valeur de CHF 155 562.40, dont CHF 100 000, montant entièrement imputé sur le capital-actions. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée pour autant que tous les actionnaires soient connus. Administration d'un ou plusieurs membres: Kohler Jean-Paul, président, Kohler Nathalie, secrétaire, et Kohler Antoinette, tous trois d'Elay, à Lignières, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs et le domicile de Kohler Antoinette sont modifiés en ce sens: Réviseur: «Weber et Biedermann», société en nom collectif, à La Neuveville.

26 novembre 1998

**Electrona S.A.**, à **B o u d r y**, fabrication, vente et location de produits chimiques, plastiques et électroniques, etc. (FOSC du 22. 01. 1998, p. 497). Gut Hans et Speiser Christian R. ne sont administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Wernli Urs, directeur, nommé en outre membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

26 novembre 1998

**Fabriques de Tabac Réunies S.A.**, à **N e u c h â t e l** (FOSC du 21. 10. 1998, p. 7197). Les pouvoirs de Reif Helmut sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Sanders Edward, des USA, à Pe-seux, directeur.

26 novembre 1998

**Charles Hamel S.A.**, à **L o c l e**, travaux de nickelage, chromage, argentage, dorage et de gravure, etc. (FOSC du 30. 03. 1971, p. 748). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Charles Hamel S.A. en liquidation**. Liquidateurs: L'administrateur Hamel Charles-Arthur, et Hamel Ellen, jusqu'ici directrice, lesquels continuent à signer, individuellement. Réviseur: «Fiduciaire L. Genilloud S.A.», à La Chaux-de-Fonds.

26 novembre 1998

**Huguenin-Sandoz S.A.**, à **C o l o m b i e r N E**, création, fabrication et vente d'articles publicitaires, etc. (FOSC du 12. 06. 1996, p. 3476). Huguenin Charles-Henri, et Flückiger Pascal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Attinger Serge, de Neuchâtel, à Saint-Blaise, et Otto Stefan Rudolf, de Dürrenberg, à Elvilley (D), sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

26 novembre 1998

**Lapis Diffusion S.A.**, à **N e u c h â t e l**, commercialisation, achat, vente de pigments ultra-purs extraits de pierre lapislazuli, etc. (FOSC du 30. 05. 1997, p. 3631). Zumsteg Marc-F. n'est plus administrateur. Monnat Jérôme, des Pommerats, à Leytron, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 novembre 1998  
**Orbisphere Laboratoires Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 25. 03. 1996, p. 1702). Person Don Van Winkle, de Vecchign, à Trélex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 novembre 1998  
**Protourisa**, à La Chaux-du-Milieu, société anonyme, promotion du tourisme dans le Jura Neuchâtelois, etc. (FOSC du 24. 08. 1995, p. 4750). Nicolet Paul-André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 novembre 1998  
**Ribevo SA en liquidation**, à Bèvaix, réfection, consolidation et entretien des chemins forestiers et vicinaux, etc. (FOSC du 19. 01. 1998, p. 383). «Brunner et Associés SA», société fiduciaire n'est plus réviseur.

26 novembre 1998  
**Shamrock Technologies SA**, à Colombier NE, fabrication, production, vente, importation, exportation de poudres, cires, traitements et revêtements de surfaces, etc. (FOSC du 24. 12. 1993, p. 6822). «Revisuisse Price Waterhouse SA» n'est plus réviseur. Réviseur: «PricewaterhouseCoopers S.A.», succursale, à Neuchâtel.

26 novembre 1998  
**The Swatch Group SA**, à Neuchâtel (FOSC du 06. 10. 1998, p. 6856). Delamaraz Jean-Pascal n'est plus administrateur. Gross Peter, membre du conseil d'administration, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux.

26 novembre 1998  
**Tambrands AG**, à Vaumarcus, participation, gestion et financement d'entreprises dans le domaine de la fabrication et de la distribution de produits cosmétiques, d'hygiène, etc. (FOSC du 22. 10. 1997, p. 7696). Les dispositions relatives à la reprise de biens envisagée à la constitution ont été supprimées dans les statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Statuts modifiés le 08. 07. 1998.

26 novembre 1998  
**Winkenhach S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de chauffages centraux, etc. (FOSC du 13. 06. 1994, p. 3303). Réviseur: «ADM Audit S.A.», à La Chaux-de-Fonds.

26 novembre 1998  
**Transports Claude Wittwer S.A.**, à Marin-Epagnier, transports et déménagements nationaux et internationaux, etc. (FOSC du 25. 11. 1997, p. 8537). Knoepfler François n'est plus administrateur.

26 novembre 1998  
**XEMICS S.A.**, à Neuchâtel, recherche et développement dans le domaine des circuits et systèmes intégrés, etc. (FOSC du 24. 11. 1998, p. 8023). Statuts modifiés le 14. 10. 1998 sur un point non soumis à publication.

26 novembre 1998  
**ASPEX Sàrl**, à Corcelles-Cormondrèche, rue Porcena 26. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23. 11. 1998. But consulting, livraison d'équipement, achat et vente, mise sur pied de projets, mise à disposition d'ingénieurs et de services ainsi que la représentation de sociétés dans le domaine de l'engineering et du génie civil. Capital: CHF 20 000. Associés: Gumy Narcisse, de Courmilles, à Corcelles-Cormondrèche, avec une part sociale de CHF 1000, et Gumy Daniel, de Courmilles, à Tripoli, Lybie, avec une part sociale de CHF 19 000. Gérant: l'associé Gumy Narcisse avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

26 novembre 1998  
**Fiduka Sà r.l.**, à Colombier, exécution de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 13. 01. 1997, p. 193). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 2.

26 novembre 1998  
**Hosti, Rodric & Partners, Independent Managers S.à r.l.**, à Neuchâtel, rue St-Honoré 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16. 10. 1998. But gestion des avoirs de ses clients déposés auprès de banques dépositaires. Capital: CHF 34 000. Associés: Hosti Patrick, de France, à Goetztingen (LUX), avec une part sociale de CHF 20 000, Rodric Joseph, de Belgique, à Luxembourg (LUX), avec une part sociale de CHF 9000, Schmit Alphonse, du et à Luxembourg (LUX), avec une part sociale de CHF 4000, et Ermatinger François, de Schaffhouse, à Corcelles-Cormondrèche, avec une part sociale de CHF 1000. Gérant: l'associé Ermatinger François avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

1er décembre 1998  
**Meubles Segalo, Elena De Rosa**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29. 05. 1995, p. 2986). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par décision du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 19. 10. 1998, confirmé par arrêt du Tribunal cantonal du 27. 11. 1998.

1er décembre 1998  
**Fleur Land, H. Gowda**, à Neuchâtel, import, export et commerce de fleurs (FOSC du 02. 04. 1998, p. 2278). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal du district de Neuchâtel, en date du 12. 11. 1998.

1er décembre 1998  
**Alrounder Idea Realization H. Jacob**, à Neuchâtel (FOSC du 15. 10. 1991, p. 4432). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal du district de Neuchâtel, en date du 16. 11. 1998.

1er décembre 1998  
**EMDC Laufer Medical**, à Neuchâtel, conseils médicaux et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 12. 08. 1997, p. 5762). Par suite du transfert de son siège à Yverdon-les-Bains (FOSC du 25. 11. 1998, p. 8059), l'entreprise a été inscrite au registre du commerce d'Yverdon-les-Bains. Par conséquent elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

1er décembre 1998  
**Voyages et Transports Soares**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 03. 1997, p. 1844). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par décision du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 16. 11. 1998.

1er décembre 1998  
**Société Immobilière de la Boine, en liquidation**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 13. 01. 1997, p. 194). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er décembre 1998  
**Combe Varin Diffusion S.A.**, à Neuchâtel, achat, importation et vente d'articles de papeterie, etc. (FOSC du 09. 06. 1995, p. 3221). L'adresse chemin des Brandards 31 est radiée.

1er décembre 1998  
**Croisotour Voyages S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, organisation et commerce de voyages, etc. (FOSC du 17. 12. 1997, p. 9082). Karli Klaus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Ryser Michel-André, directeur, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Vartanian Stéphane, vice-président, et Ryser Michel-Olivier, directeur, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

1er décembre 1998  
**EMA Engineering S.A.**, à Neuchâtel, fournir toutes prestations de services dans le domaine de l'ingénierie (FOSC du 25. 08. 1998, p. 5866). Les pouvoirs de Debétaz Jean-Luc sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Cattoni Michele Andrea, de et à Tramelan, directeur.

1er décembre 1998

**MMV Micro Medical Ventures SA**, à Vaumarcus, export d'instruments de microchirurgie et d'endoscopie, etc. (FOSC du 08. 04. 1998, p. 2421). L'adresse Château de Vaumarcus est radiée.

1er décembre 1998

**Portescap**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme, développement, fabrication et commerce de moteurs électriques, etc. (FOSC du 11. 09. 1998, p. 6310). Nouvelle raison sociale: **API Portescap**. But modifié: développement, fabrication et commerce de moteurs électriques, de composants, d'accessoires et compléments à ces moteurs, de circuits électroniques, de modèles mathématiques sous forme de logiciels de simulation, de commande et d'optimisation, ainsi que de tous articles apparentés, en vue d'offrir des solutions partielles ou complètes dans les domaines du contrôle du mouvement, de l'entraînement et du déplacement de pièces, sous-ensembles ou ensembles. Transformation des 11 000 actions de 500 CHF jusqu'ici au porteur, en 55 000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Les 57 000 actions de CHF 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: CHF 11 200 000, entièrement libéré, divisé en 112 000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre adressée à leur dernière adresse connue. Nouveaux statuts du 27. 10. 1998. Jenni Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilléron Michel, jusqu'ici membre du conseil d'administration, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Kneubühl Heinz, directeur-général, nommé en outre membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Kernen Jean-Philippe, de Reutigen, à La Chaux-de-Fonds, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Boucort Dominique, Colomb Jean-Marc, Mathez Valérie, Weber Horst et Zahnd Hermann signent par procuration, collectivement à deux, désormais sans autre restriction.

1er décembre 1998

**Anghern Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un café restaurant (FOSC du 19. 08. 1998, p. 5739). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 16. 11. 1998. Par conséquent la raison sociale devient: **Anghern Sàrl en liquidation**.

1er décembre 1998

**Ord-ix Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 81. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27. 11. 1998. But commerce et fabrication de matériel informatique (hardware); prestation de services et conseils en informatique (software). Capital: CHF 65 000. Associés: Germaine Pierre, de France, au Locle, avec une part sociale de CHF 35 000, Dawalibi Pierre, du Canada, à Zahle, Liban, avec une part sociale de CHF 21 000, et Lopez David, de et à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 9000. Gérant: l'associé Germaine Pierre avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

1er décembre 1998

**SCP Sàrl**, à Corcelles-Cormondrèche, activités dans le domaine scientifique, notamment recyclage de matériaux, consulting, publication d'ouvrages et articles, etc. (FOSC du 18. 08. 1997, p. 5944). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SCP Sàrl, en liquidation**. Les associés Gaisch Helmut, Gaisch Doreen Mary, Gaisch Lorenz, Gaisch Robert et Rebetz-Gaisch Birgit Jane ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: l'associé Gaisch Helmut, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: Cormondrèche, chemin des Carles 8, c/o Gaisch Helmut.

1er décembre 1998

**Groupe des sélectionneurs du district de Boudry et environs, en liquidation**, à Saint-Aubin-Sauges, amélioration des semences par le moyen de la sélection, etc. (FOSC du 12. 05. 1997, p. 3180). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

## Genève - Genf - Ginevra

04.12.1998 (13538)  
**Neovision, Louis C. Mouchet**, à Genève, production de films. (FOSC du 02.08.1988, p. 3212). Nouvelle adresse: rue de Berne 46.

04.12.1998 (13540)  
**APL Clarexi SA**, à Genève, promotion et commercialisation, pour le compte de tiers, d'appartements de vacances, etc. (FOSC du 26.11.1997, p. 8565). Ritz Lukas E. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ritz Markus, de Balgach, à Mies, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

04.12.1998 (13541)  
**Société Immobilière Barakat**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.10.1997, p. 7696). Courvoisier Jean-Claude et Formenti Franco ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ferrier Jacques, de Genève, à Cologne, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

04.12.1998 (13542)  
**Camp Vent A SA**, à Genève, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles. (FOSC du 14.10.1997, p. 7495). Capital-actions porté de 50'000 F à 100'000 F par l'émission de 50 actions de 1'000 F au porteur. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 26.11.1998. Administration: Harris-Marcoux Dominique, maintenant domiciliée à Adélaïde, AUS, nommée présidente, Lamorgese Isabelle, de et à Vernier, et Peillon Paul, de et à Perly-Certoux. Signature individuelle de la présidente ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: "Fiduciaire Belzer et Cie SA", à Genève.

04.12.1998 (13543)  
**Camp Vent B SA**, à Genève, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles. (FOSC du 14.10.1997, p. 7495). Capital-actions porté de 50'000 F à 100'000 F par l'émission de 50 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 26.11.1998. Administration: Harris-Marcoux Dominique, maintenant domiciliée à Adélaïde, AUS, nommée présidente, Lamorgese Isabelle, de et à Vernier, et Peillon Paul, de et à Perly-Certoux. Signature individuelle de la présidente ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: "Fiduciaire Belzer et Cie SA", à Genève.

04.12.1998 (13544)  
**CCF Holding (Suisse) SA**, à Genève, acquisition, détention, gestion et vente de participations, etc. (FOSC du 10.12.1998, p. 8449). Signature collective à deux a été conférée à de Guillebon Marc, de France, à Paris, F, directeur général adjoint.

04.12.1998 (13545)  
**Cometpress SA**, à Lancy, toutes activités dans les domaines de la communication, etc. (FOSC du 29.10.1996, p. 6603). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17.6.1997. La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

04.12.1998 (13546)  
**Contexim SA**, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 13.08.1997, p. 5809). Schmid Béat F n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Houman Philippe, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Bellot 2, c/Philippe Houman, avocat.

04.12.1998 (13547)  
**Econowatt SA**, à Genève, surveillance, conduite et entretien d'installations de chauffage, etc. (FOSC du 30.07.1997, p. 5461). Les pouvoirs de Picout Jean-Pierre sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Colucci Eric, de France, à Cranves-Sales, F, directeur.

04.12.1998 (13548)  
**EMC Gestion de Fortune SA**, à Genève, assurer la gestion de biens mobiliers, etc. (FOSC du 18.09.1998, p. 6463). Aussurger Michel, jusqu'ici sous-directeur, maintenant domicilié à Prangins, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux.

04.12.1998 (13549)  
**Société Immobilière La Gandole**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.08.1993, p. 4485). Administration: Wicht Denis, nommé président et Lucco Claudine, de Veyrier, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

04.12.1998 (13550)  
**Le Griffins Club**, à Genève, société anonyme, exploitation de dancings et de restaurants, etc. (FOSC du 08.12.1992, p. 5721). Nouvelle adresse: rue de Contamines 1.

04.12.1998 (13551)  
**HYPOMED GLOBAL SERVICES SA**, à Meyrin (FOSC du 02.11.1998, p. 7466). Signature collective à deux a été conférée à Lecoultr Jacques, du Chenit, à Versoix, directeur.

04.12.1998 (13552)  
**Inotherm SA**, à Carouge (GE), chauffage, ventilation, climatisation et isolation. (FOSC du 31.07.1998, p. 5315). Duret Yves, de Vandoeuvres, à Pregny-Chambésy et Kniskern Roger, du Locle, à Crassier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

04.12.1998 (13553)  
**Intechna SA**, à Genève, conseils d'entreprise, etc. (FOSC du 18.11.1998, p. 7889). L'inscription 12566 du 12.11.1998 (FOSC du 18.11.1998, p. 7889) est rectifiée en ce sens que l'administrateur unique est Moser Ivan-Pierre à Vevey (et non Moser Ivan à Corsier-sur-Vevey).

04.12.1998 (13554)  
**INTERROUTE TELECOMMUNICATIONS (SWITZERLAND) SA**, à Carouge (GE), conseils services dans le domaine de la télécommunication, etc. (FOSC du 16.11.1998, p. 7820). Nouvelle raison sociale: **INTERROUTE TELECOMMUNICATIONS (SWITZERLAND) SA [INTERROUTE TELECOMMUNICATIONS (SUISSE) SA] [INTERROUTE TELECOMMUNICATIONS (SCHWEIZ) AG] [INTERROUTE TELECOMMUNICATIONS (SVIZZERA) SA]**. Statuts modifiés le 01.12.1998.

04.12.1998 (13555)  
**Société Immobilière Murin-Soleil**, à Avully, société anonyme (FOSC du 08.11.1995, p. 6136). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 01.12.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Murin-Soleil, en liquidation**. Liquidateur: Burkhard Roland, jusqu'ici administrateur lequel continue à signer individuellement.

04.12.1998 (13556)  
**Norfinus Partners SA**, à Genève, services financiers, économiques et commerciaux, etc. (FOSC du 01.05.1997, p. 2945). "Neutra Fiduciaria SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiducap Société Fiduciaire SA", à Genève.

04.12.1998 (13557)  
**Novelle Edward Achille SA**, à Genève, commerce de produits et articles de consommation, etc. (FOSC du 12.10.1994, p. 5639). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par arrêt de la Cour de Justice du 18.6.1998. Par conséquent sa raison sociale devient: **Novelle Edward Achille SA, en liquidation**.

04.12.1998 (13558)  
**Pollufil Trading SA, en liquidation**, à Genève, achat et vente de produits chimiques, etc. (FOSC du 05.02.1998, p. 890). Buchecker Rainer n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse chemin de la Cressonnière 3, c/Rainer Buchecker est radiée.

04.12.1998 (13559)  
**Prestobar SA**, à Veyrier, commerce de machines à café et d'automates à boissons, etc. (FOSC du 11.09.1992, p. 4281). Nouveau siège: Genève, rue du Prince 10, c/SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA. Capital-actions porté de 50'000 F à 100'000 F par élévation de la valeur nominale des 50 actions, au porteur, de 1'000 F à 2'000 F. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 50 actions de 2'000 F, au porteur. La reprise de biens envisagée à la constitution n'a pas été réalisée. La clause statutaire y relative est dès lors supprimée. Nouveaux statuts du 19.11.1998. Zimmermann Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sevaz Jean-François, de Plan-les-Ouates, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: "AC Audit Conseil SA", à Genève.

04.12.1998 (13560)  
**SI Rue de Saint-Jean 53**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.08.1994, p. 4657). Les pouvoirs de Fraisse Gustave sont radiés.

04.12.1998 (13561)  
**Satem SA**, à Genève (FOSC du 17.10.1997, p. 7596). Les 600 actions de 500 F nominatives, sont liées selon statuts. But modifié: achat, notamment importation, vente, transport, manutention et stockage de produits pétroliers (combustibles et carburants, solides, liquides, gazes et leurs dérivés sous toutes les formes) et toutes opérations annexes. Communication aux actionnaires: pli simple. Nouveaux statuts du 01.12.1998. Radiation de la rubrique relative à la composition du conseil d'administration.

04.12.1998 (13562)  
**La Boutelle de Nectar Sàrl**, à Genève, commerce et distribution de vins et autres boissons, etc. (FOSC du 14.05.1997, p. 3238). L'associé Jaquier Vincent n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Jaquier Pierre-Alain, de Vucherens, à Jouxens-Mézière, avec signature individuelle.

04.12.1998 (13563)  
**WEST MIDDLE EAST TRADING SERVICES SARL**, à Genève, conseils et services en matière de recherche technique, etc. (FOSC du 18.02.1998, p. 1221). Ellis Michael J.T. n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Chappuis Bernard A.H., de Cuarnens, à Prangins, avec signature individuelle.

04.12.1998 (13565)  
**Citibank (Switzerland)**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 26.06.1998, p. 4395). Pedley Anthony, de Grande-Bretagne, à Wädenswil, signe individuellement.

04.12.1998 (13566)  
**Sika SA, ci-devant Kaspar Winkler & Co**, succursale à Satingny, fabrication, utilisation et commerce de produits spéciaux pour le bâtiment, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 23.06.1997, p. 4345). Richoz André, de Fribourg, à Untergergeri et Tobler Christophe, de Thal, à Neunforn, signent collectivement à deux.

- 04.12.1998 (13567)  
**The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève, à Genève, société anonyme britannique (FOSC du 13.10.1998, p. 7025).** Bussey Michael Adrian, de Grande-Bretagne, à Ascot, GB, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.
- 04.12.1998 (13568)  
**DMA ARCHITECTURES SARL, NEYDENS, SUCCURSALE DE PLAN-LES-OUATES PRES GENEVE, à Plan-les-Ouates, chemin du Pont-du-Centenaire 109B, Succursale de "DMA ARCHITECTURES", société à responsabilité limitée, à Neydens, F. Statuts originaux du 17.09.1998, modifiés le 17.10.1998.** But: exercice de la profession d'architecte et d'urbaniste, fonction de maître d'oeuvre et missions se rapportant à l'acte de bâtir. Capital: 50'000 FF entièrement libéré, divisé en 100 parts de 500 FF. Gérants: Després Philippe, de France, à Neydens, F. et Manera Umberto, d'Italie, à Versoix, nommé en outre directeur de la succursale; lesquels signent individuellement.
- 04.12.1998 (13569)  
**Société Immobilière Corratier-Cité, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.07.1997, p. 4577).** La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.12.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Corratier-Cité, en liquidation.** Bonna Jean A. et Odier Patrick ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Loosli Pierre-Alain, de Genève, à Genthod, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue du Rhône 30, c/Pierre-Alain Loosli.
- 04.12.1998 (13570)  
**Immocom Holding SA, à Genève, rue du Cendrier 15, Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.11.1998.** But: acquisition, administration et aliénation de participations à des entreprises, à l'exception de participations immobilières en Suisse au sens de la LFAIE. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Riedweg Joseph, de Genève, à Confignon, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "BC Bilanz Control AG", à Reiden.
- 04.12.1998 (13571)  
**Orchid SA, à Genève, achat, vente, exploitation d'hôtels et de restaurants; etc. (FOSC du 14.08.1998, p. 5639).** Conversion des 50 actions de 2'000 F, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 50 actions de 2'000 F, nominatives. La clause statutaire relative à la reprise de biens envisagée à la constitution a été abrogée conformément à l'art. 628 al. 4 CO. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 30.11.1998.
- 04.12.1998 (13572)  
**Société Immobilière Petite Corratier, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.07.1997, p. 4658).** La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 2.12.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Petite Corratier, en liquidation.** Bonna Jean A. et Odier Patrick ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Loosli Pierre-Alain, de Genève, à Genthod, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue du Rhône 30, c/Pierre-Alain Loosli.
- 04.12.1998 (13573)  
**Profid SA, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 16.06.1998, p. 4101).** Les 50 actions de 1'000 F, nominatives, sont liées selon statuts. Les capital-actions de 50'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: 30'000 F, entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 23.11.1998. Réviseur: "Seifroth SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils", à Carouge (GE).
- 04.12.1998 (13574)  
**Pullaetco (Suisse) SA, à Genève, exercer une activité de négociant, etc. (FOSC du 16.06.1998, p. 4102).** Par suite de changement d'état-civil, Haquin Michelle porte désormais le nom de Cattier et est maintenant domiciliée à Nyon.
- 04.12.1998 (13575)  
**Société Immobilière Chemin Edouard Sarasin No 28, à Le Grand-aconnex, société anonyme (FOSC du 06.11.1996, p. 6811).** La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 26.11.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Chemin Edouard Sarasin No 28, en liquidation.** Salamancas Fiorentino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Ciampi Sandro, de Tramelan, à Gland, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Genève, place Isaac-Mercier 3, c/Thalman Consultas Services SA.
- 04.12.1998 (13576)  
**Triangle Design SA, à Genève, création et réalisation d'agencements d'intérieurs, etc. (FOSC du 21.04.1998, p. 2675).** Nouveau siège: Meyrin, avenue Sainte-Cécile 7, c/Fiduciaire Aufferl SA. Les capital-actions de 50'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-actions portés de 50'000 F à 100'000 F par l'émission de 100 actions de 500 F, au porteur. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 75'000 F, divisé en 200 actions de 500 F, au porteur. Nouveaux statuts du 16.11.1998.
- 04.12.1998 (13577)  
**VIRGIN Holdings SA, à Genève, acquisition, détention, administration et vente de participations, etc. (FOSC du 20.11.1998, p. 7947).** Carré Martyn Robin, Renouf Alison Jane et Ritchie Niall MacGregor ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Murphy Stephen, de Grande-Bretagne, à Genève, Poole Mark, de Grande-Bretagne, à Dardagny et Robbins Alan, de Grande-Bretagne, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 04.12.1998 (13578)  
**VIRGIN Investments SA, à Genève, acquisition, détention, administration et vente de participations, etc. (FOSC du 03.12.1998, p. 8281).** Carré Martyn Robin, Renouf Alison Jane et Ritchie Niall MacGregor ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Murphy Stephen, de Grande-Bretagne, à Genève, Poole Mark, de Grande-Bretagne, à Dardagny et Robbins Alan, de Grande-Bretagne, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 04.12.1998 (13579)  
**Astérie Sàrl, à Cologny (FOSC du 23.04.1996, p. 2302).** Nouvelle raison sociale: **ADB Consult Sàrl.** Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 118. Nouveau but: conseils et opérations commerciales liées à la mode et au design, conseils en gestion de sociétés, activités de placement privés pour hôtesse, mannequins et modèles. Krein Petra n'est plus associée ni gérante; ses pouvoirs sont radiés et sa part de 10'000 F a été cédée à l'associée gérante Sessa Angela, dont la part est ainsi portée de 10'000 F à 20'000 F. Statuts modifiés le 16.11.1998.
- 04.12.1998 (13580)  
**FF Diffusion - Travel et Loisirs SARL, à Versoix, avenue De-Choiseul 19 A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 01.12.1998.** But: tour-opérateur, agence de voyage, organisation de vacances, conseils en matière touristique, transport de personnes et organisation d'événements. Capital: 20'000 F. Associés: Gacic Cheryl, de Mies, à Crans-près-Céigny, pour une part de 19'000 F, et Gacic Natalia, de Mies, à Crans-près-Céigny, pour une part de 1'000 F. Gérante: l'associée Gacic Cheryl avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
- 04.12.1998 (13581)  
**JEREMY SARL, à Genève, rue de Saint-Victor 12, c/Bonnant Warluzel et Associés, avocats. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.11.1998.** But: achat, vente, location et gérance de biens immobiliers en France. Capital: 20'000 F. Associés: Peclard Olivier Jacques, de Pailly, à Collonge-Bellerive, pour une part de 1'000 F, et Warluzel Dominique Alexandre Michel, de Genève, à Collonge-Bellerive, pour une part de 19'000 F. Gérants: les associés Peclard Olivier Jacques et Warluzel Dominique Alexandre Michel avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
- 07.12.1998 (13582)  
**Michel DE SELYS LONGCHAMPS, à Genève, quai Gustave-Ador 32. Chef de la maison: de Selys Longchamps Michel, de Belgique, à Genève. Conseils économiques et financiers, conseils en investissements en matières de gestion financière, ainsi qu'activité s'y rapportant.**
- 07.12.1998 (13583)  
**Menuiserie John Engeler, à Vernier, menuiserie, agencements (FOSC du 24.08.1994, p. 4732).** Nouveau siège: Genève, rue Caroline 29.
- 07.12.1998 (13584)  
**Paul Antoine Mazzei, à Meyrin, Exploitation d'un Restaurant-Pub, etc. (FOSC du 26.10.1998, p. 7305).** Le chef de la maison exploite en outre un café-restaurant à l'enseigne "Bâton-Rouge" sis au Grand-Saconnex, route de Colovrex 14 bis.
- 07.12.1998 (13585)  
**Cerita, Alain Monnier, à Genève, avenue du Devin-du-Village 25. Chef de la maison: Monnier Alain, de et à Genève. Centre d'études des religions par l'image et le texte anthropologiques.**
- 07.12.1998 (13586)  
**Musique pour tous, Palfi, à Puplinge, route de Jussy 190. Chef de la maison: Palfi Gabriel, de Genève, Puplinge. Studio d'enregistrement, vente d'instruments de musique et organisation de spectacles.**
- 07.12.1998 (13587)  
**Nathalie Getz et Christian Chabbey, à Genève, boulevard des Philosophes 12. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 07.12.1998. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Café-restaurant de la Comédie". Associés: Chabbey Christian, de et à Ayt et Getz Nathalie, d'Untersteckholz, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.**
- 07.12.1998 (13588)  
**Ansyma SA, à Carouge (GE), commerce, location, exploitation d'appareils distributeurs à pré-paiement, etc. (FOSC du 01.11.1994, p. 5984).** Mazzei Monica n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jeannenud Raymond, de Môtiers (NE), à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. "Ceefiges Associés SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduci-Gest SA", à Genève.
- 07.12.1998 (13589)  
**ARTIC DIM SA, à Genève, tous travaux et services liés à l'architecture moderne, etc. (FOSC du 17.03.1998, p. 1857).** Par suite du transfert de son siège à Chardonne, la société a été inscrite au registre du commerce de Vevey (FOSC du 25.11.1998, p. 8058); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 07.12.1998 (13590)  
**BFC Banque Financière de la Cité, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.11.1998, p. 7466).** Barmettler Heinz, de Zurich, à Stallikon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 07.12.1998 (13591)  
**Calorie SA, à Meyrin, conception, réalisation, entretien et réparation de systèmes et installations de chauffage, réfrigération, ventilation, climatisation, sanitaires et électriques (FOSC du 15.02.1996, p. 911).** La procuration de Pecora Denis est radiée. Procuration collective à deux sauf avec Mutrux Gaston a été conférée à Dvoracek Pavel, de République Tchèque, à Vuflens-le-Château.
- 07.12.1998 (13592)  
**Cambridge Restaurants SA, à Carouge (GE), 9586 (FOSC du 17.02.1998, p. 1187).** Signature collective à deux avec Fleury Michèle a été conférée à North John, d'Irlande, à Genève, directeur. Procuration collective à deux avec Fleury Michèle a été conférée à Ackermann Germain, de Burg im Leimental, à Plan-les-Ouates. "Charles Chapalay Bureau Fiduciaire" n'est plus réviseur.
- 07.12.1998 (13593)  
**Difalca SA, à Genève, opérations de gestion de portefeuilles, etc. (FOSC du 26.11.1996, p. 7283).** Nouvelle adresse: rue Maunoir 16.
- 07.12.1998 (13594)  
**FCI Financial & Capital Trust AG, à Genève (FOSC du 29.07.1996, p. 4547).** Nouvelle raison sociale: **FIRST CAPITAL TRUST OF GENEVA SA.** But modifié: société fiduciaire; rédaction d'études économiques et d'exploitation générale pour des projets de participation en Europe et en outre-mer; consultant dans les secteurs financier et économique et de l'étude de marché. Statuts modifiés le 13.11.1998. Schwoerer Erich W. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Noser Max E., de Oberurnen, à Wil, est administrateur unique avec signature individuelle. "United Capital 1976 SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Consolidated Trust SA", à Genève. Nouvelle adresse: rue du Marché 3.
- 07.12.1998 (13595)  
**Flanagan SA, à Genève, exploitation de cafés, restaurants et pubs, etc. (FOSC du 08.09.1998, p. 6213).** Ackermann Germain, de Burg im Leimental, à Plan-les-Ouates, et Fleury Michèle, de Mervelier, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 07.12.1998 (13596)  
**Francesca SA, à Genève, commerce de produits dans le domaine de la mode, etc. (FOSC du 20.03.1998, p. 1943).** Croce Franco N. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sevaz Jean-François, de Plan-les-Ouates, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. "Coreca, Contrôle, Organisation, Révision SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "AC AUDIT CONSEIL SA", à Genève. Nouvelle adresse: rue du Prince 10, c/SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA.
- 07.12.1998 (13597)  
**Frossard Tours SA, en liquidation par suite de faillite, à Genève, entreprise de transports touristiques par autocars, etc. (FOSC du 15.08.1997, p. 5890).** La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 07.12.1998 (13598)  
**Gate Gourmet Geneva SA, à Genève, production de repas, de boissons et prestation de services, etc. (FOSC du 06.10.1997, p. 7298).** Blattner Cuno et Boysen Henning ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Luchsinger Martin, nommé président, Allemann Jean-Pierre, de Weissenhorn, à Nyon, et Siebenhaar Stefan, de Kaisten, à Illnau-Effretikon, lesquels signent collectivement à deux.
- 07.12.1998 (13599)  
**Glock SA, à Genève, importation, exportation, vente et assemblage de produits, etc. (FOSC du 06.11.1998, p. 7603).** L'administrateur Zurich Oskar signe désormais collectivement à deux. Stössel Jakob, de Wäldi, à Rafz, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. "Visura Société Fiduciaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Serva-Treuhand Beatrix Hawlitzky", à Oberehrendingen.
- 07.12.1998 (13600)  
**Hazar SA, à Genève, prestations de service, prospection de marchés, etc. (FOSC du 16.02.1998, p. 1157).** Réviseur: "Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire", à Genève. Nouvelle adresse: rue Eugène-Pitard 11.
- 07.12.1998 (13601)  
**Imelsa SA, à Carouge (GE), société immobilière (FOSC du 15.08.1997, p. 5890).** Bard Martine est maintenant domiciliée à Veveyr.
- 07.12.1998 (13602)  
**Kredittrust (Suisse) SA, à Genève, accomplissement de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 24.09.1998, p. 6595).** La procuration de Knips Arlette est radiée.
- 07.12.1998 (13603)  
**L.J. Martin & Cie SA, à Genève, prestations de services de management, etc. (FOSC du 08.04.1998, p. 2422).** Fasel Roland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 07.12.1998 (13604)  
**Numarco SA, à Genève, commerce de pièces de monnaies anciennes, etc. (FOSC du 26.10.1981, p. 3350).** Nouvelle adresse: rue des Barques 4.
- 07.12.1998 (13605)  
**Société Immobilière de la rue Peillonex No 38, à Genève (FOSC du 30.03.1995, p. 1763).** Dumur Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Montalcini Sergio, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "FIDUCIAIRE BEAUMONT SA", à Genève.
- 07.12.1998 (13606)  
**SBH Trading SA, à Genève, achat, vente de produits manufacturés, etc. (FOSC du 29.05.1989, p. 2202).** Nouvelle adresse: rue Pedro-Meylan 1.
- 07.12.1998 (13607)  
**Sirika SA, à Genève, procéder à toute opération commerciale, etc. (FOSC du 03.06.1998, p. 3758).** La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 20.11.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sirika SA, en liquidation.** Petitpierre Alain et Rieser Karin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Rieser Philippe, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
- 07.12.1998 (13608)  
**Swiss World Airways SA, à Meyrin, exploitation de services aériens, etc. (FOSC du 10.12.1998, p. 8450).** "STG-Coopers & Lybrand SA" n'est plus réviseur.
- 07.12.1998 (13609)  
**Société Immobilière les Trois Zigzags, à Genève, société anonyme (FOSC du 07.02.1996, p. 752).** L'adresse place du Molard 3, c/Agence Immobilière Roch & Cie, est radiée.
- 07.12.1998 (13610)  
**Bruzzi Sàrl, à Confignon, gestion, exploitation de l'établissement public "Osteria Di Oreste", etc. (FOSC du 19.12.1997, p. 9151).** Corbelle Victor n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de 7'000 F a été cédée à l'associé gérant Avolio Fernando dont la part est ainsi portée de 14'000 F à 21'000 F. Statuts modifiés le 03.12.1998. Gérant: l'associé Avolio Fernando avec signature individuelle, ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.
- 07.12.1998 (13611)  
**Fimco SARL, à Genève, commerce, importation de marchandises, etc. (FOSC du 13.12.1995, p. 6785).** Nouvelle adresse: rue Pedro-Meylan 1.
- 07.12.1998 (13612)  
**Flash Print Sàrl, à Carouge (GE), rue des Moraines 4 bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.12.1998.** But: commerce et location de machines et de matériel informatique, ainsi que services dans les domaines de la prépublication et de la publication. Capital: 20'000 F. Apports en nature: matériel informatique et mobilier de bureau, selon contrat du 2.12.1998, pour 20'000 F, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Gunnar Roland Palm, de Suède, à Lancy, et Yngve Johan Reinhold Palm, de Suède, à Montana, pour une part de 10'000 F, chacun. Gérants: les associés Gunnar Roland Palm et Yngve Johan Reinhold Palm, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
- 07.12.1998 (13613)  
**INTERMODAL TRANSPROMOTION Sàrl, à Cologny, chemin des Princes 8, c/Hugo Thiemann. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.11.1998.** But: promotion du transport de type intermodal, susciter et gérer des projets en vue d'éliminer les obstacles actuels et futurs au développement intermodal, soutenir et faciliter les affaires de transport intermodal sur le plan international. Capital: 20'000 F. Associés: Möller Klaus-Peter, d'Allemagne, à Hämeln, D, pour une part de 10'000 F, Stone Bryan, de Grande-Bretagne, à Etingen, pour une part de 5'000 F, et Thiemann Hugo, de St-Gall, à Cologny, pour une part de 5'000 F. Gérants: tous les associés avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.
- 07.12.1998 (13614)  
**Taxi Ambassador Limousine Service SARL, à Genève, exploitation d'une centrale de taxis, etc. (FOSC du 15.04.1998, p. 2528).** Les associés gérants de Filippo Francesco Saverio, Gunduz Metin et Monte Hevia Pelayo, signent désormais collectivement à deux.
- 07.12.1998 (13615)  
**Air Photar SC, à Genève, défense et promotion des intérêts de ses membres, etc. (FOSC du 06.06.1994, p. 3154).** Nouvelle adresse: rue Adrien-Lachenal 20.
- 07.12.1998 (13616)  
**Union Mondiale Ort, à Genève, association (FOSC du 03.12.1996, p. 7470).** Les pouvoirs de Eisenberg Ruth, Hermelin David et Engel Ian, sont radiés. Goldstone's Richard, de d'Afrique du Sud, à Braamfontein, ZA, président et Feldman Reese, des USA, à New Jersey, USA, tous deux membres du comité exécutif, signent collectivement à deux.
- 07.12.1998 (13617)  
**Dresdner Bank (Suisse) SA, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 09.11.1998, p. 7647).** Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Bour Jacques, des Pays-Bas, à Wollerau, directeur général, Bächler Claude, de Reichtalten, au Grand-Saconnex, Collins John Anthony, de Grande-Bretagne, à Genève, Eggenberger Walter, de Grabs, à Founex, Garcia Joseph Robert, des USA, à Genève, Mager Heinz, d'Allemagne, à Genève, Mazuranc Yvan, de et à Genève et Seimendi Andri, de Guardia, à Givirinus. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Berthoud Jackie, de Veveyr, à Chêne-Bougeries, Djazzar Layla, de et à Genève, Fachini Carlo, de Bâle, à Perroy et Giger Markus, de Bâle, à Nyon.
- 07.12.1998 (13618)  
**Unisys (Suisse) SA, succursale à Plan-les-Ouates, achat, production, montage, distribution et vente de machines de traitement de données, etc. entreprise ayant son siège à Thalwil (FOSC du 26.06.1998, p. 4395).** Stoffel Thomas, nommé membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Bauer Urs, de et à Lucerne et Schmid Ursula, de et à Zurich, signent collectivement à deux.

07.12.1998 (13619) Internet Society, Reston, succursale de Meyrin, à Meyrin, route de Pré-Bois 29, Succursale de "Internet Society", Nonprofit Corporation, à Reston, incorporée dans le district de Columbia (USA), Statuts du 10.12.1992. But et objet particulier de la succursale: faciliter et soutenir l'évolution technique d'Internet en tant que moyen de recherche et éducatif notamment en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique, recruter de nouveaux membres dans cette zone géographique, soutenir la création de nouveaux chapitres de la société Internet dans ces régions, récolter de nouvelles cotisations pour la société et augmenter la notoriété de la société dans ces régions. Signature collective à deux de Cerf Vinton G., des USA, à Annandale, VA, USA, président, Heath Donald M., des USA, à McLean, VA, USA, président, tous membres du comité. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, de St. Amour Lynn M., des USA, à Genolier, directrice de la succursale.

07.12.1998 (13620) Beigbeder & Partners SA, à Genève, conseil d'entreprise, etc. (FOSC du 22.08.1997, p. 6131). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 3.12.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Beigbeder & Partners SA, en liquidation. Beigbeder Jean-Michel et Bloch Jeannine ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Meyer Philippe G., jusqu'ici administrateur, maintenant domicilié à Cologne, lequel continue à signer individuellement.

07.12.1998 (13621) Combex SA, à Genève, achat, vente, importation, exportation et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 24.08.1993, p. 4462). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, avenue des Cavaliers 15, c/Jean-Marie Dubouloz. Nouveaux statuts du 02.12.1998. "Fiduciaire Staellos" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Brandt SA", à Genève.

07.12.1998 (13622) Garage de l'Arc SA, à Genève (FOSC du 31.03.1998, p. 2209). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.11.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Garage de l'Arc SA, en liquidation. Viret Robert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Berdugo Roger, de et à Genève, avec signature individuelle.

07.12.1998 (13623) Société de l'Hôtel Century, à Genève, société anonyme, faire toutes opérations mobilières, immobilières, etc. (FOSC du 09.09.1992, p. 4243). Conversion des 60 actions de 10'000 F, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital-actions: 600'000 F, entièrement libéré, divisé en 60 actions de 10'000 F, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 03.12.1998.

07.12.1998 (13624) SFS Société Fiduciaire Schmidt SA, à Genève, exécution de mandats d'administrateur, etc. (FOSC du 04.02.1998, p. 851). Nouvelle raison sociale: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA. Nouveaux statuts du 01.12.1998.

07.12.1998 (13625) Veuve Clicquot (Suisse) SA, à Vernier, importation, vente et distribution en Suisse de vins, liqueurs et spiritueux, champagnes, etc. (FOSC du 28.05.1998, p. 3631). Aliamus Eric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pascal Philippe, de France, à Reims, F, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

30 novembre 1998 Opplinger John, à Courfaivre. Le chef de la maison est John Opplinger, de Rôthenbach i.E., à Courfaivre. Entreprise de charpente, couverture ferblanterie, bâtiments agricoles. Maître 99.

30 novembre 1998 Agnès Thomi, à Courrendlin. La titulaire est Agnès Thomi, de Sennwald, à Courrendlin. Exploitation du restaurant du Cheval-Blanc. Rue du 23 Juin 32.

30 novembre 1998 3 C SA Centro Corredi Casalinghi, à Delémont, appareils ménagers (FOSC du 4.11.1998, no 214, p. 7531). La société est d'office déclarée dissoute, conformément aux art. 708 CO et 86 ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, sous la raison sociale: 3 C SA Centro Corredi Casalinghi, en liquidation, sans liquidateur.

Stiftungen - Fondazioni - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

07.12.1998 (26376) Berichtigung des im SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1996, S. 838, publizierten TB-Eintrags Nr. 2579 vom 6. 2. 1996. Stiftung Zweisprachige Tagesschule Zürich, in Kusnacht ZH, Errichtung und Betrieb einer eigenen Schule im Kanton Zürich im Kindergarten- und Primarschulbereich, wobei der Unterricht zweisprachig deutsch-englisch erteilt wird, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1504). Eingetragene Person neu oder mutierend: Vogt-Ward, Cherry R., von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Vogt-Ward, Cerry R.].

07.12.1998 (26460) Stiftung für die Forschung in der Gastroenterologie und Hepatologie, in Zürich, c/o Prof. Dr. Michael Fried, Rämistrasse 100, 8091 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundenänderung: 3. 11. 1998. Zweck: Unter Einsatz sachlicher, finanzieller und personeller Mittel die universitäre Forschung (insbesondere an der Universität Zürich) und den wissenschaftlichen Austausch, insbesondere auf dem Gebiet der Gastroenterologie und Hepatologie, zu fördern. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern, Beirat und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Fried, Prof. Dr. Michael, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Badertscher, Dr. Beat, von Eggwil und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bär, Hans J., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renner, Dr. Eberhard L., von Riehen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tyrangiel, Dr. Harry, von Cham, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (26461) Alterssiedlung Albert Näf-Hallauer, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3428). Urkundenänderung: 21. 10. 1998. Organisation neu: Stiftungsrat von 9 Mitgliedern.

07.12.1998 (26462) Steiger-Stiftung, in Meilen, Unterstützung von bedürftigen und mittellosen Menschen aller Art, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 05. 04. 1993, S. 1639). Urkundenänderung: 30. 10. 1998. Zweck neu: Unterstützung von

bedürftigen und mittellosen Menschen, vor allem solche, die sehbehindert, erblindet, an Parkinson oder an Multiple Sklerose erkrankt sind, durch Abgabe von medizinischen Geräten und Hilfsmitteln, mit finanziellen Beiträgen an Therapien und Erholungsaufenthalte sowie mit finanziellen Beiträgen an die Lebenshaltungskosten. Organisation neu: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern, nach Ausscheiden von Marcel Steiger, von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle.

07.12.1998 (26463) Stiftung für die Beteiligung der Mitarbeiter der Usego AG, in Volketswil, Kapitalmässige Beteiligung der Mitarbeiter der Usego AG am Aktienkapital der Usego Hofer, Curti AG, Stiftung (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1998, S. 4697). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20.10.1998 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

07.12.1998 (5743) 'Haus der Schweizerischen Krebsliga', in Bern, Bau und Betrieb des 'Haus der Schweizerischen Krebsliga', in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1993, S. 5050). Domicil neu: c/o Schweizerische Krebsliga, Effingerstrasse 40, 3001 Bern.

07.12.1998 (5744) Stiftung der O. Aeberhard, Kaffeeerösteri Mattenhof AG, in Bern, Gewährung von Unterstutzungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 02. 08. 1986, S. 3024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeberhard, Richard, von Urtenen, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberhard, Hans-Peter, von Urtenen, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Boss, Hans, von Seftigen, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (5745) Stiftung für klinische Forschung zur Förderung der oralen Gesundheit SKR, in Bern, Förderung von klinischen Forschungsprojekten für die Prävention und die Therapie der Mundhöhlenkrankungen, Stiftung (SHAB Nr. 81 vom 09. 04. 1988, S. 1387). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehl, Peter Prof. Dr., von Basel, in Kehrsatz, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

1. Dezember 1998 Stiftung «Mme. Dessalles» für Betagte, in Biel (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1998, S. 2281). Eingetragene Person neu: Kurt Nefpe, von Weisach, in Aarberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

1er décembre 1998 Service Gestion Campagne (SEGECA), à Loveresse, fondation, sauvegarder les intérêts économiques des exploitations agricoles, etc. (FOSC du 01. 03. 1993, no 41, p. 1010). Personnes et signatures radiées: Frédy Roth, vice-président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Madeleine Chopard, secrétaire-caissière, avec signature collective, est maintenant domiciliée à Tavannes (jusqu'ici à La Tanne s/Thavannes); Pierre Berger, de Linden, à Mont-Tramelan, vice-président, avec signature collective à deux avec la secrétaire-caissière ou le responsable technique; Paul Blanchard, de Malleray, à Malleray, membre, sans droit de signature; Georges Châtelain, de Tramelan et Tavannes, à Mont-Tramelan, membre, sans droit de signature; René Eicher, de Buchholterberg, à Tavannes, membre, sans droit de signature; Josiane Ganguillet, de Cormoret, à Cormoret, membre sans droit de signature; René Ganguin, de Eschert, à Crémènes, membre, sans droit de signature; Wilfried Habegger, de Trub, à Roches, membre, sans droit de signature; Fritz Ledermann, de Lützelthül, à Reconville, membre, sans droit de signature; Nicolas Opplinger, de Rothenbach, à Courterkulm, à Sonvilier, membre, sans droit de signature; Jean-Pierre Stauffer, de Homberg, à Lignières, membre sans droit de signature; Roger Sunier, de Nods, à Nods, membre, sans droit de signature; Marc Tobler, de Lutzenberg, à Moutier, membre, sans droit de signature; Daniel Geiser, de Langenthal, à Loveresse, membre, sans droit de signature.

Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Dezember 1998 Alfred Schindler-Fonds, in Eikon, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 1997, S. 1577). Die Prokura von Stefan Jud ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Blum, von Luzern, in Adligenswil. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

Obwalden - Obwald - Intervaldò Sopresselva

1. Dezember 1998 Personalfürsorgestiftung der P. & S. AG, Produktion und Service, Sachseln, in Sachseln, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Hinterbliebenen durch die Gewährung von finanzieller Unterstützung im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod, Stiftung (SHAB Nr. 15 vom 19. 01. 1985, S. 223). Mit Verfügung des Handelsregisteramtes des Kantons Obwalden vom 1. Juli 1997 wurde die Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gemäss Art. 104 HRReg V von Amtes wegen gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Lebern

07.12.1998 (221) Wohlfahrtsstiftung der Lanco AG, Sitz Bellach, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Angehörige zur Milderung der wirtschaftlichen Folgen von Alter, Arbeitslosigkeit, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, unverschuldeter Notlage, usw., Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 30.12.1996, S. 8056). Eingetragene Personen Neu: Ruprecht, Olivia Anna, Heimat: Laupen, in Burgdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Challancin, Carlo, Heimat: Courtelary, in Oberdorf SO, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

04.12.1998 (5684) Fürsorgestiftung der Firma Stücklin AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 23. 07. 1977, S. 2431). Urkundenänderung: 18. 08. 1998. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer sowie deren Angehörige und Hinterlassene der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Betriebe gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung in Notlagen wie Krankheit, Unfall und Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organisation neu: Stiftungsrat, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. Stiftungsrat: 2 - 5 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alig, Christian, von Obersaxen, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Rudolf, von Hasle bei Burgdorf, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stücklin, Jürg, von Riehen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

04.12.1998 (5685) Rosemarie Stuzzi-Thomi-Stiftung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1998, S. 7199). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.

04.12.1998 (5686) Stiftung der reformierten Kirchgemeinde St. Leonhard - St. Paulus - St. Stephanus, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1990, S. 66). Domicil neu: c/o Martin Wieser, Neubadstr. 83, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kögler, Monique, von Basel und Cazis, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieser, Martin, von Neunkirch, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Grütter, Jeanette, von Basel und Rüegsau, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johann, Hans, von Basel und Jenins, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Stiftungsrates].

04.12.1998 (5687) Personalfürsorgestiftung der Betriebsangestellten der Emil Haefely & Cie. AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6409). Lösungsgrund: Aufhebung der Stiftung infolge Überführung des Stiftungsvermögens auf die 'Patria-Stiftung zur Förderung der Personalversicherung', in Basel, mit Verfügung vom 17.12.1996 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27.11.1998 im Handelsregister gelöscht.

04.12.1998 (5688) Personalfürsorgestiftung der Büroangestellten der Emil Haefely & Cie. AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6409). Lösungsgrund: Aufhebung der Stiftung infolge Überführung des Stiftungsvermögens auf die 'Patria-Stiftung zur Förderung der Personalversicherung', in Basel, mit Verfügung vom 20.12.1996 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27.11.1998 im Handelsregister gelöscht.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

07.12.1998 (4478) Stiftung Sonnenhof-Hilfsverein, in Arlesheim, Fürsorge für die aktiven und passiven (ehemaligen) Mitarbeiter des Sonnenhofs in Arlesheim, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3714). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostermai, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutschmann, Kathrin, von Madiswil, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (4479) Thalia-Stiftung, in Aesch BL, Förderung der Herausgabe von literarischen Werken und Sachbüchern, Stiftung (SHAB Nr. 71 vom 16. 04. 1997, S. 2545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi, Max, von Rechterswil und Herswil, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perret, Roger, von Essertines-sur-Yverdon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

07.12.1998 (9326) Personalfürsorgestiftung A. Meier AG, in Würenlingen, Stiftung (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1976, S. 3338). Domicil neu: c/o A. Meier AG, Industriestrasse 4, 5301 Siggenthal Station. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Anton, von Würenlingen, in Würenlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Walter, von Würenlingen, in Würenlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Puorger, Heinz, von Würenlingen und Ramosch, in Würenlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

07.12.1998 (9327) Schweizerisches Pestalozziheim Nenhof, in Birm, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 22. 08. 1997, S. 6133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Heinz, von Dintikon, in Hausen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Susanna, von Möriken-Wildegg und Wettingen, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binder, August, von Baldingen, in Windisch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alder, Rolf, von Schwellbrunn, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Gabathuler, Heidi, von Wartau und Zürich, in Unterunkhofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Perret, Maja, von Mels, in Niederlenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

07.12.1998 (9328) Stiftung Belvédère, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 02. 03. 1985, S. 820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner, Theo, von Hausen bei Brugg, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Hans, von Unterbözberg, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fülleman, Kurt, von Berlingen und Schaffhausen, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Sager, Franz, von Baden, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.12.1998 (9329) Unterstützungsfonds Krankenkasse Aquilana, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 1997, S. 4058). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boesch, Dieter, von Ruswil, in Brugg, Präsident, mit

Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birnenstorf AG]; Konrad, Marco, von Remetschwil, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wettingen]; Leuthold, Anna, von Heimiswil, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kün-ten].

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

07.12.1998 (3691)  
**Personalfürsorgegattung der Firma Humbel Zahnräder AG**, in K r a d o l f - S c h ö n e n b e r g, Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterin und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Ableben, Krankheit, Invalidität usw. Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2272). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schoch, Willi, von Schwellbrunn, in Kradolff-Schönenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tribelhorn, Rudolf, von Stein AR, in Bürglen TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident.

### Ticino - Tessin - Tessin

#### Ufficio di Locarno

07.12.1998 (1271)  
**Clinica Hildebrand, Centro di riabilitazione, Brissago**, in B r i s s a g o, la costruzione e costruzione di una casa di cura per persone bisognose dei due sessi siano essi adulti o ragazzi, fondazione (FUSC no. 5 del 09. 01. 1995, pagina 150). - Atto pubblico modificato: 2. 10. 1998. Nuovo scopo: la conduzione di un centro di riabilitazione polivalente specialmente attivo nel settore neurologico, reumatologico, ortopedico, traumatologico, internistico.

### Vaud - Waadt - Vaud

#### Bureau d'Orbe

30 novembre 1998  
**Fondation Office du Tourisme d'Orbe et environs**, à O r b e, étude, développement, promotion du tourisme et des activités annexes dans la région d'Orbe et des environs, et de la publicité s'y rapportant (FOSC du 26. 10. 1998, p. 7307). Autorité de surveillance: Département des institutions et des relations extérieures, Service de l'intérieur et des cultes, à Lausanne.

### Valais - Wallis - Vallesse

#### Bureau de Sion

1er décembre 1998  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel du bureau technique Gester SA**, à S i o n, Fondation, art. 80 et ss CCS (FOSC du 06. 10. 1998, no 193, p. 6859). Frédéric Varone, membre du conseil de fondation, a démissionné, sa signature est radiée.

### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

#### 1er décembre 1998

**Fondation de l'Association neuchâteloise des oeuvres et travailleurs sociaux**, à N e u c h â t e l (FOSC du 25. 09. 1989, p. 3928). Nouveau siège: L a C h a u x - d e - F o n d s, rue du Parc 53. Nouveau nom: **Fondation neuchâteloise pour la coordination de l'action sociale**. Nouveau but: assurer la coordination de l'action sociale privée dans le canton et faciliter sa coordination avec l'action sociale publique; promouvoir la collaboration dans le domaine sociale; participer à l'élaboration de la politique sociale; offrir un cadre juridique aux institutions sociales qui souhaitent lui être rattachés; d'offrir par son secrétariat des services aux organisations sociales qui en ont besoin. Conseil de fondation de 15 membres au moins. Nouveaux statuts du 11. 02. 1998. Von Wyss Michel, Piaget Madeleine, Stauffer Marlyse, ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs ainsi que ceux de Marthaler Maurice sont radiés. Signature collective à deux de Guinand Jean, des Brenets à Neuchâtel, président, Chappuis Anne-Lise, d'Estavayer-le-Gibloux, à Cor-taillood, secrétaire, Mader Laurant, de Neuvegg, au Locle, et Morier Martine, de Château-d'Oex, à La Chaux-de-Fonds, membres du conseil de fondation.

### Genève - Genf - Ginevra

#### 04.12.1998

(13564)  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Privée Edmond de Rothschild SA et des sociétés connexes**, à G e n è v e (FOSC du 27.04.1998, p. 2826). Signature collective à deux avec Heck Alain ou Charnillot Claude ou Olssonner Liliana a été conférée à Schmidt Frank, de et à Genève, vice-président, Musy Marie-France, de Dompière, à Plan-les-Ouates, secrétaire et Col Alexandre, de Lausanne, à Genève, tous membres du conseil.

### »» Communication à nos abonnés ««

Nous vous remercions de vous acquiescer de votre facture d'abonnement pour l'année 1999 au moyen du bulletin de versement annexé à la facture. Pour les versements bancaires, veuillez utiliser notre compte no 01-31888-0 (no client BVR).

Les changements d'adresse peuvent nous être adressés par écrit. No de fax 031 / 324 09 61

Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à notre journal.

Feuille officielle suisse du commerce

## Konkurse - Fallites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

#### Letzte Konkurspublikationen im Jahre 1998:

Annahmeschluss für Konkurspublikationen von Mittwoch, 30. Dez. 1998: Mittwoch, 23. Dez. 1998, 8 Uhr

#### Erste Konkurspublikationen im Jahre 1999:

Annahmeschluss für Konkurspublikationen von Mittwoch, 6. Jan. 1999: Mittwoch, 30. Dez. 1998, 8 Uhr

#### Dernières publications de faillites en 1998:

Dernier délai pour les ordres: de publication de faillites pour mercredi 30 déc. 1998: mercredi 23 déc. 1998, 8 h.

#### Premières publications de faillites en 1999:

Dernier délai pour les ordres: de publication de faillites pour mercredi 6 janv. 1999: mercredi 30 déc. 1998, 8 h.

### Konkurseöffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI del 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerksgemüer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straf-folgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung unrichtig unterbreitet.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignoratori o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignoratori e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codébitor, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

#### Zürich (23313)

Gemeinschuldner: **Todorovic Dejan**, 26. Januar 1971, Betriebsberater, jugoslawischer Staatsangehöriger, Baslerstrasse 118, 8048 Zürich.  
 Datum der Konkursöffnung: 3. November 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.

8048 Zürich, 4. Dezember 1998 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

#### Zürich (23314)

Gemeinschuldner: Erbschaft von **Schönenberger Werner Rudolf**, geboren 8. November 1937, von Mosnang SG, wohnhaft gewesen Magnustrasse 16, 8004 Zürich, gestorben am 13. Juni 1998.  
 Datum der Konkursöffnung: 5. Oktober 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.

8026 Zürich, 4. Dezember 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

#### Zürich (23315)

Schuldner: **Atzli Piero**, geboren 13. Juli 1948, von Siblingen SO, Rebstockweg 1, 8049 Zürich.  
 Datum der Konkursöffnung: 16. September 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis am 11. Januar 1999.

8049 Zürich, 3. Dezember 1998 Konkursamt Höngg-Zürich Wieselgasse 10, Postfach, Zürich

#### Zürich (23081)

Schuldner: **Juchli Plus Josef**, geb. 25. April 1944, von Zufikon AG, Mäzenbühlstrasse 2, 8102 Oberengstringen.  
 Datum der Konkursöffnung: 16. September 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.

8049 Zürich, 30. November 1998 Konkursamt Höngg-Zürich Wieselgasse 10, Postfach, Zürich

#### Zürich (23401)

Gemeinschuldner: **Peyer Walter**, geb. 1. Oktober 1945, von Schlieren ZH und Bergdietikon AG, Kaufmann, Chalofenstrasse 21, 8104 Weiningen.  
 Datum der Konkursöffnung: 10. November 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.

8049 Zürich, 11. Dezember 1998 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich

#### Zürich (23316)

Schuldner: **Kornits Andreas**, 9. Mai 1953, Tapezierer, Bürgerort/Staatsangehörigkeit: ungarischer Staatsangehöriger, Schaffhauserstrasse 585, 8052 Zürich.  
 Datum der Konkursöffnung: 18. November 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.

8050 Zürich, 4. Dezember 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

#### Zürich (23204)

**Vorläufige Konkursöffnungsanzeige**  
 Über die **Webae Garage AG**, Schaffhauserstrasse 382, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 30. November 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
 Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensgegenstände sind den Konkursgläubigern gegenüber unzulässig.  
 Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, 3. Dezember 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

#### Zürich (23205)

Erbschaft von **Erni William**, geb. 3. März 1932, von Düringen FR, wohnhaft gewesen Stampfenbachstrasse 67, 8006 Zürich, gestorben am 8. Juni 1998, früher Inhaber der Coiffeurachschulen Robert Erni.  
 Datum der Konkursöffnung: 26. Oktober 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.

8042 Zürich, 2. Dezember 1998 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, Postfach, Zürich; H. Hugentobler, Notar

#### Zürich (23317)

Schuldnerin: **Ramos-Ramos Antonia Bayo**, geboren 7. Dezember 1964, spanische Staatsangehörige, Gertrudstrasse 70, 8003 Zürich.  
 Datum der Konkursöffnung: 10. November 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.

8036 Zürich, 4. Dezember 1998 Konkursamt Wiedikon-Zürich Weststrasse 70, Postfach, Zürich

**Zürich** (23318)  
 Erbschaft von **Schnelder Paul Otto**, geboren 13. April 1939, von Winterthur, wohnhaft gewesen Wesenplatz 6, 8416 **Flaach**, gestorben am 23. März 1998.  
 Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
 8450 Andelfingen, 11. Dezember 1998. Konkursamt Andelfingen  
 Ob der Gass 15, Postfach, Andelfingen

**Zürich** (23468)  
 Schuldner: Ehegatten **Gomes José Manuel**, geb. 28. Mai 1966, **Bassersdorf**, und **Gomes-da Silva da Costa Rosa**, geb. 11. Februar 1965, beide portugiesische Staatsangehörige und wohnhaft Auenring 49, 8303 **Bassersdorf**.  
 Datum der Konkurseröffnungen: 4. November 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
 8303 Bassersdorf, 7. Dezember 1998 Konkursamt Bassersdorf  
 Plätzliweg 4, Postfach, Bassersdorf

**Zürich** (23206)  
**Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige**  
 Über **Bömer Günter Bruno**, geb. 6. Januar 1956, deutscher Staatsangehöriger, Bauspengler/Dachdecker, Unterhäslerstrasse 5, 8312 **Winterberg** (Gemeinde Lindau ZH), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 17. November 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
 Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.  
 Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 8308 Illnau, 3. Dezember 1998 Konkursamt Illnau  
 Stationsstrasse 2, Postfach, Illnau;  
 Rusterholz, Notarstellvertreter

**Zürich** (23207)  
 Erbschaft von **Leu Martin Heinrich**, geb. 16. November 1941, von Hohenrain LU, wohnhaft gewesen Weiherstrasse 22, 8307 **Effretikon**, Stadt Illnau-Effretikon, gestorben am 12. Oktober 1998.  
 Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
 8308 Illnau, 3. Dezember 1998 Konkursamt Illnau  
 Stationsstrasse 2, Postfach, Illnau

**Zürich** (23208)  
**Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige**  
 Über die **Moos + Partner AG**, mit Sitz in **Pfäffikon ZH**, Witzbergstrasse 7, 8330 Pfäffikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 3. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
 Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.  
 Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich sofort beim Konkursamt Pfäffikon ZH zu melden.  
 Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 8330 Pfäffikon, 3. Dezember 1998 Konkursamt Pfäffikon ZH  
 Hörnlstrasse 71, Postfach, Pfäffikon

**Zürich** (23209)  
**Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige**  
 Über die **Moos + Partner Immobilien AG**, mit Sitz in **Hittnau ZH**, Industriestrasse 15a, 8335 Hittnau ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 3. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
 Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.  
 Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich sofort beim Konkursamt Pfäffikon ZH zu melden.  
 Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 8330 Pfäffikon, 3. Dezember 1998 Konkursamt Pfäffikon ZH  
 Hörnlstrasse 71, Postfach, Pfäffikon

**Zürich** (23124)  
 Erbschaft von **Signer Bruno Alfred**, geb. 7. November 1962, von Appenzell AI, wohnhaft gewesen Im Heumooos 25, 8906 **Bonstetten**, gestorben am 5. August 1998.  
 Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
 8952 Schlieren, 1. Dezember 1998 Konkursamt Schlieren  
 Lilie-Zentrum, Utikonstrasse 9, Schlieren

**Zürich** (23210)  
 Schuldnerin: **Grušovic Silvana**, geb. 28. Dezember 1970, kroatische Staatsangehörige, Verkäuferin, Zürichstrasse 105, 8123 **Ebmatingen**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
 8610 Uster, 11. Dezember 1998 Konkursamt Uster  
 Zürichstr. 1, Uster; R. Mathieu, Notar

**Zürich** (23125)  
 Schuldnerin: **Instrumentic Data Systems AG**, Hertistrasse 29, 8304 **Waltstetten**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
 Um Lagerkosten und Wertverminderungen zu entgehen, beabsichtigt die Konkursverwaltung, vorzeitig sämtliche beweglichen Sachen (Geschäftseinrichtung und vor allem das gesamte Warenlager) grundsätz-

lich en bloc zu verkaufen. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert zehn Tagen ein allfälliges Interesse daran für einen Kauf en bloc oder für einen wesentlichen Teil zu bekunden.  
 8304 Wallisellen, 11. Dezember 1998 Konkursamt Wallisellen  
 Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Zürich** (23082)  
 Schuldner: **Speckmann Matthias**, geb. 13. August 1962, von Solothurn SO, wohnhaft Melchrütstrasse 19, 8304 **Wallisellen**; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Creativ Design Matthias Speckmann, mit Sitz in Wallisellen, Melchrütstrasse 19, 8304 Wallisellen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
 8304 Wallisellen, 11. Dezember 1998 Konkursamt Wallisellen  
 Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Zürich** (23402)  
**Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige**  
 Über die **Schenk Interservice AG**, St. Gallerstrasse 40, 8400 **Winterthur**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 4. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
 Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.  
 Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 8401 Winterthur, 11. Dezember 1998 Konkursamt Winterthur-Altstadt  
 Stadthausstrasse 12, Postfach 648, Winterthur

**Bern** (23477)  
**Verfügung**  
 Im Namen des Gerichtspräsidenten in 3 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen und des Konkursamtes Bern-Mittelland, Dienststelle Bern wird in den ausgeschlagenen Verlassenschaften  
 1. **Dubler-Zürcher Margartha**, geb. 5. Dezember 1920, von Lüscherz, wohnhaft gew. Schlossstrasse 109, 3008 **Bern**, verstorben am 29. Juli 1998  
 2. **Röcker Peter**, geb. 19. August 1941, von Wilderswil, wohnhaft gew. Weyerstrasse 9, 3098 **Köniz**, mit Aufenthalt im Pflegeheim Kühlewil in Englisberg, verstorben am 13. Oktober 1998  
 verfügt:

- Über die ausgeschlagenen Verlassenschaften der Obgenannten ist am 7. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet worden.
- Es wird festgestellt, dass nicht genügend freie Aktiven vorhanden sind, um ein summarisches Konkursverfahren durchzuführen, weshalb der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wird.
- Den Gläubigern wird eine Frist von 20 Tagen seit Publikation eingeräumt, um beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens zu verlangen und die in diesem Verfahren voraussichtlich entstehenden Kosten von je Fr. 4000.- vorzuschüssen.
- Vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, werden darauf hingewiesen, dass sie innert 20 Tagen seit Publikation die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen können, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen, und der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 SchKG).
- Auf entsprechende Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwertet das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 2 SchKG).
- Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwertet das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

3011 Bern, 7. Dezember 1998 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Der Gerichtspräsident 3: Kaelin

**Bern** (23319)  
 Schuldnerin: **Pazos Maria Elena**, geboren 19. Oktober 1969, spanische Staatsangehörige, Schwesternhilfe, Scheibenstrasse 45, 3014 **Bern**.  
 Konkurseröffnung: 19. November 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 12. Januar 1999.  
 3011 Bern, 4. Dezember 1998 Konkursamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Bern

**Bern** (23403)  
 Schuldner: **Schaeren Hans Jürg**, geb. 19. April 1965, von Köniz BE, Fahrradmechaniker, Poststrasse 20b, 2504 **Biel**.  
 Konkurseröffnung: 10. November 1998 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
 Verwertung der Aktiven:  
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
 2501 Biel, 7. Dezember 1998 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
 Dienststelle Biel

**Bern** (23469)  
**Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige**  
 Über die **Schwerfeger AG Wandtafelproduktion + Schuleinrichtungen**, Erlenaueweg 15, 3110 **Münsingen**, ist am 7. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 3082 Schloszwil, 8. Dezember 1998 Konkursamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Konolfingen

**Bern** (23320)  
 Schuldner: **Plüss Bernhard**, geboren 7. März 1958, von Murgenthal AG, Elektro-Monteur, Hasenweg 13, 3613 **Steffisburg**, ehemals Stegacker 40, 3624 Goldwil.  
 Konkurseröffnung: 26. November 1998.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 12. Januar 1999.  
 3601 Thun, 4. Dezember 1998 Konkursamt Berner Oberland  
 Dienststelle Thun

**Bern** (23211)  
 Schuldner: **Zimmerli Rudolf**, geb. 18. Januar 1951, von Oftringen AG, gew. Techn. Sachbearbeiter, Klosterweg 49, 3612 **Steffisburg**, ausgeschlagene Verlassenschaft.  
 Konkurseröffnung: 27. August 1998.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis: 12. Januar 1999.  
 Über Zimmerli Rudolf ist durch Verfügung der Gerichtspräsidentin 4 von Thun am 27. August 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch am gleichen Tag wieder eingestellt worden.  
 Nachdem auf die Publikation hin von keinem Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und der entsprechende Kostenvorschuss nicht geleistet worden ist, hat die Konkursrichterin das Verfahren am 8. Oktober als geschlossen erklärt.  
 Da an der Steigerung vom 18. November 1998 der Erlös höher war als erwartet, hat die Gerichtspräsidentin 4 von Thun das Verfahren wieder eröffnet.  
 3601 Thun, 4. Dezember 1998 Konkursamt Berner Oberland  
 Dienststelle Thun

**Luzern** (23362)  
 Schuldner: **Murpf Hans**, geboren 7. Mai 1947, von Hasle, Gerliswilstrasse 76, 6020 **Emmenbrücke**.  
 Konkurseröffnung: 7. Dezember 1998 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 11. Januar 1999 (Valuta: 7. Dezember 1998).  
 6020 Emmenbrücke, 7. Dezember 1998 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (23404)  
 Schuldner: **Burri-Bachmann Josef**, geboren 28. Mai 1957, von Schwarzenberg, Chauffeur, Schwandenweg, 6103 **Schwarzenberg**.  
 Der Schuldner ist Eigentümer von:  
 - Grundstück Nr. 1202, Grundbuch Schwarzenberg, Plan 23, Schwanden, 5 a 67 m<sup>2</sup> Hofraum, Garten, Strasse  
 Wohnhaus Nr. 524, vers. Fr. 352 000.-  
 Konkurseröffnung: 13. November 1998 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999 (Wert: 13. November 1998).  
 6048 Horw, 11. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (23405)  
 Schuldnerin: **Elektro AG**, Bauarbeiten, besonders in der Elektrobranche, Elektrogeräte, Zentralstrasse 2, **Ebikon**.  
 Die Schuldnerin ist Eigentümerin des folgenden Grundstücks: 2/55 Miteigentum an Grundstück Nr. 5380, Grundbuch Ebikon, Kaspar-Kopp-Strasse, Stockwerk Eigentum 149/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 2247, GB Ebikon, mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle lt. Plan J in der Garagehalle Nr. 1841a lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan.  
 Konkurseröffnung: 28. Oktober 1998 gestützt auf Art. 725a OR und Art. 192 SchKG.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 11. Januar 1999 (Wert: 28. Oktober 1998).  
 Antrag der Konkursverwaltung:  
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Schuldnerin sofort freihändig en bloc zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 31. Dezember 1998 schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Verbindliche Angebote für die Übernahme des Inventars sind innert gleicher Frist an die Konkursverwaltung zu richten.  
 6048 Hörw, 11. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (23380)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 14. Oktober 1998 über **Fitze Werner**, geb. 8. Juli 1950, von Luzern, Büttenhalde 37, **Luzern**, Gesellschafter und Geschäftsführer der MKL-Express GmbH, Obergütschhalde 5a, Luzern, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (23381)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 25. November 1998 über die **Prowell AG in Liq.**, Haldenstrasse 11, Postfach, 6002 **Luzern**, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (23382)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Der Nachlass des am 17. Dezember 1996 verstorbenen **Zutter Ludwig**, geb. 19. April 1954, von Wahlern BE, wohnhaft gewesen in 6005 **Luzern**, Hochrütstrasse 43, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Liquidationsöffnung: 12. Oktober 1998.  
 Eingabefrist: 12. Januar 1999.  
 Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (23363)  
**Vorläufige Konkurseröffnung**  
 Mit Verfügung E5 98 376 vom 6. November 1998 hat der Einzelrichter des Bezirkes Höfe über die **Master Look AG**, Verenastrasse 2, 8832 **Wollerau**, den Konkurs eröffnet.  
 Die Schuldner werden darauf hingewiesen, dass Zahlungen nur noch befreiende Wirkung haben, sofern diese an das unterzeichnete Konkursamt geleistet werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 8832 Wollerau, 7. Dezember 1998 Konkursamt Höfe

- Schwyz** (23364)  
Konkurs: **Parisi Tommaso**, geboren 3. April 1968, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Churerstrasse 92g, 8808 Pfäffikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1998.  
Verfahren: summarisch.  
Eingabefrist: 11. Januar 1999.  
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) dem Konkursamt Höfe einzulegen. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten erfolgt Abweisung. Ebenso sind die Kosten auszuweisen. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfall. Wer Sachen des Konkurses als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.  
Verwertung der Aktiven:  
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 11. Januar 1999 beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Jedermann kann innert der gleichen Zeit schriftliche Kaufofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 11. Januar 1999 anzumelden.  
Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das unterzeichnete Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnet haben.  
8832 Wollerau, 7. Dezember 1998 Konkursamt Höfe  
Roosstrasse 3, Wollerau
- Zug** (23321)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Grafenau Restaurant GmbH**, Grafenauweg 6, 6301 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. November 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 4. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Zug** (23083)  
Schuldnerin: **Imgrano AG**, 6331 Hünenberg (Büro: Grumetweg 25, 5507 Mellingen).  
Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 11. Januar 1999.  
6301 Zug, 1. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Zug** (23212)  
Schuldnerin: **Pérez Ysabel**, geb. 15. Oktober 1964, von Unterägeri ZG, Salvemattweg 11, 6340 Baar.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 11. Januar 1999.  
6301 Zug, 3. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Fribourg** (23322)  
Failli: **Autunno Giacomo**, né le 25 avril 1965, originaire d'Italie, carreleur, avenue Jean-Marie Musy 32, à 1700 Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1998.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 janvier 1999.  
1701 Fribourg, 7 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (23323)  
Failli: **Boschung Rolf**, né le 23 août 1953, technicien CVS, **Magnedens**, et son épouse **Boschung Geneviève**, née le 27 novembre 1959, secrétaire, tous deux originaires de Jaun, à 1727 Magnedens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 2 novembre 1998.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 janvier 1999.  
1701 Fribourg, 7 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (23324)  
Failli: **Dénervaud Bernard**, né le 15 mars 1946, originaire de Bouloz, représentant, domicilié à 1733 Treyvaux, Le Marais.  
Propriétaire de l'immeuble: art. 1086 de la commune de Treyvaux.  
Date de l'ouverture de la faillite: 22 avril 1996.  
Liquidation sommaire: art. 231 LP.  
Délai pour les productions et les servitudes: 11 janvier 1999.  
1701 Fribourg, 4 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitui: C. Ruttimann
- St. Gallen** (23383)  
Schuldnerin: **Bosshard + Klaus AG**, Erlenstrasse 6, 9230 Flawil.  
Konkurseröffnung: 9. November 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 30. November 1998).  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten und für Forderungen (Wert 9. November 1998) bis 11. Januar 1999.  
Die Schuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
- Grundbuch Flawil SG:  
- Grundstück Nr. 20 016, Baurecht, Erlenstrasse 6, 9230 Flawil  
- Grundbuch Uzwil SG:  
- 1/2 Miteigentum an Grundstück Nr. 3518, obere Rosenbergstrasse 1c, 9244 Niederuzwil  
- Grundbuch Rothenhausen (Gemeinde Bussnang TG):  
- 1/2 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 279, Unt. Garten, 9518 Rothenhausen TG, Gemeinde Bussnang  
- 1/2 Miteigentum an Nr. M1143, Bünt, 9518 Rothenhausen TG, Gemeinde Bussnang  
- Grundbuch Wil SG  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 941, Stockwerkeigentum, Grundgasse 14, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 944, Stockwerkeigentum, Grundgasse 16, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 954, Stockwerkeigentum, Grundgasse 11, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 955, Stockwerkeigentum, Grundgasse 11, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 956, Stockwerkeigentum, Grundgasse 13, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 958, Stockwerkeigentum, Grundgasse 9, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 959, Stockwerkeigentum, Grundgasse 9, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 960, Stockwerkeigentum, Grundgasse 11, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 961, Stockwerkeigentum, Grundgasse 11, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 962, Stockwerkeigentum, Grundgasse 13, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 965, Stockwerkeigentum, Grundgasse 9, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 966, Stockwerkeigentum, Grundgasse 11, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 967, Stockwerkeigentum, Grundgasse 11, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an Grundstück Nr. 40 968, Stockwerkeigentum, Grundgasse 13, 9500 Wil  
- 1/10 Miteigentum an den Grundstücken Nr. 80 744, Nr. 80 745, Nr. 80 746, Nr. 80 748, Nr. 80 749, Nr. 80 750, Nr. 80 751, Nr. 80 752, Nr. 80 753, Nr. 80 755, Nr. 80 756, Nr. 80 757, Nr. 80 760, Nr. 80 761, Nr. 80 762, Nr. 80 771, Miteigentumsanteile an Grundstück Nr. 2276, Grundgasse 9 bis 16, 9500 Wil  
9525 Oberuzwil, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher
- St. Gallen** (23384)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Schuldnerin: **HC-Bausystem Peter AG**, Sirnacherstrasse 7, 9500 Wil.  
Konkurseröffnung: 26. November 1998.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
9242 Oberuzwil, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda
- St. Gallen** (23385)  
Schuldnerin: **Weissmann Ursula**, geb. 3. April 1945, von Trachselwald BE, Serviceleiterin, Weiherhofgasse 8, 9500 Wil.  
Konkurseröffnung: 27. November 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. November 1998).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. November 1998) bis 11. Januar 1999.  
9242 Oberuzwil, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher
- St. Gallen** (23213)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Schuldnerin: **Auktionshaus 47 AG**, Marienbergstrasse 19, 9400 Rorschach.  
Konkurseröffnung: 23. November 1998.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
9001 St. Gallen, 3. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Die Konkursbeamtin: S. Germann
- St. Gallen** (23470)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Schuldnerin: **Impex-mode AG**, Rorschacherstrasse 109a, 9000 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 3. Dezember 1998.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
9001 St. Gallen, 8. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: C. Platzer
- St. Gallen** (23406)  
Schuldner: **Stener August Erwin**, geb. 9. Februar 1941, von Fahrni BE, Geschäftsinhaber, wohnhaft gewesen: Guisanstrasse 94, 9010 St. Gallen; derzeitiger Aufenthalt in Moskau (Russland).  
Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hotel Sonne A. Steiner, Guisanstrasse 94, 9010 St. Gallen.  
Eröffnung des Konkursverfahrens: 21. Oktober 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 3. Dezember 1998).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 21. Oktober 1998) bis 11. Januar 1999.  
9001 St. Gallen, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Die Konkursbeamtin: S. Germann
- Graubünden** (23126)  
Schuldner: **Mari Helz**, geboren 3. März 1955, von Langenthal BE, Felsenaustrasse 61, Camping, 7000 Chur.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
7002 Chur, 2. Dezember 1998 Konkursamt Chur
- Graubünden** (23471)  
Schuldner: ausgeschlagene Hinterlassenschaft **Mathis Paul**, wohnhaft gewesen in 7000 Chur, Kasernenstrasse 109.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. Januar 1999.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
7002 Chur, 8. Dezember 1998 Konkursamt Chur
- Graubünden** (23478)  
Gemeinschuldner: **Trösch-Auer Heinz**, geb. 8. November 1951, von Thunstetten, Servicemonteur, Monbielerstrasse 42, 7250 Klosters.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1998.  
Eingabefrist: 15. Januar 1999.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
7250 Klosters, 7. Dezember 1998 Konkursamt Klosters  
HG. Bärtsch
- Aargau** (23325)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Gerichtspräsidium Baden 4 eröffnete mit Beschluss vom 26. November 1998 den Konkurs über **Märki Kurt Karl**, 13. Oktober 1932, von Mönthal AG, wohnhaft in 5300 Turgi, Vorderer Friedhofweg 4; Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma K. Märki, 5300 Turgi, Vorderer Friedhofweg 4.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5402 Baden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Baden
- Aargau** (23407)  
Schuldnerin: **T & T Consulting AG**, Management- und Unternehmensberatung usw., Neuenhoferstrasse 101, 5400 Baden.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1998 (Überschuldungsanzeige).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 14. Januar 1999.  
5402 Baden, 7. Dezember 1998 Konkursamt Baden
- Aargau** (23214)  
Gemeinschuldner: **Voser Edwin**, geb. 9. Juli 1955, von Zürich und Neuenhof AG, 5452 Oberrohrdorf, Gwigweg 3.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 14. Januar 1999 (Wert 14. Mai 1998).  
5402 Baden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Baden
- Aargau** (23408)  
Schuldnerin: **Schaerer-Treuhand AG Wohlen in Liquidation**, Führung von Buchhaltungen, Erstellen von Abschlüssen, Steuerberatung und Erbringen aller mit dem Treuhandwesen verbundenen Arbeiten, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5610 Wohlen, Rigistrasse 7.  
Die Schuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke (Stockwerkeigentum):  
- GB Wohlen Nr. 6760  
- GB Wohlen Nr. 6764  
Datum der Konkurseröffnung (Überschuldungsanzeige): 3. August 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. Januar 1999.  
5201 Brugg, 11. Dezember 1998 a.o. Konkursamt Brugg  
in Brugg
- Aargau** (23386)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Gerichtspräsidium Laufenburg eröffnete mit Erkenntnis vom 25. November 1998 den Konkurs über **Schmid-Mary Simon**, geb. 1. Oktober 1969, von Gipf-Oberfrick, Sportplatzweg 17, 5070 Frick, Inhaber der Einzelfirma Schreinerei S. Schmid, Kirchmattweg 1, 5070 Frick.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5201 Brugg, 9. Dezember 1998 Konkursamt Laufenburg  
in Brugg
- Aargau** (23326)  
Schuldner: **Stener Alfred**, geboren 4. Juli 1949, von Zürich, Oberdorfstrasse 40, 5623 Boswil, Inhaber der Einzelfirma Freddy Steiner Ladenbau mit gleichem Domizil.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. Oktober 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. Januar 1999 (Wert per 23. Oktober 1998).  
5201 Brugg, 11. Dezember 1998 Konkursamt Muri  
in Brugg
- Aargau** (23327)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Gerichtspräsidium Rheinfelden eröffnete mit Beschluss vom 30. November 1998 den Konkurs über die **Com-Life AG in Liquidation**, Entwicklung von und Handel mit Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4313 Möhlin, Bachstrasse 10.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5201 Brugg, 11. Dezember 1998 Konkursamt Rheinfelden  
in Brugg
- Aargau** (23215)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Gerichtspräsidium Rheinfelden eröffnete mit Beschluss vom 20. November 1998 den Konkurs über **Hylaj-Zekaj Isa**, geb. 21. Mai 1967, von Jugoslawien, Stichweg 7, 4313 Möhlin.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5201 Brugg, 11. Dezember 1998 Konkursamt Rheinfelden  
in Brugg

**Aargau** (23328)  
Liquidat: **Keller Cäsar**, geboren 8. April 1930, von Endingen, wohnhaft gewesen in 5304 Endingen, Subtalstrasse 4, gestorben am 17. September 1997.  
Der Liquidat ist Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
- IR Endingen Nr. 2007, Kat. Plan 29, Parzelle 452 (Wohnhaus)  
- IR Endingen Nr. 2526, Kat. Plan 29, Parzelle 453 (Garten)  
- IR Endingen Nr. 3092, Kat. Plan 29, Parzelle 1606 (Autorep.-Werkstatt)  
- IR Endingen Nr. 1662, Kat. Plan 49, Parzelle 201 (Wald), hievon 1/2 Miteigentum  
Datum der Liquidationseröffnung: 4. November 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 24. Dezember 1998 (Wert per 4. November 1998).  
Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind von einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
5201 Brugg, 11. Dezember 1998 Konkursamt Zurzach in Brugg

**Aargau** (23479)  
Schuldner: **Maurer Rolf**, 26. Juni 1949, von Schmiedrued AG, Hauptstrasse 37, 5024 Küttlingen; Inhaber der Einzelfirma Restaurant Central Rolf Maurer, gleiche Adresse.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 14. Januar 1999.  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (23409)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Das Gerichtspräsidium Kullm eröffnete mit Beschluss vom 23. September 1998 den Konkurs über **Vitali Rinaldo Carlo**, geb. 25. April 1963, italienischer Staatsangehöriger, Schiffpländli 2, 5722 Gränichen.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Kullm Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (23387)  
Schuldnerin: **Custodio dos Santos Antonia**, geb. 8. Dezember 1967, von Portugal, Wolfsackerstrasse 4, 5600 Lenzburg.  
Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 1. Dezember 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. Januar 1999.  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Lenzburg Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (23388)  
Schuldner: **Custodio dos Santos Carlos Filipe**, geb. 13. November 1969, von Portugal, Wolfsackerstrasse 4, 5600 Lenzburg.  
Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 1. Dezember 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. Januar 1999.  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Lenzburg Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (23410)  
Schuldner: **Telserv GmbH**, 4800 Zofingen, Im Römerquartier 4b.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1998.  
(Überschuldungsanzeige)  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 14. Januar 1999.  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (23127)  
Schuldner: **Wojtkowiak Witold**, 23. Februar 1950, Maschinentechniker, polnischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 4852 Rothrist, Bahnhofstrasse 10c; Inhaber der Einzelfirma Wimpex, Witold Wojtkowiak, 4665 Oftringen, Baslerstrasse 42.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 14. Januar 1999.  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (23411)  
Gemeinschuldnerin: **Acoma, AG für Computer-Accessories**, Bahnhofstrasse 55, 8360 Eschlikon. Die Gemeinschuldnerin betrieb folgendes Ladengeschäft «Acoma-Markt», Zürichstrasse 44, 8306 Brüttsellen. Eigentümerin folgenden Grundstückes:  
Im Grundbuch Münchwilen, Parzelle Nr. 953 = E.B.I. 923 = 62,41 a Feld - Mezikon -  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Oktober 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist: Bis 11. Januar 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
Das Konkursamt beabsichtigt, sämtliche beweglichen Gegenstände freihändig zu veräußern. Alle beteiligten Gläubiger, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, werden hiermit aufgefordert, sich bis spätestens 11. Januar 1999 beim kantonalen Konkursamt zu melden.  
8510 Frauenfeld, 3. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (23413)  
Gemeinschuldner: **Oezdemir Erdal**, geboren am 10. Juni 1971, türkischer Staatsangehöriger, Bahnhofstrasse 2, 9326 Horn.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 11. Januar 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 3. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (23414)  
Gemeinschuldner: **Ribi Jakob Karl**, geboren 31. Mai 1946, von Ermatingen, wohnhaft 9326 Horn, Alleestrasse 16, früher 9403 Goldach, See- wydenstrasse 17.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 11. Januar 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (23412)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Gemeinschuldner: **Scherer Walter Hermann**, geboren 31. Juli 1939, gestorben 8. August 1998, von Alt St. Johann SG, wohnhaft gewesen 8500 Frauenfeld, Wellhäuserweg 42, vorher Tannenstrasse 27.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 11. Januar 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (23329)  
Avviso provvisorio d'apertura di fallimento  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona comunica agli interessati che il Pretore del Distretto di Bellinzona, ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
5 novembre 1998 **Imotac SA in liquidazione, Bellinzona**  
5 novembre 1998 **Piastcolor SA in liquidazione, Bellinzona**  
9 novembre 1998 **Fratelli Lüscher SA, Sementina**  
17 novembre 1998 **Noi Edil SA, Bellinzona**  
Gli avvisi di apertura della procedura con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti, saranno pubblicati prossimamente.  
6501 Bellinzona, 3 dicembre 1998 Ufficio fallimenti di Bellinzona: A. Cometta, uff.

**Ticino** (23128)  
Fallita: **L'Isola di G.L. Dall'Antonia SA in liquidazione, Castagnola**.  
Data del decreto di apertura: 15 ottobre 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 11 gennaio 1999.  
La liquidazione fallimentare viene continuata in via sommaria a seguito dell'avvenuto anticipo spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura apparso sui FUC + FUSC in data del 10 novembre 1998.  
6962 Viganello, 11 dicembre 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (23330)  
Fallita: **Sinertec Management SA in liq., Lugano**.  
Data di apertura del fallimento: 2 novembre 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Procedura sommaria: con decreto 1° dicembre 1998 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.F., riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
Termine per la notifica dei crediti: 11 gennaio 1999.  
Avvertenza:  
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).  
6962 Viganello, 11 dicembre 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (23216)  
Succession répuđiée: **Sennwald Renée Jane Ewyane**, née le 28 juillet 1907, originaire de Lausanne et La Chaux-du-Milieu, quand vivait domiciliée à 1118 Senarclens, EMS La Veillée.  
Date du prononcé: 9 septembre 1998.  
Faillite, sommaire art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 janvier 1999.  
1304 Cossonay, 11 décembre 1998 Office des faillites de Cossonay

**Vaud** (23415)  
Faillite: **Alufinor SA**, but: commerce, commercialisation, représentation ou prise de participations dans le domaine des produits chimiques et minéraux à base d'alumine ou autres. Siège: place St-François 8, 1002 Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1998.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 janvier 1999.  
1014 Lausanne, 3 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23129)  
Faillite: **Gilly Catherine**, fille de Robert Girardin et de Geneviève née Prince, née le 21 juin 1955, originaire de Geunsee LU, domiciliée Les Pontets, 1175 Lavigny.  
Actuellement au bénéfice d'une part de copropriété d'une demie sur la parcelle RF no 449, plan folio 9, sise sur la commune de Lavigny, au lieu dit route du Signal, «Les Pontets».  
Date du prononcé: 24 septembre 1998.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 janvier 1999.  
1110 Morges, 11 décembre 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (23130)  
Faillite: **Schaub Michel**, fils de Emile et d'Augusta née Gachet, né le 13 octobre 1947, originaire de Morges, domicilié Au Boiron, 1132 Lully, p.p. 1162 St-Prex, inscrit sous raison individuelle à l'enseigne: «Restaurant la Triplice», à Nyon.  
Copropriétaire pour 5/6 sur parcelle RF no 156 folio 11, AI nos 103 et 104, sur la commune de Lully/Morges.  
Date du prononcé: 25 septembre 1998.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 janvier 1999.  
1110 Morges, 11 décembre 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (23217)  
Failli: **Romero José-Luis**, fils de Celso, né le 6 janvier 1960, originaire d'Espagne, commerçant, domicilié à Grand-Rue 31, 1462 Yvonand.  
Date du prononcé: 10 novembre 1998.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions et autres droits: 11 janvier 1999.  
1401 Yverdon-les-Bains, 11 décembre 1998 Office des faillites d'Yverdon

**Neuchâtel** (23416)  
Ouverture de faillite volontaire  
Failli: **Koegler François**, né le 23 novembre 1953, originaire de Bienne, technicien en électronique, Buchlles 34, à 2017 Boudry, sous la curatelle de Me Michel Heger, avocat, à La Chaux-de-Fonds.  
Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1998.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 3 décembre 1998.  
Délai pour les productions: lundi 11 janvier 1999, inclusivement.  
2017 Boudry, 11 décembre 1998 Office des faillites de Boudry Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (23480)  
Failli: **Kopp François**, né le 19 mai 1961, originaire de Saint-Blaise et Zürich, représentant, domicilié à Grand-Rue 60A, 2054 Chézard-Saint-Martin.  
Date du prononcé: 17 novembre 1998.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 janvier 1999.  
2053 Cernier, 11 décembre 1998 Office des faillites du Val-de-Ruz Le préposé: M. Gonella

**Genève** (23084)  
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes  
Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
Faillite: 1998 001068 Z/RHA2  
Succession répuđiée: **Zahno Bernard**, né le 30 septembre 1932, décédé le 3 août 1998, origine: Fribourg, profession: q.v. magasinier, domicilié chemin du Pont-du-Centenaire 27, 1213 Onex.  
Sur la commune d'Onex, Genève, sis chemin du Pont-du-Centenaire 27.  
Parcelle no 1022, plan 6 d'une contenance totale de 384 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- Habitation no 1046 de 82 m<sup>2</sup>  
- Empiètement de 1047 m<sup>2</sup> sur 1023  
- Empiètement de 1045 m<sup>2</sup> sur 1021  
- Place-jardin de 300 m<sup>2</sup>  
1227 Carouge, 11 décembre 1998 Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J.J. Notzli

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la liquidation**  
**Sospensione della procedura**  
(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

**Zürich** (23085)  
Über **Masse GmbH**, Eugen Huber-Strasse 77, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. November 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. November 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8048 Zürich, 1. Dezember 1998 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (23417)  
Über die Erbschaft von **Adam-Leurwyler Paula**, geboren 24. November 1921, von Affeltrangen TG, wohnhaft gewesen im Altersheim an der Sihlwaldstrasse 2, 8135 Langnau am Albis, vorher wohnhaft gewesen Elisabethenstrasse 44, 8004 Zürich, gestorben am 23. Februar 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Oktober 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. Dezember 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8026 Zürich, 3. Dezember 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (23086)  
Über **Thilaganathan Murugesu**, geb. 25. April 1954, Staatsangehöriger von Sri Lanka, wohnhaft Luisenstrasse 23, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Oktober 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. November 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8026 Zürich, 1. Dezember 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (23196)  
Über die Erbschaft von **Pärl Hansjörg Rudolf**, geb. 28. April 1931, von Rüeggau BE, zuletzt wohnhaft gewesen an der Grossplatzstrasse 10, 8117 **Fällanden**, gestorben am 7. August 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 27. Oktober 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 26. November 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis am 21. November 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8494 Bauma, 11. Dezember 1998 Konkursamt Bauma:  
H. Mäusli, Notar

**Zürich** (23131)  
Über die Erbschaft von **Pärl Hansjörg Rudolf**, geb. 28. April 1931, von Rüeggau BE, zuletzt wohnhaft gewesen an der Grossplatzstrasse 10, 8117 **Fällanden**, gestorben am 7. August 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 1. Oktober 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 1. Dezember 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8600 Dübendorf, 11. Dezember 1998 Konkursamt Dübendorf  
Bettlistrasse 28, Postfach 2136, Dübendorf:  
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (23418)  
Über **Brunner Markus**, geboren 7. Juni 1964, von Kirchberg, wohnhaft in 8193 **Eglisau**, Rheinfelderstrasse 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach, Spitalstrasse 13, 8180 Bülach, vom 17. September 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. November 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8193 Eglisau, 11. Dezember 1998 Konkursamt Eglisau  
Postfach 34, Eglisau

**Zürich** (23087)  
Über **Rekeczki Karoly**, geb. 25. Februar 1952, ungarischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8424 **Embrach**, Tannenstrasse 53a, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 1. Oktober 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 13. November 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8424 Embrach, 1. Dezember 1998 Konkursamt Embrach  
Dorfstrasse 23, Postfach, Embrach

**Zürich** (23088)  
Über **Weingast Wilhelm Franz**, geb. 20. Dezember 1946, von Kirchberg SG, wohnhaft in 8421 **Rorbas**, Wilerstrasse 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 15. Oktober 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 16. November 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8424 Embrach, 1. Dezember 1998 Konkursamt Embrach  
Dorfstrasse 23, Postfach, Embrach

**Zürich** (23419)  
Über **Beck Theodor Leo**, geboren 23. November 1956, von Sumiswald BE, c/o K. Bachmann, Chilestieg 16, 8153 **Rümlang**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 23. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. November 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8172 Niederglatt, 7. Dezember 1998 Konkursamt Niederglatt  
Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt

**Zürich** (23197)  
Über die Erbschaft von **Peraino Giovan Battista**, geb. 3. März 1915, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 69, 8902 **Urdorf**, gestorben am 26. Juli 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. November 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. Dezember 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8952 Schlieren, 3. Dezember 1998 Konkursamt Schlieren:  
Lilite-Zentrum, Utikonstrasse 9, Schlieren:  
A. Füllemann, Notar-Stv.

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

**Zürich** (23133)  
Über **Baltis Max**, geb. 10. Juli 1956, von Aadorf TG, Rotackerstrasse 36, 8304 **Wallisellen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 5. November 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 27. November 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8304 Wallisellen, 11. Dezember 1998 Konkursamt Wallisellen  
Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Zürich** (23089)  
Über die Erbschaft von **Gnädiger Max Josef**, geb. 3. September 1913, von Ramsen SH, wohnhaft gewesen Rosenstrasse 11, 8152 **Glatbrugg**, gestorben am 7. August 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 22. Oktober 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 19. November 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8304 Wallisellen, 11. Dezember 1998 Konkursamt Wallisellen  
Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Zürich** (23132)  
Über die **Gubeilo Reinigungen GmbH**, mit Sitz in **Dietlikon**, Eichelwiesenstrasse 10, 8305 Dietlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 11. November 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 27. November 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8304 Wallisellen, 11. Dezember 1998 Konkursamt Wallisellen  
Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Bern** (23420)  
Schuldnerin: **Stöckli-Lima Nilda**, geboren 23. Februar 1954, von Wahlen, Künstlerin, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Inter Aktiva N. Stöckli, Rütlistrasse 5, 3014 **Bern**.  
Datum der Eröffnung: 17. November 1998.  
Depositionsfrist: 21. Dezember 1998.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 7. Dezember 1998 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern** (23331)  
Schuldnerin: **HESA Hendrik-Stiftung für Alzheimer-Kranke**, Bernstrasse 7, 3800 **Interlaken**.  
Datum der Eröffnung: 19. November 1998.  
Datum der Konkursanstellung: 27. November 1998.  
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis 21. Dezember 1998 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 7000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3800 Interlaken, 1. Dezember 1998 Konkursamt Berner Oberland  
Dienststelle Interlaken, Postfach 637

**Bern** (23332)  
Schuldner: **Zwiler Marc**, geboren 7. Februar 1954, Kaufmann/Bodenleger, von Basel-Stadt, Beatenbergerstrasse 3, 3800 **Interlaken**; Inhaber der gleichnamigen im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma, Handel mit Teppichen, Wand- und Bodenbelägen sowie Montage von Inneneinrichtungen, Gewerbezentrum Wengelacher, 3800 **Matten**.  
Datum der Eröffnung: 23. November 1998.  
Datum der Konkursanstellung: 3. Dezember 1998.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis 21. Dezember 1998 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 7000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Die Pfandgläubiger können bis 21. März 1999 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung, Wert per Konkursanstellung, einzureichen.

3800 Interlaken, 4. Dezember 1998 Konkursamt Berner Oberland  
Dienststelle Interlaken, Postfach 637

**Luzern** (23365)  
Schuldner: **Cvijetic Ljubo**, Neuweg 3, 6003 **Luzern**, Inhaber der im HR eingetragenen Einzelfirma Unternehmungen Cvijetic, gleiche Adresse (früher: D+L Unternehmungen Cvijetic + Partner, Rüeggisingstrasse 9, 6020 Emmenbrücke).  
Datum der Konkursanstellung: 12. November 1998.  
Einstellung mangels Aktiven: 4. Dezember 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6020 Emmenbrücke, 7. Dezember 1998 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (23389)  
Schuldnerin: **H & M Umbau AG**, Betrieb eines Baugeschäftes auf dem Sektor Hoch- und Tiefbau, Sempacherstrasse 34, **Luzern**.  
Datum der Konkursanstellung: 8. Oktober 1998 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Einstellung mangels Aktiven: 1. Dezember 1998 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (23366)  
Mit Verfügung E5 98 153 vom 9. Juni 1998 hat der Einzelrichter des Bezirkes Höfe über die **Refilla AG**, Pfarrmatte 6, 8807 **Freienbach**, den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 1. Dezember 1998 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

8832 Wollerau, 7. Dezember 1998 Konkursamt Höfe  
Roosstrasse 3, Wollerau

**Zug** (23090)  
Schuldnerin: **Al Noci Immobilien AG in Liquidation**, 6300 **Zug**.  
Konkursoröffnung: 29. September 1998.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. November 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
Befinden sich in der Konkursmasse einer juristischen Person verpfändete Gegenstände so kann, wenn der Konkurs nach Art. 230 SchKG eingestellt worden ist, jeder Pfandgläubiger innert zwanzig Tagen seit der Publikation die Durchführung der Liquidation in bezug auf den ihm haftenden Gegenstand verlangen (Art. 230a SchKG).

6301 Zug, 1. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (23333)  
Schuldnerin: **Blue Grass Trading Company Ltd.**, Poststrasse 9, 6300 **Zug**.  
Konkursoröffnung: 12. November 1998.  
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 3. Dezember 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 4. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (23334)  
Schuldnerin: **Interravel Consulting Agency AG**, Baarerstrasse 59, 6300 **Zug**.  
Konkursoröffnung: 11. August 1998.  
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 3. Dezember 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 4. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (23335)  
Schuldnerin: **Maler Temp. GmbH**, Baarerstrasse 19, 6300 **Zug**.  
Konkursoröffnung: 29. September 1998.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 3. Dezember 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 4. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (23336)  
Schuldnerin: **Meccanoplast AG**, Baarerstrasse 59, 6300 **Zug**.  
Konkursoröffnung: 2. November 1998.  
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 3. Dezember 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 4. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (23198)  
Schuldnerin: **Reichstaller GmbH in Liquidation**, ohne Domizil, 6340 **Baar**.  
Konkursoröffnung: 30. Juni 1998.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 2. Dezember 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 3. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (23337)  
Schuldnerin: **Solmar Stone AG**, Hinterbergstrasse 8, 6330 **Cham**.  
Konkursoröffnung: 11. November 1998.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 3. Dezember 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 4. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**St. Gallen** (23199)  
Schuldnerin: **Alte Seilbahn Immobilien AG**, Pfäferserstrasse 1, 7310 **Bad Ragaz**.  
Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
- Grundbuch Bad Ragaz:  
Grundstück Nr. 597, Pfäferserstrasse, 7310 Bad Ragaz  
Grundstück Nr. 612, St. Niklausen, 7310 Bad Ragaz  
Konkursöffnung: 9. November 1998  
Einstellungsverfügung: 2. Dezember 1998  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.– leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
9471 Buchs, 3. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (23481)  
Schuldner: **Giordano Antonio**, geb. 26. Juli 1947, italienischer Staatsangehöriger, Verkäufer, ehemals wohnhaft Rapperswilerstrasse 36c, 8630 Rütli, anschliessend Lenzikon 33b, 8732 Neuhaus, nunmehr Kiesacker 4, 8340 **Hinwil**.  
Konkursöffnung: 4. November 1998  
Einstellungsverfügung: 7. Dezember 1998  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.– leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
8722 Kaltbrunn, 8. Dezember 1998  
Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn  
Uznacherstrasse 2: K. Kuster

**St. Gallen** (23482)  
Schuldner: **Klaiber Peter**, geb. 13. Januar 1945, von Mogelsberg SG, Unternehmer, wohnhaft Rickenstrasse 7, 3737 **Gommiswald**.  
Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma «Agentur Klaiber», Lindenstrasse 52, 8738 Uetliburg.  
Konkursöffnung: 21. Oktober 1998  
Einstellungsverfügung: 7. Dezember 1998  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.– leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
8722 Kaltbrunn, 8. Dezember 1998  
Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn  
Uznacherstrasse 2: K. Kuster

**St. Gallen** (23390)  
Schuldnerin: **Verlassenschaft Kunz Viktor**, geb. 23. April 1961, gest. 31. August 1998, von Wald ZH, wohnhaft gewesen Mühlebachstrasse 24, 9230 **Flawil**.  
Konkursöffnung: 25. November 1998  
Einstellungsverfügung: 2. Dezember 1998  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
9242 Oberuzwil, 7. Dezember 1998  
Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St. Gallen** (23391)  
Schuldnerin: **WDZ Bau AG**, Hof, 9620 **Lichtensteig**.  
Konkursöffnung: 26. Oktober 1998  
Einstellungsverfügung: 1. Dezember 1998  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 7000.– leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
9242 Oberuzwil, 7. Dezember 1998  
Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**Graubünden** (23472)  
Schuldner: ausgeschlagene Hinterlassenschaft **Fondado Juan**, wohnhaft gewesen Kettweg 2, 7000 **Chur**.  
Konkursöffnung: 4. November 1998  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. Dezember 1998  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
7002 Chur, 8. Dezember 1998 Konkursamt Chur

**Graubünden** (23421)  
Schuldnerin: **MS Architectura SA in Liq.**, 7144 **Veila**.  
Konkursöffnung: 13. November 1998  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 1. Dezember 1998  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
7144 Veila, 11. Dezember 1998 Konkursamt Lumnezia/Lugnez:  
Curdin Casaulta

**Aargau** (23422)  
Mit Verfügung vom 12. November 1998 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über **Aiffieri-Bono Gasperina**, geboren am 8. Mai 1968, von Gommiswald SG, Geschäftsführerin, Grünaustrasse 8, 5432 **Neuenhof**, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Verfügung vom 3. Dezember 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 24. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5402 Baden, 4. Dezember 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (23423)  
Mit Verfügung vom 10. November 1998 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über den Nachlass des **Bliz Alphonse René**, geboren am 10. Juli 1932, von Sion VS, Nax VS und Vermählung VS, wohnhaft gewesen Zelglweg 2, 8956 **Killwangen**, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Verfügung vom 1. Dezember 1998 mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 24. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5402 Baden, 4. Dezember 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (23338)  
Das Gerichtspräsidium Baden 2 eröffnete am 24. November 1998 gestützt auf die Überschuldungsanzeige den Konkurs über **Impac – Norm AG**, c/o Buco Treuhand AG, 5400 **Baden**, Bahnhofplatz 6, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 1. Dezember 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Dezember 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5402 Baden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (23339)  
Das Gerichtspräsidium Laufenburg eröffnete am 28. Oktober 1998 den Konkurs über **Niederer Thomas**, geb. 17. Juni 1965, von Masein, Kleinhühnerstrasse 136, 4057 **Basel**, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 30. November 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Dezember 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5201 Brugg, 11. Dezember 1998 Konkursamt Laufenburg in Brugg

**Aargau** (23200)  
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 13. Januar 1997 den Konkurs über die **CTA Con-Trust AG**, Bahnhofstrasse 35, 5000 **Aarau**, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 1. Dezember 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Dezember 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 6000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (23424)  
Das Gerichtspräsidium Kulm eröffnete am 17. Juni 1998 den Konkurs über **Gysin-Urech Walter**, geboren 21. Mai 1941, von Maisprach, Verkaufsleiter, Herrenackerstrasse 20, 4665 **Reinach**, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 3. Dezember 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Dezember 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Kulm  
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (23201)  
Das Gerichtspräsidium Zofingen eröffnete am 2. November 1998 den Konkurs über die **Hartmeier AG**, 4800 **Zofingen**, Strengelbacherstrasse 33, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 25. November 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Dezember 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 6000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 24. März 1999 schriftlich beim Konkursamt Zofingen verlangen (Art. 230a SchKG).  
Die konkursierte Aktiengesellschaft ist Eigentümerin der nachfolgend bezeichneten Liegenschaft:  
GB Zofingen Nr. 1716, Kat. Plan 27, Parzelle 1644  
19,11 a Gebäudplatz und Umschwing  
Werkstatt und Anbauten Nr. 1755  
5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden

**Thurgau** (23367)  
Über **Manzari-Machado de Sousa Fernandes Ana**, geboren 30. April 1973, portugiesische Staatsangehörige, wohnhaft in **Portugal**, vorher in 8280 Kreuzlingen, Weinstasse 67, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 1. Oktober 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 3. Dezember 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1000.– (für das summarische Verfahren) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
8510 Frauenfeld, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (23202)  
Fallita: **Albertella e Co**, via Locarno 50, 6616 **Losone**.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 5 agosto 1998 e 1° dicembre 1998 della Pretura di Locarno-Campagna.  
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriore anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 2 dicembre 1998 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (23203)  
Fallita: **Vivisan SA in liquidazione**, 6635 **Gerra (Verzasca)**.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 18 novembre 1998 e 1° dicembre 1998 della Pretura di Locarno-Campagna.  
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriore anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 2 dicembre 1998 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (23340)  
Fallita: **GTR Inerti SA, Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 25 novembre 1998 e 2 dicembre 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Avvertenza:  
La Procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
6962 Viganello, 11 dicembre 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (23134)  
Fallito: **Marini Pietro, Taverna**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 3 novembre 1998 e 30 novembre 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
6962 Viganello, 11 dicembre 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (23091)  
La faillite ouverte le 24 septembre 1998 contre: **GTD Gestion et Distribution SARL**, conseils aux entreprises en gestion commerciale ainsi que représentant, commerce et diffusion de tout produit, notamment de boissons non alcoolisées ou alcoolisées, telles que les vins, avenue de Longemalle 2, 1020 **Renens**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 décembre 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.– cette faillite sera clôturée.  
1014 Lausanne, 11 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23425)  
La faillite ouverte le 25 juin 1998 contre **Huber Eric**, né le 18 mars 1963, originaire de Schubelbach SZ, rue du Bugnon 2 B, 1020 **Renens**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 21 décembre 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 7000.–, cette faillite sera clôturée.  
1014 Lausanne, 3 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Wallis** (23426)  
Das Instruktionsgericht der Bezirke Leuk und Westlich-Raron hat mit Entscheid vom 6. Oktober 1998 den Konkurs über die **Brügger & Co.**, vormals Rest. Alea, 3943 **Eischohl**, eröffnet.  
Durch Verfügung des Instruktionsgerichtes der Bezirke Leuk und Westlich-Raron ist das Verfahren am 11. November 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1998 die Durchführung des Verfahrens begehrt und gleichzeitig für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen.  
3940 Steg, 7. Dezember 1998 Konkursamt Westlich-Raron in Steg:  
O. Kalbermatten

**Valais** (23518)  
Failli: **Lathion Bernard**, 7 juin 1957, de Georges, agent immobilier, 1996 **Basse-Nendaz**, associé dans Afimmo, Fournier et Lathion SNC, a Sion.  
La procédure susmentionnée ouverte par décision du Tribunal d'Hérens et Conthey du 12 novembre 1998, a été ensuite de constatation de défaut d'actif suspendue par prononcé de la même autorité, le 3 décembre 1998.  
Si aucun créancier ne demande dans les 10 jours dès la présente publication, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.  
Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office soussigné.  
1963 Vétroz, 11 décembre 1998  
Office des faillites du district de Conthey:  
R. Vergère, préposé

## Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.  
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (23341)

### Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von **Krauser Wilhelm**, geb. 19. August 1934, von Mürchel BE, wohnhaft gewesen Kntslisstrasse 12, 8004 **Zürich**, gestorben am 16. Juli 1998, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 **Zürich**, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 11. Dezember 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen zu machen.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert zehn Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.  
8026 **Zürich**, 3. Dezember 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
Postfach, Zürich

Zürich (23343)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die *Selber-Sitnes AG*, mit Sitz in *Wangen-Brüttisellen*, Ruchstuckstrasse 19, 8306 Brüttisellen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.

Zürich (23218)
Kollokationsplan und Inventar
In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von *Walter Fritz*, geboren 26. April 1921, von Illnau-Effretikon, wohnhaft gewesen Kemptalstrasse 46, 8308 Illnau, Stadt Illnau-Effretikon, gestorben am 13. September 1998, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Illnau zur Einsicht auf.

Zürich (23344)
Kollokationsplan und Inventar
In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von *Fotheringham Iain Michael*, geb. 25. August 1960, britischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Boglerenstrasse 58, 8700 Küsnacht, Aufenthalt in 8047 Zürich, Untermosstrasse 14, gestorben am 22. März 1998, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.

Zürich (23345)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Meler Oscar Hans*, geb. 14. Juni 1939, von Obersigenthal AG, Kaufmann, wohnhaft Obstgartenstrasse 1, 8703 Erlenbach, im Handelsregister als Einzelfirma unter Agentur Oscar Meier, Erlenbach, eingetragen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.

Zürich (23219)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Dos Santos Silva Antonio*, geboren 14. Juni 1963, portugiesischer Staatsangehöriger, Utikonstrasse 37, 8902 *Urdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.

Zürich (23427)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Gashi-Shala Brigitte*, geb. 17. März 1978, jugoslawische Staatsangehöriger, Zürcherstrasse 32, 8952 *Schlieren*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.

Zürich (23346)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die *Scantez AG*, Häldelstrasse 7b, 8712 *Stäfa*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Stäfa zur Einsicht auf.

Zürich (23428)
Änderung des Kollokationsplans
Im Konkurs über die *D & P Cosmetics AG*, Zürichstrasse 48, 8134 *Adliswil*, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil zur Einsicht auf.

Zürich (23220)
In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von *Baumann Hans*, geboren 22. August 1948, von Kreuzlingen TG, wohnhaft gewesen an der Tösstalstrasse 29, 8492 *Wila*, gestorben am 3. April 1998, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal zur Einsicht auf.

Zürich (23221)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die *Zebra-Direct AG*, mit Sitz in *Opflikon*, Flughofstrasse 50, 8152 Glattpfurgg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf.

Zürich (23429)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Leutwiler Roland*, geb. 19. Juli 1965, von Birrwil AG, Römerstrasse 70, 8404 *Winterthur*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf.

Bern (23483)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung von Forderungen in der 2. und 5. Klasse
Schuldnerin: *HH Bau Service AG*, vormals Haus + Herd, Bettenhausenstrasse 50, 3360 *Herzogenbuchsee*.

Berne (23473)
Etat de collocation, état des charges et inventaire
Failli: *Perrenoud Michel*, Haut du Village 46a, 2518 *Nods*.
Durée du dépôt et délai pour introduire une action en contestation:
Etat de collocation, état des charges: du 14 décembre 1998 au 2 janvier 1999.

Bern (23474)
Kollokationsplan, Inventar
Schuldnerin: *HZ Immobilien AG*, Gsteigstrasse 27, 3800 *Matten*.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: vom 14. Dezember 1998 bis 2. Januar 1999.

Bern (23430)
Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: *Bosshard Fredy*, geb. 3. November 1949, von Hofstetten ZH, Sanitärinstallateur, Kleemattenweg 5, 2575 *Täuffelen*.

Bern (23392)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Ausgeschlagene Verlassenschaft der *Müller-Winiger Julia Lina sel. Rüsche*.

**Luzern** (23393)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Giger-Hofstetter Edith*, geb. 4. März 1949, von Haldenstein GR, Solarium-Angestellte, Würzenbachalde 18, 6006 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an abhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Uri** (23348)  
 Im Konkursverfahren *Arnold Franz-Xaver*, geboren am 27. März 1959, von Springen, Breitenasse 7, 6463 Bürglen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri, Marktasse 7, 6460 Altdorf zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung der Auflage beim Konkursgericht anzuheben, ansonsten der Kollokationsplan rechtskräftig wird.  
 6460 Altdorf, 11. Dezember 1998 Konkursamt Uri Marktasse 7, Altdorf

**Schwyz** (23431)  
**Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die *Edwin Vogt AG, Holzhandlung*, 8855 Wangen, Mühlestrasse 1, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, zur Einsicht auf.  
 Das Lastenverzeichnis betrifft die folgenden Grundstücke in der Gemeinde Wangen SZ:  
 Grundbuchblatt 153  
 Plan 7, 5938 m<sup>2</sup>, Wohnhaus, Lagerschopf, Silo, Hofraum, Werkstatt, Garage, Mühlestrasse, Säge genannt;  
 Grundbuchblatt 154  
 Plan 7, 3710 m<sup>2</sup>, Sägerei, Sägereinebengebäude, Hofraum, Säge genannt;  
 Grundbuchblatt 167  
 Plan 7, 2347 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Molkerei, Gaden, Kühlanlage mit Garage, Hofraum und Garten, Wiese, Kantonsstrasse, im Dorf genannt.  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG, zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, schriftlich einzureichen.  
 Bemerkung:  
 Kaufofferten von Gläubigern für die zu verwertenden Grundstücke sind ebenfalls innert gleicher Frist schriftlich dem Konkursamt einzureichen.  
 8853 Lachen, 7. Dezember 1998 Konkursamt March

**Zug** (23222)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Pretali Joachim Rudolf*, geboren am 30. Juli 1971, von Horgen ZH, wohnhaft Bleich 6, 6313 Edlibach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.  
 6301 Zug, 3. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**Fribourg** (23349)  
 Faillie: *Atelier d'architecture Christian Cotting SA*, route de Beaumont 22, 1700 Fribourg.  
 Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1701 Fribourg, 2 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (23350)  
 Modification de l'état de collocation ensuite d'admission de créances de 1re et 3e classe  
 Failli: *Bersier Yves*, né le 16 février 1960, originaire de Cully et Lutry, commerçant, Grand-Rue 20, à 1680 Romont.  
 Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1701 Fribourg, 7 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (23351)  
 Modification de l'état de collocation ensuite d'admission d'une créance de 3e classe  
 Failli: *Gohl Richard*, né le 26 juillet 1952, originaire d'Oberglatt ZH, transporteur, La Paisible, à 1609 Besenens.  
 Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1701 Fribourg, 7 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (23352)  
 Failli: *Schmutz Maxime-Emil*, né le 1er avril 1943, originaire de Börsingen et Ueberstorff, cuisinier, route du Rombuet 12, à 1616 Atalens.  
 Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité est également déposé (art. 32 OAO).  
 Le créancier peut dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OAO). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.  
 1701 Fribourg, 7 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (23432)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *G. Wilhelm Loose AG, Zuchwil*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich abhängig zu machen (Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Solothurn), andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.  
 Innert der Frist von 10 Tagen sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zu stellen.  
 4501 Solothurn, 4. Dezember 1998 Konkursamt Wasseramt

**Solothurn** (23433)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Law Daniel*, 1963, Hagartenstrasse 7, 4562 Biberist, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich abhängig zu machen (Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Solothurn), andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.  
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen.  
 4501 Solothurn, 4. Dezember 1998 Konkursamt Wasseramt

**Solothurn** (23434)  
**Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *TKZ AG* (vorm. Tea Room Tierlihus AG, Aarwangen), Solothurnstrasse 38, Biberist, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses bzw. des Kollokationsplanes sind, innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich abhängig zu machen (Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Solothurn), andernfalls werden das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.  
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen.  
 4501 Solothurn, 7. Dezember 1998 Konkursamt Wasseramt

**Schaffhausen** (23353)  
**Konkursinventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis**  
 Im Konkursverfahren über *Rubin Joachim*, Engestrasse 74, 8212 Neuhausen am Rheinfluss, jetzt Zöllistrasse 1, 8248 Uhwiesen, liegen Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.  
 Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.  
 8201 Schaffhausen, 4. Dezember 1998 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (23354)  
**Konkursinventar und Kollokationsplan**  
 Im Verfahren betreffend die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses der *Tanner-Roggwiler Hulda Paulina*, Altersheim Rabenfluh, 8212 Neuhausen am Rheinfluss, liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.  
 Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.  
 8201 Schaffhausen, 4. Dezember 1998 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (23355)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über *Bau AG Mels*, Charlottengasse 2, 8887 Mels, liegen der Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis sind bis am 4. Januar 1999 beim Vermittleramt Mels, 8887 Mels, oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 24. Dezember 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt.  
 - Grundbuch Mels:  
 Grundstücke Nrn. 20 455, 20 456, 20 457, 20 458, 20 460 (StWE) und 15 278, 15 279, 15 280, 15 281, 15 282, 15 283, 15 284, 15 285, 15 286 (ME), Charlottengasse 2, 8887 Mels.  
 9471 Buchs, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (23356)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über die Verlassenschaft des *Senn David Jun.* sel., geboren 8. April 1957, gestorben 13. Juli 1997, von Buchs SG, gewesener Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzel-Firma Senn Holzbau, David Senn jun., 8360 Eschlikon TG, zuletzt *unbekanntes Aufenthaltes*, liegen der Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis sind bis am 4. Januar 1999 beim Vermittleramt Buchs, 9470 Buchs, oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 24. Dezember 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt.  
 - prov. Grundbuch Rickenbach-Wilen:  
 Grundstücke StWE Nrn. 32 und 41, Egelsestrasse 17, Wilen.  
 9471 Buchs, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (23223)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über *Blitterli-Mussol René*, geboren 19. Juni 1954, von Wisen SO, Unternehmer, wohnhaft: Tablatstrasse 30 B, 9016 St. Gallen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma R. Bitterli Rema-Treuhand, Vadianstrasse 13, 9001 St. Gallen; Löschung: 26. Januar 1998, liegen der Kollokationsplan, das Konkursinventar und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis am 4. Januar 1999 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 24. Dezember 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis als anerkannt.  
 - Losone Comune fondo par. Nr. 25, PPP 8310, 3/2-Zimmer-Wohnung, Ciosse, 6616 Losone.  
 9001 St. Gallen, 2. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: S. Germann

**St. Gallen** (23225)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über *Locher Bruno*, geboren 6. Februar 1947, von Heiden AR, wohnhaft: Halden 29, 9422 Saad, vorher: Buechenstrasse 10b, 9422 Saad, liegen der Kollokationsplan, das Konkursinventar und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis am 4. Januar 1999 beim Vermittleramt 9425 Thal oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 24. Dezember 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis als anerkannt.  
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des folgenden Grundstückes:  
 Grundbuchamt 9425 Thal SG  
 - 1/2 Miteigentum an Grundstück Nr. 3036, Buechenstrasse 10b, 9422 Saad, Einfamilienhaus Nr. 2817, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
 9001 St. Gallen, 2. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: A. Orloop

**St. Gallen** (23224)  
**Neuaufgabe Kollokationsplan**  
 Im Konkurs über *Stahlberger Thomas Ernst Plus*, geboren 2. April 1955, von Wittenbach SG, Betriebswirtschaftler, wohnhaft: Haldenstrasse 21, 9000 St. Gallen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma Stahlberger Etiketten, Haldenstrasse 21, 9001 St. Gallen, liegt der, infolge zweier nachträglich angemeldeten Forderungen von Fr. 33 750.- und Fr. 6799.30 in der 3. Klasse ergänzte Kollokationsplan, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Ergänzung zum Kollokationsplan sind bis am 4. Januar 1999 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; andernfalls gilt der Nachtrag zum Kollokationsplan als anerkannt.  
 9001 St. Gallen, 2. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**St. Gallen** (23435)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Winkler Erika* (ehem. Ciminello), geb. 27. September 1939, österreichische Staatsangehörige, kaufmännische Angestellte, wohnhaft: Lustgartenstrasse 10, 9000 St. Gallen, vorher: Restaurant Öchsli, Rorschacher Strasse 242, 9016 St. Gallen, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 4. Januar 1999 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 24. Dezember 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 9001 St. Gallen, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

**Graubünden** (23135)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über *Apex Handels GmbH*, Bahnhofstrasse 44, 7000 *Chur* liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern ab 11. Dezember 1998 während 20 Tagen beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Vermittleramt des Kreises Chur anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.  
 7002 Chur, 2. Dezember 1998 Konkursamt Chur

**Graubünden** (23436)  
**Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Calanda Bau AG*, Bahnhofplatz 8, 7000 *Chur*, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim zuständigen Gericht rechtshängig zu machen. Andernfalls wird der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.  
 Beschwerden gegen das Inventar sind beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden, Poststrasse 14, 7000 Chur, innert 10 Tagen einzureichen.  
 7000 Chur, 11. Dezember 1998 Ausseramtliche Konkursverwaltung: Tscholl Treuhänder-Revisionen, Chur

**Graubünden** (23484)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Platzer-Kollegger Anton*, geb. 15. Mai 1956, Bürger von Morissen GR, Ringstrasse 21, 7302 *Landquart*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fünf Dörfer, 7205 Zizers zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 beim Vermittleramt des Kreises Fünf Dörfer, Zizers und Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden anhängig zu machen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.  
 7205 Zizers, 8. Dezember 1998 Konkursamt Fünf Dörfer: G. Clavadetscher

**Aargau** (23437)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Verfahren der *Wowamobil AG* (vormals Schneider Wohnwagen AG), Joosackerstrasse 4, 8957 *Spreitenbach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 14. Dezember 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert zehn Tagen beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, anhängig zu machen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Ebenfalls innert zehn Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5402 Baden, 4. Dezember 1998 Konkursamt Baden

**Thurgau** (23438)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Kaufmann Rita M.*, geboren 7. Juli 1969, von Arni und Isisberg AG, Gerantín, wohnhaft in 8253 *Diessenhofen*, Steinerstrasse 38; vormals wohnhaft gewesen in 8555 *Müllheim*, Kreuzlingerstrasse 13; vormals wohnhaft gewesen in 7270 *Davos Platz*, Guggenbachstrasse 10; Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Night-Dreams, Rita Kaufmann», mit Sitz in Bäretswil ZH, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramts Diesenhofen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
 Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind: Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 *Frauenfeld* einzureichen.  
 8510 *Frauenfeld*, 4. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (23357)  
 Si rende noto che a datore dal 14 dicembre 1998 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento *Società Immobiliare Verone SA, Lamone*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (23358)  
 Si rende noto che a datore dal 14 dicembre 1998 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento *VLMIC Sgl, Lugano*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (23226)  
 Faillie: succession répuđiée *Plazza Joséphine*, fille de Guido et d'Ade-laïde née Ecoeffy, née le 10 juillet 1910, originaire de Gings, q.v. domiciliée EMS Résidence Ilot du Parc, Taillepied 125, 1095 *Lully*, décédée le 28 avril 1998.  
 L'état de collocation est déposé au bureau de l'office.  
 Délai pour interter action en opposition au 31 décembre 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1096 *Cully*, 11 décembre 1998 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (23092)  
 Faillie: *Odln Lucie*, née le 4 février 1952, originaire de Neyruz FR, domicilié Le Moulin A, 1148 *L'Isle*, anc. Hôtel de la Balance, 1148 *L'Isle*. Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 1re classe d'une production tardive.  
 Délai pour interter action en opposition au 31 décembre 1998, sinon l'état de collocation modifiés sera considéré comme accepté.  
 1304 *Cossonay*, 11 décembre 1998 Office des faillites de Cossonay

**Vaud** (23136)  
 Faillie: *Auffret Huguette*, née le 6 janvier 1933, de nationalité française, q.v. domiciliée chemin des Sauges 37, *Lausanne*, décédée le 17 juillet 1998.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour interter action en opposition au 31 décembre 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1014 *Lausanne*, 11 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23439)  
**Modification de l'état de collocation**  
 Faillie: succession répuđiée de *Denticolo Agnès*, née le 21 avril 1922, originaire de Rossa, q.v. domiciliée rue des Fontenailles 18, à *Lausanne*, décédée le 26 juin 1998.  
 Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 3e classe d'une production tardive.  
 Délai pour interter action en opposition: 21 décembre 1998, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
 1014 *Lausanne*, 3 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23440)  
 Failli: *Scasceghini Pietro*, 1910, q.v. domicilié chemin de Boissonnet 51 à *Lausanne*, décédé le 4 mai 1998.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour interter action en opposition au 31 décembre 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1014 *Lausanne*, 2 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23093)  
 Succession répuđiée: *Von Allmen Georges*, né le 3 mars 1936, q.v. domicilié rue Haldimand 6, à *Lausanne*, décédé le 13 mai 1998.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour interter action en opposition au 31 décembre 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1014 *Lausanne*, 11 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23094)  
 Failli: *Zarlanga Marino*, né le 10 septembre 1947, originaire d'Italie, domicilié Avenir 29, 1020 *Renens*.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour interter action en opposition au 31 décembre 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1014 *Lausanne*, 11 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23359)  
 Failli: *Gasser André*, fils de Jean-Pierre et de Rose-Marie née Geisser, né le 23 avril 1960, originaire de Belp BE, domicilié Sur le Chêne, 1115 *Vuilletterens*.  
 L'état de charges est déposé à l'office conformément art. 130 e ORFI et 73 e ch. 3 ORFI.  
 Date de dépôt: 11 décembre 1998.  
 Délai pour interter action en opposition au 31 décembre 1998, sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.  
 1110 *Morges*, 11 décembre 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (23360)  
 Failli: *Girless Eric*, fils de André et de Suzanne née Desaulles, né le 22 février 1954, originaire d'Etoy, domicilié Clos-Devant 2, 1163 *Etoy*. Inscrit au RC en raison individuelle «G2 Béton», entreprise générale de maçonnerie, rénovation de bâtiments, tous travaux et commerce en rapport avec le bâtiment, la construction et l'immobilier.  
 Date du dépôt: 11 décembre 1998.  
 Un nouvel état de collocation relatif à l'admission d'une production tardive en 3e classe est déposé à l'office ou il peut être consulté.  
 Délai pour interter action en opposition au 31 décembre 1998, sinon l'état de collocation sera considérée comme accepté.  
 1110 *Morges*, 11 décembre 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (23394)  
 Faillie: *Porchet Antoinette*, épicierie à Romainmôtier, domiciliée à 1326 *Jurens*.  
 Date du dépôt: 11 décembre 1998.  
 Délai pour interter action en opposition: 31 décembre 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OAO).  
 La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, ceci au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite (art. 47/49 OAO). A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.  
 1350 *Orbe*, 11 décembre 1998 Office des faillites d'Orbe

**Vaud** (23361)  
 Faillie: Succession répuđiée de *Pellet Frédéric*, né le 15 septembre 1919, originaire de St-Léprieux, fils de Clément-Marc et de Elisabeth Julie née Pellet, retraité, divorcé, quand vivait domicilié à 1170 *Aubonne*, Général-Boinod 19, décédé le 13 avril 1998.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour interter action en opposition: 31 décembre 1998 sinon celui-ci sera considéré comme accepté.  
 1180 *Rolle*, 11 décembre 1998 Office des faillites de Rolle-Aubonne

**Wallis** (23519)  
**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**  
 Im Konkurs *Bumann Heinz*, Zwingarten 56, 3902 *Brig-Glis*, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 *Naters*, zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auf-lage im Amtsblatt des Kantons Wallis und im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 beim Bezirksgericht Brig anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 3904 *Naters*, 11. Dezember 1998 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

**Neuchâtel** (23441)  
**Etat de collocation, état des charges, inventaire**  
 Faillie: *Anderegg Ursula*, née le 5 novembre 1951, domiciliée Petite-Thielle 12, 2525 *Le Landeron*.  
 L'état de collocation y compris l'état des charges de l'art. 2471/B du cadastre de la Coudre est déposé à l'office dès le 11 décembre 1998.  
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 31 décembre 1998, sinon lesdits états seront considérés comme acceptés.  
 Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.  
 2001 *Neuchâtel*, 11 décembre 1998 Office des faillites, Neuchâtel - Le préposé: M. Vallélian

**Neuchâtel** (23485)  
 Faillie: succession répuđiée de *Meroni Baldassarino Franco*, né le 30 juillet 1931, originaire de Novazzano TI, quand vivait domicilié rue du Parc 23, *La Chaux-de-Fonds*, et sous tutelle de Madame Yolande Droz, assistante sociale à l'office des tutelles de La Chaux-de-Fonds. L'état de collocation est déposé à l'office dès le 11 décembre 1998.  
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès cette date, sinon ledit état de collocation sera considéré comme accepté.  
 2302 *La Chaux-de-Fonds*, 11 décembre 1998 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds - Le préposé: J.-M. Quinche

**Verteilungsliste und Schlussrechnung**  
**Tableau de distribution et compte final**  
**Stato di ripartizione e conto finale**

(SchKG-LP-LEF 263)  
**Aargau** (23097)  
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der *W. Kunz AG in Nachlassliquidation*, in *Dintikon* liegt den beteiligten Gläubigern die Verteilungsliste und die Schlussrechnung gemäss Art. 326 SchKG ff. zur Verteilung der Schlusszahlung 5. Klasse (50,129%) während zehn Tagen, d.h. vom 14. Dezember bis 24. Dezember 1998, bei der unterzeichneten Liquidatorin ATAG Ernst & Young AG, 5001 *Aarau*, Bahnhofstrasse 29, zur Einsichtnahme auf. (Telefonische Voranmeldung erbeten, Telefon 062 832 03 03, Herren P. Forster oder Chr. Klüng.)  
 Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert 10 Tagen ab Beginn der Auflagefrist, beim Gerichtspräsidium Lenzburg, Metz-platz, 5600 *Lenzburg* einzureichen.  
 5001 *Aarau*, 27. November 1998 Die Liquidatorin: ATAG Ernst & Young AG, Aarau

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)  
**Zürich** (23181)  
 Das Konkursverfahren über *Delfino Mario*, geboren 29. November 1955, Maurer, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Schulstrasse 2, 8050 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 2. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
 8050 *Zürich*, 3. Dezember 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Zürich** (23137)  
 Das Konkursverfahren über *Meler Mathias*, geb. 17. März 1966, von Hombrechtikon, Höflistrasse 21a, 8135 *Langnau am Albis*, vormals Rebwisstrasse 62, 8702 *Zollikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 27. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
 8034 *Zürich*, 2. Dezember 1998 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach 821, Zürich

**Zürich** (23138)  
 Das Konkursverfahren über *Wallmann Gregor*, geb. 14. November 1964, von Alpnach, wohnhaft Horneggstrasse 9, 8008 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
 8034 *Zürich*, 1. Dezember 1998 Konkursamt Riesbach-Zürich

**Zürich** (23139)  
 Das Konkursverfahren über *Giaco Andolina*, geboren 30. Oktober 1938, von Volketswil, wohnhaft Im Hundsrücken 11, 8600 *Dübendorf*, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Andy Mode Boutique» mit Sitz in Scherzenbach, Im Chimli Märk, 8603 Scherzenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 26. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
 8600 *Dübendorf*, 11. Dezember 1998 Konkursamt Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (23293)  
 Das Konkursverfahren über *Meller Andreas*, geb. 3. Mai 1956, von Dietikon ZH, wohnhaft Zipartenstrasse 46, 8600 *Dübendorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 3. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
 8600 *Dübendorf*, 11. Dezember 1998 Konkursamt Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (23140)  
 Das Konkursverfahren über *Nedzmedini Salni*, geboren 27. Juli 1949, von Mazedonien, wohnhaft an der Schorenstrasse 15, 8603 *Scherzenbach*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 30. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
 8600 *Dübendorf*, 11. Dezember 1998 Konkursamt Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (23141)  
 Das Konkursverfahren über *Schliesser Jörg*, geboren 23. Mai 1962, von Zürich, wohnhaft an der Arnold-Isler Strasse 4, 8600 *Dübendorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 26. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
 8600 *Dübendorf*, 11. Dezember 1998 Konkursamt Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

- Zürich** (23142)  
Das Konkursverfahren über *Von Arx Bruno*, geb. 29. April 1944, von Stüsslingen SO, wohnhaft an der Geerenstrasse 34c, Kindhausen, 8604 *Volkswil*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 26. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8600 Dübendorf, 11. Dezember 1998 Konkursamt Dübendorf:  
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (23143)  
Das Konkursverfahren über *Grubenmann Walter*, geb. 25. Juli 1959, von Trogen AR, Glärnischstrasse 62, 8618 *Oerwil am See*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 27. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8708 Männedorf, 1. Dezember 1998 Konkursamt Männedorf
- Zürich** (23182)  
Das Konkursverfahren über *Pura Murat Simon*, geboren 24. August 1958, türkischer Staatsangehöriger, Wiesenrainstrasse 63, 8467 Truttikon, nummehr Haus Zen Stecken A, 3920 *Zernatt*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 25. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8477 Oberstammheim, 3. Dezember 1998 Konkursamt Stammheim  
Hauptstrasse, Oberstammheim
- Zürich** (23454)  
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von *Eisenbarth Hugo Walter*, geboren 20. Februar 1944, von Schlattigen TG, wohnhaft gewesen Talackerstrasse 2, 8610 *Uster ZH*, gestorben am 11. Februar 1993, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster ZH vom 4. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8610 Uster ZH, 11. Dezember 1998 Konkursamt Uster:  
M. Pfister, Notar-Stv.
- Zürich** (23144)  
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von *Käser Heinz*, geb. 9. März 1948, von Leimiswil BE, geschieden, wohnhaft gewesen Im Baumgarten 8, 8123 *Ebmatingen*, Inhaber der Einzelfirma HK Werbung Heinz Käser, Werbe- und PR-Beratung, Im Baumgarten 8, 8123 Ebmatingen, gestorben am 23. Oktober 1995, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8610 Uster, 11. Dezember 1998 Konkursamt Uster:  
H. Berli, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (23294)  
Das Konkursverfahren über *Scheitlin Markus*, geb. 10. August 1970, von Signau, Im Brunneli 15, 8127 *Forch*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 27. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8610 Uster, 4. Dezember 1998 Konkursamt Uster  
Zürichstrasse 1, Postfach 1147, Uster
- Zürich** (23183)  
Das Konkursverfahren über *Kistler Daniel*, geboren 15. November 1973, von Reichenburg SZ, Reutlingerstrasse 120, 8404 *Winterthur*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 30. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8401 Winterthur, 3. Dezember 1998 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
- Zürich** (23295)  
Das Konkursverfahren über die *Metaform AG*, Apparatebau & Schlosserei, Gewerbestrasse 1-3, 8404 *Winterthur*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8401 Winterthur, 4. Dezember 1998 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
- Zürich** (23296)  
Das Konkursverfahren über die *Zapag AG*, Schiltwieseweg 7, 8404 *Winterthur*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8401 Winterthur, 4. Dezember 1998 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
- Bern** (23297)  
Schuldner: *Hopf Daniel*, geboren 13. März 1954, von Bern und Thun, Kellner, Personalhaus Hotel Blumental, 3825 *Mürren*.  
Datum des Schlusses: 27. November 1998.  
3800 Interlaken, 1. Dezember 1998 Konkursamt Berner Oberland  
Dienststelle Interlaken, Postfach 637
- Bern** (23298)  
Schuldnerin: *Matz Edith Denise*, geb. 27. Juli 1954, von Courgevaux FR, Krankenschwester, Veichgenstrasse 41, 3076 *Worb*.  
Datum des Schlusses: 30. November 1998.  
3082 Schloszwil, 4. Dezember 1998 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Konolfingen
- Luzern** (23368)  
Im Konkursverfahren über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft der am 16. Januar 1997 verstorbenen *Bösch-Reffler Frieda*, selig, geboren am 27. Oktober 1906, von Ebnat-Kappel, wohnhaft gewesen in 6020 *Emmenbrücke*, Oberhofstrasse 25, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 2. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6020 Emmenbrücke, 7. Dezember 1998 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (23184)  
Das Konkursverfahren über *Burch Roland*, geboren am 10. Februar 1955, von Sarnen, Metallbauschlossler, früher Eichenring 14, postlagernd, 6023 Rothenburg, jetzt Gotthardstrasse 7, 8800 *Thalwil*, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6020 Emmenbrücke, 3. Dezember 1998 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (23369)  
Das Konkursverfahren über *Kohlhofer Franz*, geboren am 8. Dezember 1957, österreichischer Staatsangehöriger, früher Waldstrasse 5, 6020 Emmenbrücke, zur *Zeit unbekanntem Aufenthaltes*, Inhaber der im HR eingetragenen Einzelfirma Hard- & Software-Service, Gerliswilstrasse 68, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 2. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6020 Emmenbrücke, 7. Dezember 1998 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (23395)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Erbschaft der *Amrein-Furrer Agatha*, geboren 26. Juni 1905, von Luzern, wohnhaft gewesen in 6006 *Luzern*, Schweizerhausstrasse 10, gestorben 21. Januar 1998 ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (23396)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Erbschaft der *Bünter-Sempfle Kreszentia*, geboren 12. Juni 1910, von Wolfenschlüssen NW, wohnhaft gewesen in 6006 *Luzern*, Schweizerhausstrasse 10, gestorben 1. Januar 1998 ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (23397)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Erbschaft der *Laube Claudia*, geboren 28. August 1964, von Lengnau AG, wohnhaft gewesen in 6005 *Luzern*, Tribchenstrasse 17, gestorben 1. Januar 1998 ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (23398)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Erbschaft der *Lischer Hedli*, geboren 13. Mai 1906, von Luzern, wohnhaft gewesen in 6005 *Luzern*, Steinhofstrasse 13, gestorben 21. Februar 1998 ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt
- Zug** (23299)  
Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 26. April 1998 verstorbenen *Burgener Peter* sel., geboren 29. März 1923, von Matten bei Interlaken BE, wohnhaft gewesen in 6300 *Zug*, Waldheimstrasse 39, ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 3. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 4. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Zug** (23145)  
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 27. November 1998 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:  
- *CAM Currency Asset Management AG in Liquidation* (vormals Tomak Holding AG), ohne Domizil, 6340 *Baar*.  
- *Bortolomeazzi Mario*, geb. 9. Oktober 1952, von Menzingen ZG, Steinhäuserstrasse 33, 6300 *Zug*.  
6301 Zug, 2. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Zug** (23146)  
Das Konkursverfahren über die *DAG Beteiligungen AG*, Zug, Chamerstrasse 52, 6300 *Zug*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 30. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 2. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Zug** (23300)  
Das Konkursverfahren über die *FSW Fröhlich Holding AG*, Weinbergstrasse 8, 6340 *Baar*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 4. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Zug** (23455)  
Das Konkursverfahren über *Kasza Josef*, geboren am 12. Oktober 1936, von Zug (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Kasza Josef Reinigungsservice»), Chamerstrasse 117, 6300 *Zug*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 7. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Zug** (23147)  
Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 7. März 1998 verstorbenen *Nojman Fric* sel., geb. 22. März 1926, von Jugoslawien, wohnhaft gewesen in 6312 *Steinhausen*, Goldermattenstrasse 43, ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 27. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 2. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Zug** (23148)  
Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 27. September 1994 verstorbenen *Sommer Kurt* sel., geb. 7. April 1948, von Wüssachen BE und Zürich, wohnhaft gewesen in 6300 *Zug*, Riedmatt 27, ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 27. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 2. Dezember 1998 Konkursamt Zug
- Fribourg** (23301)  
Succession répudiée: *Angeherr Christian Edwin Joseph*, né le 1er janvier 1928, de son vivant domicilié à 1700 *Fribourg*, route de Villars 24. Date de la clôture: 1er décembre 1998.  
1701 Fribourg, 4 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (23302)  
Succession répudiée: *Bettiol Pietro Benito*, né le 19 octobre 1934, de nationalité italienne, de son vivant domicilié à 1632 *Riaz*, Perrausaz A. Date de la clôture: 24 novembre 1998.  
1701 Fribourg, 4 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann
- Fribourg** (23303)  
Faillie: *Charpentis Bols Galotto SA*, route de la Scie 1, 1470 *Estavayer-le-Lac*.  
Date de la clôture: 26 novembre 1998.  
1701 Fribourg, 4 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann
- Fribourg** (23304)  
Succession répudiée: *Favre Benoit*, né le 15 mai 1963, originaire de Fribourg et d'Estavayer-le-Lac, de son vivant domicilié à 1700 *Fribourg*, rue des Forgerons 18.  
Date de la clôture: 1er décembre 1998.  
1701 Fribourg, 4 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (23305)  
Failli: *Hännli Ulrich*, né le 6 septembre 1951, originaire de Köniz BE, boucher, Au Palon C, 1746 *Prez-vers-Noréaz*, titulaire de la raison individuelle Ulrich Hännli, dépôt de boucherie, boucherie et charcuterie, route de Fribourg 165, 1746 *Prez-vers-Noréaz*.  
Date de la clôture: 1er décembre 1998.  
1701 Fribourg, 2 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (23306)  
Faillie: *Nardin Carmen*, née le 9 décembre 1966, originaire de Montet, coiffeuse, titulaire de la raison individuelle «Coiffure Créative Carmen Nardin», domiciliée Ploetschba 7, à 1700 *Fribourg*.  
Date de la clôture: 1er décembre 1998.  
1701 Fribourg, 4 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (23307)  
Succession répudiée: *Staub Roland*, né le 23 avril 1922, originaire de Ochlenberg BE, de son vivant domicilié à 1700 *Fribourg*, avenue Jean-Bourgnecht 12.  
Date de la clôture: 1er décembre 1998.  
1701 Fribourg, 4 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann
- Solothurn** (23520)  
Das Konkursverfahren über *Broschi Kurt*, 1949, FEAM, Längackerstrasse 1, 4535 *Hubersdorf*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 4. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.  
4501 Solothurn, 8. Dezember 1998 Konkursamt Lebern
- Solothurn** (23149)  
Das Konkursverfahren über *Libérale Wohnbaugenossenschaft LFWOG*, Rossmarktplatz 12, 4500 *Solothurn*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 30. November 1998 als geschlossen erklärt worden.  
4501 Solothurn, 11. Dezember 1998 Konkursamt Stadt Solothurn  
Der Abteilungsleiter: René Schöni
- St. Gallen** (23095)  
Schuldnerin: *Rheno AG*, Güterstrasse 53, 9444 *Diepoldsau*.  
Schlussverfügung: vom 30. November 1998.  
9471 Buchs, 2. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: C. Hidber-Triet
- St. Gallen** (23185)  
Schuldnerin: *Anker Verwaltungen GmbH*, Hauptstrasse 71, 9400 *Rorschach*.  
Schlussverfügung: 30. November 1998.  
9001 St. Gallen, 3. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger
- St. Gallen** (23186)  
Schuldnerin: *AT-Pipe Technology AG*, Kirchstrasse 11, 9400 *Rorschach*.  
Schlussverfügung: 30. November 1998.  
9001 St. Gallen, 3. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger
- St. Gallen** (23456)  
Schuldner: *Demirkan Metin*, geboren 1. Juli 1967, türkischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, wohnhaft: Thalerstrasse 6, 9404 *Rorschacherberg*.  
Schlussverfügung: 3. Dezember 1998.  
9001 St. Gallen, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Die Konkursbeamtin: S. Germann
- St. Gallen** (23308)  
Schuldnerin: *MDE AG*, Hechtackerstrasse 39, 9014 *St. Gallen*.  
Schlussverfügung: 3. Dezember 1998.  
9001 St. Gallen, 4. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger
- St. Gallen** (23457)  
Schuldner: *Wyler Urs Karl*, geboren am 18. Oktober 1957, von Uesslingen TG, Koch/Wirt, wohnhaft: Wilenstrasse 14, 9404 *Rorschacherberg*, vorher: Wirzboden 20, 6370 Stans.  
Schlussverfügung: 3. Dezember 1998.  
9001 St. Gallen, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: A. Hildebrand
- St. Gallen** (23187)  
Schuldner: *Zivkovic Dragan*, geboren 12. Januar 1949, Bürger von Ex-Jugoslawien, Geschäftsführer, wohnhaft: Hauptstrasse 3, 9400 *Rorschach*; vorher: Lämmlibrunnenstrasse 18, 9000 St. Gallen.  
Schlussverfügung: 1. Dezember 1998.  
9001 St. Gallen, 3. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Graubünden** (23309)

Das Konkursverfahren über **Giger Rinaldo**, Pargherastrasse 7, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Plessur vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.

7002 Chur, 4. Dezember 1998 Konkursamt Chur

**Graubünden** (23310)

Das Konkursverfahren über **Hofmann Werner** sel., ausgeschlagene Hinterlassenschaft, wohnhaft gewesen Foralweg 5, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Plessur vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.

7002 Chur, 4. Dezember 1998 Konkursamt Chur

**Graubünden** (23188)

Das Konkursverfahren über **Voloder Damir**, Rieven 16, 7013 Domat/Ems, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Imboden vom 2. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.

7013 Domat/Ems, 3. Dezember 1998 Konkursamt Rhäzüns  
L. Gartmann

**Graubünden** (23311)

Das Konkursverfahren über **TOS Research Ltd (TOS Research AG)** mit Sitz in **Films**, ist durch Verfügung des Kreisgericht Trins vom 4. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.

7014 Trin, 11. Dezember 1998 Konkursamt Trin  
B. Caluori

**Aargau** (23189)

Das Konkursverfahren der **Bohner-Thaler Gabriela**, geboren 21. August 1962, von Zerne und Wiedlisbach BE, Dorfbachweg 16, 5035 Unterefelden; Inhaberin der Einzelfirma ATA Communication, Schachenallee 29, 5001 Aarau, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Aarau  
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (23150)

Das Konkursverfahren der **WBS Verkauf & Marketing AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Oftringen**, Resedastrasse 6, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 11. Dezember 1998 Konkursamt Zofingen  
Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (23458)

Das Konkursverfahren über die Firma **Amabio AG**, Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen, ist durch Verfügung des Vizebezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 1. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.

8510 Frauenfeld, 4. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau  
in Frauenfeld

**Thurgau** (23459)

Das Konkursverfahren über den Nachlass von **Bärscht Anton, Münchwilen**, geboren 22. Juni 1937, gestorben 23. Oktober 1997 ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchwilen vom 3. Dezember 1998 als geschlossen erklärt worden.

8510 Frauenfeld, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau  
in Frauenfeld

**Ticino** (23312)

La liquidazione del fallimento **Intersystem SA, Monteggio**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 novembre 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 11 dicembre 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (23190)

La liquidazione del fallimento **Materiali Industriali SA, Lugano**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 novembre 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 11 dicembre 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (23191)

La liquidazione del fallimento **Motori Industriali SA, Lugano**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 novembre 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 11 dicembre 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (23460)

Par décision du 26 novembre 1998, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de: **Jaquier Catherine**, fille de Gilbert et de Josette née Penaud, née le 2 février 1960, originaire de Goumoens-la-Ville etRIDdes, domiciliée Etourneaux 6, 1162 St-Prex.

1110 Morges, 11 décembre 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (23461)

Par décision du 2 décembre 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple des faillites de: **C.D.A. SA**, concept et développement de dessins automobiles, design industriel, réalisation de prototypes; commerce, fabrication et modification de véhicules et leurs accessoires, siège route de Chailly 46, 1814 La Tour-de-Pellz, et de **Cheruet Alain**, fils de Georges et de Madeleine née Regamey, marié, né le 19 février 1961, originaire de Bas-Vully FR, domicilié chemin des Saules 17, 1800 Vevey, jusqu'au 31 décembre 1996 titulaire du restaurant Taverne du Château, rue d'Italie 43, 1800 Vevey.

1800 Vevey, 7 décembre 1998 Office des faillites de Vevey  
B. Chappuis, préposé

**Vaud** (23462)

Par décision du 3 décembre 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de la succession répudiée **Neuhaus Max**, fils de Johann et de Hilda née Hetzel, né le 20 avril 1921, originaire de Rüderswil BE, quand vivait domicilié à Vevey, avenue Général-Guisan 61 et décédé à Vevey le 14 janvier 1998.

1800 Vevey, 7 décembre 1998 Office des faillites de Vevey  
B. Chappuis, préposé

**Vaud** (23096)

Par décision du 25 novembre 1998, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de **Patricia et Max Holzer Holding SA**, p.a. Max Holzer, 1436 Chamblon.

1401 Yverdon-les-Bains, 11 décembre 1998 Office des faillites d'Yverdon

**Valais** (23192)

Failli: **Gregorio Armando**, d'Antonio, 1907 Saxon. Par décision du 2 décembre 1998 le Tribunal de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 3 décembre 1998 Office des faillites de Martigny:  
P. Troillet, préposé

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

**Luzern** (23463)

Die Amtspräsidentin I von Willisau hat mit Entscheid vom 25. November 1998 den am 13. September 1996 eröffneten Konkurs über **Bernet Plus Ulrich**, geboren 4. Juli 1957, von Ufhusen, Buchhalter/Controller, Rainacher 21, 6243 Egolzwil, gestützt auf Art. 195 SchKG widerrufen.

6130 Willisau, 7. Dezember 1998 Konkursamt Willisau

**Glarus** (23474)

Die am 19. Januar 1996 eröffnete konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Castelli Theodor** sel., wohnhaft gewesen Im Stützi 10, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums vom 23. November 1998 infolge Bezahlung sämtlicher Forderungen widerrufen worden.

8750 Glarus, 11. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons Glarus:  
Hansueli Bähler

**Vaud** (23370)

Par décision du 4 décembre 1998, le président du Tribunal du district de la Vallée a prononcé la révocation de la faillite de la succession répudiée de **Rochat Willy-Marcel**, quand vivait domicilié Grand-Rue 26, 1347 Le Sentier, et ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.

1347 Le Sentier, 11 décembre 1998 Office des faillites de la Vallée

**Vaud** (23464)

Par décision du 3 décembre 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la révocation de la faillite de **Moriggi-Hochuli Margrit**, fille de Hans Hochuli et de Elsa née Muller, mariée, née le 17 septembre 1939, originaire de Brissago TI, titulaire de la raison de commerce Magriff Maroquinerie, Grand-Rue 62, 1820 Montreux, domiciliée route de Saint-Maurice 137, 1814 La Tour-de-Pellz.

1800 Vevey, 3 décembre 1998 Office des faillites de Vevey:  
B. Chappuis, préposé

**Konkurssteigerung****Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Zürich** (23117)

**Konkursamtliche Grundstücksversteigerung**  
Im Konkurs über die **UZLB-Immobilien AG**, mit Sitz in 9326 Horn, Kirchstrasse 5, wird am Mittwoch, 10. Februar 1999, 14 Uhr, im Textil & Mode Center Zürich, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg, Showroom Nr. 709, 7. Stock, folgendes Grundeigentum öffentlich versteigert:

1. Grundbuch Stadt Opfikon Blatt 3870: 43/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 6843 mit Sonderrecht am Verkauf- und Büroraum Nr. 458 im 4. Obergeschoss des TMC Textil & Mode Centers Zürich, Glattbrugg, TMC 1 (ca. 95,5 m<sup>2</sup>)
2. Grundbuch Stadt Opfikon Blatt 4070: 16/10 000 Miteigentum an der Stockwerkeinheit Grundbuchblatt 3751: 1474/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 6843 mit Sonderrecht am 1., 2. und 3. Untergeschoss des TMC Textil & Mode Centers Zürich, Glattbrugg, TMC 1 (mit ausschliesslichem Benützungrecht am Garageplatz Nr. 2062)

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:  
Grundbuch Stadt Opfikon Blatt 2948, Kat.-Nr. 6843: Einkaufszentrum, Etappe 1 TMC Textil & Mode Center Zürich, Talackerstrasse 17, in Glattbrugg, Vers.-Nr. 1498 (Schätzwert der Gebäudeversicherung 1992: Fr. 101 939 000.-), mit 61,41 a Gebäudegrundfläche und Hofraum. Konkursamtliche Schätzung des Grundeigentums Ziff. 1 und 2 oben: Fr. 320 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 11. Dezember 1998 beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf. Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Wallisellen (Tel. 01 830 15 77, Herr Furrer oder Frau Burgherr). Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 30 000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer in der Schweiz domicilierten Bank, Order Konkursamt Wallisellen, zu bezahlen (keine Privatchecks).

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die Verordnungen dazu aufmerksam gemacht. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen neuen Handelsregisterauszug vorzulegen. Vertreter von Vereinen, Stiftungen und öffentlich-rechtlichen Körperschaften haben sich durch Vorlegung der Beschlüsse der zuständigen Organe über ihre Vertreterbefugnisse auszuweisen. Vertretungsverhältnisse sind mittels schriftlichen Vollmachten zu belegen.

8304 Wallisellen, 11. Dezember 1998 Konkursamt Wallisellen

**Vaud** (22675<sup>1</sup>)

**Vente immobilière - bâtiment locatif**  
Le vendredi 29 janvier 1999, à 15 h., dans les bureaux de l'office des faillites, chemin du Trabandan 28, 1014 Lausanne, il sera procédé, à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant aux masses en faillite **Cosandey Philippe, Epalinges, et Di Savino Loris, Pully**, à savoir:

**Commune d'Epalinges: Chemin du Bois Murat «A»**

Parcelle no 1604 comprenant:  
habitation (no d'assurance 1491) 277 m<sup>2</sup>  
empiètement de p. 4 49 m<sup>2</sup>  
places-jardins 1318 m<sup>2</sup>  
bois 227 m<sup>2</sup>  
Surface totale: 1871 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (1992): fr. 2 483 000.-  
Valeur assurance incendie (indice 108): fr. 2 435 410.-  
Estimation de l'expert et de l'office des faillites: fr. 2 290 000.-  
L'immeuble a été construit en 1984/1985. Il est situé à proximité des écoles et des commerces. Il comprend 6 appartements de 4 et 5 pièces, 3 locaux, 6 places de parc extérieures et 6 places de parc intérieures. Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites, chemin du Trabandan 28, à Lausanne, dès le 4 décembre 1998. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Visites: 10 et 17 décembre 1998, à 10 h. 45.

1014 Lausanne, 4 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (22676<sup>1</sup>)**Vente immobilière - bâtiment locatif**

Le vendredi 29 janvier 1999, à 9 h. 30, dans les bureaux de l'office des faillites, chemin du Trabandan 28, 1014 Lausanne, il sera procédé, à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant aux masses en faillite **Cosandey Philippe, Epalinges, et Di Savino Loris, Pully**, à savoir:

Commune de Lausanne: Avenue de Riant Mont 17

Parcelle no 1624 comprenant:  
habitation-garages (no d'assurance 13526) 261 m<sup>2</sup>  
places-jardins 476 m<sup>2</sup>  
Surface totale: 737 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (1992): fr. 2 744 000.-  
Valeur assurance incendie (indice 108): fr. 2 100 000.-  
Estimation de l'expert et de l'office des faillites: fr. 1 700 000.-  
L'immeuble a été construit en 1960. Il est composé de 17 appartements répartis sur 4 niveaux sur rez, soit 4 studios, 8x2 pièces et 5x4 pièces. Il comprend également 4 places de parc extérieures et 5 garages box. Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites, chemin du Trabandan 28, à Lausanne, dès le 4 décembre 1998. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Visites: 10 et 17 décembre 1998, à 15 h. 15.

1014 Lausanne, 4 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (22677<sup>1</sup>)**Vente immobilière - bâtiment locatif et commercial**

Le vendredi 29 janvier 1999, à 10 h. 30, dans les bureaux de l'office des faillites, chemin du Trabandan 28, 1014 Lausanne, il sera procédé, à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant aux masses en faillite **Cosandey Philippe, Epalinges, et Di Savino Loris, Pully**, à savoir:

Commune de Lausanne: Rue du Maupas 17

Parcelle no 1072 comprenant:  
habitation, café (no d'assurance 4835) 275 m<sup>2</sup>  
places-jardins 85 m<sup>2</sup>  
Surface totale: 360 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (1992): fr. 2 575 000.-  
Valeur assurance incendie (indice 108): fr. 3 260 920.-  
Estimation de l'expert et de l'office des faillites: fr. 2 400 000.-  
L'immeuble a été transformé en 1930. Il est situé à l'angle de l'avenue de Beaulieu et la rue du Maupas, à proximité des écoles et des commerces. Il comprend un café-restaurant, 7 studios, 3 appartements de 2 pièces et 6 de 3 pièces. Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites, chemin du Trabandan 28, à Lausanne, dès le 4 décembre 1998. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Visites: 10 et 17 décembre 1998, à 9 h. 30.

1014 Lausanne, 4 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (22678<sup>1</sup>)**Vente immobilière - bâtiment locatif et garage**

Le vendredi 29 janvier 1999, à 14 h., dans les bureaux de l'office des faillites, chemin du Trabandan 28, 1014 Lausanne, il sera procédé, à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant aux masses en faillite **Cosandey Philippe, Epalinges, et Di Savino Loris, Pully**, à savoir:

Commune de Renens: Chemin des Airelles 1  
Parcelle no 1291 comprenant:  
habitation, dépôt, garage (no d'assurance 1801) 197 m<sup>2</sup>  
empiètement de p. 149 95 m<sup>2</sup>  
places-jardins 230 m<sup>2</sup>  
Surface totale: 522 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (1992): fr. 2 968 000.-  
Valeur assurance incendie (indice 108): fr. 3 009 557.-  
Parcelle no 1303 comprenant:  
partie du bâtiment no 1801 inscrit à p. 1291 53 m<sup>2</sup>  
empiètement de p. 149 31 m<sup>2</sup>  
places-jardins 164 m<sup>2</sup>  
Surface totale: 248 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale (1992): fr. 50 000.-  
Estimation de l'expert et de l'office des faillites pour les deux parcelles: fr. 2 460 000.-  
Les parcelles sont vendues en bloc.

L'immeuble a été construit en 1955. Il comprend un garage au rez-de-chaussée, 16 appartements répartis sur 4 niveaux sur rez, soit 4 x 1,5 pièces, 2 x 2 pièces, 6 x 2,5 pièces, 4 x 4,5 pièces, 2 locaux, un dépôt et un parking extérieur de 9 places. Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites, chemin du Trabandan 28, à Lausanne, dès le 4 décembre 1998. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Visites: 10 et 17 décembre 1998, à 14 h.

1014 Lausanne, 4 décembre 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (23118)  
**Habitation et garage**  
 Mardi 26 janvier 1999, à 11 h., dans les bureaux de l'office, rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey, au 3e étage, l'office des faillites soussigné procédera sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de la société simple composée de *DI Savino Loris*, Rochetaz 44, 1009 Pully, et *Co-sadney Philippe*, Planches 15, 1066 Epalinges, à savoir:  
 Commune de Vevey - «Rte de St-Léger 18/18A»  
 Parcelle RF no 1261, plan fo 41  
 - Habitation A1 no 2873 292 m<sup>2</sup>  
 - Garage A1 no 2884 57 m<sup>2</sup>  
 - Places-jardins 1437 m<sup>2</sup>  
 - Surface totale 1786 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale 1992 RG: fr. 2 350 000.-  
 Estimation de l'office: fr. 1 580 000.-  
 Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition des amateurs au bureau de l'office des poursuites, rue de la Madeleine 39, 3e étage, dès le 5 janvier 1999.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1er octobre 1997) sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1800 Vevey, 2 décembre 1998 Office des faillites de Vevey:  
 B. Chappuis, préposé

**Vaud** (23119)  
**Appartement et garage**  
 Mardi 26 janvier 1999, à 10 h., dans les bureaux de l'office, rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey, au 3e étage, l'office des faillites soussigné procédera sur commission rogatoire de la société Transliq AG à Berne à la vente aux enchères publiques des immeubles propriétés de la société *Hagmann Immobilien- und Verwaltungs AG*, Aarauerstrasse 235, à 4600 Olten, à savoir:  
 Commune de Chardonne - «En Champ-Pallet»  
 Parcelle RF no 779  
 Propriété par étages soit part de 148/1000 de parcelle 2194 avec droit exclusif sur:  
 Rez-de-chaussée: appartement de 3 1/2 pièces avec cave no 2 et galeries no 2. Lot 2 du plan.  
 Estimation fiscale 1994 RG: fr. 460 000.-  
 Parcelle RF no 785  
 Propriété par étages soit part de 4/1000 de parcelle 2194 avec droit exclusif sur:  
 Garage: Lot 8 du plan.  
 Estimation fiscale 1994 RG: fr. 20 000.-  
 Estimation de l'office pour les deux parcelles qui seront vendues en bloc: fr. 250 000.-  
 Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition des amateurs au bureau de l'office des faillites, rue de la Madeleine 39, 3e étage, dès le 5 janvier 1999.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1er octobre 1997) sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1800 Vevey, 2 décembre 1998 Office des faillites de Vevey:  
 B. Chappuis, préposé

**Valais** (23465)  
**Enchère immobilière**  
 Cette enchère remplace celle fixée le 1er décembre 1998 qui a été annulée.  
 Sur délégation de l'office des faillites de Sion, l'office des faillites de Sierre viendra aux enchères publiques le mardi 19 janvier 1999 dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, l'immeuble suivant:  
 Faillite: *Allasa SA, Sion*.  
 Immeuble sis sur la commune de Icoigne.  
 Parcelle no 579, plan no 6, nom local: Assa, commune de Icoigne: Pré 1056 m<sup>2</sup>, chemin 385 m<sup>2</sup>.  
 Estimation officielle: fr. 57 640.-.  
 La réalisation est requise ensuite de la faillite.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.  
 Les conditions de vente seront déposées dès le 5 janvier 1999.  
 3960 Sierre, 7 décembre 1998 Office des faillites de Sierre:  
 P.-A. Albasini, préposé

**Neuchâtel** (22963)  
**Vente d'un appartement, d'un garage et d'une part sur un appartement, en propriété par étages - en bloc**  
 Date et lieu de l'enchère: le 28 janvier 1999, à 15 h., à Cernier, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal.  
 Faillite: succession répudiée de *Klaus Catherine*, quand vivait domiciliée aux *Hauts-Geneveys*.  
 Cadastre des Hauts-Geneveys, «Sous le Village» (Route de la Jonchère 13).  
 Désignation des parts de copropriété à vendre:  
 Article 1080/G (62/1000 du 930): 1er étage Est du bâtiment A, appartement de 4 pièces de 105 m<sup>2</sup> (transformé en 3 pièces) + cave de 4 m<sup>2</sup>;  
 Article 1097/Y (61/1000 du 930): rez. Sud, garage de 16 m<sup>2</sup>;  
 Part de 67/1000 sur l'article 1087/O (31/1000 du 930): sous-sol supérieure Ouest du bâtiment B, 2 pièces de 60 m<sup>2</sup>.  
 Estimation pour l'ensemble: cadastrale (1997): fr. 258 000.-  
 de l'expert: fr. 235 000.-  
 Désignation de la parcelle de base:  
 Parcelle 930, bâtiments, places-jardins (bâtiments, garages, piscine) de 1978 m<sup>2</sup> au total.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 17 décembre 1998.  
 Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
 Visite sur rendez-vous préalable des intéressés auprès de la gérance légale, Fiduciaire I. Moy, aux Geneveys-sur-Coffrane (tél. 032 857 12 20).  
 2053 Cernier, 4 décembre 1998 Office des faillites du Val-de-Ruz  
 Le préposé: M. Gonella

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

(SchKG-LP-LEF)  
**Zürich** (23273)  
**Lastenverzeichnis im Verfahren nach Art. 230a SchKG**  
 Im Verfahren gemäss Art. 230a SchKG betreffend das Grundstück:  
 In Klotten:  
 - Grundregisterblatt 4359:  
 Stockwerkeigentum: 76/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundregisterblatt 2793, mit Sonderrecht an der 6 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Untergeschoss und Erdgeschoss links sowie Kellerabteil im 2. Untergeschoss, in den Aufteilungsplänen rot umrandet und mit Nr. 56.2 bezeichnet. Anmerkungen laut Lastenverzeichnis.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 620 000.-.  
 Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstücks, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist:  
 Grundregisterblatt 2793, Kat.-Nr. 4778, Plan 35:  
 Wohnhaus, Hamelrainstrasse 54, 56, Versicherungsnummer 2417, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt von 1997: Fr. 4 702 900.-.  
 Teil der Unterveräußerung, Hamelrainstrasse bei 40-56, Versicherungsnummer 2418, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt von 1997: Fr. 1 924 000.-; mit 2697 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Buechhalden. Hierzu gehört 1/4 Miteigentum an Grbl. 4304, kat. Nr. 4777, Plan 35: Teil der Unterveräußerung, Hamelrainstrasse bei 40-56, Versicherungsnummer 2418, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt von 1997: Fr. 1 924 000.-. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.  
 Konkursamtliche Schätzung des gemeinschaftlichen Grundstücks: Fr. 7 565 000.-.  
 der *EHAG AG*, (vormals Erich Hagenbuch AG Gipsgeschäft), Weststrasse 41, 8003 Zürich, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtskräftig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.  
 8036 Zürich, 4. Dezember 1998 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
 Weststrasse 70, Postfach, Zürich

**Zürich** (23342)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 In der Spezialliquidation im Sinne von SchKG 230a im mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die *Dolder Informatik GmbH*, mit Sitz in Dübendorf, Überlandstrasse 105, 8600 Dübendorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt von heute durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, Gerichtsstrasse 17, 8610 Uster, anzuhängen.  
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf, Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich einzureichen.  
 8600 Dübendorf, 11. Dezember 1998 Konkursamt Dübendorf  
 Postfach, Dübendorf: E. Reutimann, Not.-Stv.

**Zürich** (23399)  
 Die Revisionsstelle der *Ghisi AG* in 8118 Pfaffhausen, benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien. Gleichzeitig ersuchte sie um Eröffnung des Konkurses.  
 Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf Donnerstag, 17. Dezember 1998, 8 Uhr, im Gerichtsgebäude in Uster, Gerichtsstrasse 17, Anmeldung 1. Stock, Büro 102.  
 Den Gläubigern der Gesellschaft wird hieron im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725a OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen. Dem Richter sind keine Forderungseingaben zu unterbreiten. Solche würden kommentarlos abgelegt.  
 8610 Uster, 7. Dezember 1998 Bezirksgerichtskanzlei Uster

**Luzern** (23400)  
**Anruf an die Gläubiger nach Massgabe von Art. 256 Abs. 3 SchKG**  
 Im Konkurs über die *Tribischen Roll- und Klettersporthalle AG*, Einfeldstrasse 2a, Luzern, hat ein Interessent der Konkursverwaltung verbindlich offeriert, das gesamte Warenlager der konkursiten Firma für den Betrag von Fr. 50 000.- käuflich zu erwerben.  
 Den Gläubigern und auch sonstigen Interessenten wird hiermit gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG Gelegenheit geboten, bis 23. Dezember 1998 schriftlich (eingeschrieben) höhere Angebote zum käuflichen Erwerb dieses Warenlagers einzureichen. Allfällige Angebote müssen mindestens Fr. 1000.- höher sein als das vorliegende und mit einem Finanzierungsnachweis versehen sein.  
 Die Inventarunterlagen können nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 442 410 31 22) eingesehen bzw. besichtigt werden.  
 6000 Luzern 5, 7. Dezember 1998 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (23274)  
**Lastenverzeichnisse und Teilinventar**  
 Im Konkursverfahren über *Herren Edwin*, geb. 11. August 1956, von Lurlingen, Inhaber der Einzelfirma «Herren Edwin, Oberort 19, Restaurant Bulldog, Diessenhofen», vormals wohnhaft in 8555 Wangen, jetzt in 8400 Winterthur, Technikumstrasse 10, liegen die Lastenverzeichnisse Nr. 1 und Nr. 2 sowie das Teilinventar (Grundstücke) den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.  
 Das Lastenverzeichnis Nr. 1 betrifft folgendes Grundstück:  
 In der Gemeinde Diessenhofen TG:  
 E. Blatt und Parz. Nr. 209  
 6,10 a Gebäudegrundfläche, Hofraum mit Wohnhaus und Laden Asssek. Nr. 17 Oberort - Diessenhofen und Zugehör  
 Das Lastenverzeichnis Nr. 2 betrifft folgendes Grundstück:  
 In der Gemeinde Diessenhofen TG:  
 E. Blatt und Parz. Nr. 191  
 2,78 a Gebäudegrundfläche und Hofraum mit Wohnhaus und Restaurant «Remerber» Asssek. Nr. 45, Rathausgasse - Diessenhofen und Zugehör

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 an gerechnet durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Lastenverzeichnisse rechtskräftig.  
 8853 Lachen, 4. Dezember 1998 Konkursamt March

**Zug** (23466)  
**Auflage der Lastenverzeichnisse**  
 Die Lastenverzeichnisse in der Spezialliquidation gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG betreffend die Liegenschaften Grundbuch der Gemeinde Spreitenbach, GB Blatt Nr. 1239.1.7, GB Blatt Nr. 1239.1.34 und GB Blatt Nr. 1239.1.71 der *Tiges AG* (vormals HF Holding AG), Chamerstrasse 79, 6303 Zug, liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1998 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidenten Zug anzuhängen.  
 6301 Zug, 7. Dezember 1998 Konkursamt Zug

**Fribourg** (23275)  
**Radiation au RF de la Sarine, à Fribourg d'une cédule hypothécaire grevant l'art. 386aabb du cadastre de la commune de Villars-sur-Glâne (art. 69 ORF)**  
 Faillite: *PB Promotion SA*, route du Platy 10B, 1752, Villars-sur-Glâne. Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 150 000.- grevant en 7e rang l'art. 386aabb du cadastre de la commune de Villars-sur-Glâne est avisé que cette cédule hypothécaire a été radiée au RF de la Sarine, à Fribourg, suite à la vente aux enchères publiques de l'immeuble du 27 novembre 1998. Toute aliénation ou mise en gage du titre radié ou modifié pour une valeur supérieure à celle qu'il a conservé sera punie comme esroquerie.  
 1701 Fribourg, 4 décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (23276)  
**Liquidation spéciale art. 230 a LP**  
**Dépôt de l'état des charges**  
 Faillite: *Télébac SA*, chemin des Artisans 1, 1630 Bulle. Délai pour intercaler action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: vingt jours dès la publication, sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.  
 1701 Fribourg, 1er décembre 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: C. Ruttimann

**St. Gallen** (23467)  
**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
 In der Spezial-Liquidation nach Art. 230a SchKG betreffend das Grundstück der Firma *Arter Regelgeriebe AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Weesen, Ziegelbrückstrasse 20, 8872 Weesen, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Grundpfandgläubigern bei der Konkursamt-Zweigstelle, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind vom 11. Dezember 1998 bis am 4. Januar 1999 beim Vermittleramt der Gemeinde Weesen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.  
 8722 Kaltbrunn, 7. Dezember 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**Nachlassverträge Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
**Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**  
 (SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
 I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Bern** (23486)  
 Schuldner: *Spreiter Willi*, Stockweg 3, 2557 Studen.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtskreis II Biel-Nidau: 3. Dezember 1998.  
 Dauer der Nachlass-Stundung: 6 Monate, d.h. bis am 3. Juni 1999.  
 Sachwalterin: *Voser Treuhand AG*, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau.  
 Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 3. Dezember 1998, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden.  
 Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt.  
 Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.  
 Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.  
 2560 Nidau, 11. Dezember 1998 Die Sachwalterin:  
 Voser Treuhand AG  
 Hauptstrasse 46, Nidau

**Luzern** (23442)  
Nachlass-Schuldner: **Brunner Beat**, Metallbau, Baldeggrasse 18 b, 6280 Hochdorf.  
Datum der Stundungsbewilligung durch den Nachlassrichter: 1. Dezember 1998 durch den Amtsgerichtspräsidenten 1, 6280 Hochdorf. Dauer der Stundung: vier Monate, bzw. bis und mit 1. April 1999. Sachwalterin: Redinvest Finanz und Verwaltungen AG, Habsburgerstrasse 20, Postfach 4166, 6002 Luzern.  
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 4. Januar 1999.  
Gläubigerversammlung: Mittwoch, 24. Februar 1999, 10 Uhr, Restaurant Hirschen, Hauptstrasse 21, 6280 Hochdorf.  
Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 1. Dezember 1998, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.  
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Nachlass-Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die entsprechenden Beweismittel sind beizulegen.  
Der Nachlass-Schuldner strebt einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich an, behält sich jedoch das Recht vor, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. Im letzteren Fall sind an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu wählen.  
6002 Luzern, 7. Dezember 1998

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
**REDINVEST Finanz und Verwaltungen AG**  
Habsburgerstrasse 20, Postfach 4166, Luzern

**Luzern** (23443)  
Schuldner: **Dahinden Beat**, Wilguetweg 2, 6162 Entlebuch, Inhaber des Organisationsbüros Beat Dahinden, Murbacherstrasse 10, 6003 Luzern. Stundungsbewilligung: 1. Dezember 1998 durch den Amtsgerichtspräsidenten Entlebuch.  
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. vom 1. Dezember 1998 bis und mit 1. April 1999.  
Sachwalterin: Reber, Vogel + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.  
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 31. Dezember 1998.  
Gläubigerversammlung: Montag, 22. Februar 1999, 14 Uhr, Konferenzräume, Bahnhofrestaurationen, Hauptbahnhof, Luzern.  
Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin.  
Der Nachlassschuldner schlägt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind somit die Liquidatorin und der Gläubigerausschuss zu wählen.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 1. Dezember 1998, innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.  
Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.  
6002 Luzern, 7. Dezember 1998

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
**Reber, Vogel + Partner AG**

**Graubünden** (23487)  
Einladung zur Gläubigerversammlung  
Schuldner: **Skiliftanlagen Jochalp AG**, 7064 Tschierschen.  
Die Gläubigerversammlung im gerichtlichen Nachlassverfahren der Skiliftanlagen Jochalp AG findet am Montag, 11. Januar 1999 um 16 Uhr im Hotel Duc de Rohan, Masanserstrasse 44, Chur, statt.  
Vorgeschlagen wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.  
Den Gläubigern wird vom 21. Dezember 1998 bis 9. Januar 1999 das Einsichtsrecht in die Nachlass-Stundungsakten der Skiliftanlagen Jochalp AG gewährt. Ort: Alfina Treuhand AG, Gartenstrasse 3, Chur. Bitte um telefonische Voranmeldung unter 081 286 77 01.  
7001 Chur, 9. Dezember 1998

Andreas Brunold, dipl. Wirtschaftsprüfer  
in Alfina Treuhand AG  
Gartenstrasse 3, Chur

**Aargau** (23488)  
Der Gerichtspräsident des Bezirksgerichtes Muri hat in seiner Sitzung vom 25. November 1998, **Berger Wilfried**, Spenglerei, Sanitär, Heizungen, Schulstrasse 13, 5623 Boswil, im Sinne von Art. 295 Abs. 1 SchKG, eine definitive sechsmontatige Nachlass-Stundung bewilligt und die Unterzeichnende zur Sachwalterin bestellt.  
Die Gläubiger, die nicht selbst das Nachlass-Stundungsgesuch gestellt haben, können innert 10 Tagen seit der Publikation Beschwerde (§ 335 ff ZPO) gegen die Ernennung der Sachwalterin erheben. Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel beim Präsidenten des Bezirksgerichtes einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung der Sachwalterin enthalten (Art. 294 Abs. 4 SchKG).  
Datum der Bewilligung: 26. November 1998.  
Dauer der Stundung: sechs Monate, d. h. bis und mit 26. Mai 1999.  
Eingabefrist: 14. Dezember bis und mit 6. Januar 1999.  
Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 26. November 1998) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.  
Im Unterlassungsfälle sind sie, gemäss Art. 300 SchKG, bei der Verhandlung über den Nachlass-Vertrag nicht stimmberechtigt. Es ist vorgesehen, einen Nachlass-Vertrag mit Prozentvergleich vorzuschlagen. Ort und Zeit von der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.  
5603 Staufen, 8. Dezember 1998

Die Sachwalterin:  
**Risag GmbH**

### Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

**Bern** (23489)  
Schuldner: **Wysshaar Automationen**, **Hans Wysshaar**, Oberer Zelweg 11, 3250 Lyss. Sachwalterin: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau.

Die dem Gesuchsteller am 14. Juli 1998 gewährte Nachlassstundung wird auf Antrag der Sachwalterin vom 3. Dezember 1998 um 6 Monate verlängert, d. h. bis 14. Juli 1999.  
3270 Aarberg, 4. Dezember 1998

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach  
Der Gerichtspräsident 3: Droz

**Berne** (23490)  
Le président 3 de l'arrondissement judiciaire 1 Courtelary-Moutier-La Neuveville a, par ordonnance du 8 décembre 1998, prolongé, jusqu'au 30 avril 1999, le sursis concordataire octroyé à **Läderach SA, Reconville**, le 4 juin 1998.  
2740 Moutier, 8 décembre 1998

Le président 3: G. Zürcher

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Délibération sur l'homologation du concordat Deliberazione sull'omologazione del concordato

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.  
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato.

**Basel-Stadt** (23444)  
Am Dienstag, 2. Februar 1999, 10 Uhr, wird vor dem Dreiergericht Basel-Stadt (Bäumleingasse 3, 2. Stock links, Saal Nr. 3) über die Bestätigung des Nachlass-Vertrages der Firma **Storz AG**, Kleinhühnerstrasse 171, 4057 Basel, vertreten durch die Sachwalterin BTG-Treuhand, Wallstrasse 1, Postfach, 4010 Basel, verhandelt.  
Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlass-Vertrages sind in der Verhandlung vorzubringen.  
4001 Basel, 4. Dezember 1998

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

### Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

**Vaud** (23445)  
Homologation de concordat et révocation de faillite  
Par décision du 26 novembre 1998, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat proposé à ses créanciers par **Lang Gérald**, né le 27 décembre 1933, exploitant un atelier de sérigraphie à Penthaz, actuellement domicilié au chemin du Sau 4, à **Cossonay-Ville** et révoqué la faillite de ce dernier prononcée le 13 février 1997. Exécuteur du concordat: Office des faillites de Lausanne.  
1014 Lausanne, 11 décembre 1998

Office des faillites de Lausanne

### Nichtbestätigung des Nachlassvertrages Refus d'homologation du concordat Rifiuto d'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306)

**Genève** (23491)  
Par jugement du 27 novembre 1998, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a refusé d'homologuer le concordat présenté par **Benasuly Maurice**, rue des Bains 37, 1205 Genève, à ses créanciers le 24 juin 1998.  
A ordonné la publication du dispositif du jugement dans la FOSC et la FAO aux frais de Maurice Benasuly.  
A avisé les créanciers qu'ils peuvent requérir la faillite sans poursuite préalable de Maurice Benasuly dans les 20 jours suivant la publication. A dit que les réquisitions de faillite actuellement pendantes contre Maurice Benasuly seront convoquées en vue de jugement dès l'entrée en force du présent jugement.  
A condamné Maurice Benasuly au paiement des frais et honoraires du commissaire.  
A condamné Maurice Benasuly à un émolument de fr. 3000.- à titre d'émolument de justice et de frais de publication, somme déjà payée.  
A débouté Maurice Benasuly de toutes autres conclusions.  
1211 Genève 3, 3 décembre 1998

Rémy Sunier, greffier de chambre

### Verwerfung des Nachlassvertrages Rejet du concordat Rigetto del concordato

(SchKG-LP-LEF 309)

**Berne** (23446)  
Par ordonnance du 19 novembre 1998, le président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courtelary-Moutier-La Neuveville, a rejeté le concordat de **Droz Pierre-Alain**, chemin du Levant 7, 2740 Moutier.  
2740 Moutier, 7 décembre 1998

Le président 3: G. Zürcher

### Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

**Berne** (23448)  
Par décision du 19 novembre 1998, le président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courtelary-Moutier-La Neuveville, n'est pas entré en matière sur la demande d'homologation de concordat, respectivement le rejet par les créanciers du concordat de **La Ralssa SA**, rue Fritz Marchand 43, 2615 Sonvilier.  
2740 Moutier, 7 décembre 1998

Le président 3: G. Zürcher

## Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

### Liegenschafts- und Pfandverwertungsverfahren im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerb des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditor pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni lo loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Zürich** (23277)

**Grundpfandverwertung**  
Schuldner und Pfandgüter: **Schwäble Hans**, Neumünsterstrasse 34, 8008 Zürich.

Steigerungstag: Montag, 22. Februar 1999, 15 Uhr.  
Steigerungsort: Restaurant «Le Beaujolais», Seefeldstrasse 167, 8008 Zürich.

Eingabefrist bis 4. Januar 1999.  
Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 18. Januar bis 27. Januar 1999 beim Betreibungsamt Zürich 8, Höschgasse 45, 8034 Zürich.

Besichtigung: 22. Januar sowie 29. Januar 1999, je 13 bis 14.30 Uhr.  
Grundpfand: Im Stadtquartier Riesbach-Zürich.

Grundbuch: Riesbach Blatt 62, Kat. Nr. 2841, Plan 44.  
1 Wohnhaus mit Restaurant, Neumünsterstrasse 34, 8008 Zürich, unter Assek. Nr. 2369 für Fr. 4 491 000.- brandversichert (Schätzungsjahr 1995), mit 5 a 48, 1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Betreibungsamtliche Schätzung des Grundstückes: Fr. 3 500 000.-  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger an 1. Pfandstelle. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Ersteigerungsumme, Fr. 100 000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Zürich 8 ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 4. Januar 1999 beim Betreibungsamt Zürich 8 anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8034 Zürich 8, 11. Dezember 1998

Betreibungsamt Zürich 8:  
Th. Leeger, Stadtammann

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

**Zürich** (23371)  
**Grundpfandverwertung**  
 Schuldner: **Matousek Jiri Alan**, geboren 16. April 1929, Bürger der tschechischen Republik, dipl. Ing., Obere Seewadelstrasse 17, 8910 Affoltern a.A.  
 Pfandgläubiger: derselbe.  
 Steigerungstag: Freitag, 15. März 1999, nachmittags 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Hotel/Restaurant Arche, Zürichstrasse 60, 8910 Affoltern a.A., Saal 1. Stock.  
 Eingabefrist bis 4. Januar 1999.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 27. Januar bis 5. Februar 1999.  
 Besichtigung: Freitag, 15. Januar 1999 und Freitag, 5. Februar 1999 (nur gegen telefonische Voranmeldung - Telefon 01 762 56 60).  
 Grundstück: In der Gemeinde Affoltern a.A., Obere Seewadelstrasse 17 gelegen:  
 laut GRBl. 1433, Plan 6, Kat.-Nr. 1316, Vers.-Nr. 1830, mit 456 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten  
 Wohnhaus (schöner Jugendstil-Bau) mit 9 Zimmern inkl. Wohnatelier im Dachgeschoss und ausgebauten Mehrzweckräumen im Kellergeschoss. Sehr gepflegtes Objekt mit gutem, zeitgemässen Ausbaustandard. Sonnige, ruhige und sehr zentrale Lage (wenige Gehminuten vom S-Bahnhof, Schulen, Einkaufsmöglichkeiten usw. entfernt).  
 Grenzen laut Katasterplan.  
 Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
 Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 940 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an 1. Pfandstelle.  
 Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, Fr. 100 000.- in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Affoltern a.A. ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu bezahlen.  
 Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnisse auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.  
 Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 4. Januar 1999 beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.  
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 8910 Affoltern a.A., 11. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Affoltern a.A.:  
 A. Lüsi

**Luzern** (23278)  
**Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldner und Pfandgläubiger: **Hammer-Meier Josef**, Rothenburgstrasse 73, 6020 Emmenbrücke.  
 Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Dienstag, 9. März 1999, 10 Uhr, Restaurant Kreuz, Seetalstrasse 90, 6032 Emmen.  
 Ende der Eingabefrist: 4. Januar 1999.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 20. Januar bis 29. Januar 1999 beim unterzeichneten Betreibungsamt.  
 Besichtigung: Dienstag, 2. März 1999, 10 bis 11 Uhr (nur auf telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Emmen, Telefon Nr. 041 268 02 17).  
 Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 481, GB Emmen, Plan 54, Rothenburgstrasse 73, 6020 Emmenbrücke Wohnhaus mit Anbau, 7 a 31 m<sup>2</sup>, Hofraum, Garten, Gebäude/Gebäudeversicherung: Wohnhaus mit Anbau Nr. 111, vers. Fr. 672 000.-, Katasterschätzung: Fr. 618 500.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 893 400.-  
 Die Grundpfandverwertung wird durch diverse Pfandgläubiger verlangt.  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche - Wert 9. März 1999 - an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1985, sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 und deren Änderung vom 10. September 1997 (in Kraft seit 1. Oktober 1997) aufmerksam gemacht.  
 6021 Emmenbrücke, 4. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Emmen

**Fribourg** (23120)  
**Vente Immobilière - unique enchère**  
 Débitrice: **Eber-Walthier Vilma**, Kranichweg 27/431, 3074 Muri bei Bern.  
 Date et lieu de l'enchère: le 4 mars 1999 à 15 h., en salle des ventes de l'office, R. St-Laurent 5, 1470 Estavayer-le-Lac.  
 Délai pour les productions: 6 janvier 1999.  
 Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 28 janvier 1999 auprès de l'office des poursuites de la Broye.  
 Immeuble: commune de Châbles.  
 Reg.fonc. art. Nom local, nature, contenance  
 Art. 269, fo. 4 Au lieu dit «Les Bossonets» à savoir: Place de 531 m<sup>2</sup>  
 Art. 270, fo. 4 Au lieu dit «Les Bossonets» à savoir: Place de 632 m<sup>2</sup>  
 Estimation de l'office des poursuites des 2 articles vendus en blocs: fr. 69 780.-  
 La vente est requise par le créancier hypothécaire en 2e rang pour son capital.  
 1470 Estavayer-le-Lac, 2 décembre 1998  
 Office des poursuites de la Broye:  
 B. Tschanz, préposé

**Fribourg** (23121)  
**Vente Immobilière - unique enchère**  
 Débitrice: **S.I. La Poya**, société coopérative à Fribourg, c/o Macwester Invest SA, route de Villars 37, 1700 Fribourg.  
 Date et lieu de l'enchère: le 4 mars 1999 à 14 h., en salle des ventes de l'office, R. St-Laurent 5, 1470 Estavayer-le-Lac.  
 Délai pour les productions: 6 janvier 1999.  
 Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 28 janvier 1999 auprès de l'office des poursuites de la Broye.  
 Immeuble: commune de Dompiere.  
 Reg.fonc. art. Nom local, nature, contenance  
 Art. 224, fo. 5 Au lieu dit «Route de Russy 10» à savoir: Bâtiment localif (ass. no 10) et place de 2292 m<sup>2</sup>  
 Estimation de l'office des poursuites: fr. 800 000.-  
 La vente est requise par le créancier hypothécaire du 1er au 2e rang pour son capital.  
 1470 Estavayer-le-Lac, 2 décembre 1998  
 Office des poursuites de la Broye:  
 B. Tschanz, préposé

**Solothurn** (23475)  
**Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldner:  
 1. **Schwallier-Schefer Verena**, 1947, Tittwiesenstrasse 42, 7000 Chur  
 2. **Schwallier Oskar**, 1951, gleiche Adresse, Chur.  
 Liegenschaften und Zugehör:  
 1. Grundbuch Lostorf Nr. 3458  
 Stockwerkeinheit, 23/100 an GB Lostorf Nr. 121 (Wohnhaus Giesshübelstrasse Nr. 4), mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 1 Nord im EG und an Nebenräumen.  
 Katasterwert Fr. 82 600.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 300 000.-  
 2. Grundbuch Dulliken Nr. 1961  
 201 m<sup>2</sup> Kleinfeldacker, mit Wohnhaus Kleinfeld Nr. 3.  
 Katasterwert Fr. 70 200.-, Gebäudeversicherungswert Fr. 243 750.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 230 000.-  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. bzw. 1. und 2. Rang.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 24. Februar 1999, 14.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Amthaus Olten, Sitzungszimmer U2.  
 Eingabefrist: bis mit 8. Januar 1999 (die Forderungen sind Wert 24. Februar 1999 aufzurechnen).  
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betreibungsamt Olten-Gösgen vom 10. bis mit 19. Februar 1999.  
 4603 Olten, 8. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Olten-Gösgen

**Aargau** (23372)  
**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldner und Pfandgläubiger: **Prakash Inderjit**, z.Zt. **unbekanntes Aufenthalts**.  
 Steigerung: 1. Februar 1999 um 17 Uhr, im Rest. Bären in Birr.  
 Ende der Eingabefrist: 6. Januar 1999.  
 Auflage Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: 13. bis 22. Januar 1999 beim Betreibungsamt Birr in Hausen bei Brugg, Montag bis Donnerstag 14 bis 17 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung (056 441 70 00, Mo-Do 14-17 Uhr).  
 Besichtigung: Am 18. Dezember 1998 und 29. Januar 1999 je um 16.30 bis 17.30 Uhr nach telefonischer Anmeldung (056 441 70 00, Mo-Do 14-17 Uhr).  
 Grundpfand: Eigentumswohnung GB Birr Nr. 570, Stockwerkeigentum 16/1000 Miteigentum am Grundstück GB Birr Nr. 555 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 2.1.1 im 1. Obergeschoss des Gebäudes Nr. 398 laut Begründungserklärung Beleg 1727/1974 mit Aufteilungsplan. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 192 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfandgläubiger.  
 Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer schweizerischen Bank zu leisten. Von dieser Anzahlung werden Fr. 24 000.- an den Kaufpreis angerechnet. Fr. 6000.- dienen als Vorschuss auf die Verwertungskosten.  
 Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 5242 Birr, 11. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Birr

**Aargau** (23449)  
**Grundpfandverwertung**  
 Schuldner und Pfandgläubiger: **Dinkelmann Hanspeter**, Wegzug ins Ausland, **Adresse unbekannt**.  
 Grundpfand: IR Mägenwil Nr. 721, Plan 5, Gebäude Nr. 6, 5,98 a Gebäudeplatz, Wohnhaus, einseitig zusammengebaut, mit 5/2 und 1 1/2-Zimmer-Wohnung, 2 Garagen, Werkstatt ca. 156 m<sup>2</sup>, Keller und diverse Nebenräume.  
 Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuchauszug.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 495 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.  
 Steigerungstag: Freitag, 26. Februar 1999, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Mehrzweckgebäude MZG Mägenwil, Oberdorfstrasse, 5506 Mägenwil.  
 Eingabefrist: 11. Dezember 1998 bis 6. Januar 1999.  
 Auflagefrist der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Mägenwil, Haldenstrasse 9 in Mägenwil, vom 20. bis 30. Januar 1999 (tel. Voranmeldung).  
 Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Vereinbarung unter Telefon Nr. 062 896 42 10.  
 Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Mägenwil, in Mägenwil zu leisten. Davon dienen Fr. 10 000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung, Fr. 40 000.- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983, die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 sowie die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam.  
 Im übrigen wird auf die Versteigerungsbedingungen verwiesen.  
 5506 Mägenwil, 7. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Mägenwil:  
 H. Wetsch

**Aargau** (23098)  
 Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Siegrist Immobilien AG**, Am Tych 1, 4665 Oftringen.  
 Steigerungstag: Freitag, 12. Februar 1999, 14.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Schwyzerhüsi, Unt. Hauptstrasse 2, 4665 Oftringen.  
 Eingabefrist: bis Mittwoch, 6. Januar 1999.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom Montag 18. Januar 1999 bis mit Mittwoch 27. Januar 1999,

jeweils werktags 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr auf dem Betreibungsamt Oftringen, Parkweg 2, Tychbodenzentrum.  
 Grundpfand:  
 1. Grundbuch Oftringen Nr. 216 Kat.-Plan 1, Parzelle 1360, 60,21 a Hausplatz, Garten, Hofraum und Anlagen, am Tych, Wohnhaus, Laube und Büro Nr. 16, Fabrik Nr. 21, Magazin und Wohnung Nr. 17, Turbinenhaus Nr. 20, Autogarage und Magazin Nr. 545, Garage Nr. 19, Büro- & Lagergebäude Nr. 201.  
 2. Grundbuch Oftringen Nr. 605, Recht zur Wasserwerkanlage Nr. 762 am Aarburger Mühleleichen zur Ausnutzung der konzertierten Wasserkraft von 30,93 Pferdestärken gemäss Konzessionsurkunde vom 18. November 1892 Bel. 1; 1930 April 30. Bel. 436; 1937 Sept. 11 Bel. 660, Kreuzstrasse.  
 3. Grundbuch Oftringen Nr. 1829, Kat.-Plan 63, Parzelle 2511, 9,37 a Acker, am Teich.  
 Anmerkungen keine. Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 5 500 000.-  
 Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Oftringen 062 789 81 10.  
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 10 000.- als Verwertungskosten-Vorschuss und Fr. 200 000.- als Anzahlung auf Abrechnung an die Steigerungssumme in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank an die Order des Betreibungsamtes Oftringen zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam.  
 4665 Oftringen, 11. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Oftringen

**Aargau** (23476)  
**Grundpfandverwertung**  
 Schuldner:  
**Bänziger Hans Peter**, 1955, von Lutzenberg AR, wohnhaft in 3962 **Montana-Vermla**, Le Mandarin AG.  
**Bänziger Verena**, 1952, von Lutzenberg AG, wohnhaft in 4800 **Zofingen**, Weidstrasse 19 G.  
 Einfache Gesellschaft (Gesamteigentümer).  
 Steigerungstag: Freitag, 12. März 1999, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: 4852 Rothrist, Gemeindehaus, Sitzungszimmer 1. Stock.  
 Eingabefrist: bis Freitag, 8. Januar 1999.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom Freitag, 5. Februar 1999 bis mit Montag, 15. Februar 1999, jeweils werktags 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr auf dem Betreibungsamt Murgenthal, Gemeindehaus, 4852 Rothrist.  
 Grundpfand: Grundbuch Murgenthal Nr. 1694, Kat.-Plan 8, Parzelle 2106, 7,67 a Hausplatz und Garten, Weid, Fichtenstrasse, Wohnhaus mit Doppelgarage und Sitzplatz Nr. 1196.  
 Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 550 000.-  
 Besichtigung: Dienstag, 16. Februar 1999, 14 bis 16 Uhr (Treffpunkt beim Steigerungsobjekt).  
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. bis 11. Rang. Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 15 000.- als Verwertungskosten-Vorschuss und Fr. 100 000.- als Anzahlung auf Abrechnung an die Steigerungssumme in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank an die Order des Betreibungsamtes Murgenthal, 4852 Rothrist, zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Änderungen vom 1. Oktober 1997 aufmerksam.  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt Murgenthal, 4852 Rothrist, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten bis Steigerungstag, anzumelden. Es ist zudem auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht von öffentlichen Büchern festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Forderungen anzumelden.  
 4852 Rothrist, 8. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Murgenthal

**Aargau** (23373)  
**Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldnerin: **Tikag AG**, Birmensdorferstrasse 65, 8142 **Uitikon-Waldegg**.  
 Grundstück und Zugehör:  
 GB Boswil Nr. 196, Plan 6, Parzelle 299, 9,92 a Gebäudeplatz, Vorstadt, Mehrfamilienhaus, Schopf Nr. 329.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 500 000.-  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.  
 Steigerungstag: Freitag, 26. Februar 1999, um 15 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Sternen, 5623 Boswil.  
 Eingabefrist: 11. Dezember 1998 bis 4. Januar 1999.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Boswil in Waltenschwil vom 25. Januar 1999 bis 5. Februar 1999.  
 5622 Waltenschwil, 7. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Boswil

**Thurgau** (23492)  
**Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldner:  
**Czory Jan**, Ringstrasse 5, 8575 Bürglen  
**Czory Rebekka**, Ringstrasse 5, 8575 Bürglen  
**Czory Gabriel**, Ringstrasse 5, 8575 Bürglen  
 - Miteigentümer zu je 1/3 Anteil -  
 Liegenschaft: Im Grundbuch Bürglen: Liegenschaft-Nr. 867, Plan Nr. 18, Ringstrasse 5, 660 m<sup>2</sup> Wohnhaus Asssek. Nr. 130, Hofraum und Garten.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 881 000.-  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 3. März 1999, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant «Ochsen», Sulgerstrasse 1, 8575 Bürglen.  
 Eingabefrist: bis 11. Januar 1999.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes Bürglen vom 2. bis 12. Februar 1999.  
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder Check einer Schweizer Gross-, Kantonal- oder Raiffeisenbank (keine Privatcheck) ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Bürglen zu leisten.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
 8575 Bürglen, 7. Dezember 1998  
 Betreibungsamt Bürglen

**Ticino** (23450)  
**Incanto annullato** Esec. n. 107143 PI  
 Si rende noto che la vendita a pubblico incanto del mappale n. 714 di Campo (Vallemaggia), intestato a **Casal Giacomo**, via d'Alberti 13, 6600 Locarno, prevista per martedì 26 gennaio 1999 (si richiama in proposito la pubblicazione apparsa sul FUSC n. 214-7515 del 4 novembre 1998) è annullata.

6675 Cevio, 4 dicembre 1998 Ufficio esecuzione di Vallemaggia: O. Cavalli, segr.

**Ticino** (23279)  
**Avviso d'incanto unico** Es. 409738 PI  
 Debitor: **Di Marzio-Sollberger Rowland**, 1961, già in Mulino a Vento, I-73020 Uggiano La Chiesa, precedentemente residente a 5401 Baden e a 5424 Untererhendingen, Im Hof 11D, attualmente d'ignota dimora. Terzo proprietario del pegno: Erika Abplanalp-Sollberger, 1967, già Di Marzio Erika, Obere Zäune 6, 8001 Zürich.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Borgnove, zona RFD.  
 Ubicazione: Camedo.  
 Foglio PPP 1015 - 19/100 comproprietà del fondo foglio part. 39 con diritto esclusivo sull'abitazione - rustica al PT inferiore e parte dal 1° piano al tetto 39/5 e ripostiglio 39/6 parte colorata in verde nel PS 12. Valore complessivo di stima peritale: fr. 61.560.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 4 gennaio 1999.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 18 gennaio 1999.  
 Data e luogo dell'incanto: 15 aprile 1999, alle ore 15, nella sala comunale di Borgnove.  
 Dichiarazione di notifica: Il presente avviso d'incanto viene intimato al debitore nella forma dei notified assenti, mediante questa pubblicazione.

6600 Locarno, 11 dicembre 1998 Ufficio esecuzione di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (23280)  
**Avviso d'incanto unico** Es. 421021 PI  
 Debitor: **Jelmini Cristiano**, 1957, **Tenero-Contro**.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Losone, zona RFD.  
 Ubicazione: Bruglio.

Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
abitazione	3105 A	85	360 000.-
terrazza - portico	B	25	Val. in A.
piscina	C	21	12 000.-
giardino	d	185	55 500.-
posteggio	e	27	8 100.-
oltre alla comproprietà coattiva di 286/1000 sulla part. 1272 così descritta a RF:			
strada	1272 a	401	60 150.-
bosco roccia	b	371	371.-
piazzale	c	53	7 950.-
giardino	d	18	2 700.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 700.592.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 4 gennaio 1999.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 18 gennaio 1999.  
 Data e luogo dell'incanto: 8 febbraio 1999, alle ore 15, nella sala comunale di Losone.

6600 Locarno, 11 dicembre 1998 Ufficio esecuzione di Mendrisio: G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (23281)  
**Avviso d'incanto unico** Es. 438319 PI  
 Debitrice: **Società Anonima Immobiliare Insula SA, Bellinzona**.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Lavertezzo, zona RFD.  
 Ubicazione: Crespo.

Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
container	1317 e	13	3 380.-
container	f	11	2 860.-
posteggi	g	42	10 920.-
posteggi	h	91	23 660.-
posteggi	i	91	23 660.-
posteggi	k	83	21 580.-
posteggi	l	49	12 740.-
accesso	m	64	16 640.-
accesso	n	49	12 740.-
accesso	o	113	29 380.-
accesso	p	200	52 000.-
acc. autorim.	q	136	63 180.-
acc. autorim.	r	243	63 180.-
giardino	s	4519	1 174 940.-
abitazione	A	927	14 000 000.-
abitazione	B	312	Val. in A.
abitazione	C	233	Val. in A.
portico	D	23	Val. in A.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 18 600 000.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 4 gennaio 1999.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 18 gennaio 1999.  
 Data e luogo dell'incanto: 26 febbraio 1999, alle ore 15, nella sala comunale di Lavertezzo-Piano.

6600 Locarno, 11 dicembre 1998 Ufficio esecuzione di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (23282)  
**Avviso d'incanto unico** Es. 421023-01-02 PI  
 Debitori solidali: **Wagner Nette e Willi**, via della Pace 5, Locarno.  
 Terzi proprietari del pegno: Josef Stadler e Monica Stadler, Cavigliano. Immobili da realizzare: nel comune di Cavigliano, zona RFD intestati a: a. Stadler Josef, 1940, 1/2 b. Stadler Monika, 1938, 1/2  
 Ubicazione: Comunella.

Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
abitazione	816 A	137	290 000.-
vasca	B	20	8 000.-
giardino	c	696	160 080.-
fabbricato	D	14	4 000.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 521 394.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 4 gennaio 1999.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 18 gennaio 1999.  
 Data e luogo dell'incanto: 9 febbraio 1999, alle ore 15, nella sala comunale di Cavigliano.

6600 Locarno, 11 dicembre 1998 Ufficio esecuzione di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

**Vaud** (23374)  
**Habitazione - exploitation viticole - vigne**  
 Vendredi 5 mars 1999 à 10 h., à Cully, salle du Tribunal, Maison de Ville, rue Davel 9, l'office des poursuites de Lavaux procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles copropriété de **Malherbe Michel**, Criblette 20, 1603 Grandvaux, et **Malherbe Denise**, Montchoisi 29, 1006 Lausanne, chacun pour une demie, à savoir:  
 Commune de Grandvaux - au lieu dit «Chemin de la Criblette 20»  
 Parcelle RF no 1569, fo 14, en nature de:  
 - Habitation - exploitation viticole (AI no 1057) : 219 m<sup>2</sup>  
 - Places-jardins : 1038 m<sup>2</sup>  
 - Vignes : 1042 m<sup>2</sup>  
 Surface totale : 2299 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (RG 1996) fr. 547 000.-  
 Valeur ass. incendie, indice 108 fr. 1 660 770.-  
 Estimation d'expert et de l'office fr. 1 200 000.-  
 Prix licite, art. 68 LDFR: fr. 1 456 000.-  
 Mentions:  
 - Améliorations foncières sous RF no 108332 du 27 février 1969  
 - Précarité de construction sous RF no 152372 du 25 avril 1988.  
 Délai pour les productions: 31 décembre 1998.  
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er, 2e et 3e rang, pour son capital.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office des poursuites de Lavaux, chemin de Versailles 6, 1096 Cully, dès le 8 février 1999, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (17 LP). Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Les enchérisseurs devront être munis d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE) du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. A cet effet, ils devront se conformer au ch. 1 des conditions de vente. Vente soumise aux dispositions de la LDFR du 4 octobre 1991 et LVDFR du 13 septembre 1993. Les titulaires de droit de préemption au sens des art. 42 ss LDFR sont invités à s'annoncer à l'office soussigné avant les enchères. La date de visite sera annoncée par publications ultérieures.

1096 Cully, 11 décembre 1998 Office des poursuites de Lavaux

**Vaud** (23283)  
**Terrain**  
 Le 16 avril 1999 dès 14 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis au chemin du Trabandan 28 à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Diffuprom SA**, M. Christian Imbach, adm., Signal 22, 1092 Belmont, à savoir:  
 Commune de Belmont - Route du Signal  
 Parcelle RF no 476, fo 7, consistant en:  
 Prés-Champs 1 504 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale RG 92 fr. 154 000.-  
 Estimation de l'office fr. 450 000.-  
 Délai pour les productions: 6 janvier 1999.  
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang, pour son capital.  
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 19 février 1999. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
 Les dates de visites seront annoncées par publication.

1014 Lausanne, 11 décembre 1998 Office des poursuites Lausanne-Est

**Vaud** (23284)  
**Villa**  
 Le 16 avril 1999 dès 14 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis au chemin du Trabandan 28 à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Diffuprom SA**, M. Christian Imbach, adm., Signal 22, 1092 Belmont, à savoir:  
 Commune de Belmont - Route du Signal 20  
 Parcelle RF no 485, fo 7, consistant en:  
 Habitation, garage 252 m<sup>2</sup>  
 Places-Jardins 1140 m<sup>2</sup>  
 Surface totale 1392 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale RG 94 fr. 1 464 000.-  
 Estimation ECA (Indice 108) fr. 1 837 325.-  
 Bâtiment no 755  
 Estimation de l'office y compris les accessoires fr. 1 300 500.-  
 Délai pour les productions: 6 janvier 1999.  
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang, pour son capital.  
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 19 février 1999. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
 Les dates de visites seront annoncées par publication.

1014 Lausanne, 11 décembre 1998 Office des poursuites Lausanne-Est

**Vaud** (23285)  
**Villa**  
 Le 16 avril 1999 dès 14 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis au chemin du Trabandan 28 à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Diffuprom SA**, M. Christian Imbach, adm., Signal 22, 1092 Belmont, à savoir:  
 Commune de Belmont - Route du Signal 22  
 Parcelle RF no 477, fo 7, consistant en:  
 Habitation, garage, pavillon 253 m<sup>2</sup>  
 Places-Jardins 1146 m<sup>2</sup>  
 Surface totale 1399 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale RG 94 fr. 1 399 000.-  
 Estimation ECA (Indice 108) fr. 1 713 103.-  
 Bâtiment no 756  
 Estimation de l'office y compris les accessoires fr. 1 200 500.-  
 Délai pour les productions: 6 janvier 1999.  
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang, pour son capital.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 19 février 1999. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
 Les dates de visites seront annoncées par publication.

1014 Lausanne, 11 décembre 1998 Office des poursuites Lausanne-Est

**Vaud** (23451)  
**Renvol de vente**  
 La vente de l'immeuble sis sur la commune de Moudon, parcelle R.F. no 115, au lieu dit «A Moudon» propriété de **Mari Pierre-André**, Dr. Adolphe-Pasteur 22, 1209 Genève, fixée au jeudi 17 décembre 1998 à 15 h., à Moudon, Hôtel-de-Ville, Salle du Tribunal, est annulée.  
 1510 Moudon, 11 décembre 1998 Office des poursuites de Moudon-Oron

**Vaud** (23286)  
**Habitat et magasin**  
 Le vendredi 12 mars 1999 à 14 h., à Payerne, salle du Tribunal du district, l'office sousmensionné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Huber Daniel**, faisant éléction de domicile chez Rouvinet Serge, avocat, rue Prévost-Martin 5, 1205 Genève, à savoir:  
 Commune de Payerne - Rue de Lausanne 27 - rue du Simplon 4  
 Parcelle RF no 76, fol., en nature de:  
 - habitation et magasin 114 m<sup>2</sup>  
 - places-jardins 3 m<sup>2</sup>  
 Surface totale 117 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale RG 1994: fr. 170 000.-  
 Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 225 000.-  
 Délai pour les productions: 31 décembre 1998.  
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er au 5e rangs, pour ses intérêts.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges et l'état descriptif seront déposées au bureau de l'office des poursuites de Payerne, le 22 janvier 1999. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE) du 16 décembre 1983 modifiée le 1er octobre 1997 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
 Les dates de visites seront annoncées ultérieurement.

1530 Payerne, 11 décembre 1998 Office des poursuites de Payerne

**Vaud** (23287)  
**Appartement en PPE**  
 Vendredi 19 février 1999, à 14 h., à Payerne, salle du Tribunal du district, place du Tribunal, l'office des poursuites de Payerne - Avenches procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Indermuhle Gérald**, 1556 Villars-Bramard, à savoir:  
 Commune de Villars-Bramard «Le Clos»  
 Parcelle R.F. no 92, propriété par étage, soit part de 400/1000 de P. no 5 avec droit exclusif sur:  
 un appartement au 1er étage de 155 m<sup>2</sup> env. avec balcon de 11,5 m<sup>2</sup> env.;  
 deux garages de 19 m<sup>2</sup> env., chacun formant le lot no 2 des plans  
 Estimation fiscale 1994 fr. 230 000.-  
 Estimation de l'expert et de l'office fr. 213 000.-  
 Description de la parcelle à la base de la PPE:  
 Parcelle R.F. no 5, fol. no 2N en nature de:  
 Habitation et dépendance (AI no 24) 299 m<sup>2</sup>  
 Garages (AI no 93) 54 m<sup>2</sup>  
 Places-jardins 1815 m<sup>2</sup>  
 Surface totale 2168 m<sup>2</sup>  
 Valeur ECA (indice 108): fr. 1 271 465.-  
 Délai pour les productions: 6 janvier 1999.  
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour son capital.  
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites de Payerne - Avenches, rue de Lausanne 26, 1530 Payerne dès le 10 janvier 1999. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983, modifiée le 1er octobre 1997. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
 Les dates de visites seront annoncées par publication.

1530 Payerne, 11 décembre 1998 Office des poursuites de Payerne

**Valais** (23375)  
**Enchère Immobilière - unique enchère d'immeuble**  
 Débitur: **Dubuis Bernard**, de Gustave, o/o Reusse Gustave, 1971 Grémisau.  
 Immeuble à Sion.  
 Commune de Sion.  
 Feuillet 9229, plan no 102, nom local: Creusets d'en haut, surface totale 596 m<sup>2</sup>, verger, soit la part du débiteur pour 1/12 estimée à fr. 23 600.-  
 - Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites dès le 22 janvier 1999.  
 - Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
 - En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).  
 Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.  
 Le créancier gagiste peut invoquer la compensation pour le paiement. Demeure réservé le droit de préemption des copropriétaires (art. 682 CCS).  
 La réalisation est requise par divers créanciers saisissants.  
 Date de l'enchère: jeudi 4 février 1999, à 14 h.  
 Lieu de l'enchère: Hôtel du Rhône à Sion (premier étage).  
 Délai de production: vingt jours dès publication.  
 1950 Sion, 11 décembre 1998 Office des poursuites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Valais (23376)**  
**Enchère immobilière - unique enchère d'immeuble**  
 Débitur: **Lathlon Bernard**, de Georges, Sarclenz, 1996 *Basse-Nendaz*, Immeuble à Sion.  
 Commune de Sion.  
 Feuillet 14788, plan no 88, nom local: Uvrier, surface totale 268 m<sup>2</sup>, place-jardin 189 m<sup>2</sup>, habitation 60 m<sup>2</sup>, garage 19 m<sup>2</sup>.  
 Il s'agit d'une villa en cours de construction se trouvant dans le hameau d'Uvrier et au centre de la plaine du Rhône du côté Est des collines de Sion. Cette villa est estimée à fr. 275 520.-, selon rapport d'architecte.  
 - Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites dès le 22 janvier 1999.  
 - Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
 - En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).  
 Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.  
 Le créancier gagiste peut invoquer la compensation pour le paiement. La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rang.  
 Date de l'enchère: jeudi 4 février 1999, à 14 h.  
 Lieu de l'enchère: Hôtel du Rhône à Sion (premier étage).  
 Délai de production: vingt jours dès publication.  
 1950 Sion, 11 décembre 1998 Office des poursuites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Valais (23377)**  
**Enchère immobilière - unique enchère d'immeuble**  
 Débiteurs solidaires:  
**Loureiro Marques Pais Antonio-José**, de Joao, rue de la Treille 36, 1950 Sion  
**Loureiro Pais De Oliveira Maria**, rue de la Treille 36, 1950 Sion.  
 Commune de Sion.  
 Parcelle de base: feuillet 13026, plan no 120, nom local: Châteauneuf, surface totale 1551 m<sup>2</sup>, habitation 309 m<sup>2</sup>, pré-verger 1242 m<sup>2</sup>.  
 PPE 36231, quote-part 82/1000 du no 13026, folio 120, 2e étage: appartement no 33, rez: cave no 22, propriété de De Oliveira Maria de Cesteno.  
 Il s'agit d'un appartement de 3 pièces au 2e étage situé à la rue de la Treille 36 à Sion. La surface est de 66 m<sup>2</sup>. Cet appartement est estimé à fr. 150 000.-.  
 - Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'office des poursuites dès le 22 janvier 1999.  
 - Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
 - En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).  
 Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.  
 Le créancier gagiste peut invoquer la compensation pour le paiement. La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rang.  
 Date de l'enchère: jeudi 4 février 1999, à 14 h.  
 Lieu de l'enchère: Hôtel du Rhône à Sion (premier étage).  
 Délai de production: vingt jours dès publication.  
 1950 Sion, 11 décembre 1998 Office des poursuites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Wallis (23288)**  
**Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg führt folgende Liegenschaft auf Gebiet der Gemeinde Wiler  
 - Parzelle Nr. 385, Plan Nr. 3, Uderm Baan, 340 m<sup>2</sup>, Wohnhaus 65 m<sup>2</sup>, Platz 275 m<sup>2</sup>  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 300 000.-  
 Anzahlung in bar oder mittels Check: Fr. 6000.-  
 Liegenschaften auf Gebiet der Gemeinde Kippel  
 - Parzelle Nr. 298, Art. Nr. 3069, Plan Nr. 45, Im Moos, 170 m<sup>2</sup>, Wiese  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 34 000.-  
 Anzahlung in bar oder mittels Check: Fr. 1000.-  
 - Parzelle Nr. 299, Art. Nr. 3070, Plan Nr. 45, Kippelkumme, 218 m<sup>2</sup>, Wiese  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 43 600.-  
 Anzahlung in bar oder mittels Check: Fr. 1000.-  
 Eigentümer: **Jaggi Willy**, des Karl, 3917 Kippel.  
 Die Verwertung wird auf Verlangen der Hypothekargläubigerin durchgeführt.  
 Steigerungsort: Rest. Sporting, Wiler.  
 Steigerungstag: Freitag, 15. Januar 1999, 15 Uhr.  
 Eingabefrist: zwanzig Tage.  
 Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 22. Dezember 1998 bis 3. Januar 1999 auf dem Büro des Betreibungsamtes Westlich-Raron auf.  
 Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
 Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg, Telefon 027 932 11 35.  
 3940 Steg, 4. Dezember 1998 Betreibungsamt Westlich-Raron:  
 O. Kalbermatten

### Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

**Zürich (23193)**  
**Zahlungsbefehl** Betreibung Nr. 72141  
 für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs  
 Schuldner: **Graf Müdspacher Elisabeth**, Oberwiesenstrasse 63, 8050 Zürich.  
 Gläubiger: Staat und Stadt Zürich.  
 Vertreter: Steueramt der Stadt Zürich, Börsenstrasse 10, 8022 Zürich.  
 Forderung: Fr. 13 180.55 nebst Zins zu 2% seit 1. Januar 1998, Fr. 98.85 bisheriger Zins berechnet bis 31. Dezember 1997, zuzüglich Betreibungs- und Publikationskosten.  
 Grund der Forderung: Staats- und Gemeindesteuern 1997, Steuerrechnung vom 3. November 1997.  
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen, seit der Publikation dieses Zahlungsbefehls, dem unterzeich-

neten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonsten die ganze Forderung als bestritten gilt. Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust kommende oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonsten diese Einrede verwirkt ist.  
 Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.  
 8050 Zürich 11, 11. Dezember 1998 Betreibungsamt Zürich 11:  
 D. Brugger, Stadtmann

**Bern (23452)**  
**Zahlungsbefehl Nr. 9837457**  
 Schuldner: **Graner Karl**, früher Brislachstrasse 4, 4242 Laufen nun *unbekanntes Aufenthalts*.  
 Gläubiger: Herriger Hans, Warburgstrasse 45, Hamburg.  
 Vertreter: Laminet Martin, lic. rer. pol., Burgunderweg 8, 2505 Biel.  
 Forderung: Fr. 37 355.50  
 Fr. 369.30 Kosten Arrestrichter und BA Bern.  
 Forderungsurkunde und Grund der Forderung: Jugement du Tribunal des Baux de Canton de Vaud du 10. Januar 1995. In Prosequierung von Arrest Nr. 8029/98.  
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will er die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies der unterzeichneten Dienststelle innert 20 Tagen seit der Publikation des Zahlungsbefehls mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.  
 Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust kommende oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonsten diese Einrede verwirkt ist.  
 Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.  
 3011 Bern, 30. Juli 1998 Betreibungsamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Bern: J. Küffer

#### Erläuterungen:

1. Auf Verlangen des Schuldners wird der Gläubiger aufgefordert, innerhalb der Bestreitungsfrist die Beweismittel für seine Forderung beim Betreibungsamt zur Einsicht vorzulegen. Kommt der Gläubiger dieser Aufforderung nicht nach, so wird der Ablauf der Bestreitungsfrist dadurch nicht gehemmt; in einem nachfolgenden Rechtsstreit hat jedoch der Richter beim Entscheid über die Prozesskosten den Umstand zu berücksichtigen, dass der Schuldner die Beweismittel nicht einsehen konnte (Art. 73 SchKG).  
 2. Betreibungsferien und Rechtsstillstand hemmen den Fristenlauf nicht. Fällt jedoch das Ende einer Frist in die Zeit der Betreibungsferien oder eines Rechtsstillstandes, so wird die Frist bis zum dritten Tage nach deren Ende verlängert. Bei der Berechnung der Frist von drei Tagen werden Samstag und Sonntag sowie staatlich anerkannte Feiertage nicht mitgezählt (Art. 63 SchKG).  
 Die vorstehende Publikation der Betreibungsurkunden ersetzt die persönliche Zustellung derselben an den Schuldner.  
 3011 Bern, 11. Dezember 1998 Betreibungsamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Bern: J. Küffer

**Fribourg (23378)**  
**Commandement de payer**  
 pour poursuite en réalisation de gage immobilier  
 Poursuite no 550692  
 Débitur: **Dhafer Guerbaa**, anciennement domicilié au Grand-Lancy, actuellement *sans domicile connu*.  
 Etat de Fribourg représenté par Service cantonal des contributions, rue Joseph-Piller 11/13, 1700 Fribourg.  
 Créance fr. 172.25 + fr. 2.90 intérêts échus + fr. 3.- frais de contentieux + fr. 30.- frais du commandement de payer + frais + frais de la présente publication.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: impôt sur le revenu et la fortune: impôt cantonal 1997.  
 Désignation de l'immeuble: commune de Broc - art. 545.  
 Le débiteur est sommé de payer dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.  
 Si le débiteur ou le tiers propriétaire entendent contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, ils doivent former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les 10 jours dès la notification du présent commandement de payer. Faute par le débiteur d'obtempérer au commandement de payer ou faute d'opposition de la part du débiteur ou du tiers propriétaire, l'immeuble sera vendu à la réquisition du créancier.  
 1630 Bulle, 4 décembre 1998  
 Le présent commandement de payer no 550692 est notifié au débiteur par l'insertion de la présente publication.  
 Office des poursuites de la Gruyère:  
 B. Girard, préposé-intérim

**Fribourg (23099)**  
 Poursuite no 802367  
 Débitur: **Zurcher André**, act. *sans domicile connu*.  
 Créancier: Etablissement Cant. Assurance Bâtimens ECAB, case postale 116, Grand-Rue 27, 1702 Fribourg.  
 Créance: fr. 282.65  
 fr. 30.- avance de frais plus les frais de la présente publication  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Prime d'assurance incendie des bâtiments y.c. pénalité de retard 3%. Fact. no 804244 du 26 janvier 1998 fr. 282.65 no ass. 1.118.0226.  
 Désignation du gage: Ecuivillens art. 775.  
 Vous êtes sommé de payer dans le délai d'un mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus.  
 Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition dans les 30 jours dès la notification du présent commandement de payer. Si vous contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée.  
 Si vous n'obtempérez pas la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.  
 1701 Fribourg, 25 novembre 1998 Office des poursuites de la Sarine:  
 R. Page, préposé

**St. Gallen (23493)**  
**Zahlungsbefehl**  
 für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes  
 Der Schuldner wird aufgefordert, innert 6 Monaten nach Zustellung des Zahlungsbefehls den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner oder der Dritteigentümer die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen nach Zustellung des Zahlungsbefehls dem Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Sollte weder der Schuldner dem Zahlungsbefehl nachkommen, noch er oder der Dritteigentümer Rechtsvorschlag erheben, so wird auf Verlangen des Gläubigers der Pfandgegenstand versteigert werden.  
 Zahlungsbefehl Betreibung Nr. 98/3234  
 Schuldner: **Vonesch Erwin**, z.T. Hotel Anker, Hauptstrasse 71, 9400 Rorschach.  
 Gläubiger: Pol. Gemeinde Rorschach, Steueramt/Liegenschaftsabgaben, 9401 Rorschach.  
 Vertreter: Stadtbuchhaltung Rorschach, Postfach, 9401 Rorschach.  
 Forderungssumme: Fr. 1032.- nebst Zins zu 5% seit 20. August 1998, Fr. 10.- Mahngebühren, Kosten des Zahlungsbefehls zuzüglich Veröffentlichungskosten  
 Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: RE 26.10665 vom 20. Mai 1998.  
 Pfandgegenstand: Parzelle Nr. 463, Hauptstrasse 3, 9400 Rorschach, Gläubiger verlangt die Miet- und Pachtzinsperre.  
 9401 Rorschach, 5. November 1998 Betreibungsamt Rorschach

**Vaud (23122)**  
**Commandement de payer**  
 Poursuite en réalisation d'un gage mobilier no 920724  
 Débitur: **Tenot Régis**, anciennement route de Caux 117, Chalet Le Saggittaire, Caux, actuellement *sans domicile connu*.  
 Créancier: SI Pierraz-Groussaz SA, repr. par Régie PubliSA, 14 avril 3, Renens.  
 Mandataire: Jules-Louis Gachet et Pierre-Yves Zurcher, agents d'affaires brevetés, rue Gare 16, 1110 Morges.  
 requiert paiement de fr. 36 000.- plus intérêt à 7% du 1er mai 1998 + fr. 2 720.- plus intérêt à 7% du 1er mars 1998 + fr. 2 720.- plus intérêt à 7% du 1er mars 1998 + fr. 3 766.50 plus intérêt à 5% du 23 avril 1998 + fr. 2 500.- sans intérêt  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
 1. Loyers du 1er novembre 1997 au 30 octobre 1998, soit 12 mois à fr. 3050.- pour appartement de 4,5 pièces lot no 51 sis au 5e étage de l'immeuble Grand-Rue 114, à Montreux.  
 2. Loyers du 1er juillet 1997 au 30 octobre 1998, soit 16 mois à fr. 170.- pour place de parc no 4.  
 3. Loyers du 1er juillet 1997 au 30 octobre 1998, soit 16 mois à fr. 170.- pour place de parc no 20.  
 4. Frais de remise en état selon décompte établi par la régie le 23 avril 1998.  
 5. Indemnité due selon art. 106 CO.  
 La créancière se réfère aux baux à loyer conclus par les parties les 23 octobre 1996 et 8 avril 1997.  
 Désignation du gage: Garantie de loyer de fr. 6100.- + intérêts déposée auprès de la BVC, Renens, sur le compte CO A 923.04.82 selon demande d'ouverture no 4125283.  
 Délai de paiement: un mois, dès la notification du commandement de payer.  
 Délai d'opposition: 10 jours pour contester la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage.  
 Faute d'opposition ou de paiement, l'office procédera, dès l'échéance du délai de paiement, sur requête du créancier à l'encassement du gage précité.  
 1014 Lausanne, 30 novembre 1998 Office des poursuites de Lausanne-Ouest:  
 Ch. Fattebert, subst. B

Notification  
 Le présent commandement de payer est notifié au débiteur le 11 décembre 1998 par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud.  
 1014 Lausanne, 11 décembre 1998 Office des poursuites de Lausanne-Ouest:  
 Ch. Fattebert, subst. B

**Valais (23289)**  
**Commandement de payer** Poursuite no 205606-01  
 Poursuite en réalisation d'un gage immobilier  
 Débitur: **Werren Andre**, anciennement domicilié à Vouvy, actuellement *sans domicile connu*.  
 Codébiteur solidaire: Werren-Da Luz Neide, sans domicile connu.  
 Créancier: Banque cantonale du Valais, 1950 Sion, CCP: 19-81-6  
 Requiert paiement de  
 1. fr. 390 000.- plus intérêt à 5% du 30 juin 1997  
 2. fr. 20.- 0% 00.00.00  
 3. fr. 200.- 0% 00.00.00  
 Ainsi que les frais du présent commandement, fr. 200.- plus encaissement de fr. 500.-  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
 1. Solde d'un prêt hypothécaire de fr. 390 000.-, que vous avez souscrit selon acte de créance du 4 septembre 1992.  
 2. Frais.  
 3. Frais de CDP c/co-obligé(e). La grérance légale de l'immeuble est requise.  
 Désignation de l'immeuble: commune de Vouvy, parcelle no 3033, folio 26, Culat.  
 Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.  
 Si le débiteur, le tiers-propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.  
 Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés. Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1870 Monthey 2, 3 décembre 1998  
Office des poursuites de Monthey  
Notification  
Le présent commandement de payer est notifié au débiteur dans la FOSC du vendredi 11 décembre 1998.

Office des poursuites de Monthey  
Le préposé: A. Levét

Valais (23290)  
Commandement de payer Poursuite no 205606-02

Poursuite en réalisation d'un gage immobilier  
Débiteur: **Werren-Da Luz Nelde**, anciennement domiciliée à Vouvry, actuellement sans domicile connu.

Codébiteur solidaire: **Werren Andre**, sans domicile connu.  
Créancier: Banque cantonale du Valais, 1950 Sion, CCP: 19-81-6  
Requiert paiement de  
1. fr. 390 000.- plus intérêt à 5% du 30 juin 1997  
2. fr. 20.- 0% 00.00.00  
3. fr. 200.- 0% 00.00.00

Ainsi que les frais du présent commandement, fr. 200.- plus encaissement de fr. 500.-  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
1. Solde d'un prêt hypothécaire de fr. 390 000.-, que vous avez souscrit selon acte de créance du 4 septembre 1992.  
2. Frais.  
3. Frais de CDP c/o-obligé(e). La gérance légale de l'immeuble est requise.

Désignation de l'immeuble: commune de Vouvry, parcelle no 3033, folio 26, Culat.  
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur, le tiers-propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés. Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1870 Monthey 2, 3 décembre 1998  
Office des poursuites de Monthey  
Notification  
Le présent commandement de payer est notifié au débiteur dans la FOSC du vendredi 11 décembre 1998.

Office des poursuites de Monthey  
Le préposé: A. Levét

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

(SchKG-LP-LEF)

Basel-Landschaft (23379)  
Arrestverfahren Nr. 98/800 049 und 98/800 050

Schuldner: **Decker Andreas und Manuela**, wohnhaft gewesen in Sachseln, Ludwigburger Strasse 2, **jetzt flüchtig**. Gläubiger: Marquart Angelika und Rainer, Akazienweg 4, D-74374 Zaberfeld; Arrestgegenstände: Konti und Depot der Schuldner bei der Credit Suisse SA, 4410 Liestal; Drittspracher: Rechtsanwältin Reimer Spruth, Spanien. Den Schuldner wird mitgeteilt, dass es ihnen offensteht, gemäss Art. 108 Abs. 1/2 SchKG i. V. mit Art. 33 Abs. 2 SchKG innert 30 Tagen im obgenannten Arrestverfahren beim Bezirksgericht Liestal gegen den Drittspracher auf Aberkennung seines Anspruchs zu klagen. Die Unterlassung der fristgerechten Klageerhebung führt zur Anerkennung des Drittspruchs.

4410 Liestal, 7. Dezember 1998  
Betreibungsamt Liestal

Fribourg (23291)  
Procès-verbal de saisie - poursuite no 545501

Débiteur: **Bertherin Jean-Paul**, anciennement rue de la Sionge, 1627 Vaulruz, actuellement sans domicile connu.  
Créancier: City Bank, Talstrasse 58, 8021 Zurich 1.  
Créance: fr. 54 159.45 + intérêts à 15% dès le 1er mai 1998 + accessoires légaux.

Titre et date de la créance: contrat de prêt du 18 mars 1997 no 31.214.007.  
Il a été procédé à la saisie, le 26 novembre 1998 à 14 h., au bureau de l'office des poursuites de la Gruyère, à Bulle.  
La saisie définitive est imposée sur l'article immobilier no 706, La Muetta, sur la commune de Vaulruz, ass. no 59, habitation, ruraux, ass.

no 301, poulailler, hangar et place de 1580 m<sup>2</sup>, pré de 14 175 m<sup>2</sup>, jardin de 200 m<sup>2</sup>, au total 15 955 m<sup>2</sup>, ainsi que sur une créance auprès du Département des Ponts et Chaussées, à Fribourg.  
Délai de participation: 4 janvier 1999.

Délai de plainte contre l'exécution de la saisie et le procès-verbal: dix jours.

Notification: le procès-verbal de saisie est notifié au débiteur, ce jour, le 11 décembre 1998, par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille d'avis officiels du canton de Fribourg.

1630 Bulle, 11 décembre 1998  
Office des poursuites de la Gruyère:  
B. Girard, préposé Intérim

Ticino (23123)  
Cancellazione di titoli ipotecari Inc. Imm.n.1814-Es.434578

(Art. 69 ORFF)  
Nella procedura di realizzazione del Mappale n. 836 situato nel comune di Pregassona, di spettanza **Terradomus S.A., Lugano**, i portatori delle seguenti cartelle ipotecarie:

- Cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 129 000.-, gravante in 1° grado i beni immobili suindicati (Iscr.22.12.70/Dg.12107)
- Cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 129 000.-, gravante in 1° grado i beni immobili suindicati (Iscr.22.12.70/Dg.12108)
- Cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 200 000.-, gravante in 2° grado i beni immobili suindicati (Iscr.17.11.70/Dg.10278)
- Cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 200 000.-, gravante in 2° grado i beni immobili suindicati (Iscr.17.11.70/Dg.10279)
- Cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 67 000.-, gravante in 2° grado i beni immobili suindicati (Iscr.17.11.70/Dg.10280)

hanno omesso di notificare i crediti e di consegnare i titoli. La vendita all'asta pubblica del mappale è avvenuta il giorno 27 ottobre 1998.

Lo scrivente Ufficio avverte gli ignoti creditori che nel riparto figurano parzialmente o totalmente perdenti ed i dividendi che figurano loro attribuiti nello stato di riparto, potranno essere corrisposti unicamente dopo la produzione delle cartelle ipotecarie, le cui iscrizioni sono state cancellate.

I portatori dei titoli in questione sono avvertiti che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli totalmente estinti per effetto della vendita.

6901 Lugano, 2 dicembre 1998  
Ufficio di esecuzione del circondario di Lugano:  
E. Antonini, uff.

Ticino (23194)  
Decreto del sequestro

Debitore: **Ponzo Sergio**, avenue Princesse Grace 31, F-98000 Monaco. Creditore: Comune di Novazzano, 6883 Novazzano, rappr. da: Municipio di Novazzano, 6883 Novazzano.

Credito: fr. 4952.10 con interesse 6,5% dal 22 ottobre 1998. Titolo del credito con la data o causa del credito: IC 1991 fr. 1270.30, IC 1992 fr. 759.10, IC 1993 fr. 134.45, IC 1994 fr. 1888.10 Int. fino al 21 ottobre 1998 fr. 810.15, Tassa di diffida fr. 90.-

Causa del sequestro: Art. 271 cpv. 1 cifra 4 LEF. Oggetti da sequestrare: beni immobili siti in territorio di Novazzano, part. 1037 di proprietà del debitore, il tutto fino a concorrenza del credito ed accessori.

Il creditore è responsabile giusta l'art. 273 cpv. 1 LEF di tutti i danni derivanti da questo sequestro, se in seguito dovesse essere accertato giudizialmente che non vi era una causa di sequestro o che il credito non esisteva.

6850 Mendrisio, 23 ottobre 1998  
Il giudice del sequestro  
Il pretore: Avv. Laura Beroggi

Verbale del sequestro  
In esecuzione del decreto che precede, l'Ufficio sottoscritto ha sequestrato i seguenti beni:

- 1. beni immobili intestati al debitore alla part. RFD 1037 Novazzano: A, B, C
- Valore di stima fr. 1 817 360.-
- Stima UEF fr. 2 300 000.-

Con restrizione della facoltà di disporre presso l'Ufficio dei registri di Mendrisio e gli avvisi al creditore pignorato e alla cp. di ass. Verbale eseguito a Mendrisio il 23 ottobre 1998

Per l'Ufficio: fto C. Sulmoni, cursore

Dichiarazione di notifica  
Il presente decreto di sequestro e relativo verbale vengono notificati oggi 11 dicembre 1998 al debitore, nella forma degli assenti a sensi dell'art. 66 cpv. 4 LEF.

6850 Mendrisio, 11 dicembre 1998  
Ufficio esecuzione di Mendrisio:  
fto Uff. A. Caimi

Ticino (23195)  
Precetto esecutivo Esecuzione n. 514277

Per le esecuzioni ordinarie in via di pignoramento o di fallimento e quelle relative al pagamento di rate anticipate secondo l'art. 227b CO  
Debitore: **Ponzo Sergio**, avenue Princesse Grace 31, F-98000 Monaco. Creditore: Comune di Novazzano, 6883 Novazzano. CCP: 69-773-6, IC 91, 92, 93, 94

Richiesta pagamento di fr. 5247.10 più interessi e spese Dettaglio dei crediti

- 1. fr. 4051.95 più interessi al 6,50% dal 22 ottobre 1998
- 2. fr. 810.15
- 3. fr. 90.-
- 4. fr. 130.-
- 5. fr. 165.-

Più le spese del presente precetto, per fr. 70.- più tassa d'incasso di fr. 26.20

Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione:  
1. Imposta comunale 1991, 1992, 1993, 1994.  
2. Interessi fino al 21 ottobre 1998.  
3. Tassa di diffida.

4. Spese bolletta Pretura.  
5. Spese verbale sequestro n. 512171/98 del 23 ottobre 1998.  
Esecuzione a convalida del sequestro n. 512171/98 del 23 ottobre 1998.

Siete diffidati a pagare gli importi suennunciati. Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.

Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.

Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 seg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi.

Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'Unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cf. art. 9e, 10e e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito. Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6850 Mendrisio, 1° dicembre 1998  
Ufficio esecuzione di Mendrisio:  
fto Uff. A. Caimi

Notifica: Il presente atto è stato notificato oggi, l'11 dicembre 1998 al debitore, nella forma degli assenti, mediante pubblicazione sul Foglio Ufficiale Cantonale n. 99 e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio dell'11 dicembre 1998 a sensi dell'art. 66 cpv. 4 LEF.

Vaud (23453)  
Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORFI, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble parcelle 34, feuille 2, sis sur le territoire de la commune de Lusery, propriété de **Elements 2000 SA**, route de la Chocolatière 3, 1036 Echandens, à savoir:

cédule hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 50 000.-, int. max. 10% l'an, en 2e rang, inscrite le 23 septembre 1987, sous no RF 125 699, p.c.l.

se trouve complètement éteinte ensuite de la vente par voie d'enchères publiques qui a eu lieu en date du 10 novembre 1998 à Cossonay-Ville et que, par conséquent, le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier de Cossonay.  
Sommatum au détenteur inconnu du titre  
Le détenteur de ce titre doit le remettre en main de l'office des poursuites de Cossonay, afin qu'il soit cancelé.

Toute aliénation ou mise en gage du titre dûment désigné par la présente publication sera punie comme escroquerie.

1304 Cossonay, 11 décembre 1998  
Office des poursuites de Cossonay

Wallis (23521)  
Anruf an die Gläubiger

Mit Beschluss vom 21. Oktober 1998 hat der Staatsrat des Kantons Valais gemäss Art. 128 des Gesetzes vom 13. November 1980 über die Gemeindeordnung die **Municipalgemeinde Leukerbad, Leukerbad**, teilweise unter staatliche Zwangsverwaltung gestellt.

Am 4. November 1998 bestimmte der Staatsrat die Herren RA Pier Felice Barchi, Lugano, und RA Dr. Andreas Coradi, Zürich, sowie Dr. Hans-Caspar Nabholz, Zürich, als Kommissäre der **Municipalgemeinde Leukerbad**.

Die Kommissäre sind u.a. beauftragt, allen Beteiligten einen langfristigen Sanierungsplan vorzulegen. Als Grundlage dafür wird ein Status der Aktiven und Passiven per 31. Oktober 1998 erstellt.

Mit der vorliegenden Publikation fordern die Kommissäre die Gläubiger der **Municipalgemeinde Leukerbad** auf, ihre Forderungen (Wert 31. Oktober 1998, mit separater Zinsberechnung) unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte und Sicherheiten sowie unter Beilage der entsprechenden Belege in Kopie bis spätestens 11. Januar 1999 den Kommissären schriftlich an folgende Adresse anzumelden: Kommissäre der **Gemeinde Leukerbad**, Postfach 206, 3954 Leukerbad.

Die Kommissäre weisen darauf hin, dass ihnen im Auftrag des Staatsrates des Kantons Wallis die Verwaltung der Finanzen der **Municipalgemeinde Leukerbad** obliegt und dass Verfügungen über Aktiven oder das Eingehen neuer Verbindlichkeiten rechtsgültig nur unter Mitwirkung der Kommissäre vorgenommen werden können.

3954 Leukerbad, 10. Dezember 1998  
Die Kommissäre:  
RA Pier Felice Barchi, Lugano  
RA Dr. Andreas Coradi, Zürich  
Dr. Hans-Caspar Nabholz, Zürich

Valais (23521)  
Appel aux créanciers

Par décision du 21 octobre 1998, le Conseil d'Etat du Canton du Valais a, selon l'art. 128 de la loi sur le régime communal du 13 novembre 1980, mis la **Municipalité de Leukerbad, Leukerbad**, sous régie partielle.

Le 4 novembre 1998, le Conseil d'Etat a nommé MM. Pier Felice Barchi, Lugano, Dr. Andreas Coradi, Zurich, ainsi que Dr. Hans-Caspar Nabholz, Zurich, en tant que commissaires de la municipalité de Leukerbad.

Les commissaires ont notamment pour tâche de présenter à tous les intéressés un plan d'assainissement à long terme. A cet effet, un état des actifs et passifs au 31 octobre 1998 doit être établi.

Par la présente publication, les commissaires font appel aux créanciers de la municipalité de Leukerbad pour qu'ils annoncent leurs créances (valeur 31 octobre 1998, en séparant le décompte des intérêts) en indiquant d'éventuels droits privilégiés et sûretés ainsi qu'en annexant les pièces justificatives photocopées. L'annonce doit intervenir par écrit jusqu'au 11 janvier 1999 à l'adresse suivante: Commissaires de la Municipalité de Leukerbad, case postale 206, 3954 Leukerbad.

Les commissaires précisent que, par mandat du Conseil d'Etat du Canton du Valais, ils sont chargés de la gestion financière de la commune municipale de Leukerbad et de toute décision ou action concernant la disposition des actifs ou la prise de nouveaux engagements ne seront valables que si elle a été prise avec leur accord.

3954 Leukerbad, 10 décembre 1998  
Les commissaires:  
Pier Felice Barchi, Lugano  
Dr. Andreas Coradi, Zurich  
Dr. Hans-Caspar Nabholz, Zurich

Genève (23292)  
1900

Le(s) porteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de fr. 250 000.- en 2e rang inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous FJB 7666, gravant la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, propriété de **Vullemmin Gilbert, Meyrin**, est (sont) avisé(s) du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente, lesquels sont à disposition à l'office des poursuites et des failitès Rive-Droite, rue François-Dussaud 20. Il(s) est (sont) rendu(s) attentif(s) au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui (eux) sauf contestation écrite de sa (leur) part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

1211 Genève 24, 11 décembre 1998  
Office des poursuites Rive-Droite:  
Sandra Tochon, juriste

Location: <http://www.admin.ch/bawi/> E-Mail: [info@bawi.admin.ch](mailto:info@bawi.admin.ch)

# INFO@BAWI

BUNDESAMT FÜR AUSSENWIRTSCHAFT Nr. 3 / Dezember 1998

### Revitalisierung der Investitionsrisikogarantie

Die schweizerische Investitionsrisikogarantie (IRG) soll nach fast dreissigjährigem Bestehen den veränderten Gegebenheiten angepasst werden: Ihr Angebot an versicherbaren Produkten soll marktnäher und ihre Tarife konkurrenzfähiger gestaltet werden. Damit soll sie das schweizerische Instrumentarium der Investitionsförderung wirkungsvoll ergänzen.

Mit der IRG bezweckt die Eidgenossenschaft, den Unternehmen die unwägbareren Risiken von Auslandsinvestitionen abzunehmen. Damit soll ihnen der Zugang zu interessanten Märkten, vor allem zu Entwicklungs- und Transitionsländern, erleichtert werden. Für die Länder des Südens und Ostens wiederum bedeuten die damit verbundenen Direktinvestitionen Zugang zu Technologie, Know-How und Kapital, deren sie für die Entwicklung ihres eigenen Privatsektors bedürfen. Für schweizerische KMU wird es immer wichtiger, einen Teil ihrer Produktion im Ausland anzufertigen, um in der Schweiz hoch produktive Arbeitsplätze erhalten zu können.

Die bisherige schweizerische IRG wurde nur wenig genutzt: Von der möglichen Garantieverpflichtung von 500 Millionen Franken wurden per Ende 1997 lediglich 64,6 Millionen beansprucht. Ein Vergleich der Dienstleistungen der schweizerischen IRG mit dem Angebot der internationalen Konkurrenz zeigt, dass die bisherige Produktpalette und die Tarife nicht konkurrenzfähig sind: Die deckungsfähigen Risiken und Investitionen, die berechtigten Länder, Investoren und Projekte sind zu stark beschränkt. Der versicherbare Gewinn und der Entschädigungssatz für erlittene Verluste sind zu gering, während die Versicherungsprämien ihrerseits zu hoch sind.

Nach den konzeptionellen Vorarbeiten zeichnen sich nun die Umrisse des neuen Investitionsrisikogarantiesetzes der Schweiz ab. Dieses soll zu einem wirkungsvollen Instrument der allgemeinen Aussenwirtschaftsförderung werden. Die Schweizer Wirtschaft soll in Zukunft bei ihrer Investitionstätigkeit weltweit mit gleich langen Spiesen wie die ausländische Konkurrenz antreten können. Dies ist auch im Interesse der Entwicklungs- und Transformationsländer.

Eine effiziente und unbürokratische Verwaltung wird eine flexible und marktgerechte Deckung von Risiken in Zusammenhang mit Auslandsinvestitionen anbieten. Der Kunde wird ein minimales Grundangebot (z.B. Enteignung, kriegerische Ereignisse, Rechtsmittelverweigerung) im Baukastensystem mit Zusatzdeckungen (z.B. Vertragsbruch oder Zahlungsverweigerung durch souveräne oder subsouveräne Organisationen des Ziellandes) ergänzen können. Auch die Arten der deckungsfähigen Investitionen sollen ausgebaut werden: Neu sollen neben Krediten, Eigenkapital und eigenkapitalähnlichen Darlehen und Rechten eine grössere Zahl von Projekten deckungsfähig sein, z. B. Direktinvestitionsfonds mit mittel- bis langfristigen Charakter, Build-Operate-Transfer (BOT) oder Build-Operate-Own (BOO), und Rohstoffförderabkommen.

Organisatorisch könnte die neue Investitionsrisikogarantie wie die Exportrisikogarantie ein selbständiger öffentlicher Sonderfonds werden. Die neue Investitionsrisikogarantie soll selbsttragend sein.

Nach der Sommerpause 1999 wird der Bundesrat über die Vernehmlassung des neuen Investitionsrisikogarantiesetzes entscheiden. Dieses könnte dann im Jahre 2001 in Kraft treten.

### Globalisierung als Herausforderung

### WTO: neue multilaterale Verhandlungsrunde



Mit ihrer Technik der schrittweisen Liberalisierung bietet die Welthandelsorganisation (WTO) eine geeignete Plattform, um die Herausforderungen der Globalisierung zu behandeln. Gewiss ist sie nicht in der Lage, die aufgrund der Unsicherheiten auf dem weltweiten Finanzmarkt

geschaffenen Probleme zu lösen. Das multilaterale Welthandelsystem, welches seine institutionelle und juristische Ausgestaltung in der WTO gefunden hat, ist jedoch dazu konzipiert, um die Regierungen vor dem Rückfall in den Protektionismus zu schützen. Dies ist eine der Lehren, welche aus der Weltwirtschaftskrise von 1929 und dem zweiten Weltkrieg gezogen wurden.

Angesichts der Schwankungen auf den internationalen Finanzmärkten kommt die Entscheidung der Minister der 134 WTO-Mitgliedländer von Mai 1998, Vorbereitungen für eine neue multilaterale Verhandlungsrunde zu treffen, genau im richtigen Moment.

Erstens bedingt nämlich jede Vorbereitung einer Verhandlung ein Verharren auf dem Status Quo, d. h. die Mitglieder dürfen keine protektionistischen Massnahmen ergreifen. Versuche, die eigene Verhandlungsposition durch Einführung protektionistischer Massnahmen zu verbessern und sie dann im Rahmen einer multilateralen Verhandlung gegen Zugeständnisse wieder fallenzulassen, würden in der Tat dem Prinzip von

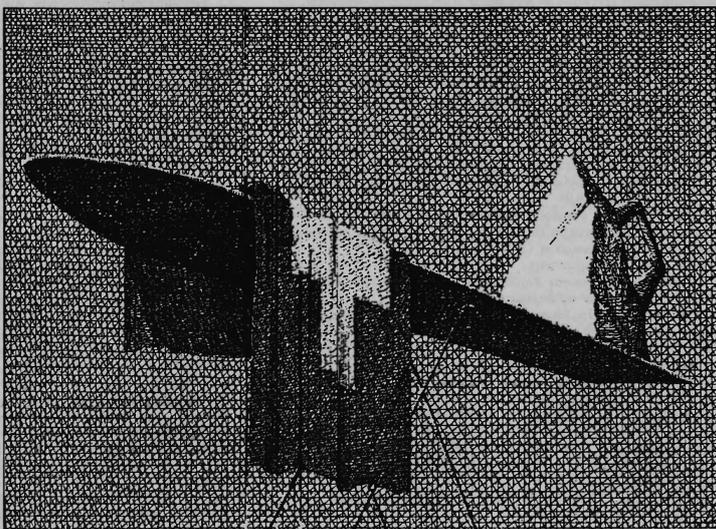
Treu und Glauben widersprechen. Zweitens bietet ein weiterer Schritt auf dem Weg der Liberalisierung den Regierungen eine Chance. Sie werden dazu ermutigt, eher ihre Exportmärkte zu öffnen als den Zugang zu ihrem Heimmarkt zu erschweren. Es ist eine Frage der Vorteile: Die von der Finanzkrise betroffenen Länder können mit Mehreinnahmen rechnen, und die Importländer brauchen die verschärfte Konkurrenz auf ihrem Heimmarkt nicht zu fürchten, wenn sie ihre eigenen Exportmöglichkeiten verbessern.

Drittens verstärkt die Globalisierung den Ruf nach Spielregeln auf weltweiter Ebene. Die Verhandlungen über den Marktzugang (Landwirtschaft, Textilien, Dienstleistungen, öffentliches Beschaffungswesen) müssen durch Themen wie Wettbewerb, Investitionen sowie Kohärenz zwischen Handel und Umwelt ergänzt werden.

Ob dies tatsächlich die wirtschaftspolitischen Ziele der Vereinigten Staaten und der Europäischen Union sind, wird sich in den nächsten Monaten erweisen.

Bis Januar 1999 sind die WTO-Mitglieder eingeladen, ihre Ideen über Inhalt und Struktur der nächsten Verhandlungen zu präsentieren. Danach müssen sie ein Inventar über die vorgeschlagenen Themen erstellen und bis im Herbst 1999 das Verhandlungsprogramm diskutieren.

Die dritte WTO-Ministerkonferenz wird bereits im November 1999 in den USA stattfinden. Das Scheinwerferlicht der Medien



Martial Leier

Schweizer Landschaft I

stellt diese Konferenz unter Erfolgsdruck. Für die Schweiz werden Themen wie Marktzugang (Industrieprodukte, öffentliches Beschaffungswesen und Dienstleistungen), der Ausbau der Spielregeln (Reform der GATT-Bestimmungen von 1994 und Erarbeiten neuer Bestimmungen bezüglich Wettbewerb und Investitionen), die Kohärenz zwischen dem Handel und andern Bereichen wie Umwelt, Finanzen, Grundrechte der Arbeitnehmer sowie institutionelle Fragen (Erhöhung der Effizienz des Systems bei gleichzeitiger Beibehaltung seines intergouvernementalen und multilateralen Charakters) von zentraler Bedeutung sein.

Die Schweiz wird sich natürlich an den nächsten Reformschritten der Spielregeln für den Agrarhandel beteiligen. Dabei gilt die Grundregel: Was dem multilateralen Handelssystem förderlich ist, ist auch für das Exportland Schweiz gut.

### EDITORIAL

### Abschiedsworte des Direktors

Wir feiern das 150jährige Jubiläum der schweizerischen Aussenhandelspolitik. 1848 haben sich die Kantone zu einer Zollunion zusammengeschlossen und folglich die Befugnis, diesbezügliche Verträge abzuschliessen, an den Bund abgetreten. Die verfassungsrechtliche Basis des Bundesamtes für Aussenwirtschaft findet sich in Art. 8 («...namentlich Zoll- und Handelsverträge...»). Während langer Zeit war das BAWI fast das einzige Amt, das mit dem Ausland negotiatorische Beziehungen pflegte. Das hat sich in der Zwischenzeit glücklicherweise geändert.



Staatssekretär Franz Blankart, Direktor des BAWI

Wir haben damit unsere quasi «Monopolstellung» in den Aussenbeziehungen eingebüsst, was einen heilsamen Wettbewerbsdruck auf unsere Arbeit ausgelöst hat. Fairer Wettbewerb ist das Salz des Fortschritts.

Lassen wir uns nicht beirren. Das BAWI hat zwei Bundesräte (Wetter, Schaffner), zwei Nationalbankpräsidenten (Stopper, Languetin), zwei GATT-Generaldirektoren (Long, Dunkel), einen IKRK-Präsidenten (Sommaruga), verschiedene führende Gestalten der Wirtschaft (Fritz Gerber, Paul Jolles, David de Pury, Mario Corti) hervorgebracht. Das BAWI verfügt über einen ausgezeichneten Nachwuchs und über einen erfahrenen Mittelbau.

Diesen Qualitätsstandard müssen wir auch nach der Zusammenlegung mit dem BWA durchhalten. Möge bewusst bleiben, dass die wichtigste Stärke des EVD in seiner konstruktiven Präsenz im Ausland liegt, nämlich in der Verantwortung für die (liberalen) Rahmenbedingungen für 50% unseres Bruttosozialprodukts. Die meisten wesentlichen Neuerungen sind vom Ausland stammend und nicht selten über die Aussenhandelspolitik in der Schweiz eingeführt worden.

Meine Verbundenheit gilt dem Bundesrat, den Mitgliedern der Eidg. Räte, den Kolleginnen und Kollegen anderer Ämter, den Sozialpartnern, den international tätigen Schweizer Firmen und den Medienschaffenden für das Vertrauen, das diese dem BAWI in der Vergangenheit geschenkt haben. Meine Anerkennung geht ferner an unsere ungezählten Verhandlungspartner im Ausland, die uns zwar nicht jederzeit geliebt, aber stets respektiert haben.

Meinen lieben Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern wünsche ich weiterhin Mut, Zuversicht und Zivilcourage, und ich danke ihnen aufrichtig für ihren Einsatz und ihre Loyalität.

AGENDA 1999	
Was?	Wann?
Mitteilung an das Parlament hinsichtlich der sektoriellen Abkommen Schweiz - EU einschliesslich der nötigen Anpassungen des relevanten internen Rechts	Parlamentarische Zustimmung abhängig vom Abschluss der sektoriellen Verhandlungen Schweiz - EU Ende des 1. oder 2. Halbjahres 1999
Präsentation des Integrationsberichtes 1999 sowie einer Mitteilung betreffend der Initiative «Ja zu Europa» (indirektes Gegenprojekt des Bundesrates)	1. Halbjahr 1999
Ausarbeitung der Schweizer Verhandlungsposition für die neuen multilateralen Verhandlungen in der WTO (insb. Dienstleistungen und Landwirtschaft)	2. Halbjahr 1999
Revision der OECD-Leitsätze für multinationale Unternehmen	Frühjahr 2000
Abschluss der Verhandlungen von Guidelines über «Corporate Governance» im Rahmen der OECD	Verabschiedung an der OECD-Ministertagung vom 26.-27. Mai 1999
<ul style="list-style-type: none"> <li>Durchführung einer 2. Internationalen Konferenz über UN-Finanzsanktionen</li> <li>Entwurf eines neuen Sanktionsrahmengesetzes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Halbjahr 1999</li> <li>Ende 1999</li> </ul>
Verabschiedung eines neuen IRG-Gesetzes	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Halbjahr 1999: Vernehmlassung</li> <li>2. Halbjahr 1999: Behandlung im Parlament</li> </ul>
Verabschiedung eines neuen Exportförderungsgesetzes	2. Halbjahr 1999: Parlamentarische Behandlung
Inkrafttreten des 3. Rahmengkredits für die verstärkte Zusammenarbeit mit Osteuropa und den Ländern der GUS	1. Halbjahr 1999

INFO@BAWI ist eine Publikation des Bundesamtes für Aussenwirtschaft. Sie erscheint vierteljährlich in deutsch und französisch. Verantwortlicher Redaktor: Eric Gasser  
Redaktion: Josyane Moor-Stahl  
Auflage: 3000 Exemplare  
Um INFO@BAWI zu erhalten, senden Sie uns bitte Ihren Namen und die genaue Anschrift (sowie allfällige Adressenänderungen) an folgende Adresse:  
Bundesamt für Aussenwirtschaft / INFO@BAWI / 3003 Bern  
Telefon 031 323 38 47 / Fax 031 324 96 96  
E-Mail: [info@bawi.admin.ch](mailto:info@bawi.admin.ch)

## Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT) - Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

### Ausschreibungen / Appel d'offres

#### Eidgenossenschaft / Confédération

1. **Auftraggeberin:**  
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ)  
Öffentliche Ausschreibungen  
CH-3000 Bern  
Telefon ++41 31 322 39 11 / Fax ++41 31 323 26 98
  2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
  - 3a. **Lieferort oder Ausführungsort:** Bundesamt für Landestopographie, Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern BE
  - 3b. **Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**  
1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung: **MapShop (907) 570.05**  
2. Detaillierter Produkte- oder Aufgabenbeschreibung: Vertrieb von Karten, digitalen GeoDaten bzw. -Produkten und Dienstleistungen über Internet.  
Anforderung:  
Kompetenter Entwicklungspartner für die Phasen Konzept, Realisierung und Einführung (gemäss Hermes95)
  4. **Ausführungs- oder Liefertermin:** 2. Quartal 1999 - Ende 2000
  5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen  
Bemerkungen: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
  - 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 18.02.1999 (Datum Poststempel)
  - 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Öffentliche Ausschreibungen, (907) 570.05 MapShop, CH-3000 Bern
  - 6c. **Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch, Englisch oder Französisch
  - 6d. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Öffentliche Ausschreibungen, (907) 570.05 MapShop, CH-3000 Bern, Fax: ++41 31 323 26 98
  - 6e. **Schriftliche Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 7 Tage nach Publikation im SHAB (Poststempel / Fax)
  - 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF: ---
  7. **Kautions/Sicherheiten:** keine
  8. **Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach Abnahme in CHF oder in der Landeswährung des Anbieters
  - 9a. **Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.
  - 9b. **Eignungsnachweise:**  
- Firmengrösse  
- Service-/Supportstelle in der Schweiz  
- Qualifikation der Mitarbeiter  
- Kapazität, das Projekt im gewünschten Zeitraum abzuwickeln  
- Erfahrung mit E-Commerce-Projekten  
- Erfahrung mit GIS-Projekten  
- Erfahrung im Prototyping  
- Erfahrung im Projektmanagement  
Die Eignungsnachweise sollen im Kapitel 1 des Angebotes erfolgen.
  10. **Zuschlagskriterien:** (Reihenfolge = Bedeutung)  
Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998) (vgl. Ziffer 17).  
- Lösungsskizze:  
- Ganzheitlicher Lösungsansatz (Marketing-, Logistik- und Informatikaspekte)  
- Berücksichtigung der spezifischen Produkte und Dienstleistungen der L+T  
- Hinweise auf kritische Punkte der Voranalyse  
- Weitere Lösungsideen  
- Berücksichtigung der vorhandenen GIS-Infrastruktur der L+T  
- Preis  
- Transparente Kosten für die Konzepterstellung  
- Transparente Kosten für die Phasen Realisierung und Einführung basierend auf einer realistischen Einschätzung des Aufwandes samt Kostendach  
- Projektmanagement  
- Realistischer Projektplan  
- Sinnvolle Projektorganisation  
- Vollständiges Angebot mit klarem Aufbau und verständlicher Formulierung
  - 11a. **Auftragstyp:** Dienstleistungsauftrag (Phase Konzept) und Lieferauftrag (Phasen Realisierung und Einführung)
  - 11b. **Beschaffungsart:** Kauf
  - 12a. **Teilangebote:** nicht zulässig
  - 12b. **Varianten:** nicht zulässig
  13. **Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
  14. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
  15. **Einzelbezügliche Kosten:**  
- Transportkosten  
- Installationskosten  
- Kosten für Inbetriebnahme  
- Wartungskosten  
- Kosten für Unterstützung des Betreibers  
- Spesen  
- Zoll  
- MWST
  16. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine
  17. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998). Die uneingeschränkte Akzeptanz dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen bildet ein Musskriterium.
  18. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
  19. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.
  20. **Sonstige Angaben:**  
Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich.  
Vorverhalten bleiben die Beschaffungsfähigkeit des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.  
Der Zuschlag wird grundsätzlich für alle drei Phasen (Konzept, Realisierung, Einführung) erteilt. Sollte die Konzepterstellung nicht erfolgreich absolviert werden können, behält sich die Projektleitung vor, das Projekt neu auszuschreiben.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 840)
1. **Pouvoir adjudicateur:**  
Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM)  
Appels d'offres publics  
CH-3000 Berne  
Téléphone ++41 31 322 39 11 / Fax ++41 31 323 26 98
  2. **Mode de passation:** procédure ouverte
  - 3a. **Lieu de destination ou d'exécution:** Office fédéral de topographie, Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern
  - 3b. **Description du produit (objet du marché):**  
1. Titre du projet (résumé) du marché:  
**MapShop (907) 570.05**  
2. Description détaillée du produit ou l'objet du marché: Distribution des cartes, des données et des produits géographiques digitaux par internet.  
Engagement:  
Un partenaire de développement pour les phases de concept, réalisation et introduction (selon Hermes95).
  4. **Délai pour l'exécution du marché:** 2e trimestre 1999 - fin 2000
  5. **Communautés de soumissionnaires:** admises  
Remarques: pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
  - 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 18.02.1999 (timbre postal)
  - 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), Appels d'offres publics, (907) 570.05 MapShop, CH-3000 Berne
  - 6c. **Langue(s) de l'offre:** allemand, français ou anglais
  - 6d. **Adresse pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre:** Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), Appels d'offres publics, (907) 570.05 MapShop, CH-3000 Berne, Fax ++41 31 323 26 98
  - 6e. **Pour l'obtention des documents veuillez-vous annoncer par écrit jusque:** 7 jours après publication dans la FOSC (timbre postal/fax)
  - 6f. **Prix de la documentation:** CHF: ---
  7. **Cautions/garanties:** aucune
  8. **Conditions de paiement:** 30 jours net après acceptation en CHF ou en monnaie nationale du fournisseur
  - 9a. **Créances d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
  - 9b. **Preuves de l'aptitude:**  
- Dimension de l'entreprise  
- Entretien du matériel et du logiciel en Suisse  
- Qualification des collaborateurs  
- Capacité de rendre le projet dans les délais imposés  
- Expérience en réalisation de projets E-Commerce  
- Expérience en réalisation de projets SIT  
- Expérience en gestion de prototypes  
- Expérience en gestion de projets  
Les preuves de l'aptitude doivent être mentionnées dans le chapitre 1 de l'offre.
  10. **Créances d'adjudication:** (suite = importance)  
Acceptance sans restriction des Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998) (voir chiffre 17).  
- Solutions proposées:  
- Réalisation intégrale du projet (Marketing, logistique et informatique)  
- Tenir compte des produits et des prestations du OFT  
- Indication des points critiques de l'analyse préliminaire  
- Autres solutions  
- Prise en considération de l'infrastructure existante SIT du OFT  
- Coûts  
- Coûts transparents pour la phase de concept  
- Coûts transparents pour les phases de réalisation et d'introduction s'appuyant sur une estimation des frais avec limite supérieure  
- Management du projet  
- Plan de projet réaliste  
- Bonne organisation dans la distribution du travail  
- Offre complète clairement formulée et structurée
  - 11a. **Genre de marché:** Ordre de service (phase de concept) et livraison (phase de réalisation et introduction)
  - 11b. **Mode d'acquisition:** achat
  - 12a. **Offres partielles:** non admises
  - 12b. **Variantes:** non admises
  13. **Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.
  14. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours après le délai pour le dépôt de l'offre.
  15. **Coûts à inclure dans le prix offert:**  
- transport  
- installation  
- mise en exploitation  
- entretien  
- soutien de l'exploitant  
- frais  
- douane  
- TVA
  16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune
  17. **Conditions générales:** Déroulement des affaires selon les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998). L'acceptance sans restriction de ces Conditions générales est un critère impératif.
  18. **Négociations:** Sont réservées.
  19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
  20. **Autres indications:**  
Le cahier des charges n'existe qu'en allemand  
Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.  
L'adjudication sera délivrée en principe pour toutes les trois phases (concept, réalisation et introduction). Si le concept ne pouvait pas être élaboré avec succès, la direction de projet se réserve de remettre en adjudication les phases de réalisation et d'introduction.
21. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 840)
1. **Auftraggeberin:**  
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ)  
Öffentliche Ausschreibungen  
CH-3000 Bern  
Telefon ++41 31 322 39 11 / Fax ++41 31 323 26 98
  2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
  - 3a. **Lieferort oder Ausführungsort:** Bundeshaus Ost, Kochergasse 9, Bundeshaus West, Bundesgasse 1, Bundeshaus Nord, Kochergasse 10, Parlamentsgebäude, Bundesplatz 3, CH-3003 Bern
  - 3b. **Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**  
1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung: **LAN-Komponenten Bundeshaus (906) 609.00**  
2. Detaillierter Produkte- oder Aufgabenbeschreibung: LAN-Komponenten Bundeshaus Ost, West, Nord und Parlamentsgebäude  
Alle aktiven LAN-Komponenten in den obgenannten Gebäuden sollen bis zum 30.6.1999 abgelöst werden. Das Projekt umfasst ca. 1500 Ports im Tertiärbereich und ca. 300 Ports im Sekundärbereich (Definition Universelle Kommunikationsverkabelung). Dieses System umfasst Hardware, Software sowie die notwendigen Dienstleistungen.  
Lieferung auf Abruf ab Mai 1999. Der Auftrag wird nur als Ganzes vergeben.  
Anforderungen:  
Bereitschaft zur Durchführung von Tests inklusive Bereitstellung der Testinfrastruktur. Es werden nur Lösungen akzeptiert, welche der Technischen Weisung Nr. 8 (Beilage 6, technische Definitionen ohne Kapitel 4) und internationalen Standards entsprechen. Der durch Zuschlag berücksichtigte Anbieter verpflichtet sich, die Preise im Falle von marktgängigen Preissenkungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preisanpassung ist der Zeitpunkt der Teillieferung. Eine erneute GATT / WTO - Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Laufe der Zeit nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist.
  4. **Ausführungs- oder Liefertermin:** Ab Mai 1999 - 31.12.1999
  5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen  
Bemerkungen: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt und eine eigene Wartungsorganisation im Raume Bern besitzt.
  - 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 18.02.1999 (Datum Poststempel)
  - 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Öffentliche Ausschreibungen, (906) 609.00 LAN-Komponenten Bundeshaus, CH-3000 Bern
  - 6c. **Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch oder Französisch
  - 6d. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Öffentliche Ausschreibungen, (906) 609.00 LAN-Komponenten Bundeshaus, CH-3000 Bern, Fax ++41 31 323 26 98
  - 6e. **Schriftliche Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 7 Tage nach Publikation im SHAB (Poststempel / Fax)
  - 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF: ---
  7. **Kautions/Sicherheiten:** keine
  8. **Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach Abnahme in CHF oder in der Landeswährung des Anbieters
  - 9a. **Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.
  - 9b. **Eignungsnachweise:** Projekt(e) von ähnlicher Grösse, Personalressourcen, eigene Wartungsorganisation im Raum Bern
  10. **Zuschlagskriterien:** (Reihenfolge = Bedeutung)  
1. Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (vgl. Ziffer 17)  
2. Anerkennung des Vertrages Informatikdienstleistung LAN  
3. Garantie der Jahr-2000-Fähigkeit  
4. Garantiedauer für HW, SW, und Firmware muss mindestens 12 Monate betragen, inklusive die dafür erforderlichen Dienstleistungen (bezieht sich auf die offerierten Funktionalitäten und die Stabilität der Geräte).  
5. Termintreue  
6. Systembeschreibung und Design des offerierten Systems  
7. Managebarkeit der Geräte/des Systems  
8. Preis/Leistungs-Verhältnis  
9. Nachweis ausreichender Ressourcen beim Systemintegrator und beim Hersteller  
10. Beschreibung der Wartungsorganisation und des Wartungs-umfanges  
11. Minimaler Aufwand für die Bundesverwaltung im Produktlebenszyklus  
12. Verfügbarkeit, Reparaturzeit, des offerierten Systems  
13. Bandbreitenerweiterung, Skalierbarkeit, Einführung zusätzlicher Serviceattribute  
14. Einhaltung Internationaler Standards und TW(8)  
15. Vollständigkeit der Offerte, sowie Einhaltung der Offertenstruktur  
16. Schulung
  - 11a. **Auftragstyp:** Lieferung
  - 11b. **Beschaffungsart:** Kauf
  - 12a. **Teilangebote:** nicht zulässig
  - 12b. **Varianten:** nicht zulässig
  13. **Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
  14. **Gültigkeit des Angebotes:** 150 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
  15. **Einzelbezügliche Kosten:**  
- Transportkosten  
- Zolllasten

- Kosten für Versicherungen
  - Vorgezogene Recyclinggebühr (vRG)
  - Verpackung und Lieferung franko Domizil
  - Auspacken der Systeme und Rücknahme der Verpackung
16. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine
17. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informationsleistungen (Ausgabe Juni 1998). Die uneingeschränkte Akzeptanz dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen bildet ein Musskriterium.
18. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
19. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.
20. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 841)

1. **Pouvoir adjudicateur:**  
Office central fédéral des imprimés et du matériel OCFIM  
Appels d'offres publics  
CH-3000 Berne  
Téléphone +41 31 322 39 11 / Fax +41 31 323 26 98
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. **Lieu de destination ou d'exécution:**  
Palais fédéral Est, Kochergasse 9,  
Palais fédéral Ouest, Bundesgasse 1,  
Palais fédéral Nord, Kochergasse 10,  
Bâtiment du parlement, Bundesplatz 3,  
CH-3003 Berne
- 3b. **Description du produit (objet du marché):**  
1. Titre du projet (réduit) du marché:  
**Composants LAN pour le Palais fédéral (906) 609.00**  
2. Description détaillée du produit ou l'objet du marché:  
**Composants LAN pour le Palais fédéral Est, Ouest, Nord et le bâtiment du parlement**

Tous les composants actifs LAN des bâtiments cités ci-dessus doivent être remplacés. Le projet comprend environ 1500 ports dans le domaine tertiaire et environ 300 ports dans le domaine secondaire (selon les définitions du câblage universel). Ce système comprend: le hardware, le software ainsi que les prestations de service nécessaires. Livraison sur appel dès mai 1999. L'ordre ne peut pas être divisé en ordres partiels.

Conditions:  
Etre en mesure d'effectuer les tests et de mettre à disposition l'infrastructure nécessaire à ceux-ci. Seules les solutions conformes à la directive, technique no 8 (Annexe 6) et aux standards internationaux seront acceptés. Les fournisseurs considérés par l'adjudication s'engagent à adapter leurs prix en cas de réduction du prix du marché pendant la durée d'acquisition. Le moment de la livraison partielle sera déterminant pour l'appréciation d'une adaptation éventuelle du prix. Un nouvel appel d'offres GATT / OMC demeure réservé, si l'offre considérée n'est plus, avec le temps, plus économique.

- 4a. **Délai pour l'exécution du marché:** A partir de mai 1999 - 31.12.1999
5. **Communautés de soumissionnaires:** admises  
Remarques: pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général et possède une propre organisation de maintenance dans la région de Berne.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 18.02.1999 (timbre postal)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:**  
Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), Appels d'offres publics, (906) 609.00 Composants LAN pour le Palais fédéral, CH-3000 Berne
- 6c. **Langue(s) de l'offre:** allemand ou français
- 6d. **Adresse pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre:**  
Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), Appels d'offres publics, (906) 609.00 Composants LAN pour le Palais fédéral, CH-3000 Berne, Fax +41 31 323 26 98
- 6e. **Pour l'obtention des documents veuillez-vous annoncer par écrit** jusque 7 jours après publication dans la FOSC (timbre postal/fax)
7. **Prix de la documentation:** CHF: —
7. **Cautions / garanties:** aucune
8. **Conditions de paiement:** 30 jours net après acceptation en CHF ou en monnaie nationale du fournisseur
- 9a. **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
- 9b. **Preuves de l'aptitude:** Projet(s) de taille similaire, ressources en personnel, avoir sa propre organisation de maintenance dans la région de Berne.
10. **Critères d'adjudication:** (suite = importance)
1. Acceptance sans restriction des Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (voir chiffre 17).
  2. Reconnaissance du contrat «prestations de services informatiques LAN»
  3. Garantie de la compatibilité avec le changement du millésime
  4. La durée de garantie pour le HW, SW et le Firmware ainsi que les prestations de service nécessaires pour cela (valable pour les fonctionnalités offertes et la stabilité des appareils) doivent être de 12 mois minimum.
  5. Observation des délais
  6. Description et design du système offert
  7. Managabilité des appareils / du système
  8. Rapport qualité / prix
  9. Preuve de ressources suffisantes chez l'intégrateur du système ainsi que chez le fabricant
  10. Description de l'organisation de maintenance et de la capacité de maintenance
  11. Coûts minimaux pour l'administration fédérale au niveau du cycle de vie des produits
  12. Disponibilité, temps de réparation du système offert
  13. Extension de la bande passante, faculté de redimensionnement, introduction d'attributs systèmes supplémentaires
  14. Observation des standards internationaux et de la directive technique no 8
  15. Remplir complètement les exigences de l'offre et observer la structure de l'offre
  16. Formation

- 11a. **Genre de marché:** fournitures
- 11b. **Mode d'acquisition:** achat
- 12a. **Offres partielles:** non admises
- 12b. **Variante:** non admises
13. **Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.
14. **Durée de validité de l'offre:** 150 jours après le délai pour le dépôt de l'offre.
15. **Coûts à inclure dans le prix offert:**  
- transport  
- douane  
- assurances  
- taxe anticipée de recyclage (TAR)  
- emballage et livraison à domicile port payé  
- Déballage du système et reprise de l'emballage
16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune
17. **Conditions générales:** Déroulement des affaires selon les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998). L'acceptation sans restriction de ces Conditions générales est un critère impératif.
18. **Négociations:** Sont réservées.
19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employées ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
20. **Autres indications:**  
Le cahier des charges n'existe qu'en allemand.  
Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
21. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 841)

## Kantone / Cantons

**Ausschreibende Stelle:**  
Hochbauamt Kanton Zürich  
Walchtor, 8090 Zürich  
**Objekt:** Universität Zürich, Romanisches Seminar, Zürichbergstrasse 2/8  
**Umbau und Renovation**

**Leistung, Art:**  
BKP 242/243 Heizungsanlagen  
BKP 244 Lüftungsanlagen  
BKP 25 Sanitäranlagen

Die Submissionsunterlagen können bei Lehmann+Hug AG, Florastrasse 32, 8034 Zürich, bis spätestens 17. Dezember 1998 schriftlich oder per Fax (01 383 41 03) angefordert und kostenlos abgeholt bzw. per Post bezogen werden.

Die Submissionsunterlagen können am 21. Dezember 1998 und am 22. Dezember 1998, jeweils von 14 bis 17 Uhr, bei Lehmann+Hug, Florastrasse 32, 8034 Zürich abgeholt werden.

**Ausführungs-/Liefertermine:** September/Oktober 1999, Arbeitsende Winter 2000/2001

**Besondere Anforderungen und verlangte finanzielle Garantien:** Es ist vorgesehen die oben aufgeführten Arbeitsgattungen einzeln zu vergeben. Referenzen über Arbeiten in ähnlichem Umfang sind zu erbringen.

**Sprache des Verfahrens:** Deutsch

**Leistung, Art:**  
BKP 23 Elektroanlagen

Die Submissionsunterlagen können bei der GODE AG, Mühlezelgstrasse 45, 8047 Zürich bis spätestens 17. Dezember 1998 schriftlich oder per Fax (01 493 40 17) angefordert und kostenlos abgeholt bzw. per Post bezogen werden.

Die Submissionsunterlagen können am 21. Dezember 1998 von 14 bis 17 Uhr bei der GODE AG, Mühlezelgstrasse 45, 8047 Zürich abgeholt werden.

**Ausführungs-/Liefertermine:** April 1999, Arbeitsende Winter 2000/2001

**Besondere Anforderungen und verlangte finanzielle Garantien:** Referenzen über Arbeiten in ähnlichem Umfang sind zu erbringen.

**Sprache des Verfahrens:** Deutsch

Die Angebote sind bis zum 5. Februar 1999 (Eingang am Eingabeort) an das Hochbauamt Kanton Zürich, Walchtor, 8090 Zürich, einzureichen.

Der Auftrag untersteht den Bestimmungen des GATT/WTO-Übereinkommens.

**Zusammenfassung in französischer Sprache**  
**Adjudicateur:** Hochbauamt Kanton Zürich, Walchtor, 8090 Zürich  
**Type de procédure:** procédure ouverte  
**Objet:** Université Zürich, Romanisches Seminar, Zürichbergstrasse 2/8

**Prestation, nature:**  
CFC 242/243 Installation de chauffage  
CFC 244 Installations de ventilation  
CFC 25 Installations sanitaires

**Obtention des formulaires de participation:** Lehmann et Hug AG, Florastrasse 32, 8034 Zürich

**Prestation, nature:**  
CFC 23 Installations électriques

**Obtention des formulaires de participation:** GODE AG, Mühlezelgstrasse 45, 8047 Zürich

**Délai pour le dépôt de l'offre:** jusqu'à 5 février 1999  
**Langue de procédure:** allemand

**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Submission kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Diese Frist steht während der Gerichtsferien des Verwaltungsgerichts jeweils vom 20. Dezember bis zum 8. Januar und vom 10. Juli bis zum 20. August still. Die Beschwerdefrist ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angeführten Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. (GA 847)

1. **Auftraggeberin:**  
Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich  
Flughafendirektion Zürich, 8050 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Gegenstand:** Flughafen Zürich, AIRPORT 2000, Tiefbauarbeiten Baulos R3: Rollwege West

4. **Frist für die Einreichung des Angebots:** Freitag, 5. März 1999, 17 Uhr (Eingang am Eingabeort).
5. **Ausschreibungsunterlagen:** Sie können ab Freitag, 11. Dezember 1998, bis Dienstag, 22. Dezember 1998, bei der Flughafendirektion Zürich, Operations-Center (OPC), gegen Barbezahlung von CHF 400.- abgeholt werden. Anmeldung beim Empfang: Schalterstunden 9 bis 11 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr, Büro 8-319. Voranmeldung erwünscht, Telefon 01 816 72 70.
6. **Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei der Staatskanzlei des Kt. Zürich, 8090 Zürich, Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45. (GA 842)

1. **Adjudicateur:**  
Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich  
Airport Authority, 8058 Zürich
2. **Type de procédure:** procédure ouverte
3. **Objet:** Aéroport de Zurich, Airport 2000, Votes de circulation Ouest
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** vendredi 5 mars 1999, au plus tard 17 h.
5. **Remise des documents de soumission:** A partir de vendredi 11 décembre 1998 jusqu'à mardi 22 décembre 1998 à l'adresse suivante: Airport Authority, Aéroport de Zurich, Operations-Center (OPC). Inscription au guichet de réception: heures d'ouverture 9-11 h. et 13.30-15.30 h., bureau 8-319. Coûts: argent au comptant CHF 400.- par dossier. Avis préalable désiré, téléphone 01 816 72 70.
6. **Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès de la chancellerie de l'Etat, case postale, 8090 Zürich, téléphone 01 259 20 28 / fax 01 259 51 45. (GA 842)

1. **Auftraggeberin:**  
Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich  
Flughafendirektion Zürich, 8050 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Gegenstand:** Flughafen Zürich, AIRPORT 2000, Tiefbauarbeiten Baulos R4: Rollwege Ost
4. **Frist für die Einreichung des Angebots:** Freitag, 5. März 1999, 17 Uhr (Eingang am Eingabeort).
5. **Ausschreibungsunterlagen:** Sie können ab Freitag, 11. Dezember 1998, bis Dienstag, 22. Dezember 1998, bei der Flughafendirektion Zürich, Operations-Center (OPC), gegen Barbezahlung von CHF 400.- abgeholt werden. Anmeldung beim Empfang: Schalterstunden 9 bis 11 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr, Büro 8-319. Voranmeldung erwünscht, Telefon 01 816 72 70.
6. **Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei der Staatskanzlei des Kt. Zürich, 8090 Zürich, Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45. (GA 843)

1. **Adjudicateur:**  
Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich  
Airport Authority, 8058 Zürich
2. **Type de procédure:** procédure ouverte
3. **Objet:** Aéroport de Zurich, Airport 2000, Votes de circulation Est
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** vendredi 5 mars 1999, au plus tard 17 h.
5. **Remise des documents de soumission:** A partir de vendredi 11 décembre 1998 jusqu'à mardi 22 décembre 1998 à l'adresse suivante: Airport Authority, Aéroport de Zurich, Operations-Center (OPC). Inscription au guichet de réception: heures d'ouverture 9-11 h. et 13.30-15.30 h., bureau 8-319. Coûts: argent au comptant CHF 400.- par dossier. Avis préalable désiré, téléphone 01 816 72 70.
6. **Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès de la chancellerie de l'Etat, case postale, 8090 Zürich, téléphone 01 259 20 28 / fax 01 259 51 45. (GA 843)

1. **Auftraggeberin:**  
Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich  
Flughafendirektion Zürich, 8058 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Gegenstand:** Flughafen Zürich-Kloten, AIRPORT 2000, 5. Baustappe, Baumeisterarbeiten Tunnel für Personen-Transport-System (PTS)
4. **Frist für die Einreichung des Angebots:** Freitag, 16. April 1999, 17 Uhr (Eingang am Eingabeort)
5. **Ausschreibungsunterlagen:** Sie können ab Montag, 14. Dezember 1998, bis Mittwoch, 23. Dezember 1998, und ab Montag, 4. Januar 1999, bis Freitag, 8. Januar 1999, bei der Flughafendirektion im Flughafen Zürich, Operationscenter (OPC), gegen Barbezahlung von Fr. 600.- abgeholt werden. Anmeldung beim Empfang: Schalterstunden 9 bis 11 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr, Büro 8-319. Voranmeldung erwünscht: Telefon 01 816 72 70.
6. **Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei der Staatskanzlei des Kantons Zürich, 8090 Zürich, Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 844)

1. **Adjudicateur:**  
Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich  
Airport Authority, 8058 Zürich
2. **Type de procédure:** procédure ouverte
3. **Objet:** Aéroport de Zurich. 5e étape, AIRPORT 2000, Construction du tunnel pour le système de transport des personnes (PTS).
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** vendredi, 16 avril 1999, au plus tard 17 h.
5. **Remise des documents de soumission:** A partir de lundi 14 décembre 1998, jusqu'au mercredi 23 décembre 1998, et à partir de lundi 4 janvier 1999 jusqu'au vendredi 8 janvier 1999, à l'adresse suivante: Airport Authority, Aéroport de Zurich, Operation-Center (OPS). Inscription au guichet de réception: heures d'ouvertures 9-11 h. et 13.30-15.30 h. bureau 8-319. Coûts: argent au comptant CHF 600.- par dossier. Avis préalable désiré, téléphone 01 816 72 70
6. **Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès de la chancellerie de l'Etat, case postale, 8090 Zürich, téléphone 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 844)

1. **Auftraggeberin:**  
Bundepartement Basel-Stadt  
Departements-Informatik  
Münsterplatz 11, 4001 Basel
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Art und Umfang der Beschaffung:** ca. 160 PC-Workstations und 130 Bildschirme  
Ausführung in Etappen bis Ende 1999
4. **Frist für die Einreichung des Angebots:** Donnerstag, 21. Januar 1999, 15 Uhr
5. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Baudepartement Basel-Stadt, Departements-Informatik, Büro Nr. 113, Münsterplatz 11, 4001 Basel, Telefon 061 267 60 43, E-Mail: Guido.DalleCarbonare@bs.ch
6. **Offizielle Ausschreibung:** Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 95 (GA 845)

1. **Adjudicateur:**  
Baudepartement Basel-Stadt  
Münsterplatz 11, 4001 Basel
2. **Type de procédure:** procédure ouverte
3. **Genre et étendue des prestations du marché:** ca. 160 PC-Workstations et 130 écrans, montages en étapes jusqu'à fin 1999
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Vendredi, 21 janvier 1999, 15 h.
5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:** Baudepartement Basel-Stadt, Departements-Informatik, Büro Nr. 113, Münsterplatz 11, 4001 Basel, téléphone 061 267 60 43, E-Mail: Guido.DalleCarbonare@bs.ch
6. **Publication officielle:** Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 95 (GA 845)

1. **Auftraggeberin:**  
Baudepartement Basel-Stadt  
Hochbau- und Planungsamt, Abteilung Hochbau  
Münsterplatz 11, 4001 Basel
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Art und Umfang der Beschaffung:** Kantonsklinik Basel  
BKP 112/201 Abbruch/Aushub
4. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Montag, 25. Januar 1999, 15 Uhr
5. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Baudepartement Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt, Abteilung Hochbau, Büro 219, Münsterplatz 11, 4001 Basel, Telefon 061 267 94 36
6. **Offizielle Ausschreibung:** Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 95 (GA 846)

1. **Adjudicateur:**  
Baudepartement Basel-Stadt  
Hochbau- und Planungsamt, Abteilung Hochbau  
Münsterplatz 11, 4001 Basel
2. **Type de procédure:** procédure ouverte
3. **Genre et étendue des prestations du marché:** Hôpital cantonal CFC no 112/201 Démolition/Excavation
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Lundi 25 janvier 1999, 15 h.
5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation et renseignements supplémentaires:** Baudepartement Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt, Abteilung Hochbau, bureau 219, Münsterplatz 11, 4001 Basel, téléphone 061 267 94 36
6. **Publication officielle:** Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 95 (GA 846)



1. **Auftraggeberin:**  
Association Expo 2001  
Place de la Gare 4, CH-2002 Neuchâtel  
Tel. 032 726 2001 / Fax 032 726 2002
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort/Ausführungsort:** Die Leistungen sind geographisch in der «Expo 01-Region (Anteplage Biel, Neuenburg, Murten und Yverdon) zu liefern; der Arbeitsort für die Vorarbeiten ist frei.
- 3b. **Leistungsbeschreibung:** Projekt 1.X60.02.02: «Gepäcktransport und Gepäckaufbewahrung»  
Die Expo 01 will dem Besucher die Anreise in die Drei-Seen-Region möglichst angenehm gestalten. Insbesondere dem Mehrtagbesucher, welcher im EXPO-Gebiet übernachtet und daher Gepäck mit sich führt, soll eine umfassende Dienstleistung geboten werden können. Nach Ankomst am Expo-Ort soll eine Gepäck-Logistikette für den reibungslosen Transport bis hin zum Expo-Hotel im Ausstellungsgelände oder zu Beherbergungsangeboten in den umliegenden Gemeinden aufgebaut werden. Dabei müssen sämtliche vier EXPO-Standorte bedient werden. Dieser Service soll sämtlichen Besuchern – unabhängig vom gewählten Verkehrsmittel – offenstehen.  
Die Expo 01 sucht ein Unternehmen/ein Konsortium, welches das Gesamtsystem lokaler Gepäcktransport konzipiert, realisiert und betreibt.  
Wichtigste Einzelaufgaben  
– Erstellen des Detailkonzeptes Gepäcktransport  
– Realisierung des Gepäcksystems und der notwendigen Infrastrukturen  
– Betrieb des Gepäcksystems  
– Rückbau des Gesamtsystems
- 3c. **Lose:** Keine
4. **Lieferfrist:** Die Leistungen sind von April 1999 bis zum Abschluss des Projekts Expo 01 im Laufe des Jahres 2002 zu erbringen.
5. **Bewerbergemeinschaften:** Erlaubt
- 6a. **Frst für die Einreichung des Angebotes:** 12. Februar 1999
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Direktion Finanzen, Transporte, Umwelt und Tourismus Expo 01, Projekt 1.X60.02.02, «Nicht öffnen», Schosshaldenstr. 1, 3000 Bern 32
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch oder Französisch
- 6d. **Adresse für den Bezug der Unterlagen und / oder weiterer Auskünfte:** Die Ausschreibungsunterlagen können gegen eine Gebühr von CHF 20.– (inkl. Mwst.) ohne Rückerstattung, einzahlbar auf Konto Nr. 20-202001-2 und nach Zusendung des Zahlungsbeleges (per Fax oder per Post) mit der Anschrift des Bewerbers bezogen werden. Die Bezugsadresse lautet:  
Finanzdirektion Expo 01, Gepäcksystem, Projektnr. 1.X60.02.02, Schosshaldenstr. 1, 3000 Bern 32, Telefon ++41 031 356 26 20 / Fax Nr. ++41 031 352 65 64
- 6e. **Dokumentationskosten:** CHF 200.– inkl. Mehrwertsteuer
7. **Angebotsöffnung:** Nicht öffentlich.
8. **Kautionen/Sicherheiten:** Keine.
9. **Zahlungsbedingungen:** Sind im Angebot anzugeben
10. **Eignung**
- 10a. **Eignungskriterien:**  
– Fachliche Eignung und Disposition des Partners resp. der Betriebsgesellschaft  
– Nachweis über das erforderliche Know-How zur Durchführung des Projekts «Gepäcksystems»  
– Qualität der Kurzkonzeption  
– Fachliche Eignung und Erfahrung der zum Einsatz gelangenden Mitarbeitenden (Mitarbeiterprofile, Referenzen);  
– Ausreichende Verfügbarkeit entsprechend qualifizierter Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter;  
– Zweisprachigkeit (Deutsch und Französisch);  
– Gewähr für die Leistungserbringung über die ganze vorgesehene Vertragsdauer.
- 10b. **Nachweis der Eignung:** Zur Eingabe einer Offerte eingeladen sind alle Firmen, die sich über einen erfolgreichen Leistungsausweis auf diesem Gebiet ausweisen können und die weiteren Kriterien erfüllen.

11. **Zuschlagskriterien:**  
Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot, das folgende Kriterien am besten erfüllt:  
– Qualität der logistischen Gesamtlösung;  
– Fachliche Eignung und Disposition des Partners;  
– Qualität, Zuverlässigkeit und leichte Durchführbarkeit der vorgeschlagenen logistischen Gesamtlösung;  
– Erfahrung;  
– Preis pro Gepäckstück für einzelnes Angebot;  
– Verfügbarkeit;  
– Gewähr für die Leistungserbringung über die ganze Vertragsdauer;
12. **Beschaffungsart:** Dienstleistungsvertrag.
- 13a. **Teilangebote:** Nicht zulässig.
- 13b. **Varianten:** Zugelassen, wenn gleichzeitig eine Basisofferte für die Leistungen gem. Punkt 3b.) eingereicht wird.
14. **Ausschreibung:** Erfolgt nach IVÖB und WTO-Übereinkommen.
15. **Gültigkeit des Angebotes:** 180 Tage ab Erscheinen dieser Mitteilung.
16. **Einzelbeziehende Kosten:** Gesamtpreis für die Leistungen gemäss Leistungsbeschreibung inklusive alle sonstigen Nebenkosten und Spesen sowie Mwst.
17. **Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen nicht angehören:** Gegenseitigkeit.
18. **Generelle Vereinbarungen:** Allgemeine Bedingungen der Auftraggeberin
19. **Verhandlungen:** Ausgeschlossen
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen nach Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Neuenburg, Rue du Pommier 1, 2000 Neuchâtel, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der bestrittenen Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- Résumé:**  
3b. **Objet:** Projet 1.X60.02.02.: L'Expo.01 cherche une entreprise ou un consortium à même de concevoir, de réaliser et d'exploiter un système global de transport de bagages dans la région de l'Expo.  
6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 12 février 1999  
6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Direction Finances Expo 2001, Projet 1.X60.02.02, «Ne pas ouvrir», Schosshaldenstr. 1, 3000 Berne 32. (GA 848)

#### Gemeinden / Communes

- Gemeinde Horgen**  
**Systemablösung/Datenmigration SICAD - CH ⇒ neue GIS-Software**  
Die Gemeinde Horgen lädt interessierte Unternehmen im Rahmen eines öffentlichen Auswahlverfahrens ein, sich für die Teilnahme am Submissionsverfahren für die Systemablösung/Datenmigration zu qualifizieren.  
Es wird ein offenes Qualifikationsverfahren durchgeführt. Die Ausschreibung fällt unter das WTO/GATT-Übereinkommen. Die Ausschreibung steht grundsätzlich allen Bewerbern (Generalunternehmer [GU], vorzugsweise Systemhersteller) mit ausgewiesener Fachkompetenz offen. Die Sprache der Ausschreibung ist Deutsch.  
Die Offertunterlagen können schriftlich (Schutzgebühr CHF 250.–) bei der folgenden Adresse bezogen werden:  
Ingenieurbüro K. Lienhard AG, «GIS-Ablösung Horgen», Bolmattstrasse 5, 5033 Buchs-Aarau.  
Termine:  
Offerteingabe: 29. Januar 1999 (A-Post)  
Benchmark: April 1999  
Vertragsunterzeichnung: Nach Benchmarkauswertung  
Projektabschluss/Abnahme: Bis 30. September 1999
- Résumé**  
La commune de Horgen fait une submission pour le changement du système d'information du territoire (SIT) et une migration des données SIT.  
La langue de la submission est l'allemand.  
Vous recevrez les informations d'offre (taxe CHF 250.–) à l'adresse suivante:  
Ingenieurbüro K. Lienhard AG, «Migration Horgen», Bolmattstrasse 5, 5033 Buchs-Aarau. (GA 850)

#### Vergebene Aufträge / Ordres attribués

1. **Auftraggeberin:**  
Paul Scherrer Institut  
Zentraleinkauf  
5232 Villigen PSI  
Telefon 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 26. November 1998
4. –
5. –
6. **Berücksichtigter Anbieter:** EG + G Berthold AG, Adlikerstrasse 236, 8105 Regensdorf
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Strahlenschutz-Messsystem
8. **Preisspanne:** CHF 403 000.– bis CHF 992 000.–
9. –
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 77 vom 23. April 1998
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:**  
– Optimale Erfüllung der Anforderungen gemäss Ziffer 11 der Ausschreibung  
– Bestes Preis-/Leistungsverhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 849)
1. **Entité acheteuse:**  
Institut Paul Scherrer  
Achat central  
5232 Villigen PSI  
Téléphone 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
3. **Date de passation:** 26 novembre 1998

4. –
5. –
6. **Adjudicataire:** EG + G Berthold AG, Adlikerstrasse 236, 8105 Regensdorf
7. **Nature et étendue des prestations:** Installation de mesure en matière de radioprotection
8. **Décalage des prix:** CHF 403 000.– à CHF 992 000.–
9. –
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 77 du 23 avril 1998
11. **Moif de l'adjudication:**  
– Accomplissement optimal des exigences selon chiffre 11 de l'appel d'offres  
– meilleur rapport performance/prix
12. **Indication des voies de recours:** On peut recourir par écrit contre la décision dans le délai de 20 jours dès sa communication auprès de la Commission de recours en matière de soumissions publiques, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours est à soumettre en double exemplaire et doit comporter les demandes, les arguments en leur faveur et l'indication des moyens de preuve; il doit porter la signature du recourant ou bien de son représentant. Il faut y annexer un exemplaire de la décision contestée et les moyens de preuves à disposition. (GA 849)

### Öffentliches Beschaffungswesen (nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt) Marchés publics (non soumis à l'accord de l'OMC)

#### Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

1. **Bauherr:**  
Kreisdirektion 1 der SBB  
vertreten durch Bausektion Bern (BSB)  
Bollwerk 4, 3011 Bern  
Telefon 0512 20 28 51 / Fax 0512 20 44 39
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** SBB Strecke Biel – Biel Mett.  
Neue Haltestelle Biel Mett, km 96.160 bis 96.320
- 3b. **Gegenstand:** Bau von 2 Aussenperrons Typ P35 (Länge = 150 m, Breite = 3,0 m), Perronwinkel 300 m<sup>3</sup> Dammschüttung: Böschung (Textomur)  
Zugänge und Rampen:  
Die Personenunterführung wird vorfabriziert und ist nicht Gegenstand dieser Ausschreibung.  
Drainageleitungen: 300 m<sup>3</sup>
- 3c. **Lose:** 1
4. **Ausführungstermine:** Baubeginn: April 1999, Bauende: September 1999
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** ARGE zugelassen
- 6a. **Frst für die Einreichung des Angebotes:** Mit A-Post bis spätestens 29. Januar 1999 (Datum Poststempel einer schweizerischen Poststelle)
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** SBB Bau 1, Bausektion Bern (BSB), Bollwerk 4, 3011 Bern. Deutlicher Vermerk: «Biel-Mett»
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte:** Dr. Mathys + Wysser, Bauingenieur, E. Schüllerstrasse 5, 2502 Biel, Telefon 032 323 71 71 (mit Briefumschlag, inkl. Adresse)
- 6e. **Beiträge für die Angebotsunterlagen:** Fr. 50.– auf Post-Check-Konto: 25-9130-7 Dr. Mathys + Wysser, Bauingenieur, 2502 Biel. Vermerk: «Biel-Mett»
7. **Datum der Aufforderung zur Angebotsabgabe:** Bis 8. Januar 1999
8. **Sicherheiten für das Angebot:** Keine
9. **Zahlungsbedingungen:** In CHF, 60 Tage
10. **Nachweis der Eignung:** Referenzen inkl. qualifiziertes Personal für diese anspruchsvolle Baustelle
- 11a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** Angebote nur für einzelne Teile der aufgeführten Arbeitsgattungen sind nicht zugelassen.
- 11b. **Zulässigkeit von Varianten:** Nicht zugelassen.
12. **Ausschreibungsgrundlagen:** Dieses Ausschreibungsverfahren untersteht nicht dem WTO/GATT-Übereinkommen.
13. **Verhandlungen:** max. 1 Abgebotsrunde
14. **Sonstige Angaben:** Obligatorische Begehung: Freitag, 15. Januar 1999. Treffpunkt: 10 Uhr Hirtenweg, Biel-Mett (keine Parkplätze vorhanden)
- Résumé**  
3b. **Objet:** Construction de 2 perrons extérieurs type P35 (longueur = 150 m, largeur = 3 m), Remblais (Textomur)  
Accès et rampes:  
Le passage inférieur de piétons sera préfabriqué et ne fait pas l'objet de cette soumission.  
6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Avec courrier A jusqu'au 29 janvier 1999 au plus tard (date du timbre d'un bureau postal suisse) à l'adresse suivante: SBB Bau 1, Bausektion Bern (BSB), Bollwerk 4, 3011 Bern, avec la référence: «Biel-Mett»  
6d. **Obtention des formulaires de participation:** Dr. Mathys + Wysser, Bauingenieur, E. Schüllerstrasse 5, 2502 Biel, Téléphone 032 323 71 71  
7. **Date d'invitation pour remise de l'offre:** Jusqu'au 8 janvier 1999. (NG 358)

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen  
Baubteilung Kreis 3  
Postfach, CH-8021 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Schinznach Bad-Wildeg; km 38.725, Neue Haltestelle Holderbank
- 3b. **Gegenstand:** Perronanlagen von je 150 m  
Vorausmass:  
– Perron-Betonelemente (vorfabr.) 80 t  
– Ortsbeton 180 m<sup>3</sup>  
– Schalung 120 m<sup>2</sup>  
– Armierung 5 t  
– Belagsarbeiten 150 m<sup>2</sup>  
– Betonverbundsteine 620 m<sup>2</sup>
- 3c. **Lose:** –
4. **Ausführungstermin:** April 1999 bis Juni 1999
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –
- 6a. **Frst für die Einreichung des Angebotes:** Montag, 25. Januar 1999 (Aufgabestempel CH-Poststelle / A-Post). Verbindlichkeit bis 31. Juli 1999

- 6b. Adresse zur Einreichung des Angebotes: SBB, Bauabteilung Kreis 3, Postfach, 8021 Zürich, Vermerk: «Subm. Nr. 98068/Holderbank»
- 6c. Sprache des Angebots: Deutsch
- 6d. Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren: ab Montag, 14. Dezember 1998, bei Wilhelm + Wahlen AG, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Schlossplatz 1, 5000 Aarau, Fax 062 824 35 16.  
Begehung: Donnerstag, 17. Dezember 1998, 14 Uhr, Teilnahme obligatorisch. Treffpunkt: Holderbank, Schachenbrücke
- 6e. Höhe der für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Beiträge: -
- 7. -
- 8. Sicherheiten für das Angebot: -
- 9. Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF; Zahlungsfrist 60 Tage
- 10. Nachweis der Eignung:
  - Gewähr für die Einhaltung der vorgeschriebenen Termine
  - Gewähr für die Erfüllung der vorgeschriebenen Qualität
  - Erklärung betreffend einsetzbare Personalkapazität und Ausstattung im Hinblick auf die Erbringung des zu vergebenden Auftrages
  - Erklärung betreffend Verpflichtung zur Einhaltung der Arbeits- und Sicherheitsbedingungen
- 11a. Zulässigkeit von Teilangeboten: Nicht zugelassen
- 11b. Zulässigkeit von Varianten: Ausführungsvarianten zugelassen
- 12. Ausschreibungsgrundlage: Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
- 13. Verhandlungen: Werden vorbehalten
- 14. Sonstige Angaben: Die Submission erfolgt vorbehaltlich der ausstehenden Projekt- und Kreditgenehmigung

**Résumé**  
 3b. Descriptif: construction des quais (L=150 m)  
 Avant-mètre:  
 - éléments en béton (préfabriqués) 80 m<sup>3</sup>  
 - béton coulé sur place 180 m<sup>3</sup>  
 - coffrages 120 m<sup>2</sup>  
 - armatures 5 t  
 - revêtements 150 m<sup>2</sup>  
 - pierres composites 620 m<sup>2</sup>

6a. Délai pour le dépôt d'offre: lundi 25 janvier 1999 (courrier A / le timbre de La Poste CH fait foi).  
 Validité jusqu'au 31 juillet 1999.

6d. Obtention des formulaires de participation: A partir du lundi 14 décembre 1998 auprès de Wilhelm + Wahlen AG, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Schlossplatz 1, 5000 Aarau, Fax 062 824 35 16.  
 Visite des lieux (obligatoire): jeudi 17 décembre 1998, 14 h. Rendez-vous: Holderbank, Schachenbrücke (NG 359)

Eidgenössische Volkszählung 1990  
**Verzeichnis der persönlichen Berufe**  
 Die vorliegende Publikation enthält das systematische und das alphabetische Verzeichnis der persönlichen Berufe gemäss Volkszählung 1990. Es ermöglicht der amtlichen Statistik, der Forschung und der Berufsberatung die einheitliche Kodierung von Berufen bei statistischen Erhebungen sowie die Analyse von statistischen Resultaten. Der entsprechende Kommentarband zum Verzeichnis ist noch in Vorbereitung.  
 A5 / 385 Seiten / Fr. 36.-, Bestell-Nr. 001-9042  
 Diskette / Fr. 65.- / Bestell-Nr. 001-9042-01  
 Recensement fédéral de la population 1990  
**Répertoire des professions**  
 La présente publication contient la liste systématique et alphabétique des professions répertoriées lors du recensement de la population de 1990. Elle permet aux offices statistiques, aux centres de recherches et aux bureaux d'orientation professionnelle de coder les professions de manière uniforme lors des enquêtes et d'analyser des résultats statistiques. Le volume des commentaires concernant ce répertoire est encore en préparation.  
 A5 / 410 pages / fr. 36.-, no de commande 001-9043  
 Disquette / fr. 65.- / no de commande 001-9043-01  
 Bestellungen/Commandes:  
 Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

**Das Rote Kreuz macht Menschlichkeit möglich.**  
**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
 3001 Bern • PC 30-9700-0

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

**Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG (KBG), Bern**

**Kündigung der 4¾% Anleihe 1986-2001 von CHF 110 000 000.-**  
 Valoren-Nummer: 101 848

Die Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG (KBG), Bern, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt diese Anleihe auf den **14. Februar 1999**

zur vollständigen Rückzahlung zum Nennwert. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei folgenden Banken bzw. Mitgliedern folgender Bankengruppen: BEKB/BCBE, Schweizerische Kantonalbanken, UBS AG, Credit Suisse First Boston, Credit Suisse.

Bern, 10. Dezember 1998

Aus Auftrag:  
 Berner Kantonalbank  
 05-596983/112

**Ginals AG, Unterbäch**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Unsere werten Aktionäre laden wir zur ordentlichen Generalversammlung ein, die wie folgt angesetzt ist:

**Montag, den 28. Dezember 1998, um 17 Uhr, in der Bürgerstube in Unterbäch.**

**Traktanden:**

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmentzähler.
3. Protokoll der letzten Generalversammlung.
4. Bericht des Präsidenten 1997/98.
5. Genehmigung der Rechnung 1997.
- Die Rechnungen können ab 15. Dezember 1998 beim Präsidenten eingesehen werden. Telefon 027/934 13 66.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Bericht über die Verhandlungen mit der Gemeinde Unterbäch; Verkauf von Immobilien.
9. Aufklärung über Rückkauf eigener Aktien durch die Ginals AG.
10. Wahlen.
11. Verschiedenes.

Für die Zulassung zur Generalversammlung ist Aktiennachweis erforderlich.

Unterbäch, 7. Dezember 1998

GINALS AG  
 Der Verwaltungsrat  
 05-97729/112



**Insertate erschliessen den Markt**



Für Ihr Inserat sind wir sofort auf Draht.  
 Tel. 031-384 11 11 oder  
 Fax 031-384 14 91.  
 PUBLICITAS

**Insertate im SHAB haben Erfolg**

**NEU**  
 Gebietsplaner mit über 400 Stadt- und Ortsplänen  
**69.- TwixTel**  
 Telefonbuch Schweiz auf CD.  
 Neuzug CH-Relaisroutenplaner mit über 600 detaillierten Stadt- und Ortsplänen.  
 11/98  
 Twix AG T. 032/453 11 11 F. 032/452 99 83 www.twix.ch

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für  
**Immobilien-Inserate**  
 die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

**Zuger Kantonalbank**

**Kündigung der**

**7 % Anleihe Zuger Kantonalbank 1991-2001**  
 von Fr. 100'000'000

Die Zuger Kantonalbank macht von dem in Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt diese Anleihe vorzeitig auf den

**15. Februar 1999**

zur vollständigen Rückzahlung. Mit dem Rückzahlungsdatum endet die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht verfällenen Coupons bei sämtlichen Geschäftsstellen der Zuger Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

Valoren-Nr. 026'336  
 ISIN: CH 000026336

Zug, 11. Dezember 1998

**Zuger Kantonalbank**

**Ihr zuverlässiger Partner Votre partenaire sûr**

**ANSCHLAGKASTEN**

**Anschlagkasten**  
 Lichttreklamen Plexiglas  
 021/731 23 23 fax 731 23 24  
**neon IMSA SA**  
 1033 Cheseaux Grands-champs 2

**VERPACKUNGEN**

Produkte aus **PAPIER** und **FOLIEN**  
**Flexible Verpackungen Flexodruck**



Geissmann Papier AG  
 5605 Dottikon Tel. 056 624 40 40  
 Fax 056 624 40 48 u. 624 40 49  
 Internet-Produkte-Information:  
 www.swiss-window.ch/geissman.htm

**ZEITERFASSUNG - ZUTRITTSKONTROLLE**

J. Bosshard AG  
 8600 Dübendorf  
 01/802 75 75  
 1052 Le Mont  
 021/654 33 50



**BRANCHENVERZEICHNIS**

Erscheint 14-tägig; nächstmals am:

**22. Januar 1999**

Publicitas Bern,  
 Sollerstrasse 8,  
 3001 Bern,  
 Tel. 031/384 11 11  
 Fax 031/384 14 83

**INDUSTRIEUREN**

J. Bosshard AG  
 8600 Dübendorf  
 01/802 75 75  
 1052 Le Mont  
 021/654 33 50




**Warburg Dillon Read**

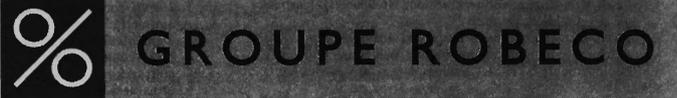
Kotierungsinsert



## ESEC Holding SA

### Zuteilung von Aktionärsoptionen 1998

<b>Emittentin der Optionen</b>	ESEC Holding SA, mit Sitz in Steinhausen					
<b>Rechtsgrundlage</b>	Mit der Schaffung von genehmigtem und bedingtem Kapital an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1998 wurden die Voraussetzungen für die Ausgabe von Aktionärsoptionen geschaffen. Die Zuteilung von Aktionärsoptionen, welche Inhaberaktien zum Bezug von neuen Inhaberaktien und den Namenaktien zum Bezug neuer Namenaktien berechtigen, erfolgt gestützt auf den Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. Dezember 1998. Da weder die Namenaktien noch die Aktionärsoptionen auf Namenaktien kotiert sind, beschränken sich die folgenden Ausführungen auf die den Inhaberaktien zugeteilten Aktionärsoptionen auf Inhaberaktien.					
<b>Zuteilung/Form</b>	1 Option pro Inhaberaktie von je CHF 50 Nennwert Es gelangen insgesamt 193 261 Aktionärsoptionen 1998 ESEC Holding SA für neue Inhaberaktien zur Ausgabe, die durch Coupons Nr. 6 ab Inhaberaktien verkörpert werden.					
<b>Stichtag</b>	Die Zuteilung der Aktionärsoptionen erfolgt per 11. Dezember 1998. Die Inhaberaktien werden ab 11. Dezember 1998 ex Aktionärsoptionen gehandelt.					
<b>Ausübungsverhältnis</b>	Je 2 Optionen ab Inhaberaktien berechtigen zum Bezug von 1 neuen Inhaberaktie ESEC Holding SA von CHF 50 Nennwert.					
<b>Ausübungsfrist</b>	11. Dezember 1998 bis 15. Februar 1999, 12.00 Uhr (American Style).					
<b>Ausübungspreis</b>	CHF 800 je neue Inhaberaktie von CHF 50 Nennwert.					
<b>Dividenden</b>	Die durch Ausübung von Aktionärsoptionen erworbenen neuen Aktien sind ab 1. März 1998 dividendenberechtigt. Mit einer Dividende für das Geschäftsjahr 1998/99 ist jedoch nicht zu rechnen.					
<b>Absicherung</b>	Im Hinblick auf die Ausübung der Optionsrechte hat die ausserordentliche Generalversammlung der ESEC Holding SA vom 1. Dezember 1998 bedingtes und genehmigtes Kapital geschaffen.					
<b>Verwässerungsschutz</b>	Gemäss Optionsbedingungen. Dabei führt das geplante Angebot zum freiwilligen Teilumtausch der 2¼% Wandelanleihe 1996-2001 in neue Inhaberaktien zu keiner Anpassung der Optionsbedingungen.					
<b>Ausübung der Aktionärsoptionen</b>	Die Aktionärsoptionen auf Inhaberaktien können während der Ausübungsfrist spesenfrei bei der UBS AG ausgeübt werden. Der Ausübungspreis ist in bar zu entrichten.					
<b>Abgaben</b>	Die Zuteilung der Aktionärsoptionen hat gemäss «Merkblatt Aktionärs- oder Gratisoption der Eidgenössischen Steuerverwaltung» vom 16. Januar 1996 für den Aktionär weder für die direkte Bundessteuer noch für die Verrechnungsteuer Steuerfolgen. Die eidg. Emissionsabgabe auf den bei Ausübung der Aktionärsoptionen ausgegebenen Aktien übernimmt die ESEC Holding SA.					
<b>Bekanntmachungen</b>	Sämtliche Bekanntmachungen von Änderungen der mit den Aktionärsoptionen verbundenen Rechte erfolgen rechtsgültig durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie nach den jeweils geltenden Vorschriften der Schweizer Börse.					
<b>Verkaufsbeschränkungen</b>	U.S.A.					
<b>Kotierung</b>	Die Kotierung der Aktionärsoptionen ab Inhaberaktien ist an der Schweizer Börse auf den 11. Dezember 1998 beantragt und bewilligt worden und wird bis und mit 10. Februar 1999 aufrechterhalten. Die Kotierung der Inhaberaktien aus bedingtem und genehmigtem Kapital ist an der Schweizer Börse beantragt und erfolgt bei Ausgabe der Aktien.					
<b>Anwendbares Recht / Gerichtsstand</b>	Die Aktionärsoptionen unterliegen schweizerischem Recht. Ausschliesslicher Gerichtsstand ist der Sitz der ESEC Holding SA.					
<b>Valorennummern / ISIN</b>	<table border="0"> <tr> <td>Aktionärsoption ab Inhaberaktien «ESAO»</td> <td>974.337/CH0009743375</td> </tr> <tr> <td>Inhaberaktie</td> <td>265.914/CH0002659149</td> </tr> </table>		Aktionärsoption ab Inhaberaktien «ESAO»	974.337/CH0009743375	Inhaberaktie	265.914/CH0002659149
Aktionärsoption ab Inhaberaktien «ESAO»	974.337/CH0009743375					
Inhaberaktie	265.914/CH0002659149					
	Dieses Kotierungsinsert stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Der Prospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei der UBS AG im 24-Stunden-Service unter Telefon 01/239 47 03 oder Fax 01/239 48 09 bestellt werden.					
	Zürich, 11. Dezember 1998					
	Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG.					



RG INTEREST PLUS FUNDS, SICAV  
(Société de droit luxembourgeois; RC Luxembourg B 40490)

RG CAPITAL GROWTH FUNDS, SICAV  
(Société de droit luxembourgeois; RC Luxembourg B 58959)

*Siège social à L-1330 Luxembourg, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte.*

Comme, lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 novembre 1998, il n'a pas été satisfait au quorum requis, un processus décisionnel concernant les modifications proposées des statuts n'a pu avoir lieu. Par conséquent, nous avons l'honneur d'informer les actionnaires de RG Interest Plus Funds et de RG Capital Growth Funds qu'ils sont convoqués à une

**Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires**  
à tenir le jeudi 14 janvier 1999 au siège social des sociétés, à 14.00 heures et à 14.30 heures, respectivement.

**ORDRE DU JOUR**  
Proposition de modifier les articles 21 et 24 des statuts de façon à rayer la référence faite à un pourcentage déterminé pour les frais appliqués.

Les actionnaires pourront demander le texte intégral des modifications proposées au siège des Sociétés, à Luxembourg.

Les actionnaires sont avisés que pour délibérer sur le sujet à l'Ordre du jour, aucun quorum n'est requis et qu'une décision valide demandera deux tiers des actions représentées à l'assemblée.

Les actionnaires désirant participer aux assemblées respectives et y faire valoir leur droit de vote sont priés d'en aviser, par écrit, avant le lundi 4 janvier 1999, 'la nommée' par le biais de laquelle les actions sont détenues, ou la direction de la société.

Pour de plus amples détails, les actionnaires peuvent s'adresser à Robeco Bank (Suisse) S.A., 16, chemin des Coquelicots, Case Postale, 1215 Genève 15.

RG Interest Plus Funds  
RG Capital Growth Funds  
Luxembourg, le 11 décembre 1998

 Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für  
wenig Geld auf einer  
Zeitungsseite  
auffallen wollen:

 PUBLICITAS  
Wir sind auf Ihrer Seite.

## BLANCO

### Technique pour cuisines domestiques technique de réhabilitation

Notre entreprise fait partie des producteurs et distributeurs d'éviers de robinetteries et de poignées de sécurité les plus en vue dans le monde.

Nous cherchons pour la Suisse romande un

### chef de rayon accompli

#### Vous tâches:

- soigner, prendre en charge, conseiller et fidéliser les clients existants
- acquérir de nouveaux clients
- parvenir ensemble aux objectifs de marché fixés
- assister et participer aux expositions

#### Votre profil:

- compréhension pour les problèmes technico-commerciaux
- de préférence issu de la branche menuiserie et/ou sanitaire
- bonnes connaissances du français et de l'allemand
- type de vendeur motivé et de contact agréable
- mode de travail indépendant et organisé
- âge entre 30 et 45 ans
- domicile centralisé dans le rayon d'activité (par ex. Lausanne)

#### Notre offre:

- cercle de clients varié, bien structuré
- introduction solide dans nos lignes de produits
- grande indépendance
- voiture d'entreprise avec Natel
- fixe ainsi que primes de performances

Intéressé? Adressez votre offre par écrit à l'att. de Mme E. Balestreri, d'une manière qui nous montre que vous êtes la personne qui convient pour ce poste.

BLANCO SUISSE  
Feldstrasse 25  
CH-4663 Aarburg AG  
Telefon 062/787 20 82